

JOURNAL DES Spectacles

jds.fr

Sorties & Art de vivre | mai 2011

28^e

Foire du Livre SAINT-LOUIS ALSACE



6 | 7 | 8 mai 2011

IEM

ALSACE

NOVARTIS

nexity

George V

LIRE:

Le Point

CLEARCHANNEL
OUTDOOR

GDF SUEZ



Conseil Général
Haut-Rhin



Éducation multilingue
supplémentaire
bilingue

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Consulat général de Suisse à Strasbourg

Ville de SAINT-LOUIS
ALSACE
www.foirelivre.com



france 3 alsace

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
www.creditmutuel.fr
CAISSE DU CRÉDIT MUTUEL SAINT-LOUIS REGIO
72, rue de Mulhouse - BP 20037 - 68004 Saint-Louis - Tél. 0 900 900 112
Courtéal - 030578@caisse.creditmutuel.fr

L'ORÉAL
FONDATION
D'ENTREPRISE



VVELEVA
En accord avec l'Étre humain
et la Nature

france bleu
alsace



Casino Barrière
Blotzheim

Festivals de l'été

-> page 18



Fête des Mères

-> page 58



Sorties le guide

-> page 84





UN WEEK-END CHOREGRAPHIQUE
A MULHOUSE
DU VENDREDI 13 AU DIMANCHE 15
MAI 2011

WWW.

LAFILATURE.ORG

AUDE LACHAISE
MICHELE NOIRET
VIDAL BINI - KHZ
DELGADO FUCHS
FELIX RUCKERT
VIRGINIA HEINEN - C^{IE} Blicke
CATHERINE DREYFUS
ET STEPHANE IMBERT
BAL MODERNE

GILBERT GRUSS PRESENTE SA NOUVELLE CRÉATION



POUSSIÈRES D'ÉTOILE

ARLETTE GRUSS

www.cirque-gruss.com

MULHOUSE

CHAMP DE FOIRE DE DORNACH

4
MAI

AU

15
MAI

Mercredi 4 Mai	14h15	
Jeudi 5 Mai		19h30
Vendredi 6 Mai		20h30
Samedi 7 Mai	15h00	20h30
Dimanche 8 Mai ⁽¹⁾	15h00	
Lundi 9 Mai		19h30 ⁽²⁾
Mardi 10 Mai		20h30
Mercredi 11 Mai	14h15	
Jeudi 12 Mai		19h30 ⁽²⁾
Vendredi 13 Mai		20h30
Samedi 14 Mai	15h00	20h30
Dimanche 15 Mai	14h15	

COLMAR

PARC DES EXPOSITIONS

11
JUN

AU

19
JUN

Samedi 11 Juin		15h00	20h30
Dimanche 12 Juin ⁽¹⁾	14h15	17h30	
Lundi 13 Juin		15h00	
Mercredi 15 Juin	14h15		
Jeudi 16 Juin			19h30 ⁽²⁾
Vendredi 17 Juin			20h30
Samedi 18 Juin		15h00	20h30
Dimanche 19 Juin	14h15		

ACHETEZ VOS PLACES

WWW.CIRQUE-GRUSS.COM

RENSEIGNEMENTS ET LOCATIONS

► N° Indigo 0 825 825 660

(0,15 € TTC/min)

LOCATION : POINTS DE VENTE HABITUELS

© AGENCE EDDA / CONQUEST - LICENCES N° 80-24160-24205-102940 - RICHAUMES 381 033 700

1 : Répétitions ouvertes au public de 10h à 12h dans le cadre de la visite du zoo 2€
2 : Séances à tarifs réduits

“ AVEC NOUS FAITES LA DIFFÉRENCE ”

Sommaire

n°231 - Mai 2011

Actu.....	6
Expositions.....	21
Musiques.....	36
Spectacles.....	40
Enfants.....	53
Art de vivre.....	58
Dossier jardin : les haies.....	74
Gastronomie.....	77
Sorties.....	84
Dossier Zoo de Mulhouse.....	90
Manifestations.....	92
Formations.....	98
Conférences.....	104
Cinéma.....	105
Concerts.....	108
Soirées.....	120
Pêle-Mêle.....	126

Bon sang! Mai, c'est bien sûr !

Les beaux jours sont revenus. Les belles promenades, les découvertes à vélo, les premiers plongeurs vont agrémenter votre mois de mai. Que ça soit en mode parent, avec les enfants sur les aires de jeux, ou en mode *warrior*, du côté du Waldeck à Mulhouse, pour y faire un petit jogging.

Et pendant qu'Arlette Gruss pose son chapiteau à Dornach du 4 au 15 mai ainsi qu'à Colmar au mois de juin, et que les festivals d'été dévoilent leur «prog», profitez-en pour faire un tour au zoo de Mulhouse, où notre magazine a parachuté un envoyé spécial pendant 24 heures.

Il y a des tonnes de choses à voir, à faire, à écouter, à palper, à manger au mois de mai. Un

magazine dont vous êtes le héros. La preuve :

Votre formation audiovisuelle à l'Agence Culturelle vous a éreinté, p.102. Vous décidez de vous détendre avec une pause shopping en ville, rendez-vous p.64. Avant votre rencard façon speed-dating au Charlie's Bar de Mulhouse, p.120, vous avez le choix entre : vous donner du courage avec une larme de bon whisky, p.82, rire avec Bernard Mabilille, p.52, ou aller chanter « *ai perdu la tête depuis qu'j'ai vu Suzette* » avec Dany Brillant, p.116. Finalement, un rhume vous cloue au lit. Vous décidez de prendre un bon bouquin à la Foire du livre de Saint-Louis, p.34.

Choisissez votre activité. Succulente lecture !

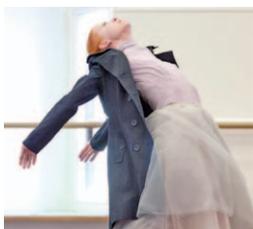
Panorama



p.6 - Actu

L'autre visage d'Unterlinden

L'extension programmée du musée va transformer radicalement une partie historique du centre-ville de Colmar. Tour d'horizon des changements à venir qui feront date dans l'histoire de la ville.



p.12 - Actu

L'Opéra National du Rhin

Trois ballets mais une seule soirée. C'est ce que nous propose l'Opéra National du Rhin avec le « Sacre du Printemps », « Chout » et « Le Baiser de la fée », à Mulhouse et à Colmar.



p.18 - Actu

L'été de tous les festivals

Cet été va résolument être musical. Si le spectateur va pouvoir tranquillement profiter des nombreux artistes nationaux et internationaux de passage dans la région, les programmeurs, eux, s'arrachent parfois les cheveux pour s'assurer la venue des plus grands...



p.90 - Dossier

Les coulisses du zoo de Mulhouse

Le zoo de Mulhouse nous a ouvert ses portes en exclusivité. Reportage complet dans les backstages de cet endroit mythique, où il se passe toujours quelque chose.



p.62 - Art de vivre

Bien choisir ses lunettes de soleil

L'accessoire indispensable de l'été ne s'achète pas n'importe comment.



P.102 - Formations

L'alternance

Zoom régional sur les formations en alternance et les contrats de professionnalisation. Objectif : « être prêt à l'emploi ».

Naturalform' *fitness*

Nouveau
à Horbourg-Wihr

**99€
OFFERT***

*Ça muscle
le sourire!*



*Abonnement sans engagement de durée, offre exceptionnelle d'ouverture, valable jusqu'au 31 mai 2011. Voir conditions au club.

SH'BAM

TECHNOGYM
The Wellness Company

KLAFS
MY SAUNA AND SPA

Cardio-Training | Musculation | Cours collectifs | Sauna

LES MILLS
BODYPUMP

LES MILLS
rpm

LES MILLS
BODY BALANCE

LES MILLS
BODY STEP

4, rue de Berne à Horbourg-Wihr (5min de Colmar) / tel 03 89 41 13 00

www.naturalform.fr

Musée Unterlinden : une nouvelle dimension

C'est un projet de grande envergure au centre-ville de Colmar : l'extension du musée Unterlinden qui va doubler de superficie et changer le visage du quartier avec la réouverture du canal de la Sinn... Les travaux débiteront à la fin de cette année pour une inauguration prévue en novembre 2013. Leur montant est estimé à 33 millions d'euros.



Le nouveau visage de la place Unterlinden (à g.) et la réhabilitation des Bains municipaux (à d.)

Colmar, qui accueille plus de deux millions de touristes chaque année, aura en 2013 une nouvelle carte à jouer : le musée Unterlinden qui va prendre une nouvelle dimension. Certes, l'ancien couvent des dominicaines, composé d'un cloître et d'une chapelle, draine déjà 360 000 visiteurs par an, attirés par les collections de peintures, de sculptures et d'objets d'art du XII^e au XVI^e siècle. Et notamment le célèbre retable d'Issenheim. Mais le musée avait besoin d'espace pour pouvoir exposer en permanence sa collection d'art moderne.

Et comme on ne pouvait pousser les murs du vieux couvent, le cabinet Herzog et de Meuron, retenu pour ce projet d'extension, va créer un ensemble de l'autre côté de la rue,

couvrant le même volume, en vis-à-vis de l'ancien couvent. Les bains municipaux, datant de 1906, vont être transformés pour accueillir des expositions temporaires et servir d'espace événementiel. Le rez-de-chaussée de l'ancienne piscine abritera les locaux de l'office de tourisme face à l'entrée principale du musée.

Un « geste contemporain »

A côté des Bains, un nouveau bâtiment, sur trois étages, va être construit avec des façades en briques cassées, une toiture et un pignon incliné en cuivre. « La difficulté était de créer un musée avec des éléments très disparates – un couvent du XIII^e siècle, les bains du XX^e siècle - et rajouter des éléments de notre époque. L'idée était de faire un geste contemporain mais qui nous relie au passé de la ville »,

commente un architecte du cabinet Herzog et de Meuron.

Les deux ensembles seront séparés par le canal de la Sinn qui sera rouvert, mais ils seront reliés sous terre par une galerie, large de 7 mètres, composée de trois salles d'exposition. Une petite maison contemporaine ancrera le musée sur la place Unterlinden, un peu à la manière de la Pyramide du Louvre à Paris. Elle sera équipée d'une grande baie vitrée depuis laquelle les badauds pourront distinguer trois chefs d'œuvres.

Le musée Unterlinden va ainsi doubler sa superficie pour atteindre les 6500m² et présenter sa collection d'art moderne qui s'est enrichie ces dernières années. La ville de Colmar, maître d'ouvrage, espère ainsi attirer 500 000 visiteurs par an.

Des collections de Monet à Soulage

Les collections d'art moderne du musée Unterlinden étaient jusqu'à maintenant présentées au sous-sol et décrochées à chacune des expositions temporaires. Dommage au vu du fond présenté, depuis les paysages impressionnistes (Monet, Guillemin...), jusqu'à l'abstraction après la Seconde guerre mondiale (Kupka, Magnelli, Poliakoff...) en passant par l'art de l'entre-deux-guerres (Léger, Baumeister...).

La Société Schongauer, gestionnaire du musée, a acquis régulièrement des œuvres pour enrichir ses collections mais a aussi

bénéficié d'importantes donations. Jean-Paul Person, ancien journaliste, a légué ainsi 146 œuvres représentatives de la scène artistique française entre 1940 et 1960 (Chaissac, Dufy, De Staël...) et notamment 35 œuvres de Jean Dubuffet. Emmanuel Wardi a lui cédé 124 œuvres de Joe Downing, peintre américain représentant de l'abstraction lyrique en France où il a vécu. Enfin, Simone Boisecq et Karl-Jean Longuet, couple de sculpteurs, ont donné 15 de leurs œuvres. Les collections du XX^e et XXI^e siècle seront présentées dans la galerie souterraine et dans la nouvelle aile construite à côté des Bains.



Le musée a bénéficié de legs importants dont cette œuvre de Chaissac

À 20 MINUTES DE MULHOUSE

Sérieusement amusant!

Pour vos loisirs, misez sur le bon endroit !



Dîner spectacle

37€

prix Casinopass
40€ prix public

Dîner-spectacle Chippendales

SOIRÉES RÉSERVÉES
AUX FEMMES

5 et 6 mai + 9 et 10 juin à 19h30

AVEC LES BODY EXCITING

Un dîner-spectacle avec une ambiance unique, des surprises, de la séduction, de l'humour avec Alain le transformiste, des moments mémorables à partager entre copines !
37€ ttc avec votre carte gratuite Casinopass, 40€ ttc prix public et par personne avec 3€ de tickets de jeu.
Détails du menu sur demande.

menu 3 plats
19€
90
avec boissons

Week-end Découverte

Samedi 21 & dimanche 22 mai

SAMEDI 21 MAI DÈS 19H30

Grande avant-première du Fabulous Show made in Blotzheim, la nouvelle revue cabaret Las Vegas.
Tarif exceptionnel dans le cadre du Week-end Découverte.

DIMANCHE 22 MAI DÈS 14H

Animations Las Vegas avec initiation à la roulette anglaise et au black jack, animations artistiques, visites guidées, questions-réponses... Menu Gourmand à prix minceur.

Buffet à
volonté & cours

35€

par personne

OU

Soirée
dansante

13€

prix Casinopass

Soirée dansante & live music Salsa Night

Samedi 28 mai et samedi 11 juin, dès 18h

AVEC MUSICIENS LATINOS

18h : Cours de danses latines et initiations

20h : Buffet latino à volonté - 22h : Soirée dansante

Formule 1 : Cours de danse + buffets et boissons à volonté

+ entrée à la soirée dansante + 2€ de jetons pour 35€ ttc.

Formule 2 : Soirée dansante dès 22h. Entrée à 15€ ttc

et 13€ ttc avec votre carte Casinopass

RÉSERVATIONS ☎ 03 89 705 777

À 2 MINUTES de l'EuroAirport

A35 SORTIE AÉROPORT ► DIR. BLOTZHEIM

Casino Barrière
Blotzheim

Ouvert tous les jours de 10h à 3h en semaine jusqu'à 5h vendredis et samedis jeux de table ouverts à partir de 14h.

MACHINES À SOUS • JEUX DE TABLE • POKER • RESTAURANTS • BARS • TERRASSES • SPECTACLES
Casino Barrière de Blotzheim • 777, Allée du Casino • 68730 Blotzheim France • Tél. 03 89 705 777 • www.casino-blotzheim.com

18+

Jouer comporte des risques : endettement, dépendance ... Appelez le 09 74 75 13 13 (appel non surtaxé)



Egans

Dimanche 29 mai

La Fête des Mères

Pour les petits et les grands étourdis, n'oubliez pas de célébrer votre maman le 29 mai prochain. C'est l'occasion de lui faire plaisir ou de la surprendre. Mais d'où vient cette tradition ? Et y'a-t-il des cadeaux à éviter pour la Fête des Mères ? – bien que ce soit le geste qui compte, évidemment !

« Bonne fête, maman » sera la phrase la plus usitée ce dimanche 29, dans toutes les chaumières alsaciennes. Fêter nos mères, c'est bien, car nous en avons tous une, et parce que c'est l'occasion de dire avec ces quelques mots à quel point nous sommes ravis d'avoir une maman, sans qui nous aurions eu bien du mal à venir au monde. Pourtant, au milieu de toute cette allégresse et de ces bons sentiments, certains râlent déjà. « *Oui, mais c'est une fête commerciale, encore un truc inventé par les fleuristes pour qu'on achète des tulipes !* » objecteront les rouspéteurs patentés. Que nenni.

Une tradition qui a évolué au fil des siècles

L'histoire de la Fête des Mères est particulièrement intéressante. Les premières traces de cette célébration remontent à la Grèce Antique – on ne pourra vraiment pas accuser les fleuristes ! – alors qu'une fête printanière est donnée chaque année en l'honneur de Rhéa, la mère de Zeus et de tous les Dieux. Plus tard, vers le XV^{ème} siècle, les Anglais célèbrent le *Mothering Sunday* le quatrième dimanche du printemps.

Et c'est enfin pendant la Première Guerre Mondiale que la Fête des Mères revêt l'aspect qu'on lui connaît aujourd'hui.

Les jeunes Américains, envoyés au front en Europe, envoient quantité de cartes et de douces lettres à leur génitrice restée au pays, comme pour se reconforter un peu de l'éloignement et de l'horreur de la situation qu'ils vivent. A la suite de ces touchants échanges, la France inscrit à son tour la Fête des Mères au calendrier, en 1929.



N'oubliez pas la Fête des Mères le 29 mai prochain !

Et à Mulhouse ?

A l'occasion de la Fête des Mères, les Vitrites de Mulhouse et le Cœur de Mulhouse organisent un grand jeu concours, « *Maman, je t'aime* », réservé aux bambins. Un stand spécial sera monté Place de la Réunion le mercredi 11 mai. Sur environ 10 lignes, les

enfants devront écrire un joli poème pour leur maman.

Un jury sélectionnera les 50 plus beaux textes, et ces derniers seront ensuite affichés en format A3 dans l'ensemble du centre-ville. Des montres seront offertes aux petits gagnants. Sans doute dans le but d'être à l'heure pour la Fête des Mères l'année prochaine.

Les Fausses Bonnes Idées (F.B.I.) : à offrir à maman

Allez, un peu d'humour ne fait jamais de mal. Voici trois exemples de cadeaux à éviter le jour de la Fête des Mères. C'est vous qui voyez. Mais on vous aura prévenu !



Le collier de nouilles

Bien sûr, c'est mignon et touchant, un enfant qui bricole de ses mains un petit bijou. M'enfin quand même. Vous oseriez porter vos macaronis chez votre banquier ?



La sculpture en pâte à sel

Si vous avez 8 ans, on excusera votre penchant pour les Makomoulages. Après, si vous continuez d'offrir ça à votre mère, c'est soit que vous êtes le futur Giacometti, soit que vous avez des comptes à régler avec elle.



Un aspirateur

Là, c'est l'insulte suprême. Vraiment, ne faites pas ça.

Le Crédit Mutuel donne le **LA**

HIERO MULHOUSE PRESENTE

Bêtes de Scène

21 ANS

7 8 9 10 JUILLET 2011

MULHOUSE

SAUL WILLIAMS FINLEY QUAYE

EBONY BONES! BLOCKHEAD

ARCHITECTURE IN HELSINKI

THE HEAVY PIGEON JOHN

THE QEMISTS LIVE

ET LE RESTE DE LA PROGRAMMATION À SUIVRE...



PASS 1 JOUR

PASS 3 JOURS
(Attention nombre limité)

MEMBRE HIERO

NOUMATROUFF • MULHOUSE
 WWW.NOUMATROUFF.FR | INFOLINE 03 89 32 94 10

POINTS DE LOCATION FNAC | VIRGIN | TICKETNET | DIGITICK | POINTS DE VENTE HABITUELS



Opéra national du Rhin

Trois ballets russes en une soirée

Le ballet de l'Opéra national du Rhin met à l'honneur deux des compositeurs de ballet les plus connus du XX^e siècle : Stravinsky et Prokofiev. Lors d'une même soirée, vous pourrez voir le célèbre « Sacre du Printemps », mais aussi deux œuvres populaires moins connues : « Chout » de Prokofiev et « Le Baiser de la fée » de Stravinsky.

Le Baiser de la fée de Stravinsky

Michel Kelemenis, chorégraphe, est une nouvelle fois sollicité par le ballet de l'Opéra national du Rhin. Il adapte *Le Baiser de la fée* de Stravinsky.

Le Baiser de la fée, inspiré du conte *La reine des neiges* d'Andersen, rend hommage à l'inspiration mélodique de Tchaïkovski. Un challenge qu'a aimé le chorégraphe français Michel Kelemenis : « Cela me permet de découvrir une œuvre complexe à traiter mais qui est très belle. La difficulté tient à la nature musicale de l'œuvre, très segmentée, qui alterne par exemple les scènes de genre de Stravinsky et les élans romantiques de Tchaïkovski. Il est difficile de trouver une forme d'indépendance, pour que la danse n'écrase pas la musique et inversement ».

Pour ce ballet, Michel Kelemenis a décidé de faire de la narration la meilleure alliée de la danse : « Le titre *Le baiser de la fée* induit une attente narrative de la part du spectateur : qui est cette fée ? Quel est ce baiser ? J'ai donc dû résumer l'histoire et forcer le trait pour rendre cette intrigue que personne ne connaît plus explicite. » Le récit se résume comme suit : Gerda et Kay, deux enfants qui se lient d'amitié, sont séparés par les aléas de la vie, mais se retrouvent à l'âge adulte où l'amitié cède la place à l'amour.



Michel Kelemenis en répétition avec ses danseurs

Et comme Michel Kelemenis fait intervenir un Cupidon des temps modernes, qui estime qu'il faut avoir un peu vécu, avoir un peu mûri, avant de s'aimer, Gerda et Kay vont fréquenter des lieux de vie (voire de débauche) : un bar, un coin de rue, une maison close et un night club. Un travail sur la narration que Michel Kelemenis, peu habitué du genre, juge « rigolo et intéressant ». « La danse est faite de gestes et de mouvements, d'abstraction et de figuration. J'essaye de trouver des éléments qui s'apparentent à du dessin animé, des gestes presque enfantins, qui vont rendre lisibles l'enjeu d'une séquence. Et je peux le faire très librement à travers la danse. »



Virginia Heinen s'inspire très librement du livret *Chout* de Prokofiev

Chout de Prokofiev

Entretien avec la chorégraphe allemande Virginia Heinen qui présente *Chout*, une œuvre méconnue de Prokofiev.

Qu'est-ce qui vous a séduit dans l'œuvre de Prokofiev ?

Je dois vous avouer que je ne connaissais pas *Chout* quand Bertrand d'At (directeur du ballet de l'Opéra national du Rhin) m'a fait la proposition de mettre en scène un ballet.

Il m'a laissé le choix entre le *Renard* de Stravinsky qui ne m'inspirait pas tellement parce que je le trouve déjà très contemporain et *Chout* de Prokofiev. Ce qui montre qu'au fond de mon âme je ne suis peut-être pas si contemporaine que ça (rires) (Virginia a travaillé pour de grandes chorégraphes contemporaines comme Pina Bausch, Susanne Licke ou Blanca Li, ndlr).

La danse, pour moi, ce n'est pas juste des lignes et des gestes, c'est davantage lié à une émotion. La musique de Prokofiev procure justement beaucoup d'émotions, ce sont des moments qui nous emportent, avec des atmosphères qui changent très rapidement. C'est d'ailleurs la grande difficulté : on a à peine le temps d'installer une ambiance qu'on passe déjà à autre chose...

Comment avez-vous transposé cette œuvre ?

Je ne me suis pas tenue au livret puisque j'ai choisi des extraits, ceux qui me plaisaient le plus, en gardant des passages lents et rapides, pour que cela reste homogène.

Je me suis inspirée très librement de la musique, par exemple la flûte avec sa tonalité aigüe m'évoquait une femme pour incarner le personnage du bouffon, cet électron libre dans la société, qui fait ses propres lois... De temps en temps, il y a quelqu'un qui sort du groupe, qui va exprimer sa personnalité, avant de rentrer dans le rang. Et puis il y a ce personnage à part qui vient de l'extérieur et qui se pose en spectateur... C'est un thème qui m'accompagne depuis longtemps : comment exprimer son individualité, sa personnalité, tout en restant dans les rails de la société ?

Beaucoup de duo/duels composeront ce ballet...

Oui, j'ai par exemple beaucoup travaillé sur les portés, mais ce sont ici les femmes qui portent les hommes, car je trouve ça plus près de la réalité (rires). Mais il y a aussi les femmes qui sont manipulées par les hommes, qui s'accrochent à eux et que les hommes vont porter comme des poupées inanimées. Ce sont des tableaux qui montrent l'harmonie ou la lutte, des tranches de vie où chacun essaye d'avancer mais il y a toujours un truc qui cloche. Et ces tentatives qui échouent, par petites touches d'humour, peuvent prêter à sourire...

The Flower

event • club • show • concert

by Grand Casino Basel

PRESENTS

Jamais de Grands Artistes n'auront été aussi proches de Vous !



13 VENDREDI
MAI
CONCERT OFFERT*

GREG ZLAP BAND
BLUES - FRANCE



22 DIMANCHE
MAI
PLACEMENT
LIBRE ASSIS OU DEBOUT
TARIF UNIQUE : 30€

MOTHER'S FINEST
FUNK/ROCK - US



14 SAMEDI
MAI
PLACEMENT
LIBRE ASSIS OU DEBOUT
TARIF UNIQUE : 15€

THOMAS BLUG BAND
PLAYS JIMMY HENDRIX
PSYCHEDELIC ROCK - D



26 JEUDI
MAI
PLACEMENT
LIBRE ASSIS OU DEBOUT
TARIF UNIQUE : 30 €

ERIC BENET
RNB - US



19 JEUDI
MAI
CONCERT OFFERT*

BRIGITTE
FOLK - FRANCE



02 JEUDI
JUN
PLACEMENT
LIBRE ASSIS OU DEBOUT
TARIF UNIQUE : 30€

COCK ROBIN
POP - US



21 SAMEDI
MAI
PLACEMENT
LIBRE ASSIS OU DEBOUT
TARIF UNIQUE : 15€

TINKABELLE
POP/COUNTRY-SUISSE



06 MERCREDI
JULLET
PLACEMENT
ASSIS : 60€
DEBOUT : 50€

CYNDI LAUPER
POP/BLUES - US



100% FEMMES

27 VENDREDI
28 SAMEDI
MAI

10 VENDREDI
11 SAMEDI
JUN

TARIF UNIQUE : 50€
Comprenant : Apéritif + Menu 3 plats + Fortif boisson
(1/3 de bouteille de vin, 1/2 bouteille d'eau et
1 café par pers) + Spectacle + CHF 30.- de jetons
(non remboursable, valable en salle des grands jeux)
*abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Toutes nos soirées débutent à 20h30 - L'accès à l'établissement et à nos soirées est réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité en cours de validité.
*Pour les concerts découvertes, les places sont à retirer sur notre site internet (dans la limite des places disponibles).


grand Casino
BASEL

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS

PAR INTERNET : WWW.GRANDCASINOBASEL.COM - WWW.GROUPETRANCHANT.COM
PAR TELEPHONE : +41 (0)61 327 20 46 (du lundi au vendredi de 09h à 17h00)

La Direction du Casino se réserve le droit de changer la programmation musicale et artistique sans préavis.
Conception GIE Casinos Conseil & Service - RCS Bobigny C. 409 406 972
L'accès à l'établissement est réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité en cours de validité.

LE MATCH

Mulhouse vs Strasbourg



1

Mulhouse

A notre gauche,
La Cité du Bollwerk, 2^{ème} ville alsacienne,
éternelle seconde et dauphine
de sa grande sœur bas-rhinoise Strasbourg,
mais qui ne s'en laisse pas conter.

Parlons chiffres : Avec environ 115 000 habitants intra-muros et une aire urbaine de 280 000 âmes, Mulhouse va se placer à la 30^{ème} place des métropoles françaises en terme de population. Alors d'accord, la ville est deux fois plus petite que sa grande sœur bas-rhinoise, mais ne dit-on pas que ce qui est petit est mignon ?

De plus, la ville jouit d'une jeunesse incontestable. En effet, Mulhouse est la deuxième ville la plus « jeune » de France, avec plus d'un quart de sa population ayant moins de 20 ans. Il n'y a que la ville d'Amiens qui fasse mieux dans le domaine.

La réputation : Soyons honnête, Mulhouse a longtemps trainé une réputation plutôt négative chez les Alsaciens. A raison, cette image d'Epinal tend à disparaître pour de bon. Mulhouse bouge, Mulhouse se modernise, Mulhouse a dorénavant tout d'une grande : réseau de tram dense, tram-train, arrivée du TGV et structures culturelles qui n'ont plus rien à envier à Strasbourg (La Filature, les théâtres de la Sinne et du Poche-Ruelle, le Noumatrouff...)

Les transports : Héhéhé ! (petit rire de plaisir !) Pour tous les fanas de la voiture, Mulhouse est un réel plaisir à pratiquer, surtout pendant les horaires de pointe. Pas l'ombre d'un bouchon à 8h. Autoroute presque déserte à 18h ! Pour les urbains, le réseau de tramway est la solution pour se déplacer intra-muros. Et même extra-muros, avec l'arrivée récente du tram-train qui monte dans la Vallée de la Thur. Plaisir du connaisseur : louer un Vélo'cité. 225 vélos, 35 stations, il y a de quoi faire.

Le p'tit plus : Le zoo. A Strasbourg, on peut toujours se brosser pour aller voir des gibbons ou des ours polaires le dimanche après-midi quand on s'ennuie !

Le p'tit truc à améliorer : La vie nocturne. Certaines rues du centre-ville de Mulhouse sont parfois d'un calme, après 21h...

2

Strasbourg

A notre droite,
Strossburi, la capitale européenne,
la number one alsacienne,
championne toute catégorie régionale.

Parlons chiffres : Avec environ 275 000 habitants intra-muros et une aire urbaine de 650 000 âmes, Strasbourg est la capitale alsacienne et 7^{ème} plus grande ville nationale.

Elle est surnommée « capitale de l'Europe » en raison de son statut de ville diplomatique. S'y trouvent l'ambassade du Mexique, 41 consulats... Et bien sûr, Strasbourg est le siège du Parlement Européen et du Conseil de l'Europe. C'est une des rares villes avec New York et Genève à accueillir des institutions internationales sans être la capitale d'un État.

La réputation : Strasbourg bénéficie d'un capital sympathie devenu international, notamment depuis le succès du développement de son Marché de Noël, qui attire chaque année des centaines de milliers de touristes. Ville étudiante, animée, elle propose une offre culturelle vaste, entre le Zénith, la Laiterie, Pôle Sud, l'Opéra ou encore le Théâtre National de Strasbourg.

Les transports : Ne parlez pas de la rocade à un Strasbourgeois qui travaille en ville. C'est un sujet tabou. On se croirait presque sur le périph' à Paris certains jours de la semaine.

Autre point à concéder à sa petite sœur haut-rhinoise : le trafic aérien. L'aéroport d'Entzheim arrive 18^{ème} de France en terme de passagers, alors que celui de Bâle-Mulhouse termine en 7^{ème} position, avec plus de 4 millions de voyageurs par an, et surtout, la présence avantageuse de la compagnie low-cost EasyJet.

Le p'tit plus : La Petite France. Avouez que ça ferait drôle de voir des bateaux-mouches se faufiler dans le centre de Mulhouse...

Le p'tit truc à améliorer : A Strasbourg, ils n'ont pas le Journal des Spectacles. Et ça, c'est terrible.

FOIRE AUX VINS Guebwiller

ENTRÉE LIBRE

2 juin 2011
JEUDI DE L'ASCENSION

INVITÉ D'HONNEUR LE MÂCONNAIS

+ d'info : +33 (0)3 89 76 10 63
www.tourisme-guebwiller.fr

VINS D'ICI ET D'AILLEURS
Dégustation du millésime 2010
Ateliers œnologiques

MARCHÉ DU TERROIR

ANIMATIONS
Dégustations commentées

LUDO'FOIRE
Jeux pour enfants

de 10^h à 22^h CONCERTS & FESTIVITÉS

LA FÊTE AU COEUR DE LA FOIRE

REMY BRICKA / CLAUDIO CAPÉO / JAZZ & CO. TRIO /
BAL'US'TRAD / HUMPA PUMS / LE CLAIR DE LUNE / BAR À VINS



28^e Foire du Livre de Saint-Louis

Zoé Valdés : l'exil cubain

Zoé Valdés, auteure d'une quinzaine d'ouvrages, est une écrivaine cubaine qui vit à Paris. Elle a été contrainte à l'exil après la parution de son livre *Le Néant quotidien* qui dénonçait la dictature castriste alors qu'elle habitait toujours dans l'île. Dans la suite de ce roman *Le Paradis du néant*, elle raconte l'exil à Paris de Yocandra, écrivaine cubaine, confrontée à ses compatriotes, comme si cette « *île qui a voulu construire le paradis et a créé l'enfer...* » allait la poursuivre à tout jamais. Entretien.

Votre nouveau livre *Le Paradis du néant* est la suite du roman *Le Néant quotidien*. Pourquoi avez-vous souhaité reprendre les aventures de Yocandra ?

Au départ, je souhaitais écrire sur le personnage de la mère, la Ida, l'histoire d'une vieille dame qui doit subir l'exil et tout réapprendre comme une petite fille. Ce qui m'intéressait, c'était la transposition des rôles, entre la fille qui devient la mère, et la mère qui devient la fille. C'est une histoire drôle et dure à la fois. Après, l'intrigue a pris d'autres tournures, d'autres personnages sont apparus, et c'est redevenu l'histoire de Yocandra.

Quelle est la part d'autobiographie, dans la mesure où, comme l'héroïne du roman, vous avez fait sortir votre mère de Cuba, elle a vécu l'exil à Paris, et vous l'avez enterrée au Père Lachaise ?

Il y a des passages dans le livre que j'ai réellement vécus, d'autres qui sont complètement inventés. Je suis partie de chez moi à 17 ans, donc quand j'ai retrouvé ma mère, cela n'a pas été facile de vivre de nouveau ensemble. J'ai vécu cette inversion des rôles et redécouvert des choses que j'avais complètement oubliées, et elle aussi. C'étaient des moments extraordinaires. Ma mère était un peu comme la Ida : drôle, dure et exigeante. Mais d'autres femmes m'ont inspirée. Dans la littérature, le personnage de la mère fascine beaucoup les écrivains parce qu'elle a à voir avec la force, la domination et la dépendance.

C'était l'occasion de lui rendre hommage ou peut-être de vous libérer de son image ?

Même si elles sont mortes, on ne se libère jamais des mères. Elles sont là et c'est tant mieux, dans nos souvenirs, nos moments durs, nos émotions profondes.

Dans votre roman, vous n'êtes pas tendre avec les Cubains, à commencer par l'héroïne Yocandra qui n'est pas très sociable...

Dans mon exil, j'ai rencontré pas mal de Cubains qui n'en pouvaient plus des Cubains. Quand ils se rencontrent en exil, ils ont une réaction difficile envers ceux qui leur sont proches, ceux qui leur renvoient leur propre



Zoé Valdés, invitée d'honneur de la Foire du Livre de Saint-Louis du 6 au 8 mai

image : c'est comme un miroir.

Qu'est-ce qui fait la spécificité de l'exilé cubain ?

Chez les Cubains, la dictature a suscité une telle méfiance que les gens reproduisent ce qu'ils ont vécu à Cuba : ils forment des groupes de surveillance et ont besoin d'un leader. Les exilés argentins à Paris sont par exemple beaucoup plus solidaires.

«Le personnage de la mère fascine les écrivains parce qu'elle a à voir avec la force, la domination et la dépendance»

Et ces Cubains apparaissent rongés par la paranoïa...

C'est parce qu'il y a les vrais exilés et ceux qui sont envoyés pour surveiller les exilés. C'est une spécificité du communisme : ça concerne les Cubains mais aussi les gens des pays de l'Est. On ne peut pas imaginer qu'on va vous envoyer quelqu'un pour vous surveiller mais ça existe vraiment : si je voulais sortir un livre dans une maison d'édition, je retrouvais comme par hasard un Cubain, un castriste, défenseur de la révolution, avec une opinion opposée à la mienne. Ce n'est

pas grave en soi d'avoir des opinions différentes, mais il me dénigrait, disait que je n'étais pas la bonne personne, et c'est ainsi qu'on m'a fermé des portes dans pas mal d'endroits. Donc cette paranoïa est réelle : on devient parano parce qu'on l'a vécu.

Si vous êtes critique vis-à-vis du castrisme, vous l'êtes aussi de la démocratie et du capitalisme ?

C'est le rôle de l'écrivain d'être critique. Déjà vis-à-vis de lui-même et le personnage de Yocandra montre bien qu'elle n'est pas très contente de ce qu'elle est et de ce qu'elle a fait. Mais aussi de la société.

Pour finir sur une note d'humour, votre héroïne, romancière, qui parcourt les foires et les salons du livre, dit qu'elle est fatiguée « du fromage du pays et du vin du terroir, avec lesquels les auteurs étaient invariablement fêtés ». Vous venez à Saint-Louis : prête pour une choucroute ?

J'adore la choucroute et l'Alsace (rires). Mais c'est vrai qu'il y a un moment où l'on doit présenter tellement de fois le même livre qu'on a l'impression de devenir un perroquet international et de participer à un marathon. En même temps, la durée de vie des livres est de plus en plus courte et cela nous permet de la rallonger un peu. J'aime bien faire des lectures, lire des passages qui sont sortis de ma tête et de mes mains.

UN BOX CHEZ NOUS, PLUS DE PLACE CHEZ VOUS !

**LE 1^{ER} MOIS
GRATUIT**

OFFRE SOUMISE À CONDITIONS



**Particuliers, professionnels,
louez votre box de stockage pour un mois
ou un siècle, sans aucun engagement !**

400 pièces de stockage de 1 à 22 m²

Un accès libre à votre box 7j/7j

Une sécurisation totale du site

Tout le matériel de manutention à votre disposition

Des services logistiques en cas de besoin

Une boutique pour vos fournitures d'emballage



AVENUE DE FRIBOURG 68110 ILLZACH

box-system.fr

N° Vert 0800 400 700

APPEL GRATUIT

L'été de tous les festivals

En été, pas un jour sans son festival ou presque... Si le spectateur a donc l'embaras du choix, cette donne complique aussi la tâche des programmeurs de festival pour qui la concurrence est de plus en plus rude...

Si vous attendez fébrilement les festivals d'été, vous aurez sans doute remarqué que les premiers noms tombent de plus en plus tôt. Et pour cause, la concurrence est rude, avec des festivals, petits ou grands, qui fleurissent un peu partout dans nos contrées. Rien que dans la région, deux petits nouveaux débarquent : le Reggae Festival en juin au parc Expo de Colmar avec une belle affiche (Tiken Jah Fakoli, Patrice, Dub Inc...) et Lucelle Sonore en juillet avec une affiche non moins alléchante (Raphaël, Joyce Jonathan, Moonraisers...)

Les gros festivals contre-attaquent, à l'image de la Foire aux Vins à Colmar qui annonce les premiers noms dès décembre : « La conjoncture financière est difficile et nous sommes un des festivals les plus longs de France avec 11 soirées. Les concerts peuvent peser lourd dans le budget d'un ménage. En mettant en vente nos concerts pendant 6 à 7 mois, les gens peuvent étaler leurs paiements », indique Christophe Crupi, directeur du Parc Expo.

La Foire aux Vins n'est pas l'événement qui a le plus de soucis à se faire : elle est ancrée depuis 65 ans sur le territoire, atypique avec sa foire aux vins en journée accueillant 350 exposants et ses têtes d'affiche en soirée. Elle a ainsi battu un record l'année dernière en attirant près de 255 000 visiteurs. Christophe Crupi reconnaît que la Foire aux Vins a des avantages que les autres n'ont pas : « Nous avons



Les festivals d'été, un rendez-vous immanquable pour beaucoup de mélomanes, comme ici à Décibulles

une clientèle spéciale foire qui ne va pas habituellement dans les salles de spectacle et qui va venir voir son seul concert de l'année pendant la foire ».

Des spectateurs plus exigeants

Pour les festivals purement musicaux, la concurrence est accrue, comme tend à le démontrer la baisse de fréquentation des Eurockéennes l'année dernière, tombée à 80 000 spectateurs contre 100 000 les bonnes années. Pour mieux identifier les festivaliers et leurs attentes, une étude sociologique a été réalisée. D'un âge moyen de 28 ans, avec des jeunes actifs et des classes populaires bien représentés, ils plébiscitent le rock et la pop, aiment l'électro et la chanson. Ils apprécient moins le métal, le rap, le hip hop, et la musique classique. « Il y a une extraordinaire fragmentation des

goûts, ce que les sociologues appellent le nouveau individualisme. Dans notre questionnaire, il fallait choisir entre une dizaine de styles musicaux, mais la case « autres » a eu plus de 50 occurrences. Par exemple, le festivalier ne va pas dire qu'il aime le rock mais l'indie rock anglais », explique Emmanuel Négrier, chercheur au CNRS, auteur de cette étude.

La dure loi du programmeur

Et c'est là où la tâche du programmeur est extrêmement compliquée : satisfaire le maximum de personnes tout en restant fidèle à sa ligne esthétique. Pour (re)conquérir le public, les programmeurs des Eurockéennes ont décidé de signer des groupes très énergiques pour un festival qui promet d'être très dansant et rentredans. Ils voient tous les groupes

Léz arts scéniques

**Tanzmatten à Sélestat (67)
Du 14 au 16 juillet**

Genre : Chapeauté par l'association Zone 51, le festival Léz arts scéniques affiche une programmation aux sons métal, rock, dub ou hip-hop.

Je.14/7 : Cradle of Filth + Arch Enemy + Helloween + Madball + Spiritual Beggars + Epica + Dagoba + Korpiklaani + Grand Magus + Andreas et Nicolas + guests

Ve.15/7 : Sum 41 + Shaka Ponk + Punish Yourself + Ez3kiel VS Hint + Pennywise + La Phaze + The Dubliners + The Subways + The Jim Jones Revue + The Killbilly Moon Explosion + Les Sales Majestés + guests

Sa.16/7 : Public Enemy + Grand Corps Malade + Akhénaton et Faf Larage + Assassin + Danakil + Israël Vibration + Neurosis + The Young Gods + Massilia Sound System + Didier Super + Tokyo Ska Paradise Orchestra



Akhénaton et Faf Larage

Bêtes de scène

**Noumatrouff et parc à Mulhouse
Du 7 au 10 juillet**

Genre : Depuis 21 ans, le festival Bêtes de Scène met en avant le métissage musical, avec des artistes mêlant les genres (soul, hip hop, rock...)

Je. 7/7 : Jeudis du Parc

Ve.8/7 : Finlay Quaye + Ebony Bones + Pigeon John + The Qemists

Sa.9/7 : Saul Williams + The heavy

Di.10/7 : Blockhead

+ d'autres invités

sur scène, n'hésitant pas à aller jusqu'à Austin au Texas pour s'enquiller 60 concerts dans le plus gros festival indé de la planète. Et tenter de dénicher la perle rare : « *On essaye d'avoir les groupes avant qu'ils soient inabordables. Cette année, on croit beaucoup en Funeral Party ou Odd Future* », commente Jean-Paul Roland, directeur des Eurockéennes.

Le directeur artistique de la Foire aux Vins, Claude Lebourgeois, essaye lui de faire une programmation populaire, misant sur les grands noms de la chanson française et internationale : Yannick Noah, Eddy Mitchell, Ben Harper, Moby... Il fait « son marché » sur place, à la Foire aux Vins, un an à l'avance, puisque la plupart des grands producteurs nationaux et internationaux sont présents. Il établit ensuite une liste de 400 noms, et espère en signer une vingtaine à la fin. Car la date du festival n'arrange pas ses affaires : « *Beaucoup d'artistes ne tournent pas en août comme Sting, Santana ou Shakira... parce que c'est les vacances. Et plus on avance dans la programmation, plus c'est difficile parce que certaines de nos dates sont déjà complètes. Il y a une grosse part d'incertitudes !* ». D'où l'idée certaines années d'aller chercher des artistes connus qui n'ont pas une actualité très chaude, comme ce fut le cas de Patti Smith ou Alanis Morissette.

Pour parer à ces difficultés de programmation, les gros festivals tentent de s'associer avec d'autres confrères en Europe pour provoquer des tournées de 4/5 dates sur le vieux continent. Ce qui est rendu possible parce qu'ils ont un nom, une histoire et une réputation... On vous laisse imaginer ce qu'il en est pour les festivals plus modestes ou émergents.

Basse Zorn

Strasbourg (67)
Du 20 au 22 mai

Genre : Un enfant du pays, des valeurs sûres et des valeurs montantes de la chanson, voici la mayonnaise de Basse Zorn.

Ve.20/5 : Abd Al Malik + Alpha Blondy + Sinsemilla

Sa.21/5 : Gérald De Palmas + Hangar + Jenifer

Di. 22/5 : Elmer Food Beat + Les dessous de la vie + Fred Hamster et les scotchteurs

Les Eurockéennes

Lac de Malsaucy près de Belfort(90)
Du 1er au 3 juillet

Genre : Le Festival des Eurockéennes séduit par la diversité des musiques présentées, depuis le heavy metal jusqu'au reggae, depuis l'electro jusqu'au rock.

Ve.1er/07 : Beth Ditto + Tryo + Keziah Jones + The Ting Tings + Paul Kalkbrenner + Tiken Jah Fakoly + Les Hurlements d'Léo + Stromae + The Shoes + Battles + The Joy Formidable + Les Savy Fav + DJ Medhi & Riton + Cheers + Staff Benda Bilili + Wu Lyf + True Live + Spank Rock + And so I watch you from Afar + Electric Suicide Club.

Sa.2/07 : Motörhead + Queens of the Stone Age + Kyuss Lives + Gaëtan Roussel + Birdy Nam Nam + Raphaël Saadiq + House of Pain + Boys Noize + Anna Calvi + Funeral Party + Atari Teenage Riot + Mars Red Sky + Medi + King Automatic + Drums are for Parades + Padwriterez + Ullman kararocké

Di.3/07 : Arcade Fire + Arctic Monkeys + Beady Eye + The Do + Katerine + Aaron + Crystal Castles + Karkwa + Mona + Moriarty + OFWGKTA aka Odd Future + Binary Audio Misfits + Nasser + Hit by Moscow + Honey for Petzi + Plasticiens volants + Ullman kararocké



Beth Ditto (Gossip) en solo

Lucelle Sonore

Lucelle (68)
Du 8 au 9 juillet

Genre : Première édition de ce festival qui propose 6 groupes français et 6 groupes suisses sur deux soirées.

Ve.8/07 : Pep's + Joyce Jonathan + Moonraisers + The Rambling Wheels + Pire + K

Sa.7/07 : Raphaël + Loveboys + Tafta + Carroussel + The Washing Machines Cie + Les Bredelers

Décibulles

Neuve-Eglise (67)
Du 24 au 26 juin

Genre : Attirant un public très varié, parfois même familial, Décibulles adopte une programmation festive et rassembleuse, autour de la chanson, du rock, du reggae, du blues...

Ve.24/06 : Gentleman + Thomas Fersen + Lee Scratch Perry + Max Romeo + Les Hurlements d'Léo + Hilight Tribe + Kings Love Jacks

Sa.25/06 : Stupeflip + Absynthe Minded + The Wolfangs

Di.27/06 : DJ Shadow + John Butler Trio + Skip The Use + The Inspector Cluzo + Charles Pasi + Claudio Capéo

Foire aux Vins

Colmar (68)
Du 5 au 15 août

Genre : 65 ans et pas une ride ! Le Festival de la Foire aux Vins accueille 350 exposants au Parc Expo en journée et des grands noms de la scène française et internationale en soirée.

Sa. 6/08 : Yodelice + Ben Harper

Di.7/08 : hard rock session avec Karelia, Stratovarius, Apocalyptic, Sepultura, Judas Priest

Lu. 8/08 : Été 67 + Zaz + Ben l'Oncle Soul

Ma.9/08 : Yannick Noah

Me.10/08 : Bob Sinclar et Martin Solveig

Je.11/08 : Gaëtan Roussel et Moby

Di.14/08 : Eddy Mitchell

+ d'autres invités



Moby

Une Nuit au Musée

ir les derniers irréductibles qui pensent que les musées, c'est coincé, poussiéreux et guindé, la Nuit des Mystères, organisée dans les principaux musées de Mulhouse chaque année au mois de mai, va forcément vous réconcilier avec ces lieux incontournables de culture.

On aille souvent dans un musée qu'on n'y mette jamais les pieds, la Nuit des Mystères est très certainement l'occasion d'aller (re)visiter la Cité du Train, le Musée de l'Impression, le Musée de l'Etoffe ou encore le Musée des Beaux-Arts, et surtout de les découvrir par le prisme d'une gigantesque aventure au trésor à travers la ville, à la manière ludique et pédagogique.

Une originalité mulhousienne

Outre le savoir qu'à la base, la Nuit des Mystères se fête dans toute l'Europe. Ici à Mulhouse, seule ville à proposer un réel parcours scénarisé, elle prend une dimension unique en son genre.

Organisée sous la forme d'un des plus grands jeux de piste de France et de toute l'Europe, l'objectif pour les participants est de partir à la recherche d'un trésor ou de résoudre une énigme tout en visitant l'ensemble des musées mulhousiens. Les premiers gagnants, qui ne sont pas forcément les plus rapides, se verront récompensés cette année d'un voyage pour deux à Montréal.

Le jeu en plusieurs étapes

La première des choses à faire : acheter un passeport (2€) qui permet l'accès gratuit à tous les musées de 14h à minuit, aux bus et tramways ainsi qu'aux supports de jeu. Le précieux passeport s'achète sur place le jour J à l'avance (voir encart *On vous explique tout !*). Chaque équipe – trois



La Nuit des Mystères a rassemblé 30 000 participants dans les Musées de Mulhouse lors de son édition 2010

personnes maximum – tente ensuite d'élucider les mystères du jeu de piste à travers la ville entière. La grande finale a lieu au Kinopolis, où quatre équipes sont sélectionnées pour l'ultime épreuve, le grand quizz.

Toutes les générations se réunissent autour de cet événement sympathique et populaire. Preuve en est la participation record de l'an passé, avec plus de 30 000 joueurs enregistrés. Une réussite culturelle qui, au vu des moyens et de l'énergie déployés, n'a rien de mystérieuse.

La Nuit des Mystères dans les Musées de Mulhouse -
0800 940 360 -
www.musees-mulhouse.fr -
2€ pour le passeport
Sa.14 de 14h à minuit

On vous explique tout !

A) Voici les musées qui participent au jeu de piste : Musée Historique, Musées des Beaux-Arts, Cité de l'Automobile, Cité du Train, Musée EDF Electropolis, Musée de l'Impression sur Etoffe, Musée du Papier Peint de Rixheim, Parc de Wesseling, l'Écomusée d'Alsace et la Kunsthalle.

B) Pour 2€, votre passeport «Nuit des Mystères» vous donne accès à tous les musées participants à l'opération. Le sésame est déjà en vente à la Fnac, au Kinopolis ou encore à l'Office de Tourisme de Mulhouse.

C) Prévoir quelques heures de recherches dans les musées, et ne pas avoir peur de se déplacer dans Mulhouse, ni hors de la ville (Ungersheim et Wesseling).

On a retrouvé les gagnants de l'année dernière !

L'équipe victorieuse de l'édition 2010 de la Nuit des Mystères était composée de trois Mulhousiens : Myriam, 20 ans, sa sœur Hajer et son beau-frère Adel, 22 ans. Ils se sont envolés pour New-York grâce à leur perspicacité et leur bonne connaissance des musées de la ville. Rencontre avec Myriam devant la Cité du Train à Mulhouse.

Racontez-nous votre victoire de l'année dernière !

J'avais déjà participé à la Nuit des Mystères les années précédentes. En 2009, je suis arrivée en finale avec ma sœur mais on avait perdu de peu. On a réessayé en 2010 et ça a marché ! Il faut dire qu'on est fan de la compétition, on les visite toute l'année. Mélanger la culture avec l'aventure, c'est une excellente idée, on joue et on apprend en même temps, c'est très attrayant. En plus, je suis assez sportive, et il faut se démermer, traverser tout Mulhouse pour arriver au bout. J'ai beaucoup d'admiration



Myriam, l'heureuse gagnante de l'édition 2010, devant la Cité du Train

pour le créateur et les organisateurs du jeu de piste. Certaines énigmes étaient très bien pensées, et quand on trouve enfin les solutions, on se demande comment ils ont bien pu imaginer et mettre en place tout ça.

Et ce voyage à New-York alors ?

On a été ravis de cette récompense, vraiment géniale. Mais pour le coup, j'ai choisi de changer de destination... J'ai laissé ma sœur et son mari profiter de New-York tous les deux, et moi, je me suis envolée vers l'Océan Indien : je n'avais pas spécialement envie de leur tenir la chandelle ! (rires).

Mulhouse > Musée EDF Electropolis

Mario, Sonic, Ryu et leurs amis

Succès total pour l'exposition « Museo Games » consacrée à l'histoire du jeu vidéo au Musée EDF Electropolis, transformé en salle d'arcade géante.



C'est un peu la foire aux bourre-pifs à Electropolis

Voilà une exposition qui donne envie de s'asseoir. Mais pas pour s'endormir devant un tableau. Non. Pour jouer aux jeux vidéos d'il y a 20 ans, considérés aujourd'hui comme des « fossiles préhistoriques », par Dylan, 14 ans, et l'ensemble de ses copains. Outre les bornes d'arcade et les 24 consoles du jurassique jouables, l'exposition met aussi le paquet sur l'aspect ethno-sociologique du jeu vidéo, avec des témoignages, des interviews, et des montages vidéo, dont celui de Manuel Garin, qui met en évidence la ressemblance entre le jeu culte *Mario Bros* et un film des années 20 de Buster Keaton, où le héros se déplace exactement de la même façon pour éviter les pièges.

Avec 350m² d'espace dédié, cette expo/voyage dans le temps mérite le détour et vaut son pesant de cacahuètes en ce qui concerne le transgénérationnel. Les jeunes se moquent, mais jouent. Tandis que leurs teneurs de parents retombent en enfance.

Musée EDF Electropolis à Mulhouse - 03 89 32 48 50 - 4/8€, entrée libre pour les moins de 6 ans
Jusqu'au Di.21/08 de 10h à 18h

EXPOSITIONS

CENTRES D'ART

Altkirch CRAC Alsace

2 éclats blancs
toutes les 10 secondes
Ann Veronica Janssens et Aurélie Godard sont les invités du CRAC. De générations différentes, les deux artistes se retrouvent autour de phénomènes naturels et/ou extraordinaires. Leurs œuvres se mêlent dans un parcours où les repères chavirent et comprend de nombreuses pièces inédites. Dans l'œuvre d'Ann Veronica, la lumière n'est pas un instrument ou une condition, mais un sujet. Etrange univers que celui d'Aurélie, où se croisent paysages lunaires et décors de western, ruines antiques et plages californiennes.

Jusqu'au 15/05
18 rue du château -
03 89 08 82 59

Colmar Espace André Malraux

Stéphane Couturier - Photos
Photographe français (né en 1957 à Neuilly-sur-Seine) Stéphane Couturier était, à l'origine, spécialisé dans la photographie d'architecture. Ce Parisien s'est orienté progressivement vers la photographie plasticienne : en couleurs, ses photographies de chantier révèlent une ville organique au ciel souvent nuageux. Il est exposé dans les musées les plus réputés : Centre Georges Pompidou, Los

Angeles County Museum, National Gallery au Canada, Luxembourg, Chicago...

Jusqu'au 05/06
4 rue Rapp - 03 89 20 67 59

Saint-Louis Espace Fernet Branca

Plus que quelques jours pour découvrir Samuel Buri et Carlo Aloë
La balade picturale au milieu des tableaux des deux artistes bâlois a fait ses émules. De nombreux visiteurs sont surpris du monde de couleurs qui s'offre à eux. Les variations et le jeu des tons vifs de Buri séduisent, l'interrogation et la narration de Carlo Aloë questionnent. Les deux artistes ne laissent pas insensible.

Jusqu'au 08/05
2 rue du Ballon - 03 89 69 10 77
Adhérent au Pass Musées

Colmar Espace Lézard

Paysages - fictions
par Pascal Henri Poirot
« Il y a dans mes peintures la forêt rhénane et la forêt vosgienne toute proche avec ses rochers remarquables, ses cascades et ses aires de repos... Mais aussi la forêt fantasmée (celle des romantiques allemands), ainsi cette image d'Epinal de la forêt vosgienne qui fut le décor de théâtres populaires, d'opérettes jouées, notamment aux Folies Bergères entre 1870 et 1914. Une évocation nostalgique et quasi mythologique des provinces perdues qu'étaient l'Alsace et la Lorraine ». (P.H.P.)

Du 29/04 au 25/06
2 bld du Champ de Mars
03 89 41 70 77 - Vernissage le 29/04 à 18h - Entrée libre



LA KUNSTHALLE
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
MULHOUSE



L'IDÉE DE NATURE

21.04 → 22.05.11

Dove ALLOUCHE | Lara ALMARCEGUI | Erik AVERT | David BOENO | Lee FRIEDLANDER
Luigi GHIRRI | Laureen GRAWAY | Wiebke GRÖSCH / Frank METZGER | Daniel KNORR
Bernard MONINOT | Elodie PONG | Thiago ROCHA PITTA | Pia RÖNICKE
Roman SIGNER | Eve SIMON | Gerda STEINER | Jörg LENZLINGER | Cy TWOMBLY






Tél. +33 (0)3 69 77 66 47 | kunsthalle@mulhouse.fr | www.kunsthallemulhouse.com

Ungersheim > Ecomusée d'Alsace

Une histoire, des langues

L'Ecomusée inaugure fin mai une toute nouvelle exposition consacrée au bilinguisme, une des composantes phare de l'identité alsacienne.



L'Ecomusée, vitrine animée de l'Alsace traditionnelle

L'exposition «*Die Sprochmühle, une histoire et des langues en Alsace*» ouvrira à l'Ecomusée d'Alsace dès le 20 mai. Organisée par le Comité Fédéral des Associations pour la Langue et la Culture Régionales en Alsace et en Moselle, cette exposition présente l'histoire des langues en Alsace. En plusieurs lieux de l'Ecomusée, dont le moulin de Soultz, les informations sont présentées de manière attractive et ludique, en français et en allemand, permettant à tous d'appréhender l'histoire des langues régionales.

Ecomusée d'Alsace à Ungersheim

03 89 74 44 74 - www.ecomusee-alsace.fr
13€ adulte, 9€ enfant (4-14 ans), 38€ pass famille
A partir du 20/05

EXPOSITIONS

Mulhouse

La Filature

Perspectives cavalières par Paul Pouvreau

L'aboutissement de la résidence de l'artiste à Mulhouse et dans la région. Le photographe a observé la façon dont les sites industriels organisent et marquent le territoire. L'architecture, mais aussi les transformations et conditionnements des matières qui s'opèrent dans ces lieux. Il ne s'agit pas d'illustrer des décors ou des activités, mais de capturer

le visible, pour le faire glisser dans l'univers de la fiction. Résultat : une œuvre qui organise tableaux, photographies, vidéos et installations, relevant autant de l'art d'organiser l'espace scénique que de la composition picturale.

Du 13/05 au 03/07

Portraits d'intérieurs rhénans Marc Guénard plonge dans l'intime des intérieurs rhénans, mettant en lumière l'identité d'un territoire délimité non seulement par l'espace mais aussi par la communauté de vie de ses habitants.

Jusqu'au 03/07

20 allée Nathan Katz - Entrée libre

EXPOSITIONS

Mulhouse

La Kunsthalle

L'idée de la nature

Voir notre article p.28

Du 21/04 au 22/05

16 rue de la Fonderie
03 69 77 66 47 - Entrée libre

MUSÉES

Mulhouse

Cité de l'Auto

Passion Automobile

Peintures à l'huile originales de Jacques Paoletti sur le sport automobile des années 1920 à aujourd'hui.

Jusqu'au 15/05

192 avenue de Colmar
03 89 37 59 19 - Entrée libre
Adhérent au Pass Musées

Soultz

La Nef des Jouets

Les poupées de « Modes & Travaux »

Une superbe collection privée à l'occasion du 60^e anniversaire de la poupée Françoise du magazine *Modes & Travaux*. Lancée en 1951, cette nouvelle poupée fabriquée entièrement en celluloïd, remporte un vif succès grâce à sa garde-robe que les mamans confectionnent en suivant les patrons publiés dans le magazine.

Du 02/05 au 28/08

12 rue Jean Jaurès - 03 89 74 30 92
Adhérent au Pass Musées

Colmar

Musée d'Histoire Naturelle

L'Égypte copte du Louvre à Colmar

Des liens de partenariat privilégié ont été tissés entre le musée de Colmar et le département des Antiquités égyptiennes du musée du Louvre pour la conception

de cette exposition composée de quatre espaces : repères historiques, langues et écriture, christianisme égyptien, vie quotidienne. Ce panorama de la vie des bords du Nil à l'époque chrétienne, après l'ère des pharaons, montre un pays nourri d'apports issus des civilisations gréco-romaine, byzantine et islamique qui poursuit durant une dizaine de siècles une intense activité intellectuelle, artistique, architecturale. L'Égypte, pays des dieux, est fascinante par le syncrétisme religieux et le multiculturalisme qui la rend vivante... toujours.

Jusqu'au 15/06

11 rue Turenne - 03 89 23 84 15
Adhérent au Pass Musées

Colmar

Musée d'Unterlinden

L'Alsace Pittoresque : l'invention d'un paysage (1770-1870)

Exposition consacrée aux représentations du paysage alsacien au cours du XIX^e siècle. Elle offre une vision globale du thème en révélant les différentes facettes de la constitution d'une iconographie du paysage propre à l'Alsace du XVII^e siècle jusqu'aux années 1860. Le visiteur peut ainsi y découvrir l'interprétation artistique des principaux types de paysages alsaciens : reliefs montagneux enveloppés de forêts à l'Ouest, sommets ponctués d'impressionnants châteaux forts en ruine, vaste étendue de plaine rhénane où se profile à l'Est le massif de la Forêt Noire. L'expo est organisée avec les musées de Strasbourg qui proposent au même moment une expo sur le thème du paysage à partir de leurs collections.

Jusqu'au 26/06

1 rue Unterlinden - 03 89 20 15 11
Adhérent au Pass Musées

galerie courant d'ART
10, rue des Tanneurs - 68100 Mulhouse - 03 89 66 33 77
+ infos : www.courantdart.fr
du 5 mai au 5 juin
Tony Soulié
Nouvelle adresse de la galerie Courant d'Art : 10, rue des Tanneurs à Mulhouse

EXPOSITIONS

Mulhouse**Musée Impression sur Etoffes**

Art, Culture, Élégance...

La Haute Couture sous l'objectif de Willy Maywald.

Jusqu'au 16/1014 rue Jean-Jacques Henner
03 89 46 83 00 - Adhérent au Pass Musées**Riquewihr****Musée de la Communication**

L'Odysée de l'Alsace

Dans cette odysée pas comme les autres, l'Alsace vous est contée au travers des timbres-poste : son histoire, ses merveilles architecturales, son économie, ses beautés naturelles...

Jusqu'au 06/11Château de Riquewihr - 03 89 47 93 80
Adhérent au Pass Musées**Ensisheim****Musée de la Régence**

Au cœur de l'Afrique noire

Exposition culturelle, tout public, pédagogique et artisanale qui présente la culture et la civilisation du peuple noir, son histoire (du berceau de l'humanité à l'époque contemporaine) et les problèmes du continent africain. Complémentaire des programmes scolaires par son approche ludique et abondamment illustrée, elle s'inscrit dans une volonté d'ouverture d'esprit et de sens du partage.

Du 23/05 au 03/066 place de l'Eglise - 03 89 26 49 54 -
Entrée libre - Adhérent au Pass Musées**Rixheim****Musée du Papier Peint**Les papiers peints de la seconde moitié du XIX^e siècleLe papier peint dans la seconde moitié du XIX^e siècle se démocratise, grâce à l'impression mécanique qui va détrôner très rapidement l'impression à la planche. Les fabricants se livrent alors une bataille technique et artistique.**Jusqu'au 01/11**La Commanderie - 03 89 64 24 56 - 7€
Adhérent au Pass Musées**Mulhouse****Musée EDF Electropolis**

Muséogames.

Voir notre article p.21**Jusqu'au 21/08**

Les objets d'arts ménagers de la collection Le Breton

Ces 400 objets intégrés au musée complètent la collection la plus importante en Europe, riche de 10 000 objets liés au patrimoine électrique.

Jusqu'au 31/1255 rue du Pâturage - 03 89 32 48 50
4/8€ - Adhérent au Pass Musées**Musée EDF Electropolis**

L'aventure de l'électricité

musée
arts et métiers,
le cnam**MUSEO
GAMES**UNE HISTOIRE
À REJOUEREXPOSITION
16 AVRIL - 21 AOÛT
2011WWW.
MUSEOGAMES.
COM**MUSÉE EDF ELECTROPOLIS**

55 RUE DU PÂTURAGE - 68200 MULHOUSE

T. 03 89 32 48 50

WWW.EDF.ELECTROPOLIS.

MULHOUSE.MUSEUM

le cnam
enjinMO5COM
Préserve, Explore, RepaireÉcole
supérieure
des arts
appliqués
DUPERRÉFONDATION EDF
Diversité

Mulhouse > Musée des Beaux-Arts

Mayan Diary

Jusqu'au 29 mai, le Musée des Beaux-Arts de Mulhouse accueille *Mayan Diary*. Une exposition de Jean-Pierre Sergent qui regroupe des œuvres où le regard est transporté dans une succession de superpositions empreintes des différentes cultures pré-industrielles.



Silkscreened-on-plexiglass de J.-Pierre Sergent

Œuvre(s) démesurée(s), sans cesse réassemblée(s), *Mayan Diary* fait écho à une série éponyme débutée il y a une dizaine d'années à New York. A l'image d'un journal, «Maya» revient sur une démarche qui nourrit l'artiste depuis ses années américaines. Des petites impressions sur papier aux imposantes sérigraphies sous plexiglas, l'artiste développe, dans l'ambiguïté d'un travail à la fois sériel et unique, un processus d'expériences personnelles qui tendent à l'universel et où l'assemblage crée la nouveauté.

Cette œuvre évoque un monde en perpétuelle métamorphose d'où la vie semble « jaillir », selon les mots de l'artiste. Ainsi, pour rendre hommage à cette force positive vécue à travers des voyages, des rencontres et des expériences de transe, Jean-Pierre Sergent opère dans son travail un syncrétisme culturel entre les formes ancestrales et contemporaines. A cet égard, le choix du plexiglas invite dans la superposition des transparences à un voyage transcendant.

Musée des Beaux-Arts, 4 place Guillaume Tell à Mulhouse - 03 89 33 78 11
Jusqu'au 29/05

EXPOSITIONS

Mulhouse

Musée Historique

Mulhouse, un Nouveau Monde Prolongations

Mulhouse est fière de son histoire singulière. La disparition en 1798 de la petite République de Mülhausen, indépendante, réformée et alliée aux Suisses, ne met pas fin à la singularité locale. Au particularisme politique et religieux succède un dynamisme économique phénoménal. Au XIX^e siècle, les entreprises textiles, mécaniques, chimiques, de l'industrie mulhousienne, atteignent souvent la renommée mondiale. Dans le même temps, des institutions originales, comme la Société Industrielle ou la SOMCO, développent des initiatives sociales novatrices : la Cité est ainsi le premier exemple français de cité-jardin. Ecoles professionnelles et musées privés jouent un rôle important dans la fabrication de cette identité locale. A travers cette utopie politique, économique et sociale, Mulhouse au XIX^e siècle bâtit et rêve un nouveau monde.

Jusqu'au 30/05

Place de la Réunion - 03 69 77 77 90

Husseren-Wesserling

Parc de Wesserling

Patchwork de matières - Expo d'art textile contemporain

Des artistes mélangent les matières textiles à d'autres, en introduisant des matières anciennes, détournées, recyclées.

Jusqu'au 08/05

SAIC-Velcorex

deux siècles d'industrie textile et la passion du velours

Traversez deux siècles d'histoire du velours en découvrant une des seules entreprises européennes, productrices de velours : la Saic-Velcorex de Saint-Amarin. Des créations uniques spécialement réalisées pour cette expo, redonnent vie à cette étoffe résolument contemporaine.

Jusqu'au 08/05

DMC, l'art du Fil

Avec DMC c'est un leader mondial de la production de fils qui est à l'honneur durant toute l'année 2011. L'exposition permet de découvrir l'extraordinaire saga de cette entreprise née à Mulhouse en 1800. Elle s'est spécialisée dans la fabrication de fils dès les années 1840. Grâce à son audace et sa créativité, DMC a traversé les siècles malgré les circonstances économiques et politiques complexes en Alsace.

Pour relever les enjeux de créativité, 18 artistes internationaux ont été sélectionnés. DMC leur a transmis les fils de leur choix...

Jusqu'au 31/12

03 89 38 28 08 - 1,50/3/6€

Adhérent au Pass Musées

EURO-MINERAL & EURO-GEM

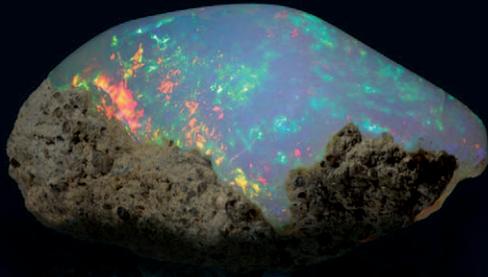
SAINTE-MARIE AUX MINES

FRANCE • ALSACE

Samedi 25 et Dimanche 26 JUIN 2011

Près de 1000 exposants de 60 pays

DÉCOUVREZ LE MONDE DE
L'OPALE



48^{ème} SALON EUROPEEN
**MINERAUX - FOSSILES - METEORITES
GEMMES - BIJOUX**

EURO MINERAL

de la Terre à la collection...

- Prestige : « La route des Opales »
- Cristal & Santé, espace Feng-Shui - Wellness, conférences, rencontres
- Animations enfants : orpillage, taille de silex...

EURO GEM

de la pierre brute au bijou...

- Prestige : « Fascination opale »
- Espace bijoux de créateurs, conférences, animations
- Gagnez le bijou de vos rêves...

grafikexpo.fr OPALE, Wolto, Éthiopie - Photo Boris GARAUD - www.opation.com

www.euromineral.fr

EXPOSITIONS

RÉGION

Sélestat

Bibliothèque
Humaniste

Cette histoire qui a fait
l'Alsace en bande dessinée

Cette expo permet de découvrir le travail d'élaboration de la collection « Cette histoire qui a fait l'Alsace », série de douze BD qui explore le passé régional de la Préhistoire à nos jours. Dessinateurs : Robert Bressy, Christophe Carmona, Francis Keller, Marcel Uderzo (Editions du Signe).

Jusqu'au 07/05

Fenêtre contemporaine -

En passant par Pascal H. Poirot
Au cœur du centre historique de la ville, l'œuvre de Pascal H Poirot est à découvrir, dans le cadre de la 2^e édition de « Fenêtre contemporaine ». La peinture accrochée sur la façade de la Bibliothèque Humaniste permet d'envisager le patrimoine culturel comme un outil de création à part entière.

Jusqu'au 15/09

1 rue de la Bibliothèque
03 88 58 07 20 - Entrée libre

Bâle

Kunstmuseum

Konrad Witz

Le peintre Konrad Witz compte parmi les artistes qui renouvelèrent radicalement la peinture dans la première moitié du XV^e siècle. Plus de 80 objets, comprenant des tableaux de grand format aussi bien que des œuvres sur papier, sur verre ainsi que des exemples de la peinture murale, permettent de mesurer l'influence qu'il a exercée sur ses contemporains. A cet effet, l'analyse technologique des tableaux d'après les méthodes les plus récentes a apporté des découvertes précieuses.

Jusqu'au 03/07

16 rue Alban-Graben - 00 41 61 206 62 62
Adhérent au Pass Musées



Musée de la Régence
un voyage au cœur de l'histoire...

MUSEUMS
PASS
MUSEES

ouvert tous les jours et week-end
de 14h à 18h,
sauf mardis et jours fériés
tél. : 03 89 26 49 54
www.ville-ensheim.fr

VILLE D'ENSHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir



MUSEUMS
PASS
MUSEES

+
ENTRÉE LIBRE
AVEC LE PASS MUSÉES

+
**DIE SPROCHMÜHLE,
UNE HISTOIRE ET DES
LANGUES EN ALSACE**
20/05/2011-01/01/2012
À L'ÉCOMUSÉE D'ALSACE, UNGERSHEIM

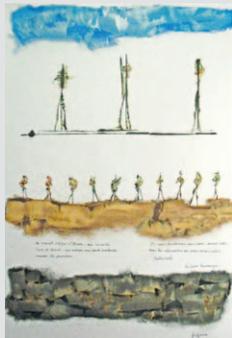
+
www.passmusees.com

coop Endress+Hauser **ET**

Guebwiller > Musée Théodore Deck

Les enfants de Babel par Grégoire

On connaît l'épisode biblique de la Tour de Babel, les hommes parlant tous un seul langage, rassemblés en un seul lieu voulurent construire une tour pour toucher le ciel. Mais Dieu anéantit ces efforts insensés. « *Il confondit leur langage et les dispersa sur toute la terre* » (Genèse 11/9). Ainsi beaucoup de langues sont apparues et les enfants de Babel ne se comprennent plus, ni hier, ni aujourd'hui. Au sens propre et au figuré. En une quarantaine d'aquarelles, acryliques, peinture à l'eau, encre de Chine ou gouddron, Grégoire présente fragments, habitants, miettes et grottes de Babel. Naturellement comme



Le mythe de la Tour de Babel

à son habitude ce lettré se réfère à ses auteurs préférés : Michaux, Kafka, Dostoïevski... Ici aucune tour, mais en colonne sur plusieurs niveaux aux couleurs de terres, des personnages s'activent, se côtoient, sans communiquer. Un destin toujours actuel...

Musée Théodore Deck, 1 rue du 4 Février à Guebwiller
03 89 74 22 89 - Adhérent au Pass Musées
Jusqu'au 06/06

EXPOSITIONS

Montbéliard

Musée du château des ducs de Wurtemberg

Abysse

Une exposition unique
dans l'Est de la France

Sur 200 m² d'exposition, le visiteur est immergé dans les profondeurs de la mer, plongé dans une quasi obscurité. La lumière provient des très nombreux éléments rétro-éclairés valorisant ainsi la beauté des photos de ces organismes des grandes profondeurs encore pour

la plupart inconnus. Si la beauté de ces abysses est incomparable, les surprises scientifiques le sont tout autant : ainsi la vie n'a pas eu besoin de soleil pour apparaître ! Après une section introductive, 6 grands thèmes sont abordés en autant de modules muséographiques : le crépuscule des océans, l'apparition des couleurs, plongeon dans l'extrême, facteurs de biodiversité, les oasis toxiques. Un désert plein de vie... Enfin, la projection d'un film et la découverte de 8 aquariums contenant des spécimens naturalisés des fonds abyssaux complètent la visite.

Du 13/05 au 02/10
03 81 99 23 82 - 1,50/3€

EXPOSITIONS

Bâle

Musée Tinguely

Un nouveau regard sur
l'œuvre d'Arman

par Jean-Michel Bouhours

Membre fondateur des

«Nouveaux réalistes»,

Arman, surtout connu pour

ses «accumulations», eut

un parcours beaucoup

plus riche et complexe que

cette image un peu réduc-

trice ne le laisse entendre.

L'exposition Jean-Michel

Bouhours la première à lui

être consacrée en Suisse,

le fait redécouvrir. Elle suit

et reprend la rétrospective

parisienne de l'automne der-

nier au Centre Pompidou,

dont Jean-Michel Bouhours,

conservateur des collections

historiques au Musée nation-

al d'Art moderne à Paris,

était le commissaire.

Jusqu'au 15/05

Vortragssaal - Paul Sacher

Anlage 2 - 00 41 61 681 93 20

Adhérent au Pass Musées

Lörrach

Museum am Burghof

Glaciation
dans le Rhin supérieur

Immersion au temps de la glaciation de Würm. Plus particulièrement la fin de cette période (de 14.000 à 10.000 ans avant notre ère). Les pièces empruntées aux musées d'archéologie et d'histoire naturelle de la région constituent un tableau remarquable : des traces rares, modestes mais émouvantes, parfois énigmatiques et abstraites de chasseurs et cueilleurs, de leur environnement, leur culture et leur art. Un panorama complété par la présentation spectaculaire d'une vingtaine d'animaux naturalisés, grandeur nature

(collection Dieter Luksch de Munich), dont le rhinocéros laineux, le cerf géant, l'ours des cavernes, l'aurochs, le cheval sauvage et d'autres espèces encore. Mais Le plus fascinant est sans conteste la reconstitution d'un mammoth haut de 3,50 m pour lequel un abri particulier a dû être dressé dans la cour du musée.

Jusqu'au 08/05

Baslerstr. 143 - 00 49 7621 91 93 70

Adhérent au Pass Musées

Erstein

Musée Würth

Anselm Kiefer

Découverte d'Anselm Kiefer dans la collection Würth. L'expo présente notamment des œuvres de jeunesse d'Anselm Kiefer marquées par ses interrogations sur la difficulté d'être un «artiste allemand» après la seconde Guerre mondiale, ainsi qu'un ensemble d'œuvres monumentales des années 2000 où l'on retrouve ses matériaux de prédilection.

Jusqu'au 25/09

Rue G. Besse - 03 88 64 74 84

Adhérent au Pass Musées

Bâle

Puppen hausmuseum

Les « Silvesterkläuse »

Le Vieux Saint-Sylvestre est la tradition la plus connue du canton d'Appenzell. Cette ancienne coutume célèbre le nouvel an, une fois suivant l'actuel calendrier grégorien et une fois suivant le calendrier Julien. Les « Kläuse » vont ainsi, de maison en maison, en faisant tinter leurs cloches et leurs grelots, tout en chantant un Jodel. Ils souhaitent la bonne année, vêtus de leur costume avec coiffe et chapeau.

Jusqu'au 02/10

Steinenvorstadt 1

00 41 61 225 95 95

Adhérent au Pass Musées

**SILVESTER-
KLAUSEN**

Une ancienne coutume toujours très vivante
à Urnäsch

Puppenhausmuseum

Exposition temporaire
du 16 avril au 2 octobre 2011

Heures d'ouverture:
MUSÉE, BOUTIQUE et CAFÉ:
tous les jours de 10 à 18 heures.
Steinenvorstadt 1, CH-4051 Basel
Tel. +41 (0)61 225 95 95
www.puppenhausmuseum.ch
Le bâtiment est accessible en fauteuil roulant.

Basel
• la plus grande collection
d'ours en peluche
anciens du monde
• jouets anciens

EXPOSITIONS

GALERIES

Altkirch**Galerie 21**

Empreintes du temps

Dans le cadre de l'année *Sans toiles ni loirs*, la galerie 21 accueille Myriam Martel et son travail sur acier. Vernissage le 14/05 à 18h.

Du 14/05 au 22/05

Les Sa., Di. et sur rdv

21 rue de France - 06 64 78 77 49

Eguisheim**Galerie du RempART**

Peintures de Françoise Maillat et Mado Gross

Art de l'espace, la peinture entre dans la dimension temporelle avec l'œuvre de Françoise Maillat. Elle le fait par le creusement d'un espace : celui de la ville et d'un habitat dense, image du temps qui passe et des générations qui se succèdent. Avec des sanguines, des nuances de terre d'ombre brûlée, des sépias, de terre de sienne et quelques discrets marouffages, Mado Gross peint des corps d'hommes nus aux profils de dieux païens.

Jusqu'au 30/05

47 grand'rue - 03 89 29 69 16

AUTRES
LIEUX**Kaysersberg****Abbaye Romane d'Alspach**

Corps et Graphies

par Marie Leclere et Betty Hanns

Quand la soie et le métal rencontrent le papier. Les œuvres de Marie offrent un jardin au questionnement infini, aux lamentations douces amères, aux corps tourmentés sculptés par Betty.

Du 13/05 au 13/06

Route de Lapoutroie - 03 89 78 11 11

Bergheim**Ancienne Synagogue**

Evelyne Widmaier

Danièle Dekeyser

Robert Zieba

Du 30/04 au 15/05

Rue des Juifs

Vernissage le 30/04 à 15h

Uffholtz**Abri-mémoire**

Des affiches et des hommes

Le 2 août 1914, est placardée dans toutes les communes françaises l'ordre de mobilisation générale. A une époque où n'existaient que bien peu de moyens de communication, l'affiche était «le» média de masse incontournable.

Jusqu'au 10/06

1 rue du Ballon - 03 89 83 06 91

Entrée libre



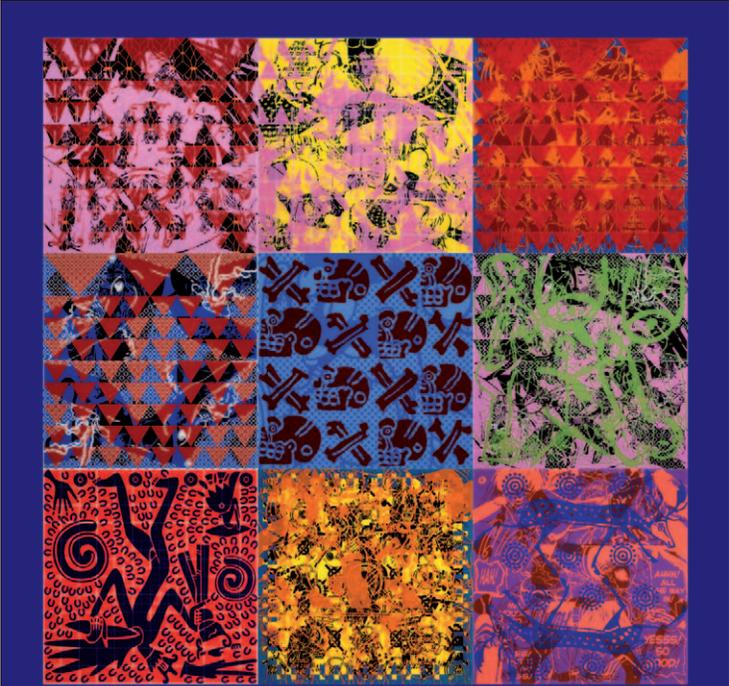
Papiers peints
de la seconde moitié
du XIX^e siècle

EXPOSITION
du 11 décembre 2010
au 1er novembre 2011

MUSÉE DU PAPIER PEINT
RIXHEIM - ALSACE
TAPETENMUSEUM MUSEUM OF WALLPAPER

Logo: Ville de Rixheim, MUSEUMS ALLIANCE AGGLOMERATION MULHOUSE SUD ALSACE, Musées MULHOUSE SUD ALSACE, lequai, tex ALSACE

schoenig.fr



Jean-Pierre Sergent
Mayan Diary

Musée des Beaux-Arts, Mulhouse
du 9 avril au 29 mai 2011

Entrée libre

MULHOUSE
mulhouse.fr

Media Créateur / D. Schering

Mulhouse > La Kunsthalle

L'idée de nature

La Kunsthalle présente une vingtaine d'artistes, dont les œuvres proviennent pour la plupart des collections publiques des FRAC Alsace et Lorraine, auxquelles s'intègrent les travaux récents de la toute nouvelle promotion de l'École d'art de Mulhouse, Le Quai.



La nature défigurée par l'homme

Depuis des siècles, la beauté et le merveilleux de la nature ont été source d'inspiration pour les artistes et les architectes. A partir des années 60, la dégradation évidente et grimpante de la nature et les effets du changement climatique ont imposé à leurs travaux une nouvelle acuité.

L'exposition « *L'idée de nature* » met à jour des concepts issus du Land Art, de l'activisme environnemental, de l'architecture expérimentale et de l'utopisme. La frontière ténue entre art, graphisme et commerce, entre professionnels et amateurs, encourage une réflexion sur les nouvelles possibilités et les défis du monde de l'art en lien avec la nature. Aujourd'hui, la nature est indissociable d'un monde détruit par l'homme. L'exposition propose une lecture critique de ce lien séculaire.

La Kunsthalle à Mulhouse, 16 rue de la Fonderie - 03 69 77 66 47 - Entrée libre
Du Me. au Di. de 10h à 18h du Je.21/04 au Di.22/05

Haut-Rhin > Portes ouvertes

Ateliers Ouverts édition 2011

Les 300 artistes plasticiens participants ouvrent leurs 150 ateliers sur deux week-end : les 14-15 et 21-22 mai. Le public muni du guide se promènera d'atelier en atelier, de rencontre en rencontre.

Peinture, volume, photo, vidéo, installation, performance... L'événement annuel des *Ateliers Ouverts* propose de découvrir en live les dessous de la création artistique contemporaine. Il s'agit d'un projet de l'association Accélérateur de particules qui a pour vocation de présenter les artistes installés en Alsace et à ses frontières. Ces journées portes ouvertes d'ateliers d'artistes constituent une manifestation vraiment insolite. Elle donne l'occasion de découvrir des univers et des modes d'expression variés, d'être au plus près des artistes et de leur imagination.

Dans tous les ateliers des artistes participants
Programme disponible en ligne, dans les OT et dans les ateliers - 03 88 32 22 02 - www.ateliersouverts.net - Entrée libre
Les 14, 15/05 et 21, 22/05 de 14 à 20h

EXPOSITIONS

Mulhouse

Atelier Art et Création

Balades en tout genre

Dans la nature avec les fleurs du peintre Eva Fawer et sa spécialité de fonds craquelés, au gré des raku bruts ou émaillés ou selon des techniques mixtes du sculpteur Joseph Sitterle. Dans l'univers des personnages et des compositions sur la ville de Chris Halbeisen.

Du 14/05 au 22/05

Sa. et Di. de 14h à 19h - 34 rue de la Meurthe - 06 58 63 24 06
Entrée libre

Pfastatt

L'Escal

Bernard Zimmermann

Expo-vente d'aquarelles au profit des Enfants de Mara.

Du 30/04 au 07/05

03 89 53 90 56 - Entrée libre

Soultzmatt

Chapelle du Schaeferthal

Art de la peinture en direct

Pour marquer le 500^e anniversaire de la réconciliation de la Chapelle du Val du Pâtre, une trentaine d'artistes peintres vont peindre en direct sur le site.

Du 07/05 au 08/05

Ces lieux qui inspirent

Dans le cadre du 500^{ème} anniversaire de la Chapelle, Rencontres Art & Culture organise une exposition de peinture et sculpture, avec la participation de Martine Lutz, un concours de photographies, et deux animations poétiques.

Du 21/05 au 22/05

Val du Pâtre - 03 89 39 84 98
Entrée libre

Mulhouse

Chapelle St-Jean

Concept' Art 2011

Peintures à l'huile sur toile et bois. Première expo en France de l'artiste italienne Barbara Farina.

Du 06/05 au 07/05

Sculptures Mahomed Grine

Réalisations (bronzes, bois, pierre, fer) de Mohamed Grine, médaillé d'argent de l'Académie Arts, sciences et lettres en 2009.

Du 27/05 au 05/06

Grand'Rue - 03 69 77 77 50
Entrée libre

Mulhouse

Cité du Train

Les Quais de l'Histoire

La Cité du Train propose à ses visiteurs de découvrir une nouvelle halle d'exposition entièrement réaménagée, présentant l'épopée des chemins de fer français de 1844 à nos jours sur 8 quais de gare avec 60 matériels ferroviaires de collection.

Du 29/04 au 31/12

2 rue A. Glehn - 03 89 42 83 33
Adhérent au Pass Musées

Mulhouse

Cour des Chaînes

Rêves et émotions,

Patrick Walter invite à un voyage... L'Orient, la danse et ses toutes nouvelles peintures résolument abstraites.

Du 20/04 au 06/05

15 rue des Franciscains - 03 89 56 29 40 - Entrée libre

Illzach-Modenheim

Espace 110

L'Art au cœur de l'Europe

12^e exposition de peintures et de sculptures. Organisée par le Mouvement Européen de Haute-Alsace et le Comité des Italiens à l'Etranger, cette manifestation accueille près de cent dix peintres et une dizaine de sculpteurs. Cette année, l'Italie est à l'honneur.

Du 07/05 au 08/05

Jadis - Reflet intérieur

Jadis fait aujourd'hui partie des artistes peintres abstraits les plus connus de l'Est de la France. L'exposition de grands formats transporte dans son monde de féminité, fait voyager entre les ombres et les lumières. Sa peinture navigue à la lisière du figuratif, liant par la couleur la force de la douceur.

Jusqu'au 18/05

03 89 52 18 81 - Entrée libre
1 avenue des Rives de l'Ill

Masevaux

Espace Claude Rich

Art'Collages en Doller

Expo d'art contemporain autour du collage avec la participation d'artistes de notoriété nationale et internationale. Art populaire par nature, il a gagné ses lettres de noblesse au XX^e siècle avec Picasso et Braque. Invité d'honneur : Pierre Jean Varet.

Du 28/05 au 29/05

Rue du Chêne - 06 88 23 70 81
Entrée libre

Cernay

Espace Grün

Sculptures

de Jean-Jacques Bader

Du 06/05 au 30/06

03 89 75 74 88

EXPOSITIONS

Wintzenheim**Galerie du Lévrier**

Expo d'artistes de Wintzen'arts
Sculptures d'Erwin Kempf et
peintures de Daniella Goncalves.
Du 06/05 au 08/05

Peintures de Carmen Kocher
Du 20/05 au 22/05
30 rue Clémenceau - Entrée libre

Bâle**Musée Haus
zum Kirschgarten**

Fabiola par Francis Alÿs
Dans ce musée fastueux de
l'aménagement de la maison
bourgeoise du XIX^e siècle, l'art
travaille, l'art est en mouve-
ment, l'art vit. Les porcelaines,
céramiques sont exception-
nelles ainsi que les montres,
jouets, l'argent bâlois, le cabinet
de physique...

Jusqu'au 28/08
Elisabethenstr. 27 - 00 41 61 205 86 00

Altkirch**Halle au Blé**

Paule Keller-Sengelin
Aquarelles et acryliques.

Du 01/05 au 31/05
03 89 40 02 90 - Entrée libre

Soultzmatt**Espace des sources**

Homme et nature,
nos vies sont liées
L'expo décrit un lien étroit à tra-
vers différents aspects tels que
la santé, l'alimentation, le climat
ou encore l'agriculture.

Jusqu'au 26/06
03 89 86 06 41 - Entrée libre

Colmar**Hôpital Albert
Schweitzer**

Le jardin du Diaconat
Hubert Gross, résidence d'artiste.

Jusqu'au 02/06
Clinique et maison d'accueil
201 avenue d'Alsace - Entrée libre

Turckheim**Hôtel de Ville**

Couleurs à la Ville,
Couleurs aux Champs
Par l'Atelier Arc-En-Ciel.

Du 06/05 au 08/05
Au Fil des Saisons
Par Violette Barth-Spiecker.
Du 13/05 au 22/05
6 rue du Conseil - 03 89 27 18 08

Volgelsheim**Salle des fêtes**

La Grande Illusion de Jean
Renoir en Aquarelles
«J'exposerai et commenterai ce
travail.» J.J. Bollack
Du 07/05 au 08/05

17
Spielstationen
stations-jeux

60
Hörstationen
saynètes

Expo TriRhena

2000
Exponate
pièces originales

**Museum
am Burghof**
DAS DREI-LÄNDER-MUSEUM
LE MUSÉE DES TROIS-PAYS
Basler Straße 143, D-79540 Lörrach
www.museum-loerrach.de
Mi-Sa/me-sa: 14-17 h, So/di: 11-17 h

Lörrach

SCHAULAGER

SCHAULAGER PRÉSENTE
DANS LA MAISON BOURGEOISE "HAUS ZUM KIRSCHGARTEN"
ELISABETHENSTRASSE 27, BASEL

FRANCIS ALÿS

FABIOLA

DU 12 MARS AU 28 AOÛT 2011

Mardi, Mercredi, Vendredi 10-18 heures; Jeudi 10-19 heures
Samedi, 13-17 heures; Dimanche 10-17 heures

www.schaulager.org
FONDATION LAURENZ

Mulhouse > Courant d'Art

Tony Soulié : une première à Mulhouse

**Inauguration
du nouvel espace
et lancement de la
1^{ère} exposition à la
nouvelle adresse,
avec un artiste
de renommée
internationale.**



Tony Soulié travaille à Paris, mais grand voyageur, il parcourt le monde et ses sources d'inspiration vont d'Asie en Afrique, d'Europe aux Antipodes. Ses nombreuses expositions (plus de 200 depuis 1977) sillonnent d'Art Basel à la Fiac et aux USA. Sa peinture, gestuelle et instinctive, est visible chez Courant d'Art depuis une quinzaine d'années, mais sa présence dans la ville de Mulhouse est une première. La galerie lui est consacrée dans sa totalité : estampes et édition, dont quatre lithos récentes, sont présentées à l'accueil. Les œuvres originales, peintures, dessins et photos occupent la grande salle. La série urbaine (New-York, Chicago, Tokio) côtoie les œuvres abstraites de tous formats. Partout le visiteur remarque ses fameuses taches brunes ou rouges/rosés qui éclatent telles des fleurs !

Mais cet artiste de 56 ans expérimente également les photo/peinture, photo/gravure, aqua/gravure, sculptures, commandes publiques, Dripping, Land Art, installations mixtes... des explorations à l'infini. Un important catalogue illustré relate son travail et sa vie.

Courant d'Art, 10 rue des Tanneurs à Mulhouse

Vernissage le 5/05 à partir de 18h en présence de l'artiste
03 89 66 33 77 - Entrée libre
Du 06/05 au 04/06

Horbourg-Wihr > Salle Kastler

Rencontre des Arts

**Organisée par l'association «Point de l'Oeil», cette
4^e exposition internationale est devenue au fil des
années un carrefour culturel de la peinture et de la
sculpture.**



Rêves et tentations de l'artiste Beck Patricia Lysiane Beck

Cette année encore, parmi la quarantaine d'exposants présents, une très grande majorité d'artistes exposera pour la première fois à Horbourg-Wihr (à côté de Colmar). De part leurs origines et leurs sensibilités différentes, ces artistes de renommée et sollicités à d'autres expositions prestigieuses, laissent libre cours à leurs inspirations. Leurs déceptions, leurs révoltes, leurs espérances, leurs joies, leurs perceptions de la vie se transforment en une expression artistique qui suscite l'admiration ou la critique mais ne laisse pas indifférent.

Salle Kastler, 9 rue de Lorraine à Horbourg-Wihr

03 89 24 23 30 - 4€ adulte, 2€ étudiant, gratuit pour les moins de 18 ans
Sa. 21 de 14h à 19h et Di. 22 de 10h à 18h

EXPOSITIONS

Riedisheim

La Grange et Maison Jaune

Jeux de couleurs
et de formes

Par Ginette Dietschy, aqua-
relliste et Martine Kohler,
céramiste.

Du 13/05 au 15/05

6B et D rue du Maréchal Foch
03 89 65 94 70 - Entrée libre

Staffelfelden

La Margelle

Portraits d'intérieur

Projection vidéo pré-
sentant les habitants de
Staffelfelden dans leurs
univers familiaux. Le photo-
graphe Marc Guénard pose
son regard sur les êtres, les
murs et les objets, pour en
révéler la personnalité.

Le 26/05

Salle La Galerie - 17 rue de l'Eau
qui Court - 03 89 55 64 20

Mulhouse

La Pause

Mark & Molaro

Ces peintres à quatre mains,
vous proposent leurs der-
nières œuvres abstraites.

Jusqu'au 28/05

7 rue de la Justice - 03 89 45 34 20

Mulhouse

13 rue Papin

Latéliélao

Découverte du nouvel ate-
lier de Sabine Mugnier avec
Lili Kos céramiste en invitée.

Du 14/05 au 22/05

Sa., Di. et sur rdv de 14h à 20h
13, rue Papin - 06 06 63 79 01

Riedisheim

Le Cité Mof

25 ans du Photo Club

Du 21/05 au 22/05

rue du Maréchal Foch

Kingersheim

Le Créa

Expo des activités du Créa

Du 24/05 au 03/06

27 rue de Hirschau
03 89 57 30 57 - Entrée libre

Rixheim

Le Trèfle

Exposition-animation
des artisans d'art

Exposition organisée pour
la 2^e année consécutive par
l'Association Arts et Pas-
sion de Rixheim, avec des
mini ateliers d'une heure :
peinture, fimo, scrap, pat-
chwork, crochet, broderie,
art floral, pâte à sel...

Le 08/05

Allée du Chemin Vert - 2€

Huningue

Le Triangle

Collectif F2D (graphistes)

Audrey Brossard, Céline
Simoni, Stéphane Meyer,
Arthur Grosjean, Joe
Vains... de jeunes profes-
sionnels parisiens, alsaciens
et suisses présentent les
différentes facettes du gra-
phisme et son application
sur papier, bâche, objets...

Jusqu'au 29/05

3 rue de Saint-Louis -
03 89 89 98 20 - Entrée libre

Kruth

26 rue Basse

Les collages ... autrement !

Nelly Andresz ouvre les
portes de son Grenier. Elle
y présente ses œuvres sur
papier (collages). Son lan-
gage plastique est sobre et
intensément personnel.

Le 15/05 de 14h à 19h

03 89 82 23 08 - Entrée libre

Munster

Maison du Parc des Ballons des Vosges

Si l'énergie
m'était comptée

Cette exposition est divisée
en 4 thèmes : « produire,
consommer, risquer, maî-
triser ». Elle définit l'énergie
et dévoile ses principales
manifestations, informe sur
la production, la consom-
mation et sur leurs enjeux,
présente les risques sur l'en-
vironnement et propose des
solutions pour la maîtrise de
l'énergie au quotidien. À la
fois ludique et scientifique,
elle s'adresse à tous, en par-
ticulier aux jeunes. Le visiteur
peut apprendre par le jeu,
l'observation et l'expérience.
La Maison du Parc à Munster
est le siège du Parc naturel
régional. Un espace d'expo-
sition de 600m² raconte le
massif à travers sa flore et sa
faune, mais aussi les activités
des hommes : agriculture,
viticulture, filière du bois,
industrie, exploitation du
granit, artisanat et tourisme.
Maquettes, dioramas, quizz,
et illustrations invitent à
mieux connaître le territoire
du Parc.

Jusqu'au 19/06

1 cour Abbaye - 03 89 77 90 34

Mulhouse

Adecaci

Peinture - Marianne Tatar

Présence de l'artiste sur rdv
et au vernissage le 13/05 à
18h30.

Du 13/05 au 28/05

41 allée Glück - 06 84 72 44 74
Entrée libre

EXPOSITIONS

Strasbourg**Musée d'Art Moderne et Contemporain**

Franck Scurti

Franck Scurti arrive sur le devant de la scène contemporaine au début des années 1990, développant une pratique où se mêlent sans hiérarchie, dessin, vidéo, sculpture, installation. Réunissant une cinquantaine d'œuvres, l'exposition scénographiée par l'artiste photographe et sculpteur lui-même, fait entrer en résonance les travaux des débuts avec des pièces inédites réalisées spécialement pour ce projet.

Jusqu'au 28/081 place Hans-Jean Arp
03 88 23 31 31 - 3/6€**Strasbourg****Musée des Beaux-Arts**

Le Goût de la Nature

Un parcours à travers l'histoire du paysage européen qui s'étend depuis la période romantique jusqu'au milieu du XX^e siècle avec les chefs d'œuvres de Louterbourg, Corot, Sisley, Monet ou Signac.

Jusqu'au 15/08

2 place du Château - 03 88 52 50 00

Sausheim**Centre Porsche**

Peintures à l'huile originales Porsche de Jacques Paoletti.

Jusqu'au 31/12Rue Pierre Pflimlin - 03 89 37 59 19
Entrée libre**Mulhouse****8 quai d'Oran**

Portes ouvertes de printemps

A l'atelier de céramique de Stéphanie Pelletrat, avec en invitée Pia Kobloth.

Du 07/05 au 15/05

06 83 63 62 96

Fortschwihr**Salle communale**

Les trésors cachés

Exposition de passe-temps, loisirs créatifs, broderie, peinture, collections, maquettes, hobbies...

Le 08/05 - Place de la Mairie**Mulhouse****Temple St-Etienne**

L'Esprit mobile

Une œuvre monumentale de Claudio Cardinale à découvrir dans la nef.

Inauguration le 7/05 à 11h.

Du 07/05 au 30/07Place de la Réunion - 03 89 46 58 25
Entrée libre

Association «Point de l'Oeil»

PEINTURE ET SCULPTURE

Rencontre

des Arts

21
22
mai
2011

21 mai 14h-19h
22 mai 10h-18h

Salle Alfred Kastler
HORBOURG-WIHR

EXPOSITIONS

Kaysersberg**Salle de l'Arsenal**

Les peintures de Alva

Alva renoue avec le public alsacien en exposant ses peintures, huiles et tapisseries peintes. Ses tableaux aux couleurs chatoyantes, composés comme des chansons à texte, amusent le visiteur, le poussent à la réflexion, le font voyager.

Du 27/04 au 01/0539 rue du Général de Gaulle
06 89 96 83 41 - Entrée libre**Fessenheim****Salle des Fêtes**

Terre et Céramique

Exposition organisée par l'association Loisirs, Art et Culture, avec au programme :

10h : Cuisson Raku
10h30 : Pièces japonaises de Philippe Reichert

11h : Sujet précolombiens

13h : Tournage

13h30 : Cuisson Raku
14h : Terre frappée et craquelée
14h30 : Terre mêlée
15h : Terre sigillée
15h30 : Cérémonie du thé, histoire et dégustation présentée par Makiko
17h : Tirage tombola
Le 08/05**Mulhouse****Un Matin de Mai**

Jacques Guiot

Au milieu des fleurs et des œuvres abstraites, deux femmes d'origine lointaine ont envahi l'Espace par leur personnalité. Crayon, fusain, craie et reflets à l'huile sont travaillés sur papier brut. Tout en suggestions à travers une gamme de noirs, sous les sacs, les foulards ou les cheveux épars, la main surgit. Le visage de l'une ou de l'autre exprime une grande force de caractère face à une vie apparemment difficile.

Jusqu'au 15/052 rue Emilio Nolting
03 89 54 02 62**Ingersheim****Villa Fleck**

La valse des mots

Cartes postales et tableaux poétiques de Patrick Richardet.

Du 14/05 au 15/05

Exposition de soie

Présentation des réalisations de Brigitte Stoll.

Du 21/05 au 29/053 route de Colmar
03 89 27 90 15 - Entrée libre**Wittelsheim****Musée Kalivie**

Voix Suspendues

Installation sonore : témoignages de femmes sur l'époque des mines, par Cécile Babirole. 32 hauts parleurs, suspendus comme les vêtements des mineurs dans la salle des Pendus, diffusent une composition sonore réalisée à partir d'enregistrements de paroles de femmes ayant vécu l'époque des mines de potasse.

A partir du 26/05Festival Etssetala :
03 89 55 64 20

Dans tout le Haut-Rhin > Animations nocturnes

Le 14 mai, c'est la Nuit des Musées

La nuit dans un musée, il ne se passe à priori pas grand chose. Cette règle a bien sûr son exception : le 14 mai. Une nuit unique où les musées alsaciens vont devenir les lieux nocturnes les plus animés qui soient !

Cette année, plus d'une trentaine de musées haut-rhinois participent à la Nuit européenne des Musées. Les entrées y sont gratuites et un florilège d'animations originales y sont proposées. En voici quelques exemples.

Le bon vin gallo-romain

Au Musée gallo-romain de Biesheim, on apprendra que les Romains savaient festoyer, avec une Nuit des Musées entièrement dédiée au vin, cet élément aujourd'hui incontournable de la gastronomie française. Tous les procédés employés par la viticulture à l'époque romaine seront présentés. Des projections de films, des lectures de textes antiques et des dégustations se succéderont de 19h à 22h, recréant l'ambiance intime des soirées gallo-romaines.

Sur la piste des grands navigateurs

Pendant la Nuit du Musée de l'Instrumentation optique à Biesheim, une chasse au trésor entraînera tous les visiteurs à la découverte des collections. Chacun pourra se promener dans les couloirs du temps des 350 ans d'histoire de la microscopie, de l'astronomie, de la marine, de la topographie et de la médecine qui y sont développés. On y découvre ainsi les ingénieurs intruments de navigation utilisés par les grands explorateurs, et l'évolution incroyable des techniques de cartographie.

Un voyage au 19^e siècle

Le Musée Théodore Deck à Guebwiller va littéralement changer de siècle. Deux visites guidées en costumes d'époques seront proposées. Elles permettront de découvrir la collection du célèbre céramiste Deck, né à Guebwiller, connu pour avoir révolutionné l'art de la céramique et dirigé la Manufacture Nationale de porcelaine de Sèvres. Des anciennes images de Guebwiller seront projetées sur la façade du musée. Le jardin, lui, sera animé par des danseurs, des jongleurs et des chanteurs, avec notamment le groupe de musique Les Dessous de la Vie.



Amphore à huile ou à vin, faites-vous la différence ?



Il n'y a pas que la boussole pour savoir où aller



Un cadre idyllique pour recréer l'atmosphère du 19^e siècle à Guebwiller

Musée gallo-romain à Biesheim - 03 89 72 01 58
Musée de l'Instrumentation Optique à Biesheim - 03 89 72 01 59
Musée Théodore Deck à Guebwiller - 03 89 74 22 89
 Sa.14 dès 19h - Entrée libre

NUIT DES MUSÉES de A à Z

Programme complet
Nuit des Musées 2011 :

Altkirch

CRAC Alsace

21h : Diffusion d'un ciné-concert, Vampyr de Carl Theodor Dreyer.

Musée sundgauvien

20h-minuit : Visite guidée, spectacle «Un si beau jardin», des poèmes et des musiques accompagnés d'un diaporama de photographies de Jean-Paul Girard.

Biesheim

Musée gallo-romain

et Musée de l'Instrumentation Optique

Voir notre article ci-contre

19h-22h : Animations spéciales.

Cernay

Musée de la Porte de Thann

19h30-22h : Entrée libre

Colmar

Musée Bartholdi

19h-22h : Entrée libre

Musée d'Histoire naturelle

19h-minuit : Entrée libre

Musée d'Unterlinden

19h-22h : Promenades musicales avec de jeunes clavecinistes des cycles supérieurs de Fribourg-en-Brisgau, Strasbourg et Trossingen qui présenteront leur répertoire de prédilection sur le clavecin Rückers (Anvers, 1624). De plus, des spécialistes seront à disposition pour donner des explications sur un choix d'œuvres du musée.

Musée des Usines Municipales

19h-22h : Entrée libre

Musée du Jouet

19h-minuit : Entrée libre

Ensisheim

Musée de la Régence

19h-minuit : Découverte des objets habituellement gardés en réserve, et des collections permanentes, accompagnée par des médiateurs culturels.

Freland

La Maison du Pays Welche

19h-22h : Visite guidée en costume régional, spectacle contes et légendes en patois welsche sous-titré français (à 20h, 21h et 22h).

Guebwiller

Musée Théodore Deckl

Voir notre article ci-contre

19h-23h30 : Projection d'images, café-concert et visites guidées.

Husseren-Wesserling

Musée du Parc de Wesserling

14h-minuit : Chasse aux énigmes.

Kaysersberg

Musée du Docteur Schweitzer

19h-minuit : Visite du musée, entrée libre.

Musée Historique

19h-minuit : Visite avec les membres de la Société d'Histoire, entrée libre.

La **Nuit européenne** des musées

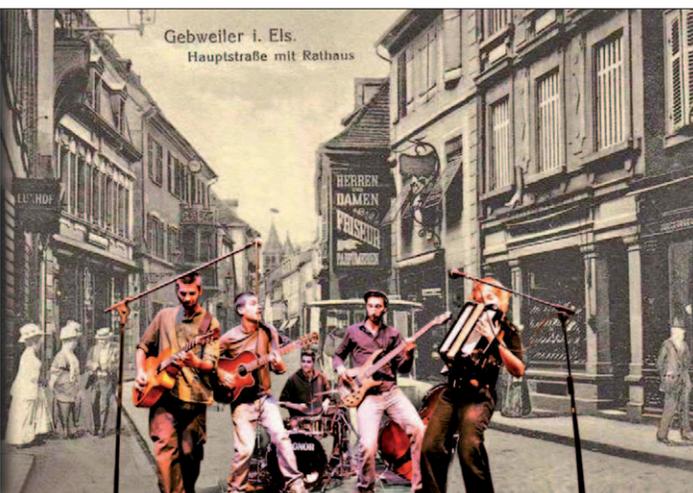
Musée Théodore Deck à Guebwiller
Samedi 14 mai 2011

Un voyage au 19^e siècle
de 19h30 à 23h30

Projection d'images
(Façade du musée)

Café-concert «Les Dessous de la Vie»
(Jardins du musée)

Visites guidées en costume d'époque
(Collection des céramiques Deck)

NUIT DES MUSÉES de A à Z

Lapoutroie

Musée des eaux de vie

18h-23h : Présentation du rhum et visite guidée.

Masevaux

Musée historique de Masevaux

20h-minuit : Projection de cartes postales anciennes sur la vallée de Masevaux, exposition de documents d'archives, et jeu questions-réponses sur l'histoire locale (à la Maison du Patrimoine, comprenant le Musée historique).

Mulhouse

La Nuit des Mystères, chapitre 6.

Voir notre article p.20

Une chasse aux trésors décalée, ouverte à tous, dont le champ d'investigation n'est autre que Mulhouse et ses musées.

Cité du Train

18h-minuit : Entrée libre

Musée des Beaux-Arts

18h-minuit : Entrée libre

Musée EDF Electropolis

14h-minuit : Déambulations spatiales, visite guidée du musée avec un scientifique issu du domaine spatial et une personnalité attachée à la collection du musée sur le thème du stockage des énergies.

Musée Historique

18h-minuit : Entrée libre

Orschwiller

Château du Haut-Koenigsbourg

19h-00h15 : Le château ouvre ses portes gratuitement avec des visites commentées et une navette gratuite reliant Sélestat et le château durant toute la soirée (dernier départ à 1h).

Ribeauvillé

Hôtel de Ville

20h : Visite du trésor de l'Hôtel de Ville.

Riquewihr

Musée de la Communication en Alsace

17h30-23h : Entrée libre et visites guidées toutes les heures (de 18h à 22h).

Musée de la Tour des Voleurs

et Maison de vigneron

19h30-23h30 : Entrée libre et une visite guidée de 22h15 à 23h.

Musée du Dolder

19h30-23h : Entrée libre et une visite guidée de 21h à 22h.

Rixheim

Musée du Papier Peint

14h-minuit : Entrée libre

Sélestat

Pôle Archéologique Rhéan

19h-1h : Visite de l'exposition «Vestiges de voyages, 100 000 ans de circulation des hommes en Alsace» avec de nombreuses animations.

Bibliothèque Humaniste

19h30-22h30 : L'artiste Nora Schwartz est invitée à réaliser une performance en public. Une toile sera confectionnée toute la nuit, et figurera dans son exposition à la Bibliothèque Humaniste durant l'été. Les plus jeunes sont conviés à un atelier pour créer du papier recyclé.

Chapelle Saint-Quirin

L'Office de la culture de Sélestat donne carte blanche à l'artiste provençal Jean-Marie Fage, né en 1925.

Fonds Régional

d'Art Contemporain d'Alsace

Rencontre avec Olga Mesa, figure de la danse contemporaine en Espagne autour de son nouveau projet «LabOfilm».

Médiathèque

18h : Rencontre avec le photographe Marc Lathuilière.

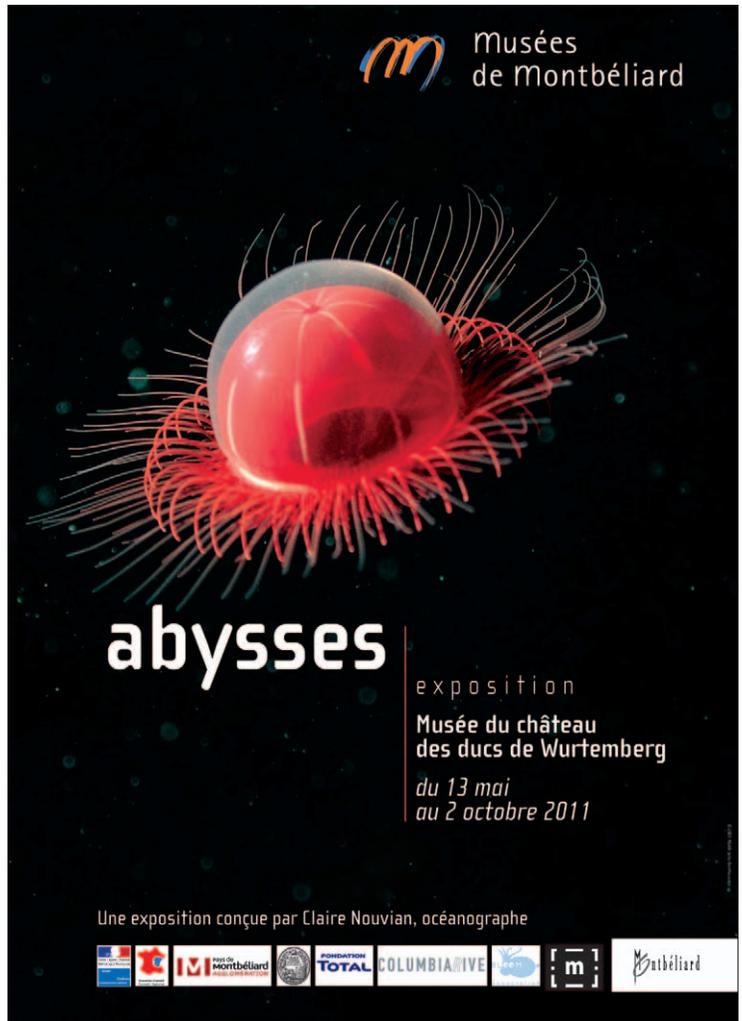
Soultz

La Nef des Jouets

19h-1h : Animations spéciales.

Musée du Bucheneck

19h30-23h : Entrée libre



Musées de Montbéliard

abysses

exposition
Musée du château
des ducs de Wurtemberg
du 13 mai
au 2 octobre 2011

Une exposition conçue par Claire Nouvian, océanographe

Logos: République Française, Montbéliard, TOTAL, COLUMBIA TRIVE, m, Montbéliard

MUSÉE DE L'OPTIQUE BIESHEIM

L'aventure cartographique

La découverte des
Océans français

NUIT EUROPÉENNE
DES MUSÉES

Exposition-dossier consacrée
aux instruments de
navigation et à l'évolution des
techniques de cartographie

Chasse au trésor

Samedi 14 mai
de 19h à 22h
ENTRÉE GRATUITE

MUSÉE DE L'OPTIQUE - BIESHEIM
03 89 72 01 59 - fax 03 89 72 01 67
E-mail : miop@biesheim.fr



MUSÉE GALLO-ROMAIN BIESHEIM

DA VINUM !

(Donne-moi du vin)
Soirée consacrée au vin à l'époque romaine

NUIT EUROPÉENNE
DES MUSÉES

Samedi 14 mai
de 19h à 22h
ENTRÉE GRATUITE

- Dégustation de vins vinifiés selon les techniques romaines
- Lecture de textes antiques
- Projection de films

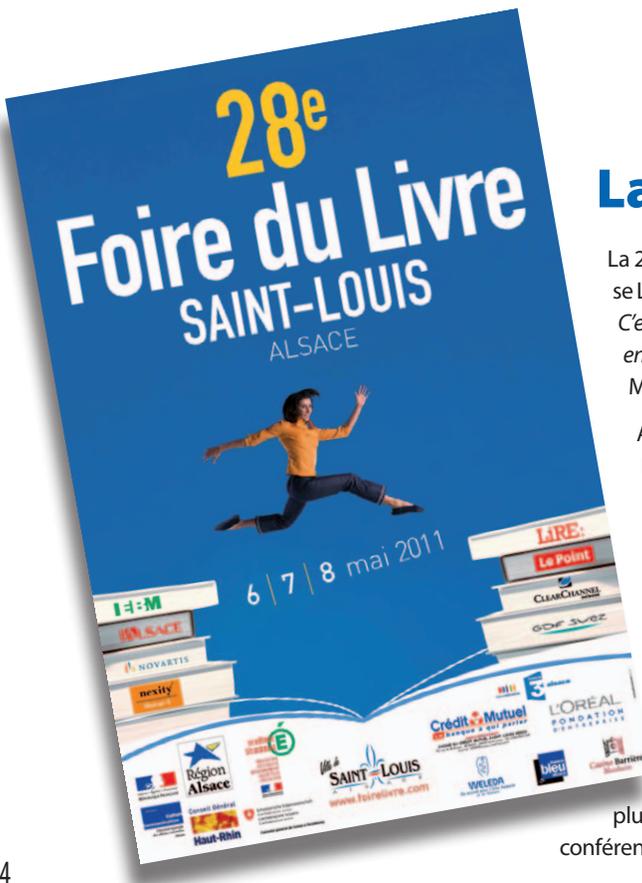
Labus d'alcool est dangereux pour la santé

MUSÉE GALLO-ROMAIN 03 89 72 01 58 - fax 03 89 72 01 67 - E-mail : mgr@biesheim.fr



Foire du Livre

6, 7 et 8 mai



La beauté se Livre

La 28e Foire du Livre aura pour thème cette année «La beauté se Livre». «Comme l'a dit Dostoïevski, la beauté sauvera le monde. C'est peut être exagéré mais elle le rend plus facile à vivre et on en a bien besoin par les temps qui courent», explique Catherine Mathieu, responsable de la Foire du Livre de Saint-Louis.

Ainsi nous aurons des amoureux, ceux qui écrivent les fameux Dictionnaires amoureux, comme Denis Tillinac, Alain Rey, Malek Chebel... Nous aurons ceux qui célèbrent le beau et le bon, avec une rencontre avec les chefs Babette Derozières, Laurent Mariotte, Christophe Felder...

Oui, cette Foire du Livre nous promet encore de belles rencontres avec des écrivains de renom (Zoé Valdès, Didier Van Cauwelaert...), ses fortes personnalités (Simone Veil, Eric Naulleau...), ses artistes de tous bords (e chanteur Sanseverino ou l'actrice Brigitte Fossey...).

Trois jours intenses pour les visiteurs qui ne sauront plus où donner de la tête entre les dédicaces, débats, lectures, conférences, exposition, projection...

Simone et Antoine Veil Co-présidents de la 28e Foire du Livre de Saint-Louis



Simone Veil est une des personnalités politiques préférées des Français. Elle a œuvré pour la légalisation du droit à l'avortement en 1975, elle a été la première femme à présider le Parlement européen en 1979. Elle raconte son destin exceptionnel dans son autobiographie « Une vie ».



Antoine Veil, son mari, est un fin observateur de la société française. Il connaît bien le service public, la vie des entreprises et la sphère politique. Il a notamment dirigé la société Manurhin en Alsace. Il apporte son expertise dans son dernier livre « Salut ».

Les invités d'honneur de la 28e Foire du Livre de Saint-Louis



Zoé Valdès
Zoé Valdès, invitée d'honneur du salon, est une romancière, poète et scénariste cubaine, qui réside actuellement en

France. Elle a été contrainte à l'exil en 1995 après la parution de son roman *Le néant quotidien*. Elle revient avec la suite de ce roman intitulé *Le paradis du néant*.



Eric Naulleau
Éric Naulleau, invité d'honneur du salon, est bien connu pour ses prises de position dans l'émission de France 2 «On

n'est pas couché». Animateur de télévision, éditeur, traducteur, écrivain, critique littéraire et pamphlétaire, il a obtenu le Prix de la traduction de l'Unesco en 2004.



Didier Van Cauwelaert
Romancier, scénariste, réalisateur, Didier Van Cauwelaert a reçu le prix Goncourt en 1994

pour *Un aller simple*. Il a été régulièrement récompensé pour son oeuvre : *L'Astronome*, prix du théâtre de l'Académie française, *La ville interdite*, grand prix des lecteurs du livre de poche, *Le demi pensionnaire*, prix Femina hebdo...

Vendredi 6 de 14 h à 20 h 30 • Samedi 7 de 10 h à 19 h • Dimanche 8 de 10 h à 18 h

Entrée libre et gratuite

Restauration sur place • Halte garderie à la Maison de la petite enfance les samedi et dimanche de 14h à 18h (enfants de 18 mois à 6 ans)

Informations au jour le jour sur www.foirelivre.com - 03 89 69 52 00

de Saint-Louis

Espace Conférences

Vendredi 6 mai

15 h 00 : De la beauté préhistorique à la beauté future... Par Anne De Marnhac, Elisabeth Daynès et Elisabeth Azoulay

16 h 00 : Le secret de la Villa Marianne par Martial Debriffe

18 h 00 : « J'ai essayé : on peut », hommage à Frédéric Dard dit San-Antonio par Eric Bouhier

Samedi 7 mai

10 h 15 : Une heure... avec Didier Van Cauwelaert

11 h 00 : Le grand entretien avec Antoine et Simone Veil, coprésidents de la Foire

14 h 00 : Lecture du Meunier Hurlant de Paasilinna par Sanseverino et un musicien

15 h 45 : Causeries autour du tango par Denise Anne Clavilier et Guy Marchand

16 h 45 : Le vin en biodynamie : un art à découvrir par Nicolas Joly

17 h 45 : L'importance de la Beauté dans les religions avec Christophe Mory, Michèle Kahn, Chochana Boukhobza et Malek Chebel

Dimanche 8 mai

10 h 30 : Victor Hugo, lecture musicale par Brigitte Fossey, accompagnée au piano par Yves Henry

14 h 00 : Spectacle Les Inséparables avec Marie Nimier et Claudia Gradinger

15 h 30 : Lecture L'Oral et Hardi par Jacques Bonnaffé

17 h 00 : « Regards de voyageurs » avec différents auteurs aventuriers comme Jean Louis Choffat « Himalaya », Philippe Froy « Caravanes », Marc Calaux « Sous les yourtes de Mongolie »

Espace des Mots

Vendredi 6 mai

17 h 30 : « Mariée au KGB » avec Hélène Blanc

18 h 15 : « Le Dictionnaire amoureux de l'Alsace » avec Gilles Pudlowski

Samedi 7 mai

10 h 15 : Présentation de l'atelier d'écriture de scénario par Luc Dellisse

11 h 15 : Une heure... avec Zoé Valdès

14 h 00 : « Les Dictionnaires amoureux » avec Denis Tillinac et Gilles Lapouge

15 h 00 : Table ronde « un nouvel éditeur »

16 h 00 : Table ronde « des vies en chansons »

17 h 00 : Le Bon et le Beau avec les chefs Babette Derozières, Laurent Mariotte, Christophe Felder et le plasticien Côme Fontaines

18 h 00 : « Cher auteur » et « Les rillettes de Proust », humour littéraire

Dimanche 8 mai

10 h 15 : Table ronde «Vous êtes Alsacien ou Français de l'intérieur»

11 h 15 : Lecture de roman avec Guy Marchand

14 h 15 : « Les Dictionnaires amoureux » avec Alain Rey et Malek Chebel

16 h 15 : « Sans la liberté de blâmer, il n'est pas d'éloge flâteur » avec Eric Naulleau et Gérard Collard

Spectacles, films et animations

Vendredi 6 mai

14 h 00 : Projection du film « Pieds nus sur les limaces » (au Cinéma La Coupole, entrée libre), en présence de Fabienne Berthaud, réalisatrice du film et auteur

16 h 15 : « J'écoute dans le noir » par Benjamins Media pour les enfants de 3 à 4 ans

17 h 15 : Rencontre autour du prix jeunesse de la bande dessinée avec Mathieu Sapin, le lauréat et les membres du jury

Samedi 7 mai

14 h 15 : « J'écoute dans le noir » par Benjamins Media pour les enfants de 8 à 11 ans

14 h 30 à 15 h 30 : atelier de bande dessinée animé par Sti (8-12 ans)

15 h 15 : rencontre avec Anne Plichota et Cendrine Wolf, les auteures d'Oksa Pollock.

16 h 15 : « Quand je serai grand », contes et musique à partir de 6 ans

Dimanche 8 mai

10 h 15 : « Contes du Sénégal » par Baye Magatte Ndiaye et Felix Graf

11 h 15 : « J'écoute dans le noir » par Benjamins Media pour les enfants de 5 à 7 ans

14 h 15 : « Les marionnettes racontent les fables de La Fontaine » à partir de 5 ans

Animations jeunesse

Et tout au long du week-end, de nombreuses animations : exposition de livres réalisés par les enfants, jeux, animation papier recyclé, création de marque-pages...

Les auteurs présents

Agnès ABÉCASSIS	Frédérique HEBRAND	Simone VEIL
Jean-Pierre ALAUX	Pierre HEINIS	Antoine VEIL
Marc ALAUX	Christophe HEITZ	Claude VEILLET
Isabelle ALONSO	Lucie HUBERT	Astrid VEILLON
Jean-Pascal ANSERMOZ	Dominique HUMBERT	Louis VELLE
Benoît AUBIERGE	Aurélien HUSTIN DE GUBERNATIS	Georges VIGARELLO
David AZULAY	Elisabeth JAEGER-WOLFF	Marie-Claire VITOUX
Christelle BALDECK	Emmanuel JAFFELIN	Michel VOGT
Jean BARBERY	Christian JEAN-CLAUDE	François VOGT
Christophe BARBET CARRERE	Alain JESSUA	Denis VOIGNIER
Anne BASC	Jean-Michel JEUDY	Patrick VOILLOT
Leslie BEDOS	Marie Thérèse JULLIARD	Kévin VONESCH
Soledad BERARDI ARROYO	Anne-Dauphine JULLIAND	François WAAG
Alain BERNAUD	Bernard JURTH	Anne WAGNER
Cathy BERNECKER	Michèle KAHN	André-Paul WEBER
Sam BERNETT	Victor KATHEMO	Marc WILTZ
Fabienne BERTHAUD	Jacqueline KELEN	Anne-Marie WIMMER
Delphine BERTHOLON	Marc KOUTEKISSA	Edgar ZEIDLER
Françoise BETTENCOURT-MEYERS	Pierre KRETZ	Paul ZEITOUN
Liliane BEZIN	Marie KUHLMANN	Gordon ZOLA
Francoise BIBIAN	Jean-Paul LAHAYE	
Yves BISCH	Fernand LAMY-CHAPPUIS	
Hélène BLANC	Gilles LAPOUGE	BANDE DESSINÉE
Martine BLANC	Yann LE PICHON	Cyril BONIN
Huguette BLEYER	Yannick LEFRANÇOIS	Christophe CARMONA
Charlotte BLUM	Martial LEITER	CLAPAT
Richard BOHRINGER	David LELAIT-HELO	Fred COCONUT
Janine BOISSARD	Claude LEMESLE	Clément DEVAUX
Jacques BOPP	Jean-Marie LENTZ	Jean-Jacques DZIALOWSKI
Liliane BORENS	Bruno LESPRIT	Philippe GARAND
Eric BOUHIER	Jacques MADESCLAIRE	Georges GRARD
Chochana BOUKHOBZA	Nicolas MAIER	Stéphanie HANS
Fabienne BOULIN-BURGEAT	Eduardo MANET	LEMATOU
Gabriel BRAEUNER	Guy MARCHAND	Jérôme LERECULEY
Suzanne BRAUN	Adelina MARCHAND	Richard MARAZANO
Didier BURCKLEN	Pierre MARCHANT	Martine MULLER
André CABARET	Laurent MARIOTTE	Nicolas OTERO
Claude CANCÈS	Isabelle MARSAY	RENO
Gérard CARDONNE	Jean Pierre MARTIN	Mathieu SAPIN
Jean-Louis CHÂLES	Martine MARTINE	SCARDANELLI
Thierry CHAPEAU	Roland MARX	Patrice SEILER
Georges-Olivier CHÂTEAUREYNAUD	Elodie MAZUIRE	
Malek CHEBEL	Colette MASSON	JEUNESSE
Jean Loup CHIFLET	Thierry MAUGENEST	Raphaelle ALBERT
Jean-Marie CHOFFAT	Zappy MAX	Adrien ANDERSON
Lionel CHOICHON	Célestine MEDER	Arturo AZZURO
Alain CHURLET	Edward MEKES	Gilles BACHELET
Aya CISSOKO	Aziz Charles MESBAH	Parisa BARO
Gabrielle CLAËRR STAMM	Lassaad METOU	Raphaël BAUD
Denise Anne CLAVILIER	Isabelle MEYER	Benjamin BÉCUE
Harold COBERT	Valérie MEYER	Charlotte BEJARO
Lémy Lémame COCO	Jean-Christophe MEYER	Pierrick BISINSKI
Christophe COSTANTINI	Xavier MILAN	Jean-Sébastien BLANCK
Paul COUTURIAU	Joëlle MIQUEL	Isabelle BONAMEAU
Alain CUGNO	Antoine MISLIN	Luc BONNIER
Carole DAGHER	Aurélien MOLAS	Armelles BOY
Henri DALSHHEIM	Jacqueline MONSIGNY	Audren BURATI
Thierry DANCOURT	Simone MORGENTHALER	CAPA
Léon DAUL	Christophe MORY	Joël CIMARRON
Catherine DAVID	Claude MULLER	Jim COLOREX
Hubert DE MAXIMY	Paul-Bernard MUNCH	Michel CORDELOEUF
Hervé DE MISCAULT	Claude MUNCH	Pierre CROOKS
Blanche DE RICHEMONT	Marguerite MUTTERER	Anais CROS
Tatiana DE ROSNAY	Eric NAULLEAU	Aline DE PETIGNY
Babette DE ROZIERES	Claire NEVILLE	Jean-Marie DEFOSSEZ
Martial DEBRIFFE	Marie NIMIER	Anne DEGUERVILL
Patrice DELBOURG	Olivier NUC	Florence DELL'AIERA
Luc DELLISSÉ	Jean-Luc NUSSBAUMER	Jean-Claude DEMESSINE
Alexis DEMBELE	Mamadou Mahmoud N'DONGO	Olivier DEMOULLIN
Denis DEMONPION	Jean-Michel OLIVIER	Caroline DESNOËTES
Patrick DERORY	ORIN	Cyril DEYDIER
Frank DEROCHE	Fabien OSMONT	Philippe DIEUDONNE
Stéphanie DES HORTS	Danielle PAMPUZAC	Jeanne-Marie EDET
Cécile DESPRAIRES	Daniel PANTCHENKO	Arnaud FRIEDMANN
Salvatore DI CERTO	Bernadette PECASSOU-CAMEBRAC	Fabienne GAMBRELLE
Vittorio DI MARCO	Claude PETIT	Vincent GARAND
Bertrand DICALE	Chantal PELLETIER	Isabelle GIBERT
Ouidia DIF	Sonia PELLETIERGAUTIER	Hadrien GRAS
Fatou DIOME	Pierre PELOT	Miguel HALER
Claude DIRINGER	Louis-Donatien PERIN	Daniel HENOCO
M-Christine DOMANGE-LEFEBVRE	Pia PETERSEN	JAAL
Alice DONA	Emmanuel PIERRAT	Joseph JOFFO
Françoise DORIN	Agnès PIERRON	Thomas JOHN
Francoise DORTEL	Gérald PIETREK	Hélène KAH
Danielle DORVAL	Frédéric PILLOT	KOCHKA
Richard DUJARDIN	Valérie PINEAU-VALENCIENNE	Véronique LAGNY DE LA TOUR
Alain DUREL	Alice PLANE	Françoise LAURENT
Dominique DYENS	Jacques PONSAILLE	Frédéric LEPAGE
Patrizia D'ANGELO	Nicolas POSTAL	Rachid MADANI
EBAN	France PRIVAT	Lenia MAJOR
Daniel EHRET	Gilles PUDLOWSKI	Philippe MATTER
Huguette EICHWALD	Joëlle QUENTIN-DOUCET	Olivier MÉLANO
Hayat EL YAMANI	Sylvie REFF	Hervé MINEUR
Joseph FARNEL	Alain REY	Michel MONTOYAT
Marcel FENNINGER	Patrick RICHARDET	Brigitte MULLER
Bénédicte FICHTEN	Chantal ROBILLARD	Lontor Mansa NTIM
Pascal FIORETTO	Patrice ROMAIN	Germain PARIS
Bernard FISCHBACH	Suzanne ROTH	Emmanuel PARMENTIER
Elise FISCHER	Jean ROUAUD	Delphine PERRET
Thierry FISCHER	Jean-Paul ROULAND	Christian PEULTIER
Côme FONTAINES	Daniel ROUSCHMEYER	Jérôme PEYRAT
Gaëlle FRATELLI	Gonzague SAINT-BRIS	Myriam PICARD
Christian FROMM	Michel SANDOZ	Amandine PIU
Michel FUCHS	Eugène SANTANGELLO	Anne Plichota
Christian FUCHS	Véronique SAUGER	Fern POWELL SAMMAN
Guy GANDON	Jean-Pierre SCHACKIS	Christelle RAVEY
Bob GARCIA	Louis SCHITTLY	Maryline RICH
Grégoire GAUCHET	Claude SCHMITT	Elisabeth ROBERT
Michèle GAZIER	Claude SCHMITTBUHL	Fred Marie ROMAIN
Joëlle GEBEL-MOUSQUES	Damien SCHMUTZ	Fabienne ROULLIE
Pierre GEMME	Eric SEBE	Yolande RUFFENACH JUNG
Jacques GERAUD	Eric SERMOISE	Messa SALTZMANN
Alex GIMBEL	Jean SICCARDI	Kathrin SCHÄRER
Eliane GIRARD	Bernard SIMONAY	Daniel SEGLA
Marc GLOTZ	Yann SOUGEY	Claudine Elisabeth SONDON
Martin GRAFF	André SOUTRENON	Christine SONDONDEBREUX
Denis GROZDANOVITCH	Jean-Marie STOERKEL	STI
Jean-Pierre GSCHWIND	Hugues-Emmanuel THALMANN	Arthur TÉNOR
Claudie GUMET	Denis TILLINAC	Fabienne TEYSSÈRE
René GUITTON	Guy UNTEREINER	Pat THIEBAUT
Michel GURY	Christian UNTERSEH	Yo TUERLIXX
François GÜTH	Michel Paul URBAN	Geneviève TURLAIS
Fariba HACHTROUDI	Françoise URBANMENNINGER	YI WANG
Patrick HAIMZADEH	Zoé VALDES	Maryline WEYL
Renée HALLEZ	Anne VALLAEYS	Cendrine WOLF
Jacques HAMPE	Didier VAN CAUWELAERT	Chun-Liang YEH
Vincent HAUDIQUET	Jean VÉDRINES	

Mulhouse > La Filature > Concert

Jon Lord, le son de Deep Purple

C'est un événement qui éveille la curiosité de tous, amateurs de rock comme de classique : Jon Lord, le génial claviériste de Deep Purple, va jouer avec l'orchestre symphonique de Mulhouse.



Jon Lord, de Deep Purple à l'orchestre grand format

Comment celui qui est à l'origine de la création de Deep Purple, l'un des groupes de hard rock les plus connus au monde, en vient-il à jouer avec un orchestre symphonique, même si c'est l'un des plus réputés de France ? Et bien tout simplement parce que Jon Lord, virtuose aux claviers, est tombé dans le bain de la musique classique très jeune et a fait ses études avec brio au conservatoire de Londres où il remporta un premier prix. En 1968, il fonde avec Ritchie Blackmore le groupe Deep Purple qui va contribuer à codifier le hard rock avec des hymnes qui déchaînent les foules comme « Smoke on the Water », « Hush », « Highway Star », « Black Night »... En 1969, déjà, la passion du classique rattrape Jon Lord et il enregistre le concerto pour groupe et orchestre avec les musiciens du Royal Philharmonic Orchestra. C'est ce concerto, encore jamais joué en France, mais qui tourne dans le monde entier, qui va être interprété avec l'Orchestre symphonique de Mulhouse (OSM).

Un dialogue entre rock et classique

Et qui a eu la bonne idée de ce concert crossover, mélangeant rock et classique ? Gwennolé Rufet, chef d'orchestre assistant de l'OSM qui avait déjà eu l'occasion de diriger Jon Lord en Allemagne : « Pour une fois, nous avons une vraie partition où l'orchestre ne fait pas qu'accompagner un chanteur mais où il y a un dialogue entre les deux ensembles. Bien sûr, il y a cette couleur typique de Deep Purple avec ses riffs de guitares, ses sonorités saturées, mais Jon Lord mêle intelligemment l'univers du rock et du classique ».

L'OSM réussit un joli coup, affichant complet depuis longtemps déjà : « Il ne s'agit pas juste de faire venir une célébrité, mais de proposer une collaboration intéressante pour l'orchestre. Les musiciens sont enchantés car ils vont jouer un autre type de répertoire, un peu sonorisé pour amplifier la guitare, la batterie, l'orgue Hammond », précise Anne-Claire Boyard, administratrice de l'OSM. En délaissant le grand répertoire le temps d'un concert, l'OSM peut aussi espérer conquérir un autre public.

La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 30€
Ve.6 à 20h30

MUSIQUES

Musique vocale

La Barcarolle

Airs d'opéras

Avec Liederkranz de Genève.

Œuvres de Bellini, Verdi...

Di.1 à 17h

Eglise St-Pierre-et-Paul, Mulhouse
03 89 26 82 85 - Entrée libre

Musique classique

Rhapsodies hongroises

Par Peter Laul, Valeriy Sokolov et Marc Coppey.

Di.1 à 16h

Domaine Jostmeyer, Wintzenheim
03 89 20 29 02 - 30€

Musique d'harmonie

Aubades

Déambulations musicales dans les rues pour célébrer l'arrivée du mois de mai.

Di.1 à 8h

Oderen - Musique Alsatia

Kruth - Musique municipale

Moosch - Lustiga Heirupfer

Lautenbach - Harmonie Florival

Hirsingue - Ensemble folklorique

Wihr-au-Val - Harmonie St-Martin

Musique baroque

Le Masque

Soirée dans le goût italien

Marc Hervieux (flûte à bec) et Eva Valtova (clavecin).

Haendel, Corelli, Boismortier.

Di.1 à 20h30

Chapelle St-Jean, Mulhouse

Entrée libre, plateau

Musique de chambre

Concert OSM

Par Victor Dernovski, Xiaofeng Hua (violons), Mikhail Zerntsov (alto), Urmas Tammik (violoncelle) et Alexandre Gasparov (piano).

Œuvres de Mahler (*Quatuor avec piano* en la mineur), Dvo-

rak (*Quintette avec piano* en la majeur, B.155 op.81) et Gasparov (Pièce inédite, création).

Lu.2 à 20h

Théâtre de la Sinne, Mulhouse
03 89 33 78 01 - 5/10€

Apéritif concert

Opéra Studio

De Londres à New York

Musique anglaise et américaine, de Purcell à Bernstein.

Je.5 à 12h30

Théâtre Municipal, Colmar

03 89 20 29 01 - 5/11€

Musique baroque

Antichi Strumenti

Babel entre ciel et terre

Graupner, Zani, Corelli, Buxtehude, Scipiani, Dall'Abaco...

Ve.6 à 20h

Musée Historique, Mulhouse

03 89 33 78 10 - Entrée libre sur réservation

Festival

59^e Musicales de Colmar

Quatuor Vogler, Giovanni Bellucci, Peter Laul, Menahem Pressler (piano), Fabrice Dalis (ténor), Massimo Quarta (violin), Lawrence Power (alto), Marc Coppey, Julian Steckel, Stephan Forck (violoncelle), Philippe Bernold (flûte), Sébastien Giot (hautbois), Moran Katz, Junko Otani (clarinette), Laurent Lefèvre (basson), Sébastien Lentz cor) et Geneviève Letang (harpe).

Thème : Autour de Franz Liszt.

Me.4 à 18h : «Le Magazine»

de Lionel Esparza sur France-Musique, retransmission en direct (entrée libre).

Me.4 à 20h30 : Beethoven, Liszt, Chopin, Schumann.

Je.5 à 17h30 : Bartok, Paganini, Liszt.

Je.5 à 20h30 : Beethoven, Brahms, Schumann.

Ve.6 à 17h30 : Kodaly et Liszt.

Ve.6 à 20h30 : Schumann, Berlioz, Bryan Christian (*A Fountain Unseen*, création mondiale) et Mendelssohn.

Sa.7 à 17h30 : Liszt, Schumann, Kurtag et Mendelssohn.

Sa.7 à 20h30 : Dohnanyi, Kurtag, Ligeti, Popper et Liszt.

Di.8 à 15h : Beethoven-Liszt, Bartok et Mendelssohn.

Théâtre Municipal, Colmar

03 89 20 29 02 - 6/12/15/18/25/30€

Musique vocale

De Grieg aux Beatles

Par le Conservatoire de Colmar avec la Chorale de l'école St-Nicolas de Colmar.

Ve.6 à 20h30

Eglise Saint-Mathieu, Colmar

03 89 41 67 96 - Entrée libre

Récital clavecin

Céline Frisch

Variations Goldberg de Bach.

Sa.7 à 11h

Eglise fortifiée, Hunawir
03 89 20 29 02 - 6/12,50/15€

Musique baroque

Délices Françaises

If music be the food of love Margot Humber (flûtes à bec), Louis Capeille (harpe baroque) et Thomas Holzinger (percussions).

Variations autour de l'amour, sur des pièces de Purcell, des poèmes de Shakespeare et leurs contemporains.

Sa.7 à 18h

Temple, St-Louis - Plateau

Ma.17 à 12h30

Musée Impression sur Etoffes, Mulhouse - Entrée libre

Musique vocale

Harmonie Mulhouse

Avec les chorales Harmonies et Alliance de Mulhouse.

De Haendel à Kosma, de Grieg à Piaf, des chants traditionnels slaves aux chants africains ou basques.

Sa.7 à 20h

Temple St-Etienne, Mulhouse

03 89 46 58 25 - 15€ au profit du Japon (Croix-Rouge française)

MUSIQUES

Musique vocale

Chants d'Espagne
et d'ailleurs

Par Claire Decaux (soprano) et Jean-Jacques Fimbel (guitare).

Anthologie à travers cinq siècles de musique pour voix et guitare.

Sa.7 à 20h30

Foyer Sainte-Geneviève, Mulhouse
03 69 77 65 31 - 6,50/9/12€

Concerts

Heures Musicales

Sa.7 : Duo flûte et piano

Par Vukan Radovic (flûte) et Natasa Andric Bekcic (piano).

Sonates de Mendelssohn, Schumann et Schubert.

Sa.14 : Concert romantique

Ensemble de cuivres et orchestre de chambre, Conservatoire de Mulhouse.

Sa.21 : Concert symphonique

Orchestre du Conservatoire de Colmar, direction Eugène Maegey.

Sa.28 : Chœur de Garçons de Mulhouse

Avec l'ensemble orchestral de Sausheim, direction Jean-Michel Schmitt.

Le *Magnificat* de Vivaldi.

Les Sa. à 17h

Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Entrée libre

Concerts

Musiques du Samedi

Sa.7 : Echo du Strangenberg de Westhalten

Sa.14 : Union Musicale de Hégenheim

Sa.21 : Musique Municipale de Willer sur Thur

Sa.28 : Harmonie Ilienkopf de Metzeral

Les Sa. à 16h

Place de l'Hôtel de ville, Guebwiller
03 89 74 98 49 - Accès libre

Musique classique

Passion de Bach

Par Hélène Le Corre (soprano), Nora Gubisch (mezzo-soprano), Fabrice Dalis (ténor), Philippe Bernold (flûte), Sébastien Giot (hautbois), Liana Gourdjia et Valeriy Sokolov (violon), Marc Coppey et Julian Steckel (violoncelle), Céline Frisch (clavessin).

Avec des extraits de cantates.

Di.8 à 11h

Abbatiale St-Maurice, Ebersmunster
03 89 20 29 02 - 6/12,50/15€

Musique de chambre

Duo piano violon

Joachim Baumann (piano) et Rachel Sumi (violon).

Schumann, Bach, Beethoven, Schubert, Mendelssohn, Fauré, et lectures sur le thème «Donner et se donner».

Di.8 à 17h

Eglise Assemblée de Dieu, Mulhouse
03 89 74 89 07 - Entrée libre, plateau au profit de l'établissement scolaire Daniel

Fanfare cor des Alpes

27^e BCA Chasseurs
Alpins d'Annecy

Lu.9 à 20h

Salle Le Cap, Saint-Amarin - Plateau

Je.12 à 20h30

Espace Grün, Cernay - Entrée libre



en mai

Orchestre Symphonique de Mulhouse

En collaboration avec le Conservatoire de Musique, Danse et Art Dramatique de Mulhouse

<p>MAHLER Quatuor avec piano en la mineur</p> <p>DVORAK Quintette avec piano en la majeur, B.155, op. 81</p> <p>GASPAROV «Esquisses folkloriques» pour violon, violoncelle et piano, création Victor Demovski, Xiaofeng Hua violons Mikhail Zemtsov alto Urmaz Tammik violoncelle Alexandre Gasparov piano</p> <p>Lundi 2 20h / Théâtre de la Sinne Mulhouse</p>	<p>KOCSAR Musica Pastorale (1933)</p> <p>BÉRIO Naturale (1984-85)</p> <p>DUMONT «Décors cordés», création</p> <p>TERASHIMA Foreign Scenery (1996) Vincent Maes hautbois Clément Schildt alto Nahomu Kuya percussions et cymbalum Hideaki Tshuji shamisen</p> <p>Vendredi 20 20h30 / Foyer Ste-Geneviève Mulhouse</p>
---	--

Informations et billetterie à La Filature
Tél. 03 89 36 28 28 - www.orchestre-mulhouse.fr

VILLE DE MULHOUSE
mulhouse.fr

IDAHO - www.agence-ido.com

EGLISE ST LAURENT SAUSHEIM
SAMEDI 28 MAI 20h

ANNEE LISZT

Missa Choralis
Musique sacrée

La SALTARELLE
de MULHOUSE

direction: Nathalie Hérold
orgue: Guillaume Nussbaum

Entrée gratuite
Plateau à la pause



MUSIQUES

Conférence récital

Nun komm der
Heiden Heiland

Avec Cyril Pallaud (orgue) et Jean-Marie Curti.

Me.11 à 20h30

Temple St-Jean, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Plateau

Concert atelier

Autour
d'Anthèmes

Maiko Matsuoka (violon) et Robert Piencikowski.

Me.11 à 20h30

Salle des Portes, St-Louis
03 89 69 52 23 - Entrée libre
sur réservation

Musique sacrée

Ménestrel
de Dieu

Par l'Atelier Vocal d'Alsace et l'Ensemble à vent de l'Orchestre Symphonique du Conservatoire de Colmar, direction Hans Michael Beuerle.

Œuvres de Palestrina, Liszt (*Motets*) et Bruckner (*Messe n°2 en mi*). Influencé par les messes polyphoniques de la Renaissance, Bruckner, organiste à la cathédrale de Linz, célèbre un style clairement romantique.

Ve.13 à 20h30

Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 10/12/15€

Musique baroque

Bach - Scarlatti

Par l'ensemble Le concert de l'Hostel Dieu.

Ve.13 à 20h30

Temple St-Jean, Mulhouse
03 69 777 77 53 - 2/6€

Musique sacrée

Chants sacrés
italiens

Par l'Atelier Chœur de la MJC de Colmar, avec Anne Blondel (soprano), Joseph Mathieu (baryton), Frédéric Daesslé, Claude Sitterlin (piano), direction Laurence Hunckler.

Ve.20 à 20h

Eglise St-Martin, Ensisheim
06 15 10 06 71 - Plateau

Mulhouse > Festival

13^e Festival de musique baroque

Pour sa 13^e édition, le festival de musique baroque de Mulhouse aborde le thème des amours, délices et passions.



Le Concert de l'ensemble de l'Hostel Dieu interprétera Bach et Scarlatti au temple Saint-Jean

Le festival de musique baroque, initié par la ville de Mulhouse, attire près de 2000 spectateurs chaque année. Pour cette 13^e édition, le directeur artistique du festival, Pierre Chevreau, a choisi le thème des amours, délices et passions : « Il y a plusieurs formes d'amour : passionnel, charnel, de vénération... Par exemple, le concert Bach-Scarlatti est une forme d'amour à la Vierge. Il y aura des chants d'amour légers ou sérieux, car la musique baroque est faite d'ombres et de lumières. »

Les férus de cette musique ne manqueront pas les concerts d'ouverture et de clôture qui accueillent des peintures internationales : le Concert de l'ensemble de l'Hostel Dieu interprétera Bach et Scarlatti au temple Saint-Jean et le Chœur Anton-Webern de Fribourg jouera les *Vêpres de la Vierge* à l'église Sainte-Marie. « Ils joueront sur les instruments d'époque ou des copies, restituant la couleur musicale de l'époque », précise Pierre Chevreau. Le festival accueille également au temple Saint-Paul un grand soliste, Frédéric Presle, qui va nous montrer l'art de la trompette et jouer les concertos des maîtres vénitiens : Albinoni, Torelli, Tartini et Vivaldi.

Et pour conquérir un public plus large, le festival renouvelle ses apéro-concerts et ses cafés musique : « Notre volonté est de rompre le côté sacré des temples et des églises, de créer des rendez-vous moins solennels, plus accessibles », explique Emmanuelle Telega, chargée de développement culturel à la ville. Pour découvrir la flûte à bec, le clavecin, la viole de gambe, on se précipitera donc au musée de l'impression sur étoffes ou au musée historique.

Programme

Vendredi 13

20 h 30 : Bach-Scarlatti, temple Saint-Jean

Mardi 17 mai

12h30 : If Music Be the food of love, musée de l'impression sur étoffes

Vendredi 20

19h30 : Les délices de Venise, musée de l'impression sur étoffes

Samedi 21

17h : Prestige de la trompette, temple Saint-Paul

Mardi 24

12h30 : Les plaisirs de l'ill enchanté, Musée historique

Vendredi 27

20h30 : Les Vêpres de la Vierge, Eglise Sainte-Marie

Divers lieux à Mulhouse

Réservations au 03 69 77 77 53 - Entrée libre/2/6€
Du Ve.13 au Ve. 27

MUSIQUES

Musique de chambre

Concert OSM

Vincent Maes (hautbois), Clément Schildt (alto), Nahomu Kuya (percussions, cymbalum) et Hideaki Tshuji (shamisen).

Berio (*Naturale*), Bartok / Szekely (*Danses populaires roumaines*), Terashima (*Foreign Scenery*), Dumont (Pièce inédite, création).

Ve.20 à 20h30

Foyer Ste-Geneviève, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 6,50/9/12€

Musique vocale

Monsieur et ses Dames

Duos, trios et quatuors pour piano, contrebasse et voix de St Saens à Henri Salvador.

Ve.20 à 20h

Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 4/7/9€

Musique du monde

Les trotoirs de Buenos Aires

Soirée Argentine avec Bar argentin (à 20h), La Capella Mediterranea (à 21h) et un Tango Dancefloor de l'Ensemble Contraste (à 23h).

Sa.21 à 20h

Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 5/24€ (30€ pass)

Musique vocale

Maîtrise Aposiopée

La voix des anges

Bohême, Moravie, Slovaquie.

Sa.21 à 20h30

Eglise Saint-Martin, Ensishem
Festival Callinet : 06 79 43 64 69 - 16€

Musique vocale

Armée du Salut

Ensemble de cuivres et chorale gospel de l'Armée du Salut de Boulogne-Billancourt.

Sa.21 à 20h

Temple St-Etienne, Mulhouse
03 89 45 88 91 - Plateau

Musique vocale

Chœur en Portée

Sa.21 à 20h30 et Di.22 à 17h

Espace Rhénan, Kembs
03 89 62 89 10 - 5,50/8/10€

Festival

Musicales du Rhin

Pays invité : l'Allemagne.

Quintetto querceto

Sa.21 à 20h30

Eglise, Artzenheim - Gratuit

27^e Bataillon des Chasseurs Alpins

Suivi de l'Harmonie Fribourg-Zähringen.

Ve.27 à 20h30

Salle des Fêtes, Vogelgrun
03 89 72 56 66 - 15€

Parades militaires

DRK Spielmann Rückers (Hessen), 27^e BCA (Cran Gevrier), Musique de l'artillerie (Rennes).

Sa.28 à 21h

Remparts, Neuf-Brisach porte de Colmar - Gratuit

Festival de volksmusik

Der Schlager

Di.22 à 15h

EDN, Sausheim

03 89 46 83 90 - 14/17/21€

Concert d'orgue

Olivier Vernet

Inauguration avec l'organiste de la cathédrale de Monaco.

Di.22 à 17h

Eglise St-Maurice, Soultz

Musicales de Soultz - Plateau

Musique sacrée

Musiciens d'Europe

Avec le Chœur des 3 Frontières.

Messe en si de J.S. Bach.

Di.22 à 17h

Temple St-Etienne, Mulhouse

03 89 46 58 25 - 10/15€

Musique klezmer

Harts un Gefil

Di.22 à 18h

Villa Fleck, Ingersheim

03 89 27 90 15 - Plateau

Musique sacrée

Messe de Brückner

Par le Conservatoire de Colmar.

Ve.27 à 20h30

Eglise Saint-Mathieu, Colmar

03 89 41 67 96 - Entrée libre

Récital de violon

Luc Hery

Intégrale Sonates et Partitas

pour violon seul de J.S. Bach.

Ve.27 et Sa.28 à 20h30

Foyer Ste-Geneviève, Mulhouse

03 69 77 65 31 - 6,50/9/12€

Musique sacrée

La Saltarelle

Missa coral de Franz Liszt.

Sa.28 à 20h

Eglise, Sausheim - Plateau

Récital

L'amour inachevé

Verdi, Puccini, Bellini, Giordano.

Sa.28 à 20h

Eglise St-Martin, Mulhouse

06 15 10 06 71 - Plateau

Musique sacrée

Duo Canticel

Nisi Dominus de Vivaldi.

Di.29 à 18h

Eglise, Molsheim - Plateau

Concert fête des mères

Collegium Musicum

Bizet et Ferdinand David.

Di.29 à 17h

Temple St-Etienne, Mulhouse

03 89 46 58 25 - Plateau

Musique vocale

A ma belle Russie

Dimitri Scharlow (baryton) et Helena Eastowski (piano).

Di.29 à 17h

Eglise St-Joseph, Colmar - Plateau

Musique du monde

Duo Giocoso

Dyens, Shankar, Takemitsu...

Di.29 à 18h

Villa Fleck, Ingersheim

03 89 27 90 15 - Plateau

AMOURS, DÉLICÉS ET PASSIONS
du 13 au 27 mai 2011

13^e festival international de Musique Baroque de Mulhouse

Vendredi 13 mai 20h30
BACH - SCARLATTI
Ensemble Le Concert de l'Hostel Dieu
Franck-Emmanuel Comte, clavecin et direction
Concert d'ouverture
Temple Saint-Jean
6 € / réduction 2 €

Mardi 17 mai 12h30
IF THE MUSIC BE THE FOOD OF LOVE
Ensemble Les Délices Françaises
Café musique
Musée de l'Impression sur Étoffes
Entrée libre

Informations
Service Animation Culturelle / Cour des Chaînes -15 rue des Franciscains / 68100 Mulhouse / 03 69 77 77 50
animationculturelle@mulhouse-alsace.fr et www.mulhouse.fr
Réservations à partir du 2 mai au 03 69 77 77 53

Vendredi 20 mai 19h30
LES DÉLICÉS DE VENISE
Ensemble Dulcis Melodia
Apéritif concert
Musée de l'Impression sur Étoffes
6 € / réduction 2 €

Samedi 21 mai 17h00
PRESTIGE DE LA TROMPETTE
Frédéric Presle, trompette
Christian Robischon, orgue
Concert
Temple Saint-Paul
Entrée libre

Mardi 24 mai 12h30
LES PLAISIRS DE L'ILL ENCHANTÉ
Marie Gelis, flûte à bec
Elisabeth Gelis-Gay, clavecin
Jean-Raymond Gelis, viole de gambe
Café musique
Musée Historique
Entrée libre

Vendredi 27 mai 20h30
VÊPRES DE LA VIERGE
Anton-Webern-Chor-Freiburg
Ensemble Les Cornets Noirs
Hans Michael Beuerle, direction
Concert de clôture
Eglise Sainte-Etienne
6 € / réduction 2 €

IDAHO • www.agence-idaho.com
N° de licence : 3-1020057

MULHOUSE
mulhouse.fr

Musiques

Tous les concerts de printemps

Entente musicale

Echo de la Fecht d'Ingersheim
et Espérance de Houssen.

Di.1 à 18h
Eglise, Ingersheim - Plateau

Orphéenne

Sa.7 à 20h
Salle Alsatia, Oderen
Entrée libre

Ecole de Musique
Hartmanswiller

Sa.7 à 11h
Médiathèque, Sultz
Entrée libre

Ecole de Musique
Burnhaupt/
Guewenheim

Sa.7 à 20h15
Foyer Martin Studer,
Burnhaupt-le-Haut - Plateau

Union Chorale

Sa.7 à 20h30
Salle polyvalente,
Sultzzen
03 89 77 19 42 - 10€

La Grégoria

Sa.7 à 20h30
Salle des Fêtes, Munster
Entrée libre

Ensemble
instrumental de Thann

Di.8 à 17h
Relais Culturel, Thann
03 89 37 92 52 - 5€

Ecole de musique
de Thann

Ma.10 à 19h
Relais Culturel, Thann - 5€

Musique de Masevaux

Sa.14 à 20h
Salle polyvalente,
Masevaux
03 89 82 41 99 - 5/8€

Musique Sainte Cécile

Sa.14 à 20h
Eglise Saint-Maurice,
Guewenheim - plateau

Cyril Pallaud (orgue)

Sa.14 à 20h
Eglise, Wintzenheim
Plateau au profit de la
restauration de l'orgue

Groupe Vocal
du Sundgau

Sa.14 à 20h15
Temple, St-Louis
06 85 785 81 24 - Plateau

Clarinettes de Mulhouse

Mozart, Rimsky-Korsakov,
Piazzola, Albinoni, Rota,
Bach, McCartney, Strauss,
Mancini, Van der Roost...

Di.15 à 16h
Salle Grasseger,
Wittelsheim - Plateau

Elise Rollin (orgue)

Di.15 à 17h
Eglise St-Afre, Riedisheim
03 89 44 12 85 - Plateau

Musique Avenir

Avec l'Harmonie Liberté de
Bruebach.

Di.15 à 17h
Temple Saint-Etienne,
Mulhouse - Plateau

Schola grégorienne
de la Cathédrale
de Strasbourg

Di.15 à 17h
Eglise Saint-Jean-Baptiste,
Illzach - Entrée libre

Harmonies
du Pays de Ribeauvillé

Sa.21 à 20h15
Espace Le Parc, Ribeauvillé
03 89 73 68 91 - Entrée libre

Musique de Kruth

Sa.21 à 20h30
Eglise Saint-Wendelin,
Kruth - Entrée libre, plateau

Musique
St-Barthélémy

Avec la Musique de Wittersdorf.
Sa.21 à 20h15
Eglise St-Barthélémy,
Mulhouse - Plateau

Echo de Turkckheim

Sa.21 à 17h
Cave de Turkckheim
03 89 30 07 27 - Entrée libre
sur réservation

Chœur d'hommes
du Florival

Avec Citharistes de Mulhouse.
Di.22 à 17h
Abbaye St Léger de
Murbach
Plateau au profit de la
restauration de l'orgue

Arc en ciel

Me.25 à 20h30
Chapelle St-Jean, Mulhouse
Entrée libre, plateau

Séductions slaves

Conservatoire de Colmar avec
Urmaz Tammik (violoncelle).

De Dvorak à Kalinnikov.
Ma.24 à 20h30
Dominicains, Guebwiller
Ma.31 à 20h15
Salle des Fêtes, Breitenbach
Entrée libre

Musique Saint-Amarin

Sa.28 à 20h
Le Cap, St-Amarin - Plateau

La Cigale du Florival

Spécial fête des mères sur
le thème de la nostalgie.
Sa.28 à 20h
Eglise, Staffelfelden - Plateau

Harmonie du Florival

Sa.28 à 20h30
Salle polyvalente,
Lautenbach - Plateau

Chorales Réunies

Di.29 à 10h
Eglise, Fellingern - Entrée libre

Accordéon Hausmann

Di.29 à 15h30
Salle Laurentia,
Wintzenheim - Entrée libre

Harmonie Wittelsheim

Di.29 à 18h30
La Margelle, Staffelfelden
Festival Etssetala - Entrée libre

Cantabile

Musique ancienne, Renais-
sance et ère baroque.
Ma.31 à 20h
La Grange, Riedisheim
03 89 31 15 45 - Entrée libre
sur réservation

Mulhouse > Champ de foire de Dornach > Cirque

Arlette Gruss : Poussières d'étoile

Poussières d'étoile : voilà le nom du nouveau spectacle de la troupe du Cirque Arlette Gruss, qui pose ses valises et surtout son grand chapiteau sur le champ de foire de Dornach à Mulhouse, du 4 au 15 mai (et à Colmar au mois de juin). Éléphants, tigres et numéros d'équilibristes sont bien évidemment au programme pour un show familial à consommer sans modération.



Plus de 40 artistes bipèdes (et 50 artistes à quatre pattes) vous attendent sous le chapiteau

Lorsque le grand barnum se termine, que les tigres rentrent dans leurs cages, que le clown Auguste salue la foule une dernière fois, et que la jolie trapéziste s'éloigne pour de bon des faisceaux des projecteurs, on se dit qu'en effet, il y a de la poussière d'étoile qui brille dans les yeux de beaucoup d'enfants. Mais aussi de leurs parents, qui viennent d'assister, médusés, à un spectacle grandiose.

On en prend plein la vue chez Arlette Gruss, et cette année ne dérogera pas à la règle, avec toujours plus de nouveautés et de tours inédits, comme pour saluer cette grande dame du cirque, disparue il y a cinq ans, et dont le fils Gilbert Gruss a pris la relève.

Huit motards « qui n'ont pas les boules »

Le *Globe Of Speed*. C'est le grand final, l'apothéose de *Poussières d'Etoile*. Imaginez huit Brésiliens pas là pour parler salsa ou football. Non. Ils sont motards et ils ne rigolent pas.

Ils rentrent tous, avec leur monture mécanique vrombissante, dans une boule d'acier à la taille restreinte ; on se dit qu'ils ne tiendront jamais tous à l'intérieur. Et encore moins en roulant à fond les manettes. Et pourtant, quelle démonstration. Impossible de ne pas ressentir une décharge d'adrénaline lorsque ces huit artistes du guidon foncent les uns sur les

autres sans se percuter. Ça passe au centimètre près. Cette performance infernale est même inscrite au *Guinness Book* des records.

Un grand spectacle en musique

Les moments inoubliables s'enchaînent les uns après les autres. Toujours accompagnés par le grand orchestre Gruss, composé de dix musiciens qui jouent leurs partitions en live. A la carte, de l'humour, avec le ventriloque Serge Massot et son compère Charly. Du charme et des déhanchés lascifs, avec Anastasia Massot et son numéro troublant de hula hoop. Des tigres de Sibérie, animaux magnifiques, qui se dressent sur leurs pattes arrière à quelques mètres de votre siège.

Ou encore Alexandra, artiste-acrobate issue du Conservatoire de Kiev en Ukraine, dans son numéro *Lettre à Elise*. Suspendue à plusieurs mètres du sol, elle évolue drapée dans ses rubans aériens, presque séraphique. Gracieuse est un adjectif qui décrit parfaitement Alexandra. Et pourtant. Il faut une force herculéenne pour réussir de tels mouvements. Sous le chapiteau se mêlent constamment rêve et magie. Puissance et douceur. Les 11 millions de spectateurs venus applaudir Arlette Gruss en 25 ans ne s'y sont pas trompés. C'est le cirque. Du grand cirque. Et c'est ce qu'on aime.

Champ de foire de Dornach à Mulhouse - 0825 825 660 (0,15€ / mn)
www.cirque-gruss.com - 13/16/22/25/29/32€ (tarif unique de 13€ les Lu.9 et Je.12)
Du Me.4 au Di.15 :
Me.4 à 14h15, Je.5 à 19h30, Ve.6 à 20h30, Sa.7 à 15h et 20h30, Di.8 à 15h, Lu.9 à 19h30,
Ma.10 à 20h30, Me.11 à 14h15, Je.12 à 19h30, Ve.13 à 20h30, Sa.14 à 15h et 20h30,
Di.15 à 14h15 - Visite de la ménagerie chaque jour de 10h à 12h et de 14h à 18h

SPECTACLES

Théâtre

Pffff !

Par la Troupe en Aparté, mise en scène Nicole Tyrlik.

Mariage d'affaire, coup de foudre, adultères, arnaques, prise d'otage, menaces de mort, secrets de famille... La veille de Noël, un chef d'entreprise dynamique et séducteur va voir sa vie bouleversée à jamais.

Sa.30/4 à 20h et Di.1/5 à 17h
Foyer Saint-Maurice, Pfastatt
03 89 62 54 54 - 6/8€

Humour

Five Foot Fingers

Cinq artistes font de leur mieux pour éviter le pire et déclencher le rire, dans une ambiance Broadway-sur-Marne, mêlant l'esthétique des grands cabarets américains avec la French camembert touch.

Sa.30/4 à 17h30 et Di.1/5 à 19h30
Foyer Saint-Martin, Ensisheim
Dans le cadre du Printemps du Rire : 09 52 11 64 65 - 7/10/12€

One Woman Show

Manuela Gross : Zuper show

Antoinette, femme de ménage alsacienne, troque son balai contre un micro pour une ultime répétition. Persuadée d'être soutenue par des personnes haut placées, elle compte partir à l'assaut de la capitale.

Di.1 à 20h30
Foyer Saint-Martin, Ensisheim
Dans le cadre du Printemps du Rire : 09 52 11 64 65 - 7/10/12€
Ve.27 à 20h30
La Grange, Riedisheim
03 89 31 15 45 - 8/10€

Comédie

Grossesses nerveuses

De Jean-Yves Rogale, avec Anémone et Henri Guybet.

Le soir où Mathilde réunit son mari, sa fille, son gendre, son fils, ses amis, le docteur Laroque et sa femme et leur annonce qu'elle est enceinte, elle fait l'effet d'une bombe... Car tout le monde sait que non seulement Mathilde a eu son « retour d'âge » il y a déjà un certain temps, mais aussi que son mari et elle font chambre à part depuis tout aussi longtemps.

Ma.3 à 20h30
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
03 89 33 78 01 - 8/24/36/40€

S P E C T A C L E S

Spectacle musical

Les Divas

Par l'École de musique et de danse de la Vallée de Munster.

Tout débute par une audition de chant avec le choix de trois prétendantes. Après leur sélection, on passe aux répétitions, qui sont prétextes à des confessions de plus en plus intimes. Excessives, impétueuses et contradictoires elles se donnent la réplique en chanson.

Ma.3 à 19h

Espace Saint-Grégoire, Munster

03 89 77 11 20 - Entrée libre, plateau

One Woman Show

Tout ça... c'est moi !

Elisabeth Von Buxhoeveden est belle, belge et blonde. Sa «blonditude» est un leitmotiv. Mais que cache-t-elle derrière cette façade ?

Ma.3 à 20h30

Salle le Cercle, Orbey

03 89 71 26 18 - 5,50/7€

Ve.6 à 20h30

Salle des Fêtes, Fislis

03 89 08 23 88 - 3/6€

Ve.20 à 20h30

Espace Ried Brun, Muntzenheim

03 89 78 63 80

Théâtre

Têtes rondes
et têtes pointues

De Bertolt Brecht, avec Myriam Azencot, Émilie Bayart, Marc Chouppart.

Conçu sur le modèle des fables épiques et didactiques, le texte dépeint une société pourrie par la pauvreté où exploitants et exploités se livrent une guerre impitoyable. Au pays du Yahoo, la révolte gronde et les Tchouques, têtes rondes et citoyens modèles, éradiquent les Tchitches, têtes pointues, considérés comme fourbes et apatrides.

Ma.3 à 20h30, Me.4, Je.5 à 19h30, Ve.6 à 20h30 et Sa.7 à 19h30

La Filature, Mulhouse

03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Cirque

Cirque Arlette Gruss

Gilbert Gruss a compilé pour 2011 le plus improbable des spectacles de cirque : *Poussières d'étoile*.

Voir notre article ci-contre

Du Me.4 au Di.15

Champ de foire de Dornach, Mulhouse

www.cirque-gruss.com

13/16/22/25/29/32€ (tarif unique de 13€ les

Lu.9 et Je.12)

Théâtre

La Maison
de Bernarda Alba

De Federico Garcia Lorca par l'Atelier Théâtre du Lundi.

En Espagne, Bernarda, récemment veuve, mène sa maisonnée d'une main de fer. En guise de deuil, elle impose à ses cinq filles, toutes en âge de se marier, de ne pas sortir de la maison pendant huit ans...

Je.5 et Ve.6 à 20h30

Espace 110, Illzach

03 89 52 18 81 - 5,50€

Créations

Trilogie russe

Stravinsky et Prokofiev autrement

Le Sacre du printemps (SDP)

Garry Stewart

Chout

Virginia Heinen

Le Baiser de la fée

Michel Kelemenis

Mulhouse, La Sinne

13, 14 mai 20h

15 mai 15h

Colmar, Théâtre municipal

21 mai 20h

Strasbourg, Opéra

1^{er}, 3, 4, 7 juin 20h

5 juin 15h

 **ballet**
de l'opéra national
du rhin

www.operanationaldurhin.eu

TÊTU

DANSEUR

Mulhouse > La Filature > Danse

Un week-end chorégraphique

Nouveau temps fort de la saison à la Filature, un week-end chorégraphique du 13 au 15 mai met en avant la danse contemporaine, avec huit rendez-vous étalés sur trois jours. Il se terminera par un bal moderne ouvert à tous.



Demain, de Michèle Noiret, mêle danse, images et son

La Filature accueille toute la saison des spectacles de danse contemporaine mais a souhaité consacrer un week-end à des petites formes de spectacles, « moins imposants mais tout aussi exigeants » selon Karine Louis, directrice de la communication à la Filature. Michèle Noiret va occuper seule un immense plateau dans *Demain*, un spectacle multiforme qui mêle danse, images et son. *Can you be me ?* de la compagnie KHZ aborde la relation de l'un à l'autre, avec deux danseuses et un photographe qui s'explorent. *Romanze* de la Cie Blicke parlera elle de la relation d'amour, entre une mère et son fils, entre deux amants, etc. pour un spectacle plein de poésie.

Des spectacles décalés

Plusieurs spectacles vont bousculer les codes de la danse et pourront séduire les passionnés comme les novices. Le très décalé *Manteau long en laine marine porté sur un pull à encolure détendue avec un pantalon peau de pêche et des chaussures pointues en nubuck rouge* (ça, c'est le titre) de Delgado et Fuchs dénonce le culte de l'apparence dans une représentation très dénudée. *Marlon* est un spectacle cru et drôle d'Aude Lachaise, très émoussillée devant les pectoraux de Marlon Brando, qui va parler sans fard du sexe dans une forme peu dansante au final. « *L'idée est de casser l'image de la danse contemporaine qui peut apparaître très intériorisée, très cérébrale. Or les spectacles de danse peuvent être pointus mais avoir des formes complètement folles* », précise Karine Louis.

Un petit vent de folie sera apporté par Felix Ruckert qui mènera une visite anti-touristique dans les rues de Mulhouse. Et un grand vent populaire soufflera avec l'organisation d'un bal moderne gratuit : l'idée est d'initier des novices à la danse en répétant trois chorégraphies sur trois musiques, du funk de Prince à la danse mapant-sula d'Afrique du Sud. Et bien dansez maintenant !

Programme

Vendredi 13 mai

18h30 : *Marlon*, Aude Lachaise
19h30 : *Can you be me ?* Cie KHZ
21h : *Demain*, Michèle Noiret

Samedi 14 mai

19h30 : *Marlon*
21h : *Manteau long en laine marine porté sur un pull à encolure détendue avec un pantalon peau de pêche et des chaussures pointues en nubuck rouge*, Delgado et Fuchs
15h : *Spaces & stories*

Dimanche 15 mai

11h : *Spaces & stories*, Felix Ruckert
13h : Brunch
15h : *Romanze*, Cie Blicke
14h et 16h : *Un R de rien*, Catherine Dreyfus et Stéphane Imbert
16h30 : Bal moderne

La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 5,50/25 €
15€ le brunch, 36€ les 3 spectacles, 48€ les 6 spectacles
Du Ve.13 au Di.15

SPECTACLES

One Woman Show

Agnès Soral aimerait bien vous y voir

Agnès Soral livre sa vision pour le moins décapante de thèmes aussi essentiels que l'amour, le célibat, le couple...

Je.5, Ve.6 et Sa.7 à 20h30

L'Entrepôt, Mulhouse

03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Théâtre

Gueules d'Automne

De Jean-Marie Meshaka du Théâtre Poche-Ruelle.

A l'automne de sa vie, un homme règle ses comptes avec Dieu. Suite à une guerre civile, il est contraint de partager son existence entre deux civilisations : orientale et irrationnelle, occidentale et structurée. Puisque seul, il invite Prime son ange gardien à l'écouter.

Je.5, Ve.6 et Sa.7 à 20h30

Théâtre Poche-Ruelle, Mulhouse

03 89 42 71 15 - 7/12/14€

Théâtre

Sur la scène de nos furieux amours

Par l'Atelier théâtre Peugeot sur des textes d'auteurs contemporains.

Clowns, chanteurs, danseurs et autres créatures des planches racontent leurs amours. Des amours qui se donnent dans l'excès, entre strass et paillettes, percutants d'humanité et de travers.

Ve.6 à 20h30

Espace Grün, Cernay

03 89 75 74 88 - 5/8€

Sa.21 à 20h

Grange Burcklé, Masevaux

03 89 82 41 99 - 3/6/8€

Danse

Visite dansée

Par Aurélie Gandit, Cie Brèche. La visite dansée se faufile de la délicat mélancolie des œuvres de Jean-Jacques Henner, à la la préciosité porcelainée de *Flore et Zéphyr*, en passant par les natures mortes du 17^e siècle et les vibrations colorées des *Marines* d'Eugène Boudin.

Ve.6 et Sa.7 à 19h30

Musée des Beaux-Arts, Mulhouse - 06 60 07 21 43

Entrée libre sur réservation

Théâtre d'impro

Zapping

« *Fini la télécommande, désormais, la télé je commande* » Les spectateurs téléguident les comédiens sur différents thèmes : les séries télé, les films, les documentaires ou même les talk-show.

Sa.7 à 20h30

RiveRhin, Village-Neuf

03 89 70 28 32 - 8/10€

Théâtre

Le Médecin malgré lui

Par la Cie de l'Esquisse, mise en scène Jérôme Jalabert.

Le rideau s'ouvre sur une taverne où des jeunes gens festoient. Mais au moment de régler leur note, il leur manque quelques écus. Pour gagner de l'argent, ils décident alors de présenter un spectacle. Du théâtre dans le théâtre !

Sa.7 à 20h30

Espace Le Parc, Ribeauvillé

03 89 73 20 00 - 5,50/6/12/15€

Dîner spectacle

Ballet Europa Park

Sa.7 à 19h

Salle polyvalente, Masevaux

03 69 19 16 39 - 35€ avec repas

Théâtre

Bluff

D'Enzo Cormann, par Odile Cohen, Delphine Théodore et Anthony Poupard.

Tous sont épris de vrai et tous bluffent sans cesse...

Bluff : trois drames brefs avec comme point commun le couple mensonge/vérité sur fond d'adolescence. S'intéresser au mensonge revient à s'intéresser à la vérité, à la tentation permanente de la déformer, aux façons multiples de la falsifier.

Ma.10, Me.11 à 20h30, Je.12 à 19h et Ve.13 à 20h30

Comédie de l'Est à Colmar

03 89 24 31 78 - 10/16/19€

Théâtre

Une laborieuse entreprise

De Hanokh Levin par Flore Lefebvre des Noëttes, Pascal Durozier et Philippe Mercier.

Un couple au lit. Yona, le mari, n'en peut plus de cette vie, il rêvait d'autre chose et le dit à sa femme, Leviva. Il veut la quitter. Les échanges sont féroces. Une longue scène de ménage où les deux ont les plus personnels ne changent rien à la vacuité et à l'inutilité de l'existence.

Me.11 à 20h30

Théâtre, Ste-Marie-aux-Mines

03 89 58 35 84 - Entrée libre

Ve.13 à 20h

Ancien Hôtel de Ville, Rouffach

03 89 78 53 12 - Entrée libre

Ve.20 à 20h

Cosac Sivom, Wintzenheim

03 89 27 25 40 - 5/7€

Sa.21 à 20h30

Salle, Kientzheim

03 89 47 12 62 - 5/7€

Contes

La Maison du bonheur

Par Geneviève Wendelski.

Je.12 à 20h

Salle Brasseurs, Lutterbach

Renc'contes : 03 89 50 71 46 - 4/6€

MMS

agence
culturelle
alsace

Nouveauté !

www.materielscenique-alsace.org

À partir du lundi 2 mai 2011, un nouveau site Internet dédié exclusivement à la location de matériel scénique est mis en ligne.



SPECTACLES

Spectacle

ME 109

Par la Cie L'Astragale.
Evocation du drame historique alsacien au travers du récit biographique d'un jeune soldat.

Voir notre article p.47

Je.12 à 20h

Palais de la Régence, Ensisheim

03 89 26 49 54 - Entrée libre

Théâtre

Sortie de piste

Le tragédien malgré lui
/ Le chant du cygne
D'Anton Tchekhov par Pascal Durozier et Philippe Mercier.

Deux courtes pièces réunies en une soirée. L'une est une farce, l'autre un drame. Dans *Le tragédien malgré lui*, Toulkatchov est un être doux, incapable de dire non à qui que ce soit, esclave d'un quotidien domestique. Dans *Le chant du cygne*, le héros se réveille, acteur comique, en pleine nuit, seul dans un théâtre.

Je.12 à 20h30

Caves de Ribeauvillé

03 89 73 20 35 - Entrée libre

Ma.17 à 20h

Espace Rive Droite, Turckheim

03 89 27 18 08 - 5/7€

Me.18 à 20h30

Salle des Fêtes, Volgelsheim

03 89 30 34 16 - 5/7€

Sa.28 à 19h

MJC, Colmar

03 89 41 26 87 - 5,50/8€



IMPRO ZAPPING

le spectacle qui revisite la télé
samedi 07 mai 2011 à 20h30



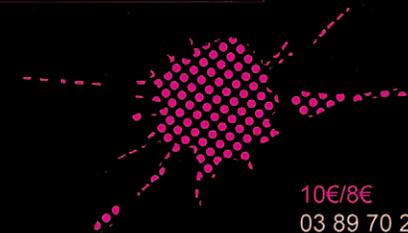
CONCERT KATCHIMBO

grupo salsa latino
samedi 21 mai 2011 à 20h30



ONE WOMAN SHOW HUGUETTE DREIKAUS

dans son dernier spectacle «Boxes»
samedi 28 mai 2011 à 20h30



Rive Rhin
VILLAGE - NEUF

10€/8€

03 89 70 28 32 - riverhin@orange.fr

www.mairie-village-neuf.fr

ESPACE GRÜN

Mai

Vendredi 6 mai 2011 à 20h30

Sur la scène de nos furieux amours
LES CHRYSALIDES
THÉÂTRE AMATEUR

Vendredi 13 mai 2011 à 21h

CATÉ CONCERT - CABARET
Séduction, mode d'emploi
PATRICK LABICHE

Mardi 24 mai 2011 à 20h30

Girelle... le récital
COMPAGNIE ACTE 9
NOUVEAU CLOWN

Clôture de saison !
Vendredi 27 mai 2011 à 20h30

Banquets, baptêmes, mariages, enterrements et autres animations...
COMPAGNIE DE LA CYRÈNE
THÉÂTRE MUSICAL

izBis

Renseignements Espace Grün
32 rue Risler BP 70216
68704 CERNAY CEDEX
tél. 03 89 75 74 88
www.espace-grun.net

S P E C T A C L E S

One Man Show

Jarry : Entre fous émois

Un hymne à la tolérance teinté d'autodérision, qui retrace en sketches, danses, chansons et mimes, l'itinéraire improbable et pourtant authentique, pas toujours aisé et à peine exagéré, de Jarry.

Je.12, Me.13, Sa.14 à 20h30
L'Entrepôt, Mulhouse
03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Théâtre

Cie Mosaïque

Je.12, Ve.13, Sa.14 à 20h30,
Di.15 à 17h30,
Je.19, Ve.20, Sa.21 à 20h30
et Di.22 à 17h30
La Grange, Riedisheim
03 89 31 15 45 - 8/10€

Théâtre

Petites pauses poétiques

Par la Cie Le Talon Rouge. Si le film de la vie va trop vite, appuyez sur pause. Voici une galerie de portraits bien identifiables, juxtaposés comme un puzzle. Une pièce parfois à la frontière de l'absurde pour relever le goût de la vie, d'un zeste de poésie.

Ve.13 à 14h15 et 20h30
Espace Le Parc, Ribeauvillé
03 89 73 20 00 - 5,50/6/12/15€

Théâtre

La Croisade des cochons

De Pierre Cleitman, par la Cie Mazurka du Sang Noir. Ce road-movie charcutier invite à suivre deux porcs en cavale, échappés d'un élevage allemand idyllique et ultra-moderne : Schweinestadt (Porcville). L'auteur y souligne les contradictions des sociétés occidentales, l'obsession de la propriété et du paraître, de la vie et de la mort.

Ve.13 à 20h30
La Coupole, Saint-Louis
03 89 70 03 13 - 21/24€

Dans(e)

Can you be me ?

De Vidal Bini par la Cie KHZ. Deux danseuses et une photographe s'explorent, dressant en permanence leurs propres portraits. Leur liberté d'action est totale. L'enjeu est de redéfinir les règles qui signent la relation à l'autre.

Ve.13 à 19h30
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Dans(e)

Demain

De et avec Michèle Noiret. Dans ce spectacle multi-forme, le personnage est saisi par l'inacceptable du monde. Ses questions, sa révolte, sa vie intérieure, des images prises sur le vif ainsi que de courts films créés par Aliocha Van der Avoort, plongent le plateau dans une «danse-cinéma».

Ve.13 à 21h
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Spectacle musical

Séduction mode d'emploi

Jean-Marie Goepfert (piano) et Patrick Labiche (ténor). Des premiers regards aux tribulations de la vie à deux, que de stratégies pour plaire ! Les passions se déchainent dans ce programme reprenant en airs, en chansons et en impros, les frères Jacques, Gainsbourg, Dutronc...

Ve.13 à 21h
Espace Grün, Cernay
03 89 75 74 88 - 5,50/8€

Dans(e)

Marlon

De et avec Aude Lachaise, musique Roeland Luyten. Quel est le lien qui se noue entre deux êtres ? À l'épicentre de ce show érotico-philosophique à tendance féministe, on trouve Marlon Brando, figure mythique et emblème de la séduction.

Ve.13 à 18h30, Sa.14 à 19h30
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Théâtre

Vous dérangez pas pour nous !

Par le Théâtre St-Fridolin. Gérard et Martine passent pourtant leur temps à se disputer pour des broutilles. Leur famille décide de les aider, en leur inventant des problèmes !

Ve.13 et Sa.14 à 20h15
ACL St-Fridolin, Mulhouse
06 43 26 11 95 - 8€

Théâtre

Quelqu'un

Par la Cie Versatile. Des situations à la fois quotidiennes et abs-traites, où «quelqu'un» représente ces partenaires avec qui chacun tente d'accommoder sa vie, histoire de piéger sa solitude.

Ve.13 et Sa.14 à 20h
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 3/6/8€

Théâtre

Tête de gondole

Création de l'Ouvre Boîte. Nouvel arrivage, nouveaux sketches en rayons et des chansons à l'étagère ! C'est le moment d'en profiter et de foncer chez Hyper Palnor. Tête de gondole revisite avec humour le monde de la grande surface et de la consommation.

Ve.13 et Sa.14 à 20h30
Espace 110, Illzach
06 30 93 86 65 - 6/8€ (1 place achetée, 1 place offerte)

Spectacle

Lui Elle & Sens Ciel

Par la Cie Artotusi. Un opéra d'arts croisés (arts plastiques, danse, musique et vidéo) sur le féminin et le masculin, écrit en espéranto, la langue universelle.

Ve.13 et Sa.14 à 20h30
Salle Badhus, Kaisersberg
03 89 27 59 35 - Entrée libre

Opéra

Don Pasquale

De Donizetti, mise en scène Nicola Glück, direction Ariane Matiakh. Un barbon va faire d'une pierre deux coups, déshéritant un neveu réfractaire à ses ordres et lui ravissant la jeune fille qu'il aime ! Mais la belle Norina a plus d'un tour dans son sac. Toute l'inventivité du compositeur Donizetti est ici au service de ce qui reste peut-être comme un des plus célèbres opéras bouffes du 19^e siècle.

Ve.13 à 20h et Di.15 à 15h
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 01 - 12/36/48€

Danse

Trilogie Russe

Par le Ballet de l'Opéra National du Rhin.

Voir notre article p.12
Chorégraphies sur des musiques d'auteurs russes : *Le Sacre du printemps* (SDP), *Chout* et *Le Baiser de la fée*.
Ve.13, Sa.14 à 20h, Di.15 à 15h
Théâtre Sinne, Mulhouse
03 89 33 78 00 - 10/22/32€
Sa.21 à 20h
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 01 - 10/22/32€

Théâtre

Cycle Shakespeare

Elèves du Conservatoire de Mulhouse et du Créa de Kingersheim.

Ve.13 à 18h30, Sa.14 à 20h30 :
Songe d'un Shakespeare (presque) approivoisé
Ve.13 à 20h30 : Le Roi Lear
Sa.14 à 18h30 : Shakespeare dans tous ses états
Di.15 à 16 : La Nuit des Rois
Foyer Ste-Geneviève, Mulhouse
03 69 77 65 31 - Entrée libre

SPECTACLES

Théâtre

Le théâtre ambulant
Chopalovitch

De Liubomir Simovitch par le
Théâtre de l'Escabeau.

En Serbie pendant l'occupation
allemande, une troupe tente de
donner une représentation sur la
place d'un village. L'accueil y est
glacial, car la plupart des gens
survivent plutôt qu'ils ne vivent.

Ve.13 et Ma.17 à 20h
Espace Saint-Grégoire, Munster
03 89 77 50 32 - 6/9€

Spectacle plein-air

Dessous de la tente

Par la Cie KKstrof, écriture et mise
en scène Luc Gradoz.

Betty, 42 ans, décide de retrouver
ses deux copines de bahut, lors
d'un week-end camping dans le
Sundgau. Leurs maris sont de la
partie, mais pas enthousiastes !

Ve.13, Sa.14, Ve.20 et Sa.21 à 21h
Lieu-dit le Tannenwald, Eglingen
03 89 25 35 09 - 5/7€

Théâtre

Et Rit'Âge

Par les Enfants du paradis de la
Bougeotte de Schwoben.

Deux extraits de pièces de Marie
Laroche-Fermis et une pièce de
Geneviève Steinling.

Ve.13, Sa.14, Ve.20 et Sa.21 à 20h
Foyer de la Culture, Dannemarie
03 89 07 87 94 - 5/7€

Théâtre

Jeff

De Raoul Praxy, avec Gilles
Maillet, Catherine Lodovichetti et
Frédérique Ochs, mise en scène
Denis Bixel.

Le jeune et brillant avocat
Armand de Lannoy, marié à
la jolie Suzy, imagine que son
beau-père est un grand explo-
rateur, puisque il ne l'a jamais
encore vu. En réalité, Jeff, le père
de Suzy, n'est qu'un petit escroc
qui vient régulièrement soutirer
de l'argent à sa fille en utilisant
mille-et-un stratagèmes ! Mais au
cours d'un de ses essais, il se fait
prendre à son propre piège...

Ve.13, Sa.14, Je.19, Ve.20, Sa.21 à 20h30
La Grange, Riedisheim
03 69 19 28 47 - 8/10€
Sa.28 à 20h30
Salle des Fêtes, Bantzenheim
03 69 19 28 47 - 8/10€

Dans(e)

Manteau long en
laine marine...

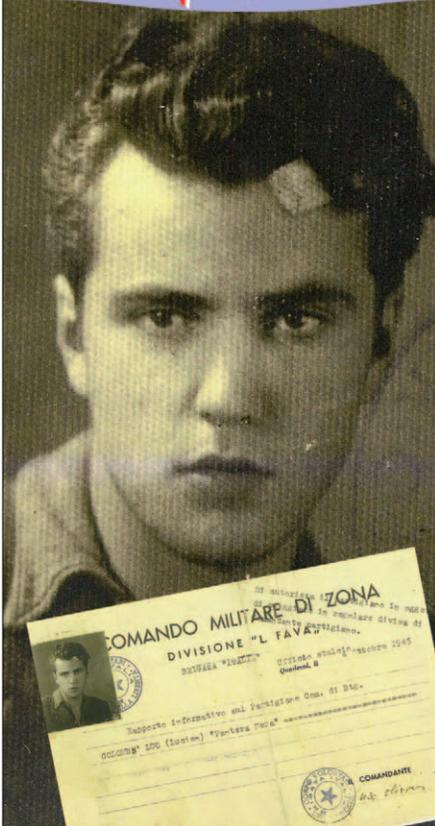
Porté sur un pull à encolure
détendue avec un pantalon
peau de pêche et des chaussures
pointues en nubuck rouge

Marco Delgado et Nadine Fuchs.
Les danseurs se livrent à un
exercice de parodie sur la danse
conceptuelle, la sexualisation des
physiques de rêve qui enva-
hissent les espaces publicitaires.

Sa.14 à 21h
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Spectacle par la compagnie l'Astragale

ME 109



Le quotidien d'un jeune
alsacien, incorporé dans
l'armée allemande. Un
regard sur la guerre à travers
une histoire personnelle.

Jeudi 12 mai à 20h
au Palais de
la Régence

Entrée libre
tél. : 03 89 26 49 54
www.ville-ensisheim.fr

VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir

Les Tréteaux de Haute Alsace présentent
une création de L'Atelier-Théâtre

Comédies

PIÈCES D'ARGENT

Mise en scène : André Leroy

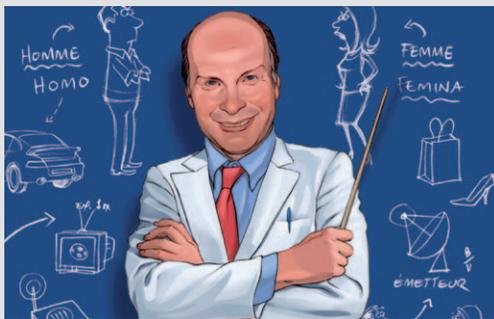
Lundi 23 mai
Mardi 24 mai 20h30
Mercredi 25 mai

Théâtre de la Sinne - Mulhouse
03 89 66 06 72 - www.treteaux-alsace.com

Sausheim > Espace Dollfus & Noack

Guerre des sexes

On ne présente plus le spectacle à succès *Les Hommes viennent de Mars, les Femmes de Vénus* tant il a été joué et médiatisé dans toutes les salles de France, de Belgique ou encore du Québec. Bon, allez, on va vous le présenter quand même !



Un petit cours hilarant sur les différences homme/femme

A l'origine, *Les Hommes viennent de Mars, les Femmes de Vénus* est un best-seller écrit par le psychologue américain John Gray. Bien que n'évitant pas certains clichés qui ont pris un joli coup de vieux - les femmes seraient toutes douces et fidèles... (rires) - ou des généralités un peu naïves sur les relations de couple, le livre fait un carton international, avec 50 millions d'exemplaires imprimés à travers le monde. Cela dit, il est vrai que l'on se retrouve tous un peu dans ces descriptions de situations quotidiennes et que l'on se prend vite d'intérêt pour les solutions données afin d'éviter les engueulades inutiles.

Un phénomène de société

Le chef d'entreprise belge, Paul Dewandre, qui n'a alors jamais mis les pieds sur scène, décide d'adapter le livre en spectacle. Pas vraiment issu de la bande à Ruquier, il persévère, prend des cours de comédie, et avec son personnage de professeur en blouse blanche, finit par créer un véritable phénomène de société. 400 000 spectateurs en 3 ans - c'est énorme - un DVD, et un calendrier de représentations plein jusqu'en février 2012, voilà Paul Dewandre et son spectacle propulsés au Panthéon du buzz et au royaume des guichets fermés. « *Les relations hommes-femmes sont de plus en plus complexes. Célibataire, on cherche à tout prix à se caser, et quand on est en couple, on n'arrête pas de vouloir se séparer* » affirme Dewandre. « *Je ne cherche pas à donner des solutions, mais à décrire des situations quotidiennes et ce que l'on peut faire pour mieux les vivre, et mieux comprendre l'autre* ». Et pour une fois, le cordonnier ne semble pas être le plus mal chaussé, notre thérapeute de couple étant papa de quatre enfants et marié à sa belle Corinne depuis près de quinze ans. Les rires et les petits coups de coude complices vont sans l'ombre d'un doute fuser à Sausheim... A aller voir à deux !

L'EDEN à Sausheim - 03 89 46 83 90 - 38/43€
Ma.17 à 20h30

SPECTACLES

Ciné-opéra

La Walkyrie

En direct du Metropolitan Opera de New York et en qualité numérique supérieure, avec Bryn Terfel et Deborah Voigt, mise en scène Robert Lepage, direction James Levine.

Siegmund, fils du dieu Wotan, se réfugie dans la demeure du guerrier Hunding et de sa femme Sieglinde. Mais le héros se rend rapidement compte que Hunding fait partie de la famille de guerriers qu'il a jadis combattu. Sieglinde, malheureuse dans son mariage et tombée sous le charme de Siegmund, se lamente, et essaye d'empêcher le combat. Pour aider Siegmund, elle lui offre une épée. C'est alors qu'il comprend qu'elle n'est autre que sa sœur jumelle disparue.

Sa.14 à 18h
Cinéma Kinopolis, Mulhouse
03 89 36 78 00 - 20/25€

Théâtre

Cheyenne de garde

Par la Cie du Lys, mise en scène Louis Donatien Perin.

Le féminisme n'est pas mort, le machisme non plus. Dans ce vaudeville, avec le mari, les femmes et les soupirants, les pires préjugés sont tournés en dérision.

Sa.14 à 20h30
Salle Muller, Michelbach-le-Bas
03 89 70 07 73 - 8/10€

Humour

La Muse Ment feat. Cri-Cri

La Muse Ment propose des extraits de son spectacle *Coups de Girls* dans lequel les hommes en prennent pour leur grade. Cri-Cri le Ch'ti livre sa vision du monde en sketches et en chansons.

Sa.14 à 20h30
Domaine du Luxhof, Morschwiller-le-Bas
06 88 40 97 58 - 5€

Spectacle musical

Vu à la télé

Par l'Ensemble vocal et l'Harmonie de Masevaux.

Une parodie composée de plusieurs tableaux décrivant une journée à la télévision, avec tout ce qui peut se passer sur un plateau, dans les émissions, les séries, le journal...

Sa.14 à 20h
Salle polyvalente, Masevaux
03 89 82 40 14 - 5/8€

Dans(e)

Spaces & Stories

De et avec Félix Ruckert.

C'est une visite guidée «anti-touristique» que Felix Ruckert a mis en scène. Globe-trotter, il présente ses étapes, et chacune de ses stations est le lieu d'un solo dansé, d'une histoire racontée, inspirée du site et du moment. Au fil de la promenade, d'éphémères relations se nouent et se désintègrent de façon imprévisible entre le performer et le public.

Sa.14 à 15h et Di.15 à 11h
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Théâtre alsacien

Festiv'Alsace Jeunes 2011

13^e édition du festival de théâtre dialectal joué par des acteurs de 6 à 18 ans.

Sa.14 et Di.15 à 15h
Salle Saint-Wendelin, Kruth
03 89 82 27 85 - 4€

Music Hall

Les après-midis découverte

Repas-spectacles avec *Juke Box* (spectacle musical), *Octave-Octavia* (spectacle musico-comique), la grande revue *Energie* et une animation dansante.

Sa.14 et Sa.28 de 11h30 à 18h30
Le Paradis des Sources, Soultzmatt
03 89 75 44 44 - 45€ repas compris hors boissons

Saint-Louis culture

Hôtel de ville

Mercredi 4 mai à 20 h 30 – Soirée philo

Le canard philosophe avec Dominique Hohler

Après l'analyse du menu d'un restaurant au mois de décembre, Dominique Hohler se livrera à une revue de presse philosophique des quotidiens régionaux !

Salle des portes

(programmation Café littéraire)

Mardi 11 mai à 20 h 30 - Concert-conférence

Autour d'«Anthèmes» avec Maiko Matsuoka et Robert Piencikowski

Une musicienne et un musicologue décortiquent la pièce virtuose de Pierre Boulez. Une occasion de congédier tous les préjugés sur la musique contemporaine.

Salle des portes

(programmation Café littéraire)

Mardi 17 mai à 20 h 30 - Lecture-spectacle

Le Rhin par la Compagnie l'Indocile

La comédienne Anne Laure Hagenmuller, accompagnée de deux musiciens voyageurs, raconte et chante ce fleuve légendaire qui a magnifiquement inspiré Hugo, Heine, Goethe, Apollinaire...

Auditorium du Conservatoire

Mardi 31 mai à 19 h 30 - Concert découverte

Les instruments graves : contrebasse, tuba et fagott

Envie de connaître ces instruments, de les essayer ?

mai '011

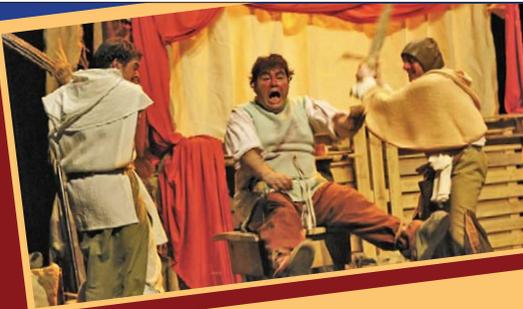
Sur réservation au
03 89 69 52 23
resa.culture@ville-saint-louis.fr

Le médecin malgré lui

Molière (1622 - 1673)
Cie Théâtrale de l'Esquisse - Toulouse
Mise en scène : Jérôme Jalabert

THÉÂTRE

Samedi

7 mai
20h30

Petites pauses poétiques, etc...

Sylvain Levey (1973)
Compagnie Le Talon Rouge - Strasbourg
Mise en scène : Catherine Javaloyès

THÉÂTRE

Tout public dès 9 ans

Vendredi

13 mai
20h30

Crédit photo : Raoul Gilibert



Léo Ferré : Poète, vos papiers ! Op. 2

Yves Rousseau Sextet - Paris
Poète, vos papiers ! est le premier recueil
de poèmes édité par Léo Ferré fin 1956

JAZZ

Samedi

28 mai
20h30

Espace Culturel Le Parc - Route de Guémar - RIBEAUVILLE
Tarifs : Normal 15€ / Réduit 12€ / Vitacult. 5,50€ / Jeune 6€
Renseignements 03 89 73 20 00

RIBEAUVILLE
LA SALLE
DU PARC

SPECTACLES

Spectacle

La Fête du Créa

Par les ateliers théâtre, danse et cirque du Créa.

Sa.14 et Di.15 à 18h : *Bidules trucs de Pierre Nott* par les 7/11 ans, quivi de *Bouli Miro* de Fabrice Melquiot par les 12/15 ans, mise en scène Anne-Laure Hagenmuller.

Ma.17 à 20h : *Songes d'un Shakespeare (presque) apprivoisé* par les élèves d'initiation et de 1er cycle d'art dramatique du Conservatoire de Mulhouse, mise en scène Stéphanie Bruzzese-Mircovic.

Sa.21 et Di.22 : *Le roi se meurt* d'Eugène Ionesco par les 13/15 ans (à 15h30), *Vraiment grave !* par les 16/20 ans (17h), *Shakespeare dans tous ses états* par les cycles 1 et 2 du Créa (18h30), *Couple, famille, prozac et autres sensibilités* par les adultes (20h), mise en scène Anne-Laure Walger-Mossière.

Sa.28 : Danse modern jazz, classique, hip-hop break et orientale (à 14h30), entracte et spectacle de cirque (à 16h30).

Du Sa.14 au Sa.28
Espace Tival, Kingersheim
03 89 50 68 58 - 3€ la journée

Dans(e)

Romanze

De Virginia Heinen, Cie Blicke. C'est peut-être un frère et une sœur, une mère et son fils, deux amants. C'est un duo qui se déchire ou se retrouve, se perd ou se gagne, se séduit et se rejette. Une histoire plus vieille que le monde et que les mots ont désertée, laissant les corps prendre la relève.

Di.15 à 15h
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Dans(e)

Bal moderne

Le *Bal moderne* propose à tous ceux qui aiment danser d'apprendre trois courtes chorégraphies présentées chacune par son créateur ou par un danseur professionnel. Destinées à tous, débutants, amateurs ou danseurs expérimentés, les danses se répètent dans une ambiance conviviale et décontractée. Et pour conclure ce *Bal moderne*, une fête dansante, bien sûr !

Di.15 dès 16h30
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28
Entrée libre sur réservation

Ensisheim > Palais de la Régence

ME 109, le témoignage d'un malgré nous

La Compagnie L'Atragale a choisi d'interpréter la biographie d'un soldat incorporé dans l'armée allemande, sur une mise en texte par Aude Romary.



ME 109, diminutif du Messerschmitt 109

ME 109 évoque le drame historique alsacien au travers du récit de Luc Colomb, originaire d'Ensisheim, mobilisé dans l'armée allemande suite à l'annexion de 1940. Cette création audacieuse décrit les conditions violentes et angoissantes de l'état de guerre : la perte de repères, l'obligation d'agir malgré soi, le risque d'y laisser sa vie, le besoin d'échapper à l'absurde.

Le titre du spectacle *ME 109* fait référence au Messerschmitt 109, nom des avions de chasse de la Luftwaffe durant la Seconde Guerre Mondiale et piloté par Luc Colomb sur le front russe.

Palais de la Régence à Ensisheim - 03 89 26 49 54
Entrée libre
Je.12 à 20h

Cernay > Espace Grün > Théâtre

Gloire aux banquets

Pour clôturer sa saison culturelle, l'Espace Grün a choisi un spectacle qui passe en revue les grands moments de la vie. Son titre ? *Banquets, baptêmes, mariages, enterrements et autres animations.*



Les fêtes populaires sont pleines de rencontres inattendues

Souvenez-vous : le baptême de votre nièce, le mariage de votre ami, l'enterrement de papy... Souvenez-vous encore : le bal des pompiers, la foire au boudin, la choucroute party... C'est à tous ces lieux populaires « où l'on célèbre les grands événements de la vie, mais aussi les petits bonheurs du quotidien » que vous convie la Compagnie de la Cyrène. Cette petite compagnie rurale de l'Oise qui monte ses spectacles dans une grange, rebaptisé le « *premier théâtre international paysan et éphémère* », a la nostalgie des fêtes populaires. Michel Fontaine, son responsable artistique, s'est inspiré de son enfance quand, avec son père et son grand-père, il chantait dans les mariages. Il met en scène les anecdotes de trois animateurs de banquets qui offrent leur dernière représentation et évoquent à cette occasion leurs souvenirs. En texte ou en chansons, avec une guitare et l'inévitable accordéon, ils vont se glisser dans la peau des personnes croisées lors de leurs pérégrinations : le marié, les DJ's, le maire, le beau-frère, le prestidigitateur, la grand-mère, l'imitateur... Avec une devise : the show must go on !

Espace Grün à Cernay - 03 89 75 74 88 - 8/12/14€
Ve.27 à 20h30

SPECTACLES

Dans(e)

Un R de rien

Tels deux papillons, deux corps virevoltent dans un ballet ininterrompu à la découverte de l'autre.

Di.15 à 14h et 16h
La Filature, Mulhouse

Durée : 12 mn - Entrée libre

Contes musicaux

Au pays des nuages blancs

Par Carole Schwendener et Betty Itty avec Huei Ching.

Contes d'Asie : *Le cannellier sur la lune, Celui qui ne pouvait pas mentir et La corde de l'âme.*

Di.15 à 17h
Eglise Luthérienne Libre,
Mulhouse

03 89 44 27 00 - Plateau

SPECTACLES

Comédie musicale

Le Roi Lion

Par la Société de gymnastique Elisatia d'Ensisheim.

Di.15 à 16h
Salle Elisatia, Ensisheim
03 89 26 39 74 - 2/5€

Danse

Petits et grands, entrons dans la danse

Conservatoire de Mulhouse, chorégraphie Vincent Geiller et Anne-Fischer Petit.

Ma.17 à 20h
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
03 89 33 78 01 - 2€

Humour

Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus

Voir notre article p.46

Ma.17 à 20h30
EDN, Sausheim

03 89 46 83 90 - 38/43€

Spectacle musical

Sepia Mambo

Par l'Esat Evasion.

Un univers populaire où les airs de Dario Moreno, Boris Vian, Bourvil et Gainsbourg côtoient percussions, kazoo, appeaux et accordéons dans une ambiance qui se veut à la fois rétro et loufoque.

Ma.17 à 16h45
Centre de Réadaptation,
Mulhouse
03 89 32 46 46 - Entrée libre

Théâtre

Ciel ! mon mari est muté en Alsace

D'après Laurence Winte par le Théâtre de la Choucrouterie, mise en scène Sébastien Bizzotto.

Le livre «Ciel mon mari est muté en Alsace», sorte de manuel de survie au pays

du bretzel, est paru en 2000 et a fait un véritable carton. Il raconte les angoisses d'un «de l'intérieur» qui va travailler en Alsace, une région habitée par des êtres têtus, pas très accueillants et qui en plus, ne savent pas vraiment parler français...

Ma.17 à 20h30
Salle du Badhus, Kaisersberg
03 89 78 22 78 - 8/12€

Spectacle musical

Le Rhin

Par la Cie l'Indocile.

Un fleuve légendaire qui a inspiré Victor Hugo, Goethe, Apollinaire, Heinrich Heine, Alfred de Musset, Lamartine et tant d'autres.

Ma.17 à 20h30
Salle des Portes, Saint-Louis
03 89 69 52 23
Entrée libre sur réservation

Danse

Workwithinwork / Walking Mad / Suite

Par le Ballet de l'Opéra National du Rhin.

Workwithinwork

Chorégraphie William Forsythe. Suite quasi ininterrompue de mouvements en duo, libérés des logiques conventionnelles de la danse.

Walking Mad

Chorégraphie Johan Inger. Selon Socrate «les plus grands bienfaits nous viennent de la folie». Et la folie s'approche du génie... Au diapason du *Boléro* de Ravel, les phrases chorégraphiques s'enchaînent, créant une danse théâtrale exubérante.

Suite

Avec Maxime Georges (piano), chorégraphie Jo Stromgren.

Le couple et la difficulté de vivre ensemble : un sujet complexe. C'est souvent à travers d'infimes détails, des petites désharmonies domestiques que l'on réalise les grandes problématiques existentielles.

Je.19 à 20h30
La Coupole, Saint-Louis
03 89 70 03 13 - 30/34€

Conseil Général
Haut-Rhin
L'Acteur de votre quotidien
MÉDIATHÈQUE DÉPARTEMENTALE

Rechercher et trouver
un livre, un disque, une vidéo...

Tout sur les bibliothèques du Haut-Rhin

www.calice68.fr

SPECTACLES

Humour

Soirées et...
conséquences

Benoît est un homme marié et sans histoire, dont l'épouse est absente pour raisons professionnelles. Au lendemain d'une soirée bien arrosée, il se réveille avec un souci sur les bras : une femme dans son lit. Perdu, il fait appel à son meilleur ami. Et ça, ce n'est pas forcément une bonne idée.

Je.19, Ve.20, Sa.21 à 20h30
L'Entrepôt, Mulhouse
03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Théâtre

Toi et tes nuages

D'Eric Wesphal par la Cie Démasquée.

Deux sœurs vivent en vase clos. On pourrait croire leur univers paisible. Mais qui domine ? Qui veut dominer ? Le spectacle oscille entre la fantaisie d'un univers où règne l'absurde, et la noirceur recelée dans des rapports humains durs et sans merci.

Je.19, Ve.20, Sa.21 à 20h30
Salle des Brasseurs, Lutterbach
06 18 28 04 57 - Plateau

Festival du rire

Festival les
Grenouilleries

Voir l'article p.50

Du Ve.20 au Di.22
Chapiteau
de l'Hôtel de Ville,
Herrlisheim-près-Colmar
03 89 49 27 45 - 9/17/19€,
40€ le pass 3 jours

Théâtre

La femme
du boulanger

De Marcel Pagnol par la Cie Mich'Min, mise en scène Jean-Charles Mattler.

Villageois et commères, pêcheur, chasseur, curé, instituteur, marquis attendent la première journée d'Aimable le boulanger. C'est alors que le regard du berger Dominique, croise celui d'Aurélié, la femme du boulanger.

Sa.21 à 20h30
Halle des Fêtes, Feldbach
03 89 07 91 99 - 8€
Ve.27 et Sa.28 à 20h30
Foyer Saint-Michel,
Riespach
03 89 07 91 99 - 8€

Danse

Balade
parisienne

Spectacle de fin d'année de Label Danse.

Une succession de 27 tableaux promène les spectateurs de quartiers en bouches de métro sur des rythmes effrénés. Des clichés, bérets et baguettes de pain se mêlent à des performances décalées, mêlant danses africaine, flamenco, grecque, hip-hop et bien d'autres.

**Sa.21 à 17h et 20h,
Di.22 à 15h**
Espace Léo Lagrange,
Wittenheim
03 89 53 55 54 - 6€

Humour

Pièces d'argent

Création de l'Atelier théâtre des Tréteaux de Haute-Alsace, mise en scène André Leroy.

Qui peut se vanter de passer une seule journée sans penser à l'argent ? Sur ce sujet, le théâtre a sans doute autant à dire que les économistes de tout poil et autres spécialistes des taux de change et des taux d'intérêt. De l'Athènes brocardée par Aristophane à celle contrôlée par le F.M.I., le monde a bien changé mais l'argent occupe toujours une place centrale.

**Lu.23, Ma.24
et Me.25 à 20h30**
Théâtre Sinne, Mulhouse
Tréteaux de Haute-Alsace :
03 89 66 06 72 - www.
treteaux-alsace.com - 10€

Spectacle de clown

Giselle...
le récital

Par la Cie Act 9, jeu et mise en scène Anne Gaillard.

Giselle est jalouse, colérique et obsédée par les questions de l'amour. Séquestrée depuis très longtemps, elle rêve de réciter de la poésie dans des salles immenses. Un soir, elle entre dans un théâtre avec ses rêves.

Ma.24 à 20h30
Espace Grün, Cernay
03 89 75 74 88 - 8/12/14€

Spectacle musical

Serge
Gainsbourg

Spectacle pluridisciplinaire (danse, musique...) en hommage au célèbre artiste français touché à tout.

Me.25, Ve.27 et Sa.28 à 20h
Le Triangle, Huingue
03 89 89 98 20 - 4/5€

Spectacle musical

Paroles
de Schmoll

Par Louis Perin (lecture) et Les Jaguars (musique).

Depuis ses débuts, Claude Moine, connu sous le pseudonyme d'Eddy Mitchell, surnommé Schmoll, écrit ses chansons... Des textes plus poétiques qu'on ne croit, interprétés en live.

Me.25 à 20h30
Halle au Blé, Altkirch
03 89 40 14 70 - Plateau

Théâtre d'impro

Les Nains
Provisateurs

Je.26 à 20h30
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - 6€

One Woman Show

Huguette
Dreikaus :
Contez sur moi !

Chaque histoire est comme un monument né de la vie des hommes, mis en lumière par les mots, par les regards aussi de celui qui le raconte. Ne cherchez pas de fées et de farfadets dans ses récits, que des êtres humains avec une vie simple, pleine d'instant magiques ou ensorcelés...

Je.26 à 20h
Salle La Galerie,
Staffelfelden
Festival Esetal :
03 89 55 64 20 - 12€

Théâtre

Veillée funèbre

De Guy Foissy par la Cie des Autres, mise en scène Marc Anstett.

Les protagonistes de cette veillée tiennent des propos à faire se retourner le macchabée dans son cercueil ! Des banalités émues aux louanges de circonstance, on arrive au dénigrement et à l'insulte... Dans le cadre des Vendredis du Tréfle

Je.26 et Ve.27 à 20h
Fédération des Associations
Culturelles (FAC), Mulhouse
03 89 66 35 67 - 8/10€,
prévoir un petit panier de
victuailles à partager

One Man Show

Bernard Mabille

Tragédien et bouffon, Bernard Mabille dompte avec impertinence les mots pour mieux fustiger et rendre dérisoires les abus, les faiblesses, les incohérences, l'hypocrisie de la société et de la vie politique.

Je.26, Ve.27, Sa.28 à 20h30
L'Entrepôt, Mulhouse
03 89 54 46 31 - 15/20€

Théâtre Comédie La compagnie mosaïque



JEFF

de Raoul Praxy
mise en scène par Denis Bixel



Les 13, 14, 19, 20 et 21 mai à 20h30
et le dimanche 15 mai à 17h30
Samedi 28 mai à 20h30
à la salle des fêtes de Bantzenheim

03 89 31 15 45

LA grange RIEDISHEIM
Cité Hof
rue du Maréchal Foch
Riedisheim

Espace le Tréfle MJC UNGERSHEIM
03 89 48 86 31
Espace Le Tréfle
Route d'Ensisheim

Mercredi 4 MAI à 16h
Spectacle jeune public 3-12 ans (Tarif : 3,50€)
PEPIN ROLLMOPS
Clown - Par la Compagnie Totem



Dans le cadre des Vendredis du Tréfle
Vendredi 6 MAI à 20h30
(Tarifs : 6€/membres, étudiants : 4€ - 16 ans : 2€)
ALL JAZZ
Hommage à Sidney Bechet



Vendredi 20 MAI à 20h30
(Tarifs : 6€/membres, étudiants : 4€ - 16 ans : 2€)
LES AMIS D'UN SOIR
Chanson française



Herrlisheim-près-Colmar > Humour

Trois jours de rire

Cela fait trois ans que l'association Fresch'n Co organise avec succès le festival humoristique Les Grenouilleries. Trois soirées placées sous le signe de l'humour local, mais aussi de têtes d'affiche nationales. En vedette américaine cette année, l'excellent Olivier De Benoist.



Olivier De Benoist, et son humour vachard aux Grenouilleries

La Fête de la Grenouille a vu le jour il y a 10 ans dans la petite bourgade d'Herrlisheim, à côté de Colmar, sous l'impulsion de la dynamique association locale Fresch'n Co. De simple fête du village, *Les Grenouilleries* se sont progressivement transformées en un festival d'humour. Les 20 membres de l'association se battent en effet chaque année pour faire venir des artistes connus, qui cartonnent, afin de créer l'évènement dans la commune, où les 1800 habitants voient défiler du beau monde l'espace d'un week-end.

Laurent Winkelmuller, président de Fresch'n Co, annonce la couleur : « *On voulait faire de plus en plus gros, afin de créer une véritable dynamique festive dans le village. Il y a trois ans, on a pu avoir Marlyse Riegenstiehl. Puis, on a contacté des humoristes nationaux, et le pari a fonctionné, avec en 2009, la venue de Christophe Alévêque et en 2010, celle de Bernard Mabille.* »

Un festival qui ne se repose pas sur ses nénuphars

L'originalité des *Grenouilleries* vient du fait que les humoristes ne se produisent pas dans une salle de spectacle traditionnelle. Ils jouent en effet dans un chapiteau de 250m², monté de mai à septembre, qui peut accueillir au maximum 350 personnes. « *On est à mi-chemin entre le dur et le plein air. Ça donne un côté convivial et les artistes ont toujours bien aimé se produire sous le chapiteau, comme dans une sorte de cirque* » confirme Laurent Winkelmuller.

Cette année, la programmation fait la part belle à l'humour ravageur. Gaspard Proust était à l'origine programmé le dimanche soir, mais a fait faux bond aux organisateurs. Qui lui ont trouvé un remplaçant tout aussi caustique : Olivier De Benoist, qui cartonne chez Ruquier sur France 2 en ce moment. L'humoriste fait mouche à tous les coups avec son humour au vitriol, volontairement misogyne. Ses phrases assassines font rire jaune ces jolies dames (« *Quand elles rencontrent un homme, les femmes n'ont que deux questions à lui poser : combien tu gagnes ? Et combien tu m'as dit que tu gagnais, déjà ?* » dit l'intéressé !).

« *On avait envie de changer un peu de cible. On adore Bernard Mabille, mais avec De Benoist, on touche un public différent, plus jeune. Son spectacle est vraiment terrible* » annonce gaieusement le président de Fresch'n Co. Alors précipitez-vous ! Il n'y aura pas de place pour tout le monde. Qu'on se le dise. *Les Grenouilleries* ont de la cuisse !

Programmation

Ve.20 à 20h : *Psy, On va vous soigner !* Pièce de théâtre humoristique, révélation théâtrale de l'année 2011

Sa.21 à 15h : Spectacle gratuit joué par la Troupe des Jeunes d'Herrlisheim.

Sa.21 à 20h : *Roger Roth*, protégé d'Huguette Dreikaus, et *Manuela Gross*, son *Zupershow* et ses bonnes vanes alsaciennes

Di.22 à 20h : *Sébastien Bizzotto*, comédien et humoriste régional, et *Olivier de Benoist*, avec son one-man-show corrosif

Château de l'Hôtel de Ville à Herrlisheim - 03 89 49 27 45
9/17/19€, 40€ le pass 3 soirs
Du Ve.20 au Di.22

SPECTACLES

Théâtre

Banquets, baptêmes, mariages et enterrements

et autres animations

Par le Théâtre de la Cyrène, avec Marie-Laure Boggio, Michel Fontaine et François Decayeux, mise en scène Olivier Mellor.

Ils ont tout fait : fêtes des pompiers, foires au boudin, baptêmes, mariages, enterrements... Leur métier : animateur de banquets. Pour leur dernière, ils évoquent ces moments de vie tels qu'ils les ont vécus, sans caricature, ni dérision. Ils deviendront tour à tour : le marié, les Dj's, le maire, le beau-frère, la grand-mère...

Ve.27 à 20h30

Espace Grün, Cernay
03 89 75 74 88 - 8/12/14€

Théâtre

Elles et Molière

Par le Théâtre Sous la Pluie.

Trois comédiennes vont parler de leur féminité, de leur enfance, de leur façon de vivre dans le théâtre, au travers d'une sélection d'extraits de scènes issues du *Médecin malgré lui*, *l'Avare*, *le Bourgeois gentilhomme*, *le Malade imaginaire*.

Ve.27 à 14h30

Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - 8/10€

Théâtre

Style comode

Par le Théâtre de la Ruchène, mise en scène A. Laurent.

La suite de «*Secret de placard*» ! Le quotidien d'un couple ordinaire, qui se pose des questions avec un recul amusé : être bien ensemble, avec la télé, avec un chat, en dissertant sur le sens de la vie ?

Ve.27 à 19h

Sous-chapiteau, Michelbach-le-Haut

06 27 22 24 86 - Entrée libre

Contes

Contes à pieds, peur au ventre !

Avec Annukka Nyssönen, Fred Duvaud et Matthieu Epp. C'est une balade contée, dans une forêt, la nuit. Brrr... Surtout quand d'étranges lumières et bruits surgissent le long d'un chemin sombre.

Ve.27 à 21h, 21h30 et 22h

Staffelfelden
Festival Etsetala :
03 89 55 64 20 - 2€

Humour

Huguette Dreikaus : Boxes

Mise en scène Henri Muller. Avec sa verve habituelle, Huguette Dreikaus raconte les petits paradoxes de la vie, en ouvrant des boîtes de Pandore, des boîtes d'où sortent des oiseaux ou des coups de poing. *Boxes* renvoient aux combats que l'on mène contre la bêtise, pour des trucs idiots...

Sa.28 à 20h30

RiveRhin, Village-Neuf
03 89 70 28 32 - 8/10€

Théâtre

Au fond de l'encrier

Par l'Ecole Buissonnière. Un vieux banc d'écolier chez un brocanteur : la magie de la nuit lui donne vie, son encrier en céramique est plein d'histoires...

Sa.28 à 20h30

Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 01 - 6€

Danse

Et bien dansez maintenant !

Par les élèves de Centre culturel l'ARCYR de Riedisheim, direction Patricia Bertolini.

La danse classique et le modern jazz s'entremêlent le temps d'un spectacle. Chansons à texte, ballet narratif, comptine, poésie, slam et musiques actuelles vont se succéder pour vous faire vibrer d'émotions.

Sa.28 à 20h

Centre Culturel et des Loisirs, Riedisheim
03 89 44 61 60 - 7€

Humour

Coups de Girls

Par La Muse Ment, mise en scène Malika et Nadia Chekhmoum.

Une succession de sketches et de parodies de chansons sur l'univers féminin.

Sa.28 à 15h

Maison du Temps Libre, Mulhouse
03 89 42 05 24 - Entrée libre, plateau

One Man Show

Jean-Marie Arrus

Le comique poursuit ses portraits de société, tels que celui de «*Madame Ida*» la femme de ménage, ou encore «*Berry*», l'inénarrable paysan alsacien en goguette à Paris. Il épingle ainsi «les bons gros défauts» de chacun. Ses textes sont pour la plupart

S P E C T A C L E S

le fruit de son imagination, inspirée d'histoires glanées ici ou là et poussées à fond puisque le but est de faire rire !

Sa.28 à 20h30

Salle polyvalente, Hirtzfelden
03 89 81 24 97 - 14€

Contes

Contes tirés
du chapeau

Par Emmanuelle Filippi.

La conteuse invite à écouter des histoires drôles ou sucrées, tendres ou à faire peur... un menu de contes spécialement concocté chez l'habitant.

Sa.28 à 14h

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etsetala : 03 89 55 64 20 -
Entrée libre

Spectacle musical

Robert et Moi

Le Service d'entretien du moral des Français propose ses chansons, dans une thérapie musicale de groupe.

Sa.28 à 19h30

La Margelle, Salle La Galerie,
Staffelfelden

Festival Etsetala : 03 89 55 64 20 -
2/5€

Dîner spectacle

Contretemps danse

Cabaret en différents tableaux avec les danseuses et l'orchestre de music-hall itinérant Leeks Band, suivis de Jean-Louis Aubert, l'humoriste ventriloque.

Sa.28 à 20h et Di.29 à 12h

Cercle sportif St-Léger, Rixheim

03 89 54 03 81 - 25€ le Sa. soir
(bouchée à la reine) et 36€ le Di. midi
(suprême de pintade) sur réservation

Spectacle famille

Alors, ça mord ?

Le retour

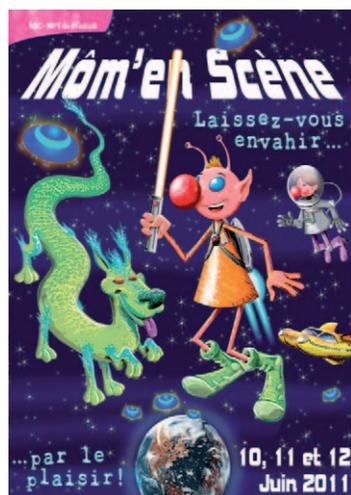
Par la Cie NiClouNiVis.

Une plongée mouillée et décalée à bord de l'extraordinaire vedette Ty Annick.

Sa.28 et Di.29 à 14h

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etsetala : 03 89 55 64 20 -
Entrée libre (plusieurs représentations)




Saint Louis Blues Band

Samedi 21 mai 2011 à 20h30
Auditorium de l'Espace 110
Tarif : 13€, 11€, 5.50€



Renseignement et réservations :
03 89 52 18 81 ou www.espace110.org
Espace 110 - 1 avenue des Rives de l'Ill - 68110 ILLZACH

Fresch'n Co présente son

Festival du Rire !

« Les Grenouilleries Acte III »

à Herrlisheim 68



Les 20-21 et 22 mai à 20 h
Chapiteau de l'Hôtel de Ville

Renseignement et réservation
au 03.89.49.27.45

Locations : Fnac, Carrefour, Géant, U - Restaurant Le Coin du Meunier à Herrlisheim

en accord avec le Maire de Herrlisheim

Mulhouse > L'Entrepôt > Humour

Têtes d'affiche à l'Entrepôt

Rencontre avec Agnès Soral, qui occupe la scène et les bobines de cinéma depuis près de 30 ans alors qu'elle en paraît toujours 25, et l'humoriste Bernard Mabille, tous deux à l'affiche à l'Entrepôt.



Bernard Mabille sait rendre les spectateurs maboules

Bien qu'abonné aux *Grosses Têtes* de Bouvard, vous êtes revenu sur le devant de la scène grâce au succès de *Radio Bistrot* d'Anne Roumanoff, dont vous êtes le co-auteur.

Oui, la collaboration avec Anne Roumanoff a été une sorte de renaissance. Je n'avais écrit pour personne depuis Thierry Le Luron, et encore moins pour une femme. Je me demandais même si j'étais encore dans le coup.

L'humour politique, dont vous êtes un des fers de lance, était *has been* de longues années et revient finalement en force. Pourquoi ?

Le déclencheur a été l'élection de Sarkozy, je pense. Il donne tellement de grain à moudre celui-là. Je pense que si avec Anne, ça a fonctionné, c'est aussi grâce à lui. C'est l'homme politique que je préfère brocarder... Même si je ne suis pas un donneur de leçon, car ce n'est pas le rôle d'un humoriste.

Et s'il n'était pas réélu en 2012, vous seriez au chômage technique ?

Vu les zozos qui comptent se présenter, on aura encore de quoi faire ! Et récemment, MAM ou Claude Guéant sont de belles sources d'inspiration. Ça fait trois jours que j'ai pas entendu une connerie de Guéant, je dois devenir sourd.

Vous connaissez l'Alsace ?

J'adore les régions où l'on mange bien et où l'on boit bien. Ma grand-mère était alsacienne. Je sens que je vais encore prendre 10 kilos à Mulhouse.



Agnès Soral, à la beauté aussi désarmante que l'humour

Comment faites-vous pour conserver ce physique éternellement avantageux ?

Merci ! Je rigole tous les jours, je crois que c'est ça, le secret. Savoir déconner, malgré les difficultés de la vie.

Un visage d'ange et pourtant, on vous qualifie parfois de « femme couillue ».

Ce côté couillu, c'était plutôt dans mes jeunes années. Aujourd'hui, je sais faire preuve de bien plus de diplomatie. Quoique. Dans mon spectacle, je me bride un peu pour ne pas tomber trop souvent dans la vulgarité ! (*rires*)

On vous parle encore beaucoup du rôle de Lola, qui a fait exploser votre carrière, dans *Tchao Pantin* avec Coluche ?

Hé oui. Ça fait 28 ans, quand même... Mais ce n'est jamais dérangeant d'avoir joué dans un film mythique, c'est mieux que de ne l'avoir pas fait, pas vrai ?

Depuis 2007, vous tournez avec votre one-woman-show *Agnès Soral aimerait bien vous y voir où vous vous moquez de vos échecs sentimentaux*. Comme une thérapie ?

Oui. Je suis fascinée par les couples qui ont 35 ans de vie commune au compteur. Est-ce que l'amour doit rimer avec toujours ? Vivre seule ne me fait pas peur. Et ce spectacle est une cure d'amour. Les gens me nourrissent de leurs rires. Je remercie le public d'avoir eu de l'amour pour moi quand je n'en avais pas pour moi-même. C'est vraiment ma drogue à moi, ce spectacle !

L'Entrepôt à Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 15/22€ (Soral) - 15/20€ (Mabille)
Je.5, Ve.6 et Sa.7 à 20h30 (Soral) - Je.26, Ve.27, Sa.28 à 20h30 (Mabille)

SPECTACLES

Théâtre

Les Mains du Sorcier

Par la Cie Art'Sourds.

Au cœur de la forêt, il y a un homme, solitaire et mystérieux, qui vit au milieu des oiseaux. Dans le village à côté du bois, les gens se méfient de lui. Personne n'ose l'approcher. On raconte que c'est un sorcier. Et si ce sorcier cachait un secret ? Et s'il était le gardien d'un trésor fabuleux ?

Di.29 à 17h30

La Margelle, Staffelfelden

Festival Etsetala : 03 89 55 64 20

Entrée libre

Opéra

Die Entführung aus dem Serail

De Mozart, mise en scène Waut Koeken, direction Rinaldo Alessandrini.

Belmonte cherche partout sa fiancée, Konstanze, qui est tombée, avec sa servante Blonde, aux mains de pirates. Ceux-ci les ont vendues au Pacha Selim. Belmonte rencontre Pedrillo : ils décident d'enlever Konstanze. Accompagné par un chœur de Janissaires, Selim apparaît avec Konstanze, il lui redit son amour en vain. Sur la recommandation de Pedrillo, le Pacha engage

Belmonte comme architecte, mais Osmin lui refuse l'accès au palais.

Di.29 à 15h et Ma.31 à 20h

Théâtre de la Sinne, Mulhouse

03 89 33 78 01 - 12/58/74€

Théâtre

Présentation d'atelier

Par l'Atelier théâtre des options L3 Lycée Camille Sée.

D'après *La Dispute* de Marivaux, *Incendies* de Wajdi Mouawad, *L'Acte inconnu* de Valère Novarina, *L'Illusion comique* de Corneille et *Agamemnon* d'Eschyle.

Lu.30, Ma.31/5 et Me.1/6 à 20h30

Comédie de l'Est, Colmar

03 89 24 31 78 - Entrée libre sur réservation

Spectacle musical

Le chant de la Terre

De, par et avec Alexandra Fleischer et Joachim Latarjet.

Dans cette pièce, les morts peuvent ressusciter, parler aux vivants et s'en faire écouter. Sur le plateau, un couple et un enfant prennent place dans une pièce vide et blanche dont on ne sait s'il s'agit ou non d'un tombeau. On se souvient de la fameuse Cité des Morts, au Caire, où les Égyptiens s'installent quasiment au cœur des mausolées et cohabitent avec leurs disparus.

Ma.31 à 20h30

La Filature, Mulhouse

03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Où emmener mes enfants jouer en plein air ?

Allez, avouez, cette question vous taraude (en tout cas, si vous avez des enfants... Mais d'après un récent sondage sur un échantillon pas représentatif du tout de trois lecteurs réguliers du magazine, vous êtes nombreux à être dans ce cas de figure). Les bambins hurlent, il fait beau, vous avez un peu de temps devant vous, et envie de sortir de la maison ces remuantes progénitures. Mulhouse regorge de jolis parcs possédants d'amusantes aires de jeux pour les petits ! C'est parti, en avant Guingamp ! Ou plutôt : tout schuss Mulhouse !

« Regardez-moi comme ils s'amuse, ils font les fous-fous, et c'est tant mieux, ils seront plus calmes ce soir à la maison » dixit Franck, jeune papa de 29 ans, toujours un œil rivé sur ses deux garçons de 5 et 7 ans, qui chahutent sur un toboggan. « Et en plus, ils retrouvent des copains ou lient connaissance avec des autres enfants, ça leur apprend un peu la sociabilité et c'est bien comme ça » confirme-t-il avec sagacité.

Du côté de Mulhouse

Au total, dix parcs et squares sont disséminés sur l'ensemble de l'agglomération mulhousienne. Sept d'entre eux possèdent une aire de jeux pour enfants. Parmi les plus populaires : le Parc Alfred Wallach, son jardin à la française, sa rose-raie et ses grandes pelouses pratiques pour y faire une partie de rugby improvisée. Le Square du Tivoli, au Reberg, ses 6000m² et sa célèbre statue du Schweiss-



Parfois, on aimerait avoir 8 ans à nouveau !

dissi. Un praticable complet pour les bambins se trouve à l'entrée des lieux, avec toboggan, mur d'escalade et pont de singe.

Le Parc Steinbach, derrière le Musée des Beaux Arts,

accessible par la rue de la Sinne, est également très prisé des Mulhousiens habitant au centre-ville, et fait office de véritable poumon de proximité. Autre possibilité, le Parc Salvator, qui

s'étend sur deux hectares, premier jardin public aménagé de Mulhouse (en 1890) et érigé sur un ancien cimetière. Rassurez-vous, aucun fantôme n'y a été détecté.

Extrêmement populaire, la Colline aux Jeux de Sausheim attire les familles de toute l'agglomération, proposant la plus grosse offre en terme d'aire de jeux. Amusement garanti pour les petits !

Dans le Haut-Rhin

Citons aussi l'aire de jeux du Parc des Eaux Vives à Huningue, où l'accès est gratuit et où l'on trouve l'un des toboggans le plus long et le plus haut du département.

Pour les Colmariens, optez pour le parc du Champ de Mars, avenue de la République, ou encore le Square Méquillet, avenue Schlumberger, tous deux disposants de grands espaces de jeux. Belle balade avec vos enfants !

Qu'est-ce qu'on rit Square du Tivoli !

Angela, 33 ans, habitante du quartier, vient tous les jours au Square du Tivoli avec ses deux petites de 3 ans et 1 an, Clarisse et Olivia.



Angela et ses petits diabolins : Clarisse, Rose et Richard

« C'est le passage obligé, ça leur plaît de venir ici. Elles jouent avec leur copine Rose et son petit frère Richard. Je reste souvent une bonne heure et je discute avec d'autres parents. Le seul point négatif ici ce sont les gens qui fument à côté des enfants. Je trouve ça assez gênant. » Mariela, maman

de Rose et Richard, papote avec Angela et conclue avec sémillance : « C'est vrai que le Parc Wallach est plus grand et se trouve à seulement dix minutes d'ici, mais on préfère venir au Tivoli. Pour aller à Wallach, il faut se farcir la montée avec les poussettes, alors non merci ! »

Guebwiller > Festival bilingue

Bilingo, c'est rigolo

La 6^e édition de Bilingo aura lieu du 23 au 29 mai à Guebwiller. Après une semaine d'animations scolaires en tous genres, la journée du samedi 28 sera ouverte au grand public place de l'Hôtel de Ville.

L'édition 2010 a réuni près de 2000 visiteurs (1500 élèves lors des journées scolaires et 500 personnes pour la journée grand public). Depuis sa création en 2004, Bilingo a pour objectif de promouvoir la langue (dialectes alsaciens pour l'oral et allemand pour l'écrit) ainsi que la culture régionale, qui ne se résume pas à la choucroute et aux cigognes.

Quatre journées sont réservées aux scolaires, pour des élèves de maternelle jusqu'au lycée, avec de nombreuses animations, comme des spectacles en allemand, en alsacien, ou même les deux, des projections de film en V.O., et des ateliers de réflexion.

Il faut bien souligner que Bilingo sensibilise les élèves de tous âges à comprendre l'importance de parler plusieurs langues, le dialecte, et bien sûr, la langue de nos voisins. Cela sert toujours. Encore l'autre jour, pour acheter un t-shirt à Freiburg, il a fallu que votre serveur comprenne que la vendeuse lui expliquait, en allemand dans le texte, « *qu'il ne fallait surtout pas repasser cette matière* ». Merci Bilingo !

Une journée Grand Public

Le « Village Bilingo », situé place de l'Hôtel de Ville, offrira le samedi un aperçu des diverses composantes de la culture régionale : musique, danse, cuisine, littérature, contes,



Cathy Bernecker, figure du bilinguisme, sera à Bilingo

spectacles, jeux...

Au programme : des spectacles bilingues, des jeux en allemand, une conférence en dialecte et, pour les gourmands, un atelier tartines avec Christine Ferber et un stand de produits régionaux.

Une soirée spéciale sera proposée au Théâtre Municipal avec le spectacle de Cathy Bernecker, la célèbre Mam'selle Mamselle de France 3 Alsace, et un florilège des chansons de la revue du Théâtre Alsacien de Guebwiller. *Ach ja ! Das ist so geil !*

Centre de Formation aux Enseignements Bilingues à Guebwiller - 03 89 76 80 61 - Entrée libre

Journée Grand Public, Place de l'Hôtel de Ville, le Sa.28 de 12h à 18h

Du Lu.23 au Di.29

ENFANTS

Animation

Des livres et des bébés

Comptines et jeux de doigt.

Ma.3 à 9h30

Bibliothèque Drouot, Mulhouse

03 69 77 77 27 - De 0 à 3 ans - Gratuit

Sa.28 à 10h

Bibliothèque Coteaux, Mulhouse

03 69 77 65 90 - De 0 à 4 ans - Gratuit

Théâtre

Histoires d'ours

Par la Cie Le Fil Rouge Théâtre.

Une toile peinte qui évoque la nuit et la forêt. Trois valises et quelques lanternes pour jouer avec l'ombre et la lumière. Eve Ledig convie dans un petit coin du monde à écouter ces histoires d'ours pour mieux traverser la nuit et apprivoiser ses peurs.

Me.4 à 10h et 15h

La Passerelle, Rixheim

03 89 54 21 55 - Dès 2 ans - 6,30€

Animation

Création de conte

Atelier d'écriture.

Me.4 à 14h30 (3^e partie)

Bibliothèque des Coteaux, Mulhouse

03 69 77 65 90 - De 6 à 12 ans

Entrée libre sur réservation

théâtre la coupole Saint-Louis

Le Théâtre La Coupole présente

MER 25.05.11 À 19:30

PINOCCHIO

* COMPAGNIE LOUIS BROUILLARD *

THÉÂTRE × DÈS 8 ANS

WWW.LACOUPOLE.FR

TEL. 03 89 70 03 13

ENFANTS

Spectacle de clown**Pépin Rollmops**

Par la Cie du Totem.

Pépin Rollmops raconte à l'aide d'un livre d'images géant, l'arrivée des éléphants sur la terre. Il joue la chanson des animaux, la chanson magique, celle que tous les enfants connaissent sans l'avoir jamais entendue.

Me.4 à 16h

MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim
03 89 48 86 31 - 3,50€

Di.29 à 16h

Salle polyvalente, Hirtzfelden
Avec distribution d'un goûter pour les enfants sages et un grand lâcher de ballons - 03 89 81 24 97 - 4€

Festival**Printemps Louftibus**

Avant-goût du festival jeune public de juin prochain à Bergheim avec au programme :

Atelier découverte parents/enfants

Comptines et chansons au quotidien (de 0 à 3 ans) pour accompagner le lever, le coucher et les événements de la vie avec Agnès Keller.

Me.4 à 16h30

Massage en famille (dès 4 ans) avec Gisèle Jost.

Sa.21 à 10h

Bibliothèque - 03 89 73 30 01
Entrée libre sur réservation

Bal folk en famille

Au Gré des Vents avec Danyèle Besserer et Gilles Péquignot.

Grands et petits se donneront les mains pour danser en rond, en carré ou en ligne, guidés par des animateurs.

Di.22 à 15h

Centre culturel et sportif - 5€, gratuit pour les enfants

Contes sous les étoiles

Avec Jimmy Soleï, conteur galactique et animateur astronomie.

Pique-nique devant la mairie, puis spectacle en plein air sur les merveilles du ciel : lecture des constellations, repérage des planètes et autres curiosités.

Sa.28 à 19h30

Collines du Grasberg - Dès 7 ans -
Gratuit sur réservation, prévoir bonnes chaussures et lampe de poche

Me.4, Sa.21, Di.22 et Sa.28

Bergheim

06 21 15 83 38 ou www.louftibus.net

**Événement**

LADY GAGA LA
GAGA = petit œuf en Alsacien

GUERWILLER
23 > 28 mai

BILINGO 2011
La culture d'expression régionale pour tous !

JOURNÉES SCOLAIRES
23 > 27 mai

Animations et spectacles gratuits sur réservation dans la limite des places disponibles (2 classes / école)

JOURNÉE GRAND PUBLIC
28 mai

Place de l'Hôtel de Ville de 14h à 18h:

Libraires, éditeurs, auteurs, bourse aux livres, spectacles de danses traditionnelles, musique, jeux et ateliers en allemand, conférence et atelier tartines avec Christine FERBER...

Au Théâtre Municipal à 20h :

Spectacle de Cathy BENECKER et florilège de la revue du Théâtre Alsacien de Guebwiller...

EXPOSITION MUSIK + X
7 juin > 30 juillet

à la Médiathèque de Guebwiller proposée par le Goethe-Institut Nancy

L'exposition pédagogique « Musik + X » invite les élèves à découvrir les différents genres musicaux « pop, hip-hop, techno » ainsi que la musique indépendante, et présente des musiciens connus de la scène allemande contemporaine.



**6^e FESTIVAL DE LA LANGUE
RÉGIONALE D'ALSACE**
Entrée libre - tout public

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS :
03 89 76 80 61



www.ville-guebwiller.fr



Office Municipal
des Sports et des Arts Populaires
de Sausheim

SAUSHEIM - Colline de jeux

10 Samedi 4 juin 2011 - 14h - 19h

"La Colline extraordinaire"

Dessin : S. CAMA Mise en aquarelle : F. SCHLUCK

Programme :
14h00 - 16h30 : Ateliers création de la colline extraordinaire
16h30 : Fermeture des ateliers
16h30 - 19h00 : déambulation - découverte de la colline extraordinaire
18h30 - 19h00 : Parade finale

Petite restauration assurée par les associations de SAUSHEIM

Manifestation organisée par la bibliothèque municipale en partenariat avec les services de la commune, l'OMSPAP les commerçants de SAUSHEIM

Manifestation annulée en cas de pluie.
La colline de jeux est exclusivement réservée à cette journée.
Les aires de jeux seront utilisées pour les besoins de la manifestation.

Renseignements : 03.89.56.49.01 - bibaccuell@estvideo.fr

ENFANTS

Théâtre d'objets

Le petit chasseur de bruits

Par la Cie Gazelle.

Un petit bonhomme s'en va chasser tous les bruits de la terre pour les gens de son pays, tristes de ne connaître que le silence. Il parcourt la campagne, rencontre les animaux, découvre la mer et la ville. Son dada, capturer des sons coûte que coûte : le tonnerre, la pluie et même les cris.

Je.5 à 10h, 14h30 et 18h30
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - De 2 à 5 ans - 5,50€

Contes

Histoires d'ours

Cie Le Fil Rouge Théâtre.
Le rituel du coucher est un moment parfois délicat pour les tout-petits. Heureusement, il y a les merveilleuses et tendres histoires d'ours qui apaisent et consolent. Elles aident à traverser la nuit et à apprivoiser les peurs.

Je.5 à 10h15 et 16h45
Le Triangle, Huningue
03 89 89 98 20 - 7€
Ve.6 à 14h30
Espace Rhénan, Kembs
03 89 62 89 10 - 3,50/8€

Atelier

Bricolage

Fabrication d'un pêle-mêle.

Sa.7 à 10h
Ludothèque La Caverne d'Ali
Baba, Horbourg-Wihr
03 89 24 94 62 - Dès 4 ans - 2€

Goûter-concert

Duo Emilyse

Elise Hannart (flûte) et Emilie Giraudon (violoncelle).

Di.8 à 11h
Jardin d'enfants L'Aubépine,
Lutterbach - 09 54 03 06 18
Entrée libre, plateau

Atelier

Découverte d'instruments

Avec le groupe de musique de monde L'Esprit Mimih.

Présentation ludique de sonorités et de vibrations originales grâce à des instruments anciens, et initiations rythmiques avec des instruments percussifs.

Ma.10 à 15h
Médiathèque, Kingersheim
03 89 50 80 96 - Dès 7 ans

Me.11 à 15h
Bibliothèque, Lautenbach
03 89 76 32 02 - Dès 7 ans

Je.12 à 14h30
Bibliothèque, Huningue
03 89 69 03 80 - De 8 à 9 ans
Entrées libres sur réservation

Contes

Rendez-vous conté

Me.11 à 14h30
Bibliothèque Salvator,
Mulhouse - 03 69 77 66 60

Me.11 à 14h30
Bibliothèque Drouot,
Mulhouse - 03 69 77 77 27

Me.25 à 15h
Bibliothèque Grand'rue,
Mulhouse - 03 69 77 67 17
Dès 6 ans - Entrées libres

Théâtre

Hôpital mon amour

Par la Cie La Puce à l'Oreille.

Alors qu'il est assis en bas de son colombier, un paysan aperçoit une lumière, tout en haut. De peur, il se précipite sur son fusil, gravit les marches quatre à quatre, et tire à «l'aveugle». C'était un ange ! Trop tard : le mal et fait. Dans sa précipitation, il a blessé l'ange qui se voit amputé de son aile droite. Le paysan en perd la vue mais il n'aura de cesse de soigner l'ange.

Ve.13 à 20h30
La Passerelle, Rixheim
03 89 54 21 55
Dès 8 ans - 7,40/8,70/9,70€

Festival

Bilingo 2011

Voir notre article p.54

Du Lu.23 au Di.29

Centre de Formation aux
Enseignements Bilingues,
Guebwiller

03 89 76 80 61 - Entrée libre

Théâtre

Pinocchio

De et mise en scène Joël Pommerat d'après Carlo Collodi, par la Cie Louis Brouillard.

Le *Pinocchio* de Joël Pommerat est un être naïf, effaré, le héros d'une rêverie féérique. Le spectacle joue sur les contrastes entre l'austérité sérieuse du réel et la fantasmagorie. Ce Pinocchio où l'imagination enfantine se mesure à la dureté des grandes personnes part des questions de la paternité et de la pauvreté. Peut-on s'acquitter d'une dette de vie ? Comment devient-on grand, tout en restant libre ?

Me.25 à 19h30

La Coupole, Saint-Louis

03 89 70 03 13 - Dès 8 ans - 13,50€

Danse

Oripeaux

Par la Cie L'Atelier Bonnetaille.

Oripeaux retrace les étapes de fabrication d'un costume et donne à voir les mouvements du mannequin-danseur de couture vivant qui les porte. Le temps du spectacle, le costume s'invente et se crée en direct.

Me.25 à 14h30

La Passerelle, Rixheim

03 89 54 21 55 - Dès 4 ans
7,40/8,70/9,70€

Spectacle

Paraplu

Me.25 à 10h30

Salle des Brasseurs,
Lutterbach

03 89 50 71 46 - De 6 mois
à 3 ans - Entrée libre

Animations sportives

City Raid Andros

L'opération permet aux enfants de découvrir de façon ludique leur ville, ses monuments, ses curiosités, ses institutions, ses sites historiques et sa culture à travers une course d'orientation qui se déroule sur une journée.

Ve.27

Place de la Réunion,
Mulhouse

03 89 33 78 91

ENFANTS

Atelier

Bricolage

Fabrication d'un surprise pour la fête des mères.

Sa.28 à 10h
Ludothèque La Caverne d'Ali Baba,
Horbouurg-Wihr
03 89 24 94 62 - Dès 4 ans
Entrée libre sur réservation

Contes

La popote à papote

Par Emmanuelle Filippi
Dans la cuisine, il y a des person-
nages doux, croquants, tendres,
pleins de sel et surtout... gour-
mands !

Sa.28 à 17h
La Margelle, Salle La Galerie,
Staffelfelden
Festival Etsetala : 03 89 55 64 20
Dès 3 ans - Entrée libre

Théâtre

Premières
des ateliers théâtre
de la MJC Pfstatt

Le gaffeur béni par la Troupe de
17h, Un tournage déjanté par la
Troupe de l'Ebauche et Rapport
des enfants sur l'état du monde
par les Chœurs de pierre.

Sa.28 à 20h et Di.29 à 17h
Foyer Saint-Maurice, Pfstatt
03 89 62 54 54 - 5€

Spectacle famille

Ze Patrecathodics

Par la Cie Scopitone.
Un présentateur mou du genou,
un loup mécanique, une fillette
désespérément godiche et une
bande-son inimitable révèlent
la face B du fameux conte de
Perrault *Le petit chaperon rouge*.

Dans *La belle au bois dormant*, la
princesse se réveille du mauvais
pied. Nul doute que si la Belle
veut accueillir le prince char-
mant élégamment, elle devra
aussi se munir d'un puissant
dégorant, d'un bon peigne et
d'une solide brosse à dents !

Sa.28 et Di.29 à 14h
La Margelle, Salle La Galerie,
Staffelfelden
Festival Etsetala : 03 89 55 64 20
Entrée libre (plusieurs représentations)

Contes

Le Loup et la Galette

Par Hélène Vacca.
Loup a faim. Il croquerait bien la
biquette, la poulette, le meunier,
le Petit Chaperon rouge et les trois
petits cochons. Mais les animaux
et la fillette lui font des proposi-
tions bien plus intéressantes...

Di.29 à 14h et 15h15
La Margelle, Salle La Galerie,
Staffelfelden
Festival Etsetala : 03 89 55 64 20
Dès 18 mois - Entrée libre

Cirk' 2011
Markstein

Festival de Cirque
7^e édition
du 6 au 30 juin

séances
scolaires et
tout public

dimanche 19 juin
séances tout public

06 83 76 95 50 / mail: cirkomarkstein@aol.com
www.cirkomarkstein.com

Viens jouer c'est rigolo!!

Okidok

Fete
Ses 7
ans!

En mai,
fais ce qu'il te plaît!

7
EUROS la journée de jeu*

(* une journée au choix avant le 31 mai 2011)

Le Kaligone - 155b route de Richwiller
68260 KINGERSHEIM
03 89 50 49 44 - www.okidok.fr

En période scolaire :
Mardi, jeudi, vendredi : 16h - 19h
Mercredi, samedi, dimanche : 10h - 19h

1 ENTRÉE
7 EUROS*
= 1 CADEAU
*sur remise de ce coupon

Les idées cadeaux

D'accord, vous avez largement dépassé l'âge où une petite boîte fabriquée et peinte par vos soins est accueillie avec plaisir par votre maman à l'occasion de sa fête. Pas de panique, nous avons réalisé une sélection d'idées cadeaux, il vous suffit de vous laisser guider et de choisir celui qui sera, pour elle, le plus ...

Elégant

Montre femme céramique
Yves Bertelin 249€
LOA
10 rue du Sauvage à Mulhouse
03 89 45 56 69



Coloré



Parapluie Mini 44€, sac
Mini 80€
Concession Mini
25 route départementale 201
à Sausheim
03 89 61 76 56

Classique



Composition florale
Perle de pluie
3 rue de l'Arsenal à Mulhouse
03 89 36 14 29

Design



Machine à café Pixie Nespresso
150€
Culinarion
Espace du Rempart à Colmar
03 89 41 61 58

Raffiné



Collier Baccarat 280€
Caprice
Galerie du Rempart à Colmar
03 89 23 15 04

Gourmand



Assortiments de macarons 31.90€ la
grande, 15.40€ la petite
Chez Jacques
50 avenue d'Altkirch à Mulhouse
03 89 44 27 32
1 place de la Réunion à Mulhouse
03 89 66 45 46

La meilleure façon de marcher



FIORA
chasseur

SAC CHARLES & CHARLUS

FREE LANCE
KELIAN
CLERGERIE
LUNDI BLEU
ACCESSOIRE
TRIVER FLIGHT
ESPACE DE CLERGERIE

7 rue des Fleurs - MULHOUSE - 03 89 46 24 98

Lundi 14h à 18h30 - Mardi à vendredi 9h30 à 12h et de 14h à 18h30 - Samedi non-stop 9h30 à 18h30

Douillet



Peignoir femme Kenzo 195€
La Plume Lavée
 6 et 8 rue des Bouchers à Mulhouse
 03 89 45 88 45

À noter

Défilé de mode

L'association La Visite (regroupement d'artistes et de créateurs) organise un défilé présentant les collections de Souen et Feutrieres aux ateliers des artistes du Parc de Wessering. Agrémenté de performances artistiques, ce défilé présentera également les bijoux de quatre créatrices, elles aussi résidentes du lieu.

Parc de Wessering, Atelier des Artistes La Visite, 4B rue des Fabriques, rue du Parc, Husseren-Wessering 03 89 74 85 42 ou 06 89 20 83 63 artistes-la-visite@hotmail.fr - Entrée libre dans la limite des places disponibles, réservation obligatoire

Du bio pour les bébés

Le magasin Au Bébé Vert a ouvert ses portes au Kaligone, à Wittenheim. Un espace pour chouchouter les bébés et les jeunes mamans avec des produits (hors alimentaires) 100% bio et naturels. Une large sélection d'articles pour les 0-3 ans y est proposée : couches lavables, biberons, tétines, jouets, produits de toilette, vêtements, ainsi que du matériel de grossesse et d'allaitement, et des objets de portage.

Au Bébé Vert, A côté de Satoriz, 2c rue de la Jonquille, Wittenheim - 03 89 32 08 01 - www.aubebevert.com

Toutes les manières de dire...
Bonne fête !

**TENDANCE
 DECORATION
 GAMECA**
 arts de la table - cuisinerie - objets déco

**ORIGINALITE
 CUISINE
 CADEAUX**

faire plaisir à tous prix !

47 rue Ile Napoléon - **RIXHEIM** - 03 89 44 45 33
 www.gamecaboutique.fr

REFLEXE
 chaussures & accessoires

2, rue Bonbonnière
 MULHOUSE
 03 89 56 01 29

MELLOW YELLOW
 UN MATIN D'ÉTÉ
 TERRA PLANA
 CAFÉNOIR
 GOLDMUD
 MANAS
 LOGAN
 TSUBO
 SCHOLL
 VIC
 ELLE

Photo & sandales : Mellow Yellow

En mai, fais ce qu'il te plaît !



Chic'issime

Robe 124,95 et Gilet 51,95€
«Fleur de Sel Paris»

Jade

10 rue Mercière à Mulhouse
03 89 56 39 74

Endimanchée

Robe de cocktail Swing existe en bleu et en rouge
Modèle long : 239€, modèle court : 189€

Bailando

28 rue du Sauvage à Mulhouse
03 89 46 03 97



Tenue fleurie

Robe woman 94€

Romance

15 A rue de l'Arsenal à Mulhouse
03 89 66 41 93



Confortable

Chaussures Accessoire

Fiora

7 rue des Fleurs à Mulhouse
03 89 46 24 98



OUVERTURE RÉCENTE

Experts en rééducation alimentaire



Adieu kilos

- Plan diététique personnalisé
- Suivi hebdomadaire avec votre diététicienne-nutritionniste
- Gamme variée de compléments naturels à base de plantes

www.naturhouse.fr

Saint-Louis • 31 avenue de Bâle • 03 89 89 43 89



Coiffure mixte

406 avenue d'Altkirch
BRUNSTATT - 03 89 61 18 04
NOUVEAU : Onglerie sur RDV





Ouvert du ma. au ve. NON-STOP de 9h à 18h / ven. NOCTURNE / sa. de 8h à 16h

1^{ERE} VISITE = **COUPE OFFERTE***
***SUR TOUTES PRESTATIONS FEMME**

* valable du 1^{er} au 30 mai, sur présentation de cet encart

Noir et blanc

Pantalon lin/coton «Clin d'Oeil» 67,60€
Débardeur «Deomino» 57€
Veste lin/coton «Clin d'Oeil» 83,20€
Collier 16,20€

O dela des formes

6 rue des Tanneurs à Mulhouse
03 89 43 20 60



De bon goût

Sac Charles et Charlus
Fiora
7 rue des Fleurs à Mulhouse
03 89 46 24 98



Compensées

Chaussure «Latitude
Femme»
145 €
Reflexe
2 rue Bonbonnière à
Mulhouse
03 89 56 01 29

Sportswear

Débardeur Motorsport
30€

Concession BMW

25 Route départementale
201 à Sausheim
03 89 61 76 56

O DELA DES FORMES

écharpes,
ceintures,
collants...
accessoires,
bijoux... du 44
au 56

Ouvert: lundi 14h à 18h30,
mardi au samedi 10h à 18h30.

Prêt-à-porter femme

6, rue des Tanneurs
MULHOUSE
03 89 43 20 60

NOUVEAU

f O DELA DES FORMES

JADE

PRET-A-PORTER / SPORTSWEAR - FEMININ

Collection
printemps-été 2011

10 rue Mercière - MULHOUSE
03 89 56 39 74

ROMANCE

Prêt-à-Porter Féminin & accessoires

15a rue de l'Arsenal
Mulhouse
03 89 66 41 93

WOM[N]
JJ'S GIRL
BANDE ORIGINALE
DES PETITS HAUTS
HUEVO BLANCO
FUEL
CHIPIE
LOLLIPOPS...

Une déco originale



Evantail de lumière

Lampe Eclipse 98€

Kintz

8 passage de l'Hôtel de ville à Mulhouse
03 89 48 19 17



Floral

Set de tables ou dessous de verres, en rouge ou blanc 9,90 € le set ou les 6 dessous-de-verres.

Gecko

16 rue des Tanneurs à Mulhouse
03 89 50 04 76



Paniers

Sculpture «Flexo» en plexi de David Zeller Slow Design à base de matières recyclées
48 €

Ateliers contemporains

5 r Paille à Mulhouse
.03 89 56 11 11



Paniers

Vide-poche en moelle de rotin
Tailles diverses, à partir de 12€

Gameca

47 rue Ile Napoléon à Rixheim
03 89 44 45 33

BAILANDO

PRÊT À PORTER HOMME ET FEMME

Défilé de mode au Club 1900, mercredi 11 mai à 22h



- Différentes marques italiennes très tendance
- Nouveautés régulières pour **hommes** (polos, jeans, chemises, costumes)
- Grand choix de robes (mariage, cocktail, fleuries, classiques, tendance)
- Tailles du 36 au 48

-15% sur les robes de mariage
sur présentation de cette annonce

28 rue du sauvage 68100 Mulhouse - 03 89 46 03 97

Ouvert tous les jours de 10h à 19h
Fermé le lundi matin

GECKO
WORLD  global
design

Gecko a grandi - découvrez la nouvelle boutique!



DECO OBJETS DESIGN LUMINAIRES IDÉES CADEAUX

16 rue des Tanneurs à Mulhouse
www.gecko-world.com

À noter

Comme une envie de lézarder

Gecko World à Mulhouse est une boutique décalée qui propose des produits rigolos (mais pas que) qu'on ne trouve nulle part ailleurs. Cela va du petit accessoire amusant, tel le décapsuleur en forme de smiley à 2€ ou le doseur à spaghetti qui fait repose plat, au canapé «Plash» en rotin et paré de tissu en satin, au design unique à plus de 1000€. L'accent est mis sur les designers aux idées fun et futées, ainsi que sur les produits recyclés. Il y en a pour tous les goûts et absolument toutes les bourses, et certains objets, comme la besace «Carl», entièrement recyclée et fabriquée à partir de lances à incendie, avec sa lanière en ceinture de sécurité, valent vraiment le coup d'oeil, voire l'achat impulsif. Attention aux coups de coeur pour les amateurs d'objets originaux.

Gecko World, 16 rue des Tanneurs à Mulhouse - 03 89 50 04 76

Mulhouse se transforme



Des changements importants vont avoir lieu dans le centre-ville de Mulhouse. Dès le 2 mai, pas moins d'une demi-douzaine de voies vont en effet changer de sens de circulation. Gare aux habitudes, les sens interdits vont se démultiplier. De nouvelles normes pour les parkings seront également mises en place, avec des baisses de tarifs à signaler. Objectif : rendre ses lettres de noblesse et d'attractivité au coeur de ville. Et bien évidemment faciliter la vie au quidam, désireux d'y faire ses emplettes ou de s'y promener. A ce titre, la rue des Franciscains va d'ailleurs devenir entièrement piétonne.

Collection TERRASSES & JARDINS

Design Fabio Novembre

Fauteuil Némo **driade**

Pots résine colorée **fermob**

Quartz[®]
DESIGN • MOBILIER • LUMINAIRES

7 - 9 route de Neuf-Brisach - 68000 COLMAR ☎ (33) 03 89 23 20 48 20 - 24 rue des Tanneurs - 68100 MULHOUSE ☎ (33) 03 89 66 47 22

ALESSI vitra. Knoll Cassina Artemide fermob Kartell fatboy FLOS GLOSTER FOSCARINI B&B Molteni&C driade

Kintz
KINTZ COLLECTIONS

8, passage de l'Hôtel de Ville
MULHOUSE - 03 89 46 18 17

objets & mobiliers contemporains
Conception et aménagement d'intérieur

designer :
Patricia Urquiola / 2010

pour
MOROSO[®]
www.moroso.it

décoration - architecture - relooking d'intérieur
liste de mariage - objets - cadeaux - design

création d'atmosphère

DESIGNERS GUILD

7, rue du Couvent
MULHOUSE - 03 89 45 69 05

Les ateliers contemporains,
Créateur de meubles

5, rue Paille - Mulhouse - 03 89 56 11 11
(perpendiculaire à la rue du Sauvage)
www.ateliers-contemporains.com

Equitable ?

Alternatif ?

100% Design !

Bureau People avec tiroir (coloris au choix) : 760€ !

Suivez notre actualité sur facebook

Bien choisir ses lunettes de soleil

C'est l'accessoire indispensable de l'été : les lunettes de soleil. Mais la paire à la mode ne convient pas forcément à votre visage et à vos yeux. Petits conseils pour éviter les impairs.



Jouez sur l'esthétique

3 Déterminez la forme de votre visage

Selon la forme du visage, vous pourrez choisir d'accentuer les traits pour mieux affirmer votre caractère ou au contraire atténuer cet effet pour trouver une certaine harmonie.

Si vous avez un visage ovale : bingo, vous pouvez tout vous permettre, c'est presque trop facile. Et oui, comme c'est le type de visage le plus commun, les lunettiers conçoivent leurs modèles à partir de cette forme et vous aurez l'embaras du choix.

Si vous avez un visage rond, deux options s'offrent à vous : soit vous accentuez votre rondeur avec des lunettes rondes à fines montures, soit vous l'atténuez avec des formes géométriques (carré, ovale, angulaire...).

Si vous avez un visage carré, privilégiez les modèles ovales et arrondissez les angles avec des montures à contours arrondis. Evitez les lunettes anguleuses, rectangulaires ou carrées et veillez à ce que la largeur des lunettes soit inférieure à celle du visage.

Si vous avez un visage triangulaire, il faut casser la longueur du visage. Vos lunettes ne doivent pas descendre plus bas que vos pommettes. Diable, mais que faire ? Choisir des montures ovales aux contours arrondis, plutôt claires, plutôt fines, ou des modèles percés.

Si vous avez un visage octogonal, il vous faut... Non, on blague, on ne peut rien pour vous.

Misez sur la sécurité

1 Déterminez la bonne catégorie

Les lunettes de soleil ne servent pas qu'à parader sur la plage ou à mater discrètement à la terrasse des cafés. Non, les lunettes servent avant tout à protéger les yeux du rayonnement solaire et des ultra-violet (UV) qui peuvent toucher la cornée, le cristallin, et la rétine et causer de graves maladies comme la cataracte.

Quand vous achetez une paire de lunettes, vous devez vérifier si elle porte bien la norme CE qui garantit un minimum de pouvoir filtrant et indique la catégorie des lunettes. Les catégories 1 et 2 correspondent à un soleil modéré à fort, comme en ville. Les catégories 3 et 4 correspondent à un soleil fort à exceptionnel, comme à la mer ou à la montagne. Pour la haute montagne, on choisit la catégorie maximum, avec une teinte très sombre, mais vous ne pourrez pas conduire avec.

Le verre est à choisir en fonction de vos activités et de vos habitudes. Par exemple, pour les adeptes des sports de mer ou de rivière, des lunettes avec un verre polarisant permettent de filtrer la lumière réfléchiée par l'eau et offre un confort visuel très bon. N'hésitez pas à demander conseil à un opticien.

2 Déterminez la couleur des verres

Au-delà de l'effet de mode, la couleur du verre solaire vous donnera une vision légèrement différente.

Les verres gris sont largement utilisés sur les modèles de lunettes de haute catégorie de filtration, comme les lunettes de ski et de haute montagne, car ils offrent une excellente restitution des couleurs naturelles quel que soit l'ensoleillement.

Les verres bruns sont adaptés dans la plupart des activités au soleil, et apportent une augmentation des contrastes ce qui améliore la qualité de la vision. Mais elles assombrissent ce qui peut gêner si l'on passe du plein soleil à l'ombre.

Les verres jaunes améliorent les contrastes en situation de faible lumi-

nosité et par temps de nuage. Ils sont particulièrement adaptés pour la conduite automobile et les sports cyclistes.

Les verres bleus s'utilisent en général à l'automne ou l'hiver, quand le rayonnement solaire est modéré.

Les verres aux couleurs de l'arc-en-ciel. Les verres roses, rouges, violets sont déconseillés dans la mesure où ils offrent une protection faible voire nulle face au soleil. Et puisqu'il s'agit ici plutôt d'effet de mode, on se contentera de les mettre en soirée.



4 Déterminez la couleur de votre monture

Evidemment, si vous aimez le bleu, vous prendrez du bleu... Mais votre paire de lunettes vous ira d'autant mieux si vous l'accordez à la couleur de vos yeux, de votre teint et même de vos vêtements. Et ne soupirez pas devant ce que vous croyez être de la superficialité (sinon pourquoi certaines marques auraient créé des lunettes avec des clips interchangeables pour changer la couleur ou la forme des montures, et oui pourquoi ?)

Les lunettes sont donc un moyen de mettre en valeur votre personnalité : couleurs flashy et finitions brillantes pour les plus fashion d'entre nous, des couleurs pastels ou plus sombres pour les plus timides, les montures en style écaille, zèbre ou panthère pour les plus audacieux.

À noter

La beauté et le bien-être 100% naturel

Depuis fin février, l'institut de beauté Oléo Bien-être a pris ses quartiers au 1er étage de la Tour de l'Europe. Chaque cabine présente un univers différent. La balnéo, avec un Spajet pour relaxer ou tonifier son corps au rythme d'hydromassages. Le dôme Inova avec un système d'infra-rouges particulièrement recommandé aux sportifs (en préparation ou récupération de l'effort). Des prestations plus classiques sont proposées pour hommes et femmes (épilation, soins du corps et du visage, maquillage...) le tout avec des produits bio et naturels. A découvrir également le massage à quatre mains pour un lâcher prise total.

Oléo Bien-être, 3 Boulevard de l'Europe, Mulhouse - 03 89 31 78 41

Portes ouvertes au Village des Constructeurs

Le dimanche 29 mai, le Village des Constructeurs ouvre ses portes à la Cité de l'Habitat de Lutterbach. Des conférences et des animations seront proposées. Une garderie est mise en place gratuitement pour les enfants.

Cité de l'Habitat, Route de Thann, Lutterbach - 03 89 50 11 71 - Entrée libre

Maman star à Porte Jeune

Les femmes sont à l'honneur au centre commercial Porte Jeune à l'occasion de la Fête des Mères. Un jeu est organisé du 25 au 28 mai et permet aux gagnantes de remporter de 30 à 300€ à dépenser durant une heure dans les boutiques. Un ultime tirage au sort désignera l'heureuse gagnante d'une année de courses dans les magasins du centre commercial. Les plus petits pourront participer à un atelier où ils décoreront des boîtes et pendentifs à offrir à leurs mamans stars.

Centre Commercial Porte Jeune, 1 boulevard de l'Europe, Mulhouse - 0 825 16 00 68

Des roses pour les mamans

Les commerçants du centre commercial Ile Napoléon offriront des roses à toutes les mamans le 28 mai à l'occasion de la Fête des Mères.

Centre Commercial Carrefour Ile Napoléon, 14 rue de Berne, Illzach-Modenheim - 03 89 61 84 01



PARAPHARMACIE INSTITUT DE BEAUTÉ

www.essenza.fr
FACEBOOK ESSENZA

03 89 45 77 37

13-15 rue Mercière - MULHOUSE

Ouvert le lundi de 12h30 à 18h30,
du mardi au vendredi de 9h30 à 18h30,
le samedi de 9h à 18h30

- **Maquillage permanent**
- **Spécialiste des soins visage anti-âge**
- **Ongles french gel UV**
- **Soins amincissants personnalisés**



*Essenza s'engage au
quotidien pour votre
pouvoir d'achat !*



NUXE
PARIS

-20%*
SUR TOUTE LA
GAMME



*Offres valables jusqu'au 31/05/11

-20%*

**MAQUILLAGE
PERMANENT
POUR TOUTE
PRESTATION
DE PLUS DE 250€**



TEST

Quel type de collègue êtes-vous ?

Le bureau, on y passe 7 heures par jour, voire plus ! Comment vous comportez-vous avec vos petits camarades, ceux avec qui vous passez la majorité de votre temps ? Jouez-vous la solidarité, la neutralité ou l'individualité ?

1. Le matin, vous allez prendre votre petit café en salle de repos :

● Vous discutez avec tout le monde de vos activités de la veille et avez toujours des anecdotes à raconter...

■ Vous vous faufilez en douce jusqu'à la machine à café en essayant de griller un groupe de collègues qui papotent. Y'en a qui ont des priorités dans la vie...

▲ Vous restez cinq minutes le temps de discuter un peu et de vous détendre. Et c'est reparti pour une journée de dur labeur...

2. Martine passe le bout de son nez par la porte à la recherche d'un stylo...

■ Vous détournez son attention sur une affiche et glissez discrètement votre pot à crayon dans le tiroir : oh, désolé, j'ai P-L-U-S un seul stylo en stock !

▲ Vous lui donnez un vieux stylo Bic sans capuchon et mordu au bout... Vous la regardez d'un air gêné : c'est tout ce qu'il me reste !

● Vous lui prêtez votre plus beau stylo, noir et chromé, à pointe rétractable.

3. Votre patron arrive au bureau les bras chargés :

▲ Tiens, vos lacets sont défaits ! Quel dommage, vous vous baissez pour les refaire et vous rendez-compte que vous avez des chaussures... à fermeture (oops !)

● Vous lui demandez s'il a besoin d'aide.

■ Vous vous précipitez pour lui ouvrir la porte d'entrée, le délestez de quelques dossiers. Vous faisiez déjà



ça au lycée et ça marchait plutôt bien pour s'attirer certaines faveurs.

4. Sur votre bureau, vos affaires disparaissent mystérieusement... Comment réagissez-vous ?

● Vous faites une annonce dans la salle de repos. Wanted : bloc note, stylo, agrafeuse. Récompense : gratitude à l'année. Mieux vaut en sourire !

■ Vous écrivez votre nom derrière les post-it, comme quand maman vous cousait vos étiquettes sur vos vêtements, pour mettre la main sur le voleur...

▲ Las, vous allez de nouveau dévaliser le placard à fournitures en espérant ne pas tomber sur votre patron comme la semaine dernière...

5. Sophie est débordée et demande de l'aide pour boucler un dossier. Votre réaction ?

■ Je crois que Catherine se plaignait d'être sous-affectée lors de la dernière réunion, pourquoi ne pas lui proposer ? Moi, j'ai piscine.

▲ Tiens, n'est-ce pas le moment de regarder les mouches voler, en ouvrant la bouche d'un air un peu hébété, comme si vous n'aviez pas entendu son appel ?

● Vous acceptez sans rechigner. Vous aussi vous aurez peut-être besoin de son aide un jour, et vous serez bien

content d'avoir quelqu'un sur qui compter.

6. Luc fête son pot de départ :

■ C'est qui ce Luc ? Jamais entendu parler. Et après le boulot, retrouver des collègues, quelle horreur ! Autant aller faire du vélo au bord de l'autoroute, ça sera plus régénérant !

● Ah, qu'est-ce qu'on a pu rigoler avec lui ! Vous organisez le pot commun et avez déjà de nombreuses idées de cadeau.

▲ Ah, Luc, c'est pas le comptable du bureau de dessus ? Bon, elle est où la boîte où on met les sous ?

7. En réunion, votre patron a un commentaire désagréable sur un collègue de travail :

▲ Vous vouliez protester mais le temps que votre protestation se forme dans votre tête, la discussion était déjà passée à autre chose.

● Vous prenez sa défense en rappelant ses bons et loyaux services et essayez de trouver une bonne excuse pour expliquer sa baisse de régime.

■ Vous l'enfoncez : c'est vrai qu'elle est distraite en ce moment ce qui nuit à l'image et au sérieux de la boîte auprès des clients. On sait jamais ? Si elle est virée, on vous donnera peut-être sa place.

Une majorité de ▲

Pour vous, le travail est une jungle. Et pour vous faire votre place, vous vous faites le plus discret et cordiale possible. Vous vous entendez bien en général avec vos collègues, mais de là à les défendre becs et ongles devant la direction, ou à faire des heures supplémentaires pour les épauler, il y a un pas que vous ne franchirez pas. Vous ne faites pas spécialement d'efforts pour vous intégrer, vous faites votre travail (rarement plus). Du moment que le patron est content de vos résultats.

Une majorité de ●

Pour vous, l'esprit de camaraderie existe vraiment. Vous le mettez en pratique tous les jours, disant bonjour à tous vos collègues à la machine à café, n'hésitant pas à dire un petit mot gentil, à raconter moult anecdotes pour animer la vie du bureau. Vous êtes de tous les pots d'anniversaire, de départ, de retraite ! Vous pouvez donner un coup de main à vos collègues, faire un détour en voiture pour les raccompagner s'ils en ont besoin. La solidarité au travail, c'est important !

Une majorité de ■

Pour vous, faire du mauvais esprit est une seconde nature. Vous êtes opportuniste et carriériste, et tant pis s'il faut lécher les bottes du patron pour arriver à vos fins. Vous aimez dénoncer les erreurs de vos collègues, le plus efficace étant de le faire devant la direction. Vos collègues sont pour vous des rivaux qui vous bloquent dans votre promotion au sein de l'entreprise ou une bande d'incapables qui demande toujours de l'aide. Pfff, ils ne méritent même pas qu'on leur prête un stylo !



29 mai
Bonne Fête Maman

15€ quinze euros
15€ quinze euros
15€ quinze euros

LES VITRINES de Mulhouse 2011
Crédit Mutuel Banque à qui parler

« Pourvu qu'ils pensent aux chèques cadeaux ! »

les chèques cadeaux *Vitrines de Mulhouse* sont valables dans 200 commerces à Mulhouse

Points de Vente:
FNAC, GLOBE, CORA Dornach, Soléa, Crédit Mutuel, Laser Game Evolution, Passeport Gourmand, Tabac Henriette.

info: www.vitrinesdemulhouse.com

À noter

Printemps de la Création

Après-midis dédiés aux pratiques créatives réparties dans des espaces thématiques à la portée de tous : arts du fil (dentelle, broderie, point de croix), peinture tout support (aquarelle, encaustique, peinture à la cire d'abeille), artisanat (bijoux en vitrail, céramique, scrapbooking, ferronnerie) et bricolages enfants.

Sa.14 et Di.15 de 14h à 18h
Salle René Cassin à Cernay
03 89 33 28 33 - Entrée libre

Salon du bien être

Conférences, débats, ateliers d'initiation, spectacles, dégustations, espace lecture et stands autour du bien être, de l'alimentation, de l'habitat des médecines douces, du développement personnel, des arts et de l'artisanat.

Sa.28 et Di.29 de 10h à 19h
Les Tanzmatten à Sélestat
03 89 52 94 21 - 5€

ART & VIS

BODY PIERCING

TATTOO



Nouveaux tarifs & nouvelle déco
pour plus de confort et d'hygiène

14 RUE DES CORDIERS
68100 MULHOUSE
06 84 23 97 40

LUNDI-MARDI-JEUDI-VENDREDI: 13H30-19H
MERCREDI-SAMEDI: 10H-12H / 13H-19H

Où aller courir ?

Rien de tel qu'un petit jogging à l'air libre. Ça détend, c'est bon pour le corps, et bon pour l'esprit – enfin ça, c'est pour ceux qui n'ont pas de courbatures et un essoufflement sévère dû au tabagisme au bout de trois minutes. Adeptes des petites distances ou des parcours plus longs, quels sont les bons spots pour aller courir du côté de Mulhouse et dans l'ensemble du Haut-Rhin ?

On met les baskets, on enfle son survêtement... Et ne reste plus qu'à débusquer un coin où aller courir tranquillement, comme un parcours de santé, ou Parcours Vita, comme il est d'usage de les appeler dorénavant. Où se trouvent les endroits sympas pour se dépenser sans avoir de carrefour à traverser toutes les deux minutes lorsque l'on réside à Mulhouse ?

Réflexe immédiat pour un Mulhousien, penser au Waldeck, et à son parcours boisé dans la forêt du côté du Parc Wallach.

Réflexe immédiat : le Waldeck

L'avantage : c'est un lieu très fréquenté par les coureurs expérimentés et les sportifs du dimanche. Vous ne vous sentirez pas seul dans l'effort. Le parcours est également très nature, et peu monotone, ce qui est important lorsque l'on court longtemps. L'inconvénient : il faudra sûrement prendre votre voiture pour s'y rendre, car le Waldeck est relativement excentré.

Continuons notre petit tour du propriétaire. Il y a également le Parcours Vita de Rixheim, long de 1,8km, rue du Stade. Même principe, quelques agrès disséminés ça et là pour se suspendre tel un gibbon du Parc Zoologique du Rebberg, et un sol terreux, qui convient à la pratique du jogging – rien de pire que de courir sur du macadam, qui met en effet à rude épreuve les articulations.

Autres possibilités : aller courir sur la piste cyclable qui longe le stade de l'III, à l'Illberg, passer devant la patinoire puis bifurquer vers le chemin qui longe le canal et qui s'enfonce dans le bois. Encore deux Parcours Vita dans les bois à signaler, l'un à Kingersheim, l'autre



Allez, courage mademoiselle ! Encore 8 kilomètres et le fondant au chocolat de 16h sera presque éliminé !

à Wittenheim, du côté de la Forêt du Nonnenbruch.

Et dans le Haut-Rhin ?

Le Parcours Vita le plus long du Haut-Rhin se trouve à Thann, du côté de la rue Kléber, avec ses 3,6 kilomètres en pleine forêt. Un deuxième parcours «Sportez-vous bien» est néanmoins proposé par la commune, plus court et

plus plat. De toute évidence, on aime les joggeurs, à Thann !

A Guebwiller, le parcours de santé du Vieil Armand, rue du Sudel, et ses 2,8 kilomètres vous attendent avec ses dénivelés, ses montées et ses descentes qui changent du plat !

Un joli parcours se trouve également à Colmar, dans la forêt du Neuland, où bon nombre de promeneurs et coureurs s'y partagent la piste. Attention, beaucoup de monde les dimanches ensoleillés ! Au mois de mai, il est même possible d'y prélever son muguet, qui pousse en abondance dans ces bois.

Vous pourrez trouver d'autres Parcours Vita du côté d'Altkirch, chemin de Hirsingue, à Kaysersberg, rue Leguen, à Munster, vers l'aire de loisirs du Dubach ou encore à Village-Neuf, en face du complexe sportif et culturel du RiveRhin.

On ne saura que trop vous conseiller de vous échauffer avant une séance et de vous étirer longuement une fois cette dernière terminée. Avancez à votre rythme et privilégiez les courses longues et lentes aux sprints d'un quart d'heure, si votre objectif est de raffermir votre silhouette et perdre du poids. La course à pied est un des sports les plus complets et les plus efficaces. Les résultats arrivent vite, et parfois même une certaine dépendance au jogging peut survenir, expliquée par la haute dose d'endorphine libérée dans votre corps lorsque vous courez.

Si avec ces quelques astuces, vous ne savez toujours pas où aller courir dans le Haut-Rhin, c'est sûrement que vous nous faites... marcher.

Un tour de piste avec Alice



Alice, la reine des gambettes entraînées

Alice, jeune Mulhousienne de 27 ans est une habituée des parcours de santé du coin. Première des constatations : pas drôle d'essayer de la suivre avec un calepin et un stylo en main.

Vous courez souvent ?

Oui, ce qui est important dans le running, c'est d'être régulier. Je cours 3 fois par semaine, environ 40 minutes, parfois plus. On devient vite *addict*. Avec cette impression de manque et de frustration quand vous n'avez pas le temps d'aller courir. Aïe ! Mais c'est une bonne drogue !

Vous privilégiez les parcours de santé ?

Oui et non, ça ne me dérange pas de courir en ville. Le must, c'est carrément en forêt, dans la Vallée de la Thur, et autour du lac de Kruth. Mais les Parcours Vita sont bien pratiques, on n'est pas obligé de prendre la voiture pour s'y rendre.

PRÉPAREZ L'ÉTÉ

PLEIN SOLEIL SUR LA FORME

AVEC LE PASS'FORM LIBERTÉ

- //FITNESS
- //COURS COLLECTIFS
- //CARDIO-MUSCULATION
- //COURS AQUATIQUES
- //ESPACE DÉTENTE

PASS'FORM®
Liberté

25 €*
LE 1^{er}
MOIS

L'ABONNEMENT FORME SANS
ENGAGEMENT DE DURÉE

- PAIEMENT MENSUALISÉ
- RÉSILIABLE À TOUT MOMENT
- PRIX GARANTI
- RÉSEAU NATIONAL**



aqua
fitness

2 rue de L'Orge - 68124 LOGELBACH - 03 89 24 90 74

➔ www.fitnesscolmar.com

LA FORME
POUR CET ÉTÉ
OFFRE LIMITÉE

© FFV (69 Meyrau) Tél. : 04 37 44 3000. Crédit photos : Froude, RCS Lyon 432 436 032. * Offre valable aux 100 premières inscriptions pour toute souscription de la carte de membre avant le 31/05/2011 et selon conditions 2011 affichées au club. ** Club adhérent au réseau national. Formuler : détail des clubs et conditions d'accès affichées au club et sur internet.

Les bonnes affaires de la Foire de Mulhouse

Ah la la ! Le plaisir d'arpenter les allées de la Foire de Mulhouse et de se laisser porter par les découvertes, les sympathiques cris des vendeurs de moules à raviolis comme au marché, les nouveautés du secteur du bâtiment, les dernières tendances en déco, ou par les diverses animations musicales et culturelles. On ne risque pas de s'ennuyer au Parc Expo.

Déjà 64 ans que ça dure, et le public, dépassant chaque année la barre des 120 000 curieux, répond systématiquement présent à l'appel de la Foire, crise économique ou non. Bien sûr, les impulsions d'achat peuvent y être nombreuses, mais bien souvent, on y vient aussi pour s'y balader tranquillement et profiter des nombreuses animations proposées.

Ghislain, 42 ans, de Lutterbach, nous fait profiter de son expérience de farfouilleuse, comme elle aime à se définir : « *Moi, ça fait des années que je viens ici, avec mon mari Robert. J'aime bien l'ambiance globale de la foire, il y a toujours du monde et des choses à voir. On peut goûter à des produits, repartir avec des échantillons gratuits. Et après, je les offre à ma fille !* »

650 boutiques et un tarif d'entrée en baisse

Le premier changement majeur en 2011 est palpable dès le portique d'entrée : le tarif est en chute libre. 3€ par adulte, et 6€ - prix unique pour une famille composée d'un couple et de tous leurs enfants. Plus de 650 stands vous attendent, de toutes les tailles et de tous genres commerciaux.

Le secteur Habitat Eco dénombre 170 spécialistes tous secteurs confondus : maisons basse consommation, spécialistes piscine, abris, vérandas, spa. Présent notamment, l'ingénieur créateur d'une maison entièrement fabriquée en carton, Hubert Lê, à n'en point douter, la future star de la Foire de Mulhouse. Sa maison alvéolaire bénéficie d'une excellente isolation phonique et thermique et peut se vanter de produire plus d'énergie qu'elle n'en consomme.

Son principe est simple : les murs sont composés d'une ossature bois et remplis de plaques de cartons collées ensemble, imperméabilisées et ignifugées.

Qu'il paraît loin le temps où le grand méchant loup,



Près de 120 000 personnes se déplacent sur la Foire chaque année

moqueur, soufflait sur la maison en carton des petits cochons. La maison en carton est peut-être le futur de la construction durable !

Les tendances de l'année

Autre coin couru de la Foire de Mulhouse, l'Allée des créateurs, avec une quinzaine d'artisans et d'artistes qui y présentent leurs produits originaux : les fameux meubles en carton de la Haut-Rhinoise Sophie Monnot, des sculptures en fer forgé, ou encore des vêtements récupérés et relookés. En outre, vous tomberez sur un village italien, avec ses 20 boutiques « made in Italy », un espace Arts de la table et ses 40 stands et démonstrateurs hauts en couleurs, ainsi que sur un Show Culinaire du côté de l'Espace Saveurs, où des recettes seront concoctées par un grand chef en direct. La Ville de Mulhouse tiendra également un stand d'informations et de documentation et chaque jour, la Foire aura une thématique différente bien particulière, nommée « les Salons Flash » (voir encadré).

La plus grande vitrine commerciale haut-rhinoise du printemps

Des mini-foires dans la Foire : « les Salons Flash »

Du Ve.13 au Lu.16 : Salon «Attitude» BD, livres d'occasion, ordinateurs...

Di.15 et Lu.16 : Les pros du deux roues. Vélos, scooters...

Ma.17 : Salon « Handivie », soutenu

par le Pôle Handicap de la Ville de Mulhouse, où seront présentes une dizaine d'associations proposant des solutions adaptées aux handicaps visuel, moteur, auditif, mental et psychique.

Me.18 et Je.19 : Marché de la Mode, tendances, fringues, nouveautés.

Me.18 : Salon de la voyance

Je.19 : Salon de la Vente à domicile

Invité d'honneur

Douceurs marocaines

Comme chaque année, et après le Liban, la Thaïlande et la Grèce, la Foire de Mulhouse met en avant un pays, son artisanat, sa gastronomie, sa culture.
Cuvée 2011 : le Maroc.



Le Maroc, invité d'honneur lors de la 64ème Foire de Mulhouse

Autour d'une quinzaine de stands d'artisanat marocains, des spectacles folkloriques de danse, de la musique traditionnelle, et des chants seront proposés aux visiteurs. Une manière d'être dépaycé tout en resant à Mulhouse.

Vous pourrez également croiser un véritable charmeur de serpents (les gamins vont sûrement adorer !), un porteur d'eau, des sculpteurs, des calligraphes (qui ne font jamais de ratures), un graveur de fil d'argent sur fer (mais l'argent ne fait pas le bonheur), des démonstrations de henné... Le henné est d'ailleurs très en vogue ces derniers temps, véritable parade au tatouage, ou comment se faire plaisir, et profiter d'un joli dessin corporel, sans l'avoir toutefois gravé à vie.

Clou du spectacle : deux chameaux

Egalement au programme, plusieurs défilés de mode, une voyante orientale qui vous prédira votre avenir (*moi, je prédis que vous allez tourner la page dans pas longtemps et je suis pourtant pas devin*) et clou du spectacle, des animations avec deux chameaux. Vous pourrez monter dessus, comme à Ouarzazate.

Et après toutes ces animations, normalement, vous devriez avoir soif. Jetez donc votre dévolu sur le stand de thé à la menthe ! La boisson la plus déshaltante au monde, paraît-il.



Des chameaux comme à Ouarzazate

Présent à la
Foire de Mulhouse
du 13 au 22 mai

Venez découvrir les nouveautés 2011
et profiter des conditions spéciales "Foire"*

Abris de jardin • Mobilier • Pergolas • Bacs à fleurs • Panneaux paravent bois ou PVC • Abris de voiture • Planchers extérieurs bois ou composite



* voir conditions sur place

Vous avez des idées ?
A nous de les réaliser...

Rendez-vous à la Scierie de la Hardt

ALBISSER

10 rue de Rixheim • HABSHEIM • 03 89 44 64 12
(Autoroute A35 - sortie Rixheim, direction Habsheim nord)
www.scieriedelahardt.fr

Les économies d'énergie expliquée à l'australopithèque

Bonjour les filles de la modernité. Une nouvelle mission m'a été confiée. Noter des domaines où l'homme pourrait contribuer à aider la planète à vivre en harmonie avec lui. Nous-mêmes réussissons parfois cet exploit et la Nature doit profiter de notre expérience.

Avant les vacances

L'homme nettoie sa voiture, gaspille la nappe phrénétique. Il ferait mieux de vider le frigo (pas que les bières) et de le débrancher. Fan d'électronique et d'images qui bougent, il pourrait aussi supprimer tous les gadgets en veille. Nous pourrions, pour rabattre son caquet, lui apprendre que 24 heures de veille coûtent environ 3 heures de consommation habituelle. Ensuite, comme il aime se comparer au dernier aventurier, il pourrait visiter la cave utile (celle qui se trouve juste à côté de sa cave à vin, on la reconnaît par la présence d'un appareil blanc dans lequel il ne sait pas mettre le linge). Et s'il coupait le ballon d'eau chaude ? Les voleurs prennent rarement des douches pendant qu'ils visitent une maison.

Devant son ordinateur

L'homme imprime sa volonté de fer sur son univers de fiction (il a beau avoir acheté cinq imprimantes en dix ans, il a encore du mal à comprendre le concept d'obsolescence programmée). Organisé, il s'évertue à imprimer depuis dix ans tous les codes secrets de ses jeux préférés (l'homme n'est doté que de 50 kilo-octets de mémoire et il les utilise pour écraser ses adversaires à des jeux en réseau, ceci explique qu'il ne sache jamais où ranger ses chaussettes sales et qu'il soit incapable de se souvenir d'une date d'anniversaire... out of memory). Nous sommes là pour lui apprendre qu'un site peut se sauvegarder in favori. Qu'on peut imprimer recto ET verso. Qu'on peut utiliser des pages vierges comme brouillon.

Devant la plomberie

Attention. Là on attaque un gros morceau car nos compagnons sont doués d'une qualité selon eux, d'un défaut pour le reste de la planète, qu'ils traduisent par un serein : « *rien ne m'énerve* ». Ainsi ce robinet qui fuit depuis des mois et qui nous vaut la réplique reptilienne habituelle « *Le bruit te dérange ? Mais ferme la porte de la salle de bain et c'est réglé !* » Nous

pourrions calquer les élaborateurs de jeux vidéo et utiliser un vocabulaire plus approprié : « *Va au niveau 8, la salle de bain, elle est attaquée par un zombie qui déverse des gouttes de fluorium. Le temps est chronométré et il faut changer le joint. Tu gagnes un bonus si tu pulvérises le high score. Lolo l'a fait en 12 minutes 20 secondes.* » Au goutte à goutte, 120 litres d'eau peuvent être gaspillés par jour.

Devant le mur aux couleurs un peu délavés du salon

Nos garçons ont récupéré un mot issu de notre vocabulaire : vintage. Ils ignorent que la peinture lavable (ils ont beaucoup insisté sur cette qualité le jour de l'achat) peut se laver. Comme ils ne maîtrisent pas la technologie de l'éponge, après un rapide calcul statistique, ils préféreront probablement tout repeindre. A présent que le principal avantage de la glycéro aura disparu dans leur esprit rationnel, ils opteront pour des peintures écologiques. Par exemple une peinture à l'eau non toxique.



Récupération

On nous avait souvent vanté le sens du bricolage et du système D de la gent masculine. Nous aurons mis quelques mois à constater qu'il était très orienté ludique. « *Chérie, regarde, j'ai réussi à améliorer de 15% le signal de la TNT rien qu'en remplaçant l'antenne ridicule fournie par une vieille aiguille à tricoter*

métallique. C'est qui le plus fort ? ». Bon, il va falloir lui expliquer que Lolo, lui, fabrique des superbes meubles design avec des vieux emballages en carton. (Lolo, mais il a que ça à faire lui ?)

A table

Privilégier les transports en commun (expliquer à l'australopithèque où attendre le tram ou le bus, et comment valider le ticket)

Cuisiner des légumes de saison n'est pas spécialement compliqué. Les faire avaler à l'australopithèque inconscient avec qui nous partageons notre vie est une autre affaire. Trouver une parade à l'argument massue habituel : la côte de bœuf et la patate, c'est la saison toute l'année. Pour le poisson d'élevage intensif dont la consommation est à prohiber, le problème est réglé. La côte de bœuf n'est pas un poisson. Il faut prendre le taureau par les cornes. Décréter un jour par semaine sans viande ni charcuterie. 1 kg de viande, c'est 20 kg de céréales + 20 000 litres d'eau pour alimenter et abreuver l'animal. Tiens, l'homme s'est évanoui !

Transport

Pour les petites distances, prendre la bicyclette (lui expliquer où mettre les pieds et dans quel sens tourner). Pour les moyennes distances, privilégier les transports en commun (lui expliquer où attendre le tram ou le bus, comment valider le ticket. Lui glisser une pancarte autour du cou avec son prénom et un numéro de téléphone à composer s'il s'est perdu). En voiture, lui apprendre à rouler souple sans accélération brusque et en roulant à vitesse raisonnable, même sur les tronçons sans radars. Lui expliquer que les points de permis ne sont pas une réserve « conçue » pour faire des infractions.

collection
cuisines & meubles
contemporains
en bois massif

Nouvelle collection

ERGONOMIE



eurostratégie® 76056

ouvert
tous les jours, samedis inclus.
9h à 12h & 14h à 18h30

Meubles TAGLAN - Fabricant
4 rue Grenchen
Z.I. Nord-F-67600 SÉLESTAT
Tél.: 03 88 82 82 16
www.taglan.com



TAGLAN

Le bois comme signe particulier



Salle de Bains

“Retournez-vous
c’est mon grand moment
Sanisitt Aubade !”

- **SANISITT COMUTHERM**
Mulhouse 4/6 rue des Verriers
- **SANISITT ALSACE CONCORDE**
Wittenheim 216 rue des Mines
- **SANISITT**
Colmar 4 Avenue Joseph Rey

ESPACE
Aubade

SANITAIRE • CARRELAGE • CHAUFFAGE

SANISITT

www.espace-aubade.fr



Haies : je les adore !

Les haies sont connues depuis l'antiquité. La France possède une longue tradition dans ce domaine. Jules César lui-même constatait que le Gaulois aime se retrancher derrière ces barrières naturelles. Aujourd'hui encore nous continuons à utiliser la haie pour les mêmes raisons : nous cacher et empêcher l'accès aux envahisseurs.



© ninice64 - Fotolia.com

La haie, excellent moyen de se cacher

Une haie, c'est quoi ?

Une haie est une clôture faite d'arbres ou d'arbustes qui sert à délimiter ou à cacher. Elle peut être défensive, servir de coupe-vent, être composée d'une seule espèce, ou d'un panaché de plusieurs. Selon sa philosophie, on peut aussi participer à la biodiversité en adoptant des essences locales menacées ou encore en réalisant un petit microcosme qui alterne plantations, fossés et petites mares pour accueillir naturellement plein de petits animaux utiles. Vous connaissez à présent notre point de vue : en jardinage et aménagement extérieur, rien n'est anodin. Surtout pas une haie.

Un univers à géométrie variable

Contrairement à d'autres pays et régions limitrophes – observez les absences de clôtures chez nos voisins allemands – l'Alsacien se met à l'abri du regard et du pied étranger. Excès de timidité ou crainte, nous aimons placer des obstacles entre nous et le reste du monde. La gestion d'une propriété échappera rarement à la question cruciale : on met

un mur, un grillage ou une haie ? (bonne réponse : mettons les trois). Aucun souci pour les grands espaces mais sur les terrains plus modestes, les retranchés découvriront peut-être à leur dépend qu'à force de monter haut et de rester dense avec des persistants, ils finiront par vivre éternellement dans l'ombre avec un horizon irrémédiablement bouché.

La haie taillée

Généralement le choix se porte sur un arbuste à feuilles persistantes. C'est le choix de ceux qui désirent un écran de verdure dense et opaque toute l'année. Pas forcément très fun ! On peut s'interroger sur cette pratique car l'hiver un haut mur, même vert, reste un mur et l'uniformité de couleur donne un aspect parfois austère à la propriété. Sitôt l'automne, les caduques, elles, ouvrent l'espace durant les mauvais jours. Mais en fin de printemps, lorsque votre famille fréquentera le jardin, vous serez néanmoins à l'abri des regards et du vent. Vous vivrez mieux le rythme des saisons.

Que dit la loi ?

Si vous habitez en copropriété ou en location, vérifiez le cahier des charges. La législation communale et celle de la mitoyenneté régissent la formation de haie comme s'il s'agissait d'un mur. Si votre haie s'étale en bordure de rue ou de route, elle devra être taillée et entretenue régulièrement pour ne pas gêner le passage de la circulation des piétons. Vous êtes responsable des éventuels dégâts ou accidents qu'elle pourrait causer.

Si vous choisissez des plantes qui ne dépassent pas 2 m de haut, vous avez le droit de planter jusqu'à 50 cm de la limite séparative.

Si les arbustes dépassent un jour 2 m de haut, vous êtes dans l'obligation de les installer à au moins 2 mètres de la limite séparative des deux propriétés.

Si les racines de votre haie ont pu puiser leur nourriture dans le terrain voisin, son propriétaire a le droit de les couper à ras de la limite des deux propriétés.

Normalement vous êtes tenu de couper la haie à l'aplomb de votre limite de terrain. Si des branches dépassent chez le voisin, il n'a pas le droit de les couper lui-même mais peut vous contraindre à le faire.

N'oubliez pas que vous êtes censé pouvoir couper votre haie sans passer dans le terrain du voisin.

MAI 2011

D 1 Fête du Travail

L 2
M 3
M 4
J 5
V 6
S 7

D 8 Victoire 1918

L 9
M 10
M 11
J 12
V 13
S 14

D 15 St Denis

L 16
M 17
M 18
J 19
V 20
S 21

D 22 St Etienne

L 23
M 24
M 25
J 26
V 27
S 28

D 29 St Apollinaire, Des Abbés

L 30
M 31

A VOS JARDINIÈRES ! PRÊTS ?.. PARTEZ !

-10% SEMAINE DU GÉRANIUM

SEM AINE DU POTAGER

FÊTEZ L'ÉTÉ !

LE POINT VERT
Eichinger - Hochstatt

Des **BONS D'ACHAT** se cachent dans les sacs de Terreau Géranium 60 l : **TROUVEZ-LES et faites-vous plaisir !**

HORTICULTURE EICHINGER - LE POINT VERT - 2 Route de Didenheim - HOCHSTATT - 03 89 06 27 66
Du lu. au Ve. de 8h-12h / 13h30-19h - Le Sa. de 8h-18h en continu
OUVERT TOUS LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS DURANT LE MOIS DE MAI de 9h à 12h et de 14h à 17h

À noter

Les techniques de jardinage naturel

Par Marc Kauffmann, Association zone verte de Riedisheim.

Ve.13 à 20h

Cosec, Riedisheim - 03 89 44 46 64 - Entrée libre

L'ortie

... du jardin à l'assiette !

Sa.14 à 9h

Le Moulin, Luttenbach - 03 89 50 69 50 - 3/5€ sur réservation

Les maladies des arbres fruitiers

Reconnaissance et traitement, par R. Ritzenthaler et C. De Bortoli, moniteurs de l'Association des Arboriculteurs du Pays du Ried Brun.

Sa.28 à 14h30

Ecole maternelle, Holtzwihr - 06 10 83 41 40 - Entrée libre

Fête des Jardins

Vente de plantes et de produits artisanaux, conférences sur le thème des jardins, animations et ateliers (peinture, modelage) proposés par le Cercle des Arts de Rixheim.

Di.8 de 10h à 18h

La Commanderie à Rixheim
03 89 64 59 59 - Entrée libre

Portes ouvertes au Jardin d'Icare

Animations et ventes de plantes.

Ve.6 et Sa.7 de 11h à 17h30

Centre de réinsertion Le Jardin d'Icare, 3 rue des Daims à Senthem
03 89 66 19 99 - Entrée libre

Bourse aux plantes

Di.8 de 7h à 12h30

Parc Expo, sur le parking, Colmar

Di.8 de 10h à 13h

Maison des Associations, Guebwiller

Me.11 de 10h à 17h

Hopital Albert Schweitzer, Colmar

Sa.14 de 14h à 17h

Place de la Mairie de Pfetterhouse
Accès libres

L'Art de Vivre

Selon **Ma jardinerie**



Hamac suspendu

2 modèles disponibles à partir de :

199€

Salon Loft "Kettler"

L'ensemble :
1 table (160 x 95 cm)
+ 6 chaises pliantes

990€

Détail de l'offre en magasin
Disponible en différentes couleurs

Ma jardinerie

www.majardinerie.com

WITTENHEIM 68270 | **ILLZACH 68110**
220 rue des Mines Anna | **10 rue des 3 frontières**
03 89 34 03 30 | **03 89 61 76 26**

© photo non contractuelle

**Vous désirez rénover ou construire ?
Vous ne savez pas quelle entreprise choisir ?**

Fini la galère des travaux !

Particuliers, professionnels, collectivités...



Fournisseur agréé
d'entreprises qualifiées

- 1 seul numéro, 1 seul interlocuteur
- recherche de devis
- sélection rigoureuse d'entreprises qualifiées
- rdv dans les 72 heures

14 place de la Libération - Wittenheim

06 10 839 607

www.okaytravaux.fr

Portes Ouvertes Samedi 7 et Dimanche 8 Mai

CONSEILS, DEVIS
ET PERMIS
GRATUITS

30^{ème}
anniversaire

Vérandas
Pergolas
SAS
Stores

FABRIQUÉE
DANS NOS
ATELIERS,
POSÉE
PAR NOS
PROPRES
POSEURS

150m²

 centre
veranda

3 rue de Belgique ZAE du Heiden

WITTELSHEIM 03 89 55 24 26

ATELIER - EXPO
OUVERT DE 10H À 18H

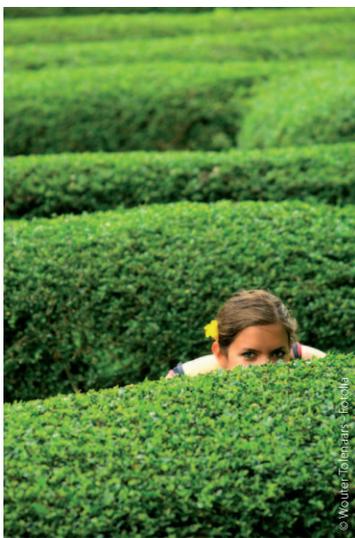
Guide à l'usage des retranchés

Les retranchés, ces personnes qui se retranchent derrière leurs haies, ont de multiples « brise-vues » à leur disposition.

Les feuillages persistants les plus connus :

Cyprès : entretien facile, pousse rapide, permet de s'amuser. On peut par exemple réaliser de véritables portes en reliant deux sommets entre eux avec du fil de fer.

Buis : très classe mais cher et croissance très lente. Permet de réaliser des sculptures géométriques ou marrantes, voire parfois de mauvais goût.



Bien à l'abri des regards !

Chèvrefeuille persistant : parfum envoûtant. Fleurs toxiques. Cette liane habillera rapidement et joliment un grillage. Avantage : un espace au sol très réduit car on habille un cadre vertical.

Troène : un grand classique. Pousse rapide et régulière. Petites fleurs insignifiantes pour l'humain mais abeilles

et bourdons s'en délectent. Ne taillez pas pendant la floraison. Les oiseaux y font parfois leurs nids. Gaffe en coupant !

Thuyas : pas cher à l'achat mais nous déconseillons aujourd'hui cet arbuste en haie. Une maladie les décime et le résultat sera approximatif et finalement onéreux. Evitez !

Lauriers : Beau look un peu beatnik, comprendre un feuillage irrégulier mais très dense. Le laurier peut monter très haut (4m) et très large (2m)

Les panachés : On peut aussi imaginer, une haie composée de troènes dorés, de photinias, de cotonéasters lacteux ou franchetti et d'élégagnus X ebbengeii, soit du gris, du vert, du rouge et du doré et le tout persistant. Explosion de couleurs.

La haie fruitière : La solution gourmande. Nous avons tous en mémoire ces haies de poiriers, de pommiers qui longeaient nos chemins d'écolier et dont les fruits à portée de main disparaissaient comme par magie lorsque nous passions à côté. Il est temps de redonner son quota aux générations futures.

La haie libre : Ce sont des arbustes ou des arbres réservés aux mêmes fonctions mais on ne les taille pas. Plébiscitée en coupe vent, donc avec des sujets de plus de 3m de haut, la haie libre permet de profiter pleinement de la plante, de son port, sa floraison, son feuillage. Pour embellir l'ensemble et rompre la linéarité, il est conseillé de prévoir deux rangées en quinconces et de jouer avec les tailles, les couleurs et les volumes. Il faut tenir compte de la taille adulte de chaque plante : l'espacement en découle. C'est pourquoi il est important de connaître les caractéristiques de chaque plante choisie à l'avance (Charmes, noisetiers, érable, lilas, spirée...). Prévoir une très grande propriété.

La haie face aux autres brise-vues

Les Claustra. Ils gagnent tous à être végétalisés. Les rustiques claustra en panneaux de bois entrecroisés mais également plus récemment en PVC (plus cher mais imputrescible, couleurs garanties contre l'usure du temps).

Les grillages à mailles soudées dans lesquels on enfle des grandes lammelles.

Les grillages classiques ou mieux, à mailles soudées, sur lesquels s'enchevêtrent des grimpants (lierre, jasmin, chèvrefeuille, clématite... voire plus judicieusement, un habile mélange)

Nos bons conseils

Taillez les haies après la floraison, après le passage des pollinisateurs, donc lorsque les fleurs sont fanées. Ou en automne pour les plantes sans fleurs.

Evitez les bambous et leurs rhizomes envahissants. Riez si le vendeur vous signale qu'avec son astuce imparable vous contiendrez la forêt sans peine. Si vous riez et passez outre notre recommandation, nous souhaitons que votre voisin partage votre humour.

Evitez les plantes allergisantes ou toxiques à vos enfants, très curieux, mangent déjà des cailloux, de la terre et des limaces.

Une haie se plante en automne lorsqu'elle est commercialisée à racine nue. Au printemps si elle est en motte et si la terre n'est pas détrempée. Arrosez les deux premières années.

Calcul empirique. Un arbuste, même en tirant dessus, ne pousse guère plus d'un mètre par an.

N'utilisez pas trop de plantes différentes dans une même haie (de 1 à 7 plantes différentes).

Douceur d'été

Du 19 au 30 mai

Nombreuses promotions... quelques exemples :



Jardin St André

Route d'Aspach - 68700 CERNAY
03 89 75 79 80 / fax 03 89 39 96 42

Du lu. au ve. : 9h - 12h et 14h - 19h • Sa. : 9h - 12h et 14h - 18h
Jusqu'à la Fête des Mères, le samedi : 9h - 18h non stop



Les Bonnes Tables



Il Cortile

Le plaisir de la gastronomie méditerranéenne



Menu Affaire 29€

(entrée + plat + fromage ou dessert)
Choix de vin au verre.

Ouverture exceptionnelle

le dimanche 29 mai
pour la Fête des Mères

PENSEZ À
RÉSERVER !

Cour des Chaînes - 11, rue des Franciscains
MULHOUSE - 03 89 66 39 79 - fax 03 89 36 07 97
Réservations conseillées. Fermeture : dimanche (sauf dim.29/5) et lundi.

La Table de *Michèle*,
plus qu'un restaurant,
un lieu !

Membre de l'association «Femmes Chefs De Cuisine».

**Ouvert dimanche 29 mai à midi
pour la fête des Mères**

16, rue de Metz (face au Parc Salvator) - MULHOUSE - 03 89 45 37 82

Assuré. Restaurant climatisé.

Fermeture : samedi midi, dimanche (sauf le 29/5), lundi.

E-mail : michele.brouet@wanadoo.fr

www.latabledemichele.fr





A 5 mn de la sortie d'autoroute, le restaurant

Le Petit Kembs

Le Petit Kembs

Tous les jours midi et soir, de nombreuses suggestions à l'ardoise, mais également notre carte de saison avec actuellement :
"Les asperges"...

Menus Affaires le midi en semaine : 12,50€ ou 16,50€

Terrasse et jardin d'été vous offrent un cadre bucolique pour vos déjeuners ou soirées estivales!

Le Petit Kembs - 49 rue du Mal Foch - 68680 KEMBS
03 89 48 17 94 - www.lepetitkembs.fr

Réervations conseillées - Fermé le lundi soir, le mercredi et le samedi midi.

Fête des Mères... fête des Pères...

Le Château... une idée cadeau !

Pour un cadeau gourmand, offrez un menu en deux versions au choix...
menu à 60 €/pers, hors boisson : entrée, poisson ou viande et dessert
menu à 75 €/pers, hors boisson : entrée, poisson, viande et dessert

Pour un cadeau détente et bien-être, offrez une demi-journée de bonheur au spa ! A partir de 85 €
Renseignez-vous au 03.89.78.58.50

Déjeuner du marché
du lundi au samedi à partir de 25€

Formule "Le Bel Age"
du lundi au samedi midi : 47€ tout compris

Formule "Jeunes Gourmets"
pour les - 35 ans : 57€ tout compris

Formule "le Dimanche Gourmand"
au déjeuner comme au dîner, valable toute l'année : entrée, poisson, viande, fromage et dessert +apéritif, eau minérale, vins et café inclus, 70€/pers. tout compris

Téléchargez notre programme printemps/été 2011, en page actualité sur notre site : www.isenbourg.com

Entre Colmar et Mulhouse, à Rouffach :

Au Château d'Isenbourg, Hôtel **** Restaurant & Spa

Château d'Isenbourg - 68250 ROUFFACH
Tél 03 89 78 58 50 - fax 03 89 78 53 70. Réservations conseillées.
E-mail : isenbourg@grandesetapes.fr - site : www.isenbourg.com
OUVERT TOUTE L'ANNÉE - 7 JOURS SUR 7 - MIDI ET SOIR

Airport Restaurant

Restaurant & Brasserie

Carte estivale & terrasse à partir du 15/05

Salles séparées pour banquets, événements familiaux et séminaires

Restaurant **au 5ème** Restaurant & Brasserie
AVEC VUE sur LES PISTES !

Dès le 15 mai NOTRE NOUVELLE CARTE ESTIVALE est servie en TERRASSE

Dégustez notre :

- Assiette Méditerranéenne Feuilles de vigne, légumes d'été grillés, poivrons farcis à la Ricotta,...
- Tartigrill Atlantique au saumon fumé



PARKING OFFERT

POUR TOUT MENU ACHETÉ PARKING OFFERT MIDI ET SOIR*

Réservation au 03.89.90.32.25 / 39.25 ou par mail à : Rose-Marie.Vuillemenot@autogrill.net www.au5eme-restaurant.fr

A Mulhouse, le restaurant

Les saveurs du Liban

Offrez-vous la finesse et la générosité de la cuisine libanaise.

A midi (sauf samedi) menus variés :

Assiette variée : 8.50€

Salade+entrée et plat au choix+café ou dessert : 10.50€

Salade+brochette garniture au choix+café ou dessert : 12€

«LES SAVEURS DU LIBAN» 26, rue des Trois Rois - MULHOUSE
Tél/fax 03 89 66 55 08 - Réservations conseillées le week-end.
www.restaurant-saveurs-du-liban.com

TRAITEUR A EMPORTER

TERRASSE D'ÉTÉ



A THANN, au centre d'un parc arboré,
L'HÔTEL DU PARC ★★★
 Maître restaurateur de France



Tous les dimanches à midi, le déjeuner est animé par Tika, Violoniste, musique tzigane
 Avec son parc ombragé, ses aires de jeux et sa piscine chauffée, le Parc à Thann est le lieu idéal pour vos banquets, repas de famille, mariages, groupes ou séminaires...

N'oubliez pas de réserver

Dimanche 29 mai
Pour la Fête des Mères



Pour vos déjeuners d'affaire, menu à 19€
 (en semaine midi uniquement)

Restaurant de l'Hôtel du Parc - 23, rue Kléber
 68800 THANN - 03 89 37 37 47 / fax 03 89 37 56 23
 www.alsacehotel.com - Réservations conseillées.

Grandes aires de jeux (intérieur et extérieur) pour les enfants, parking privé.



Palais du Mandarin

Spécialités chinoises et thaïlandaises

Baguettes d'or de la gastronomie asiatique

Découvrez notre carte
 et évadez-vous !

- Hors d'oeuvre aux trésors chauds
- Filet de boeuf au poivre noir
- Soufflé glacé fruit de la passion

Une cuisine traditionnelle servie à table

03 89 31 18 27 - 2, rue de la Gare (Ancien C.E. Peugeot)
 68110 Illzach Ile-Napoléon - Fermé le mercredi.
 Parking gratuit / Accès handicapés
www.palaisdumandarin.com



Le bonheur
 à toute
 heure !

Garden Ice Café

Plat du jour du lundi au vendredi : 7,50 €

RESTAURATION CONTINUE DE MIDI À MINUIT

**SOLLICITEZ NOS FORMULES «GROUPES»
 POUR LES REPAS D'ENTREPRISE, ENTRE AMIS...**

Découvrez nos soirées animées, la liste de nos plats du jour ainsi que les tarifs de nos formules groupes sur www.gardenicecafe-mulhouse.com

- Lundi 2 mai : soirée voyance
- Jeudi 12 mai : soirée initiation poker
- Jeudi 19 mai : soirée dégustation vins
- Mercredi 25 mai : soirée latine avec menu spécial et défilé de mode aux couleurs estivales
- Dimanche 29 mai : menu spécial Fêtes des Mères

6 place de la République - 68100 MULHOUSE
 Réservations 03 89 66 00 00 / e-mail : contact.mulhouse@gardenicecafe.com
 Ouvert 7/7 de 7h30 à 1heure - Service continu Midi Minuit

BRASSERIE

RESTAURANT

BAR LOUNGE

GLACIER



**TERRASSE
 D'ÉTÉ
 INSTALLÉE**



Restaurant-Winstub

LE CASÉUS

c'est vachement **MEUHH !!!**

NOUVELLE CARTE D'ÉTÉ

SALADES GOURMANDES - GRILLADES ET BROCHETTES

TERRASSE À L'ARRIÈRE DU RESTAURANT

AU CENTRE VILLE DE THANN
 Réservations conseillées : **03 89 37 10 68**

Show Me the Way to the Next Whisky Bar

Telles étaient les paroles cultes de la célèbre chanson des Doors, *Alabama Song*, que tous les amateurs de whisky – consommé avec modération, cela va de soi – connaissent forcément. « Montrez-moi le chemin » disait Jim Morrison ; Hé bien ! Nous allons vous le montrer, et il mène directement à la Rue du Couvent à Mulhouse.

Le Comptoir du Whisky est une petite boutique nichée, depuis 2003, au cœur du centre-ville mulhousien. Un endroit à part, où des centaines de bouteilles trônent sur les étagères, presque comme des trophées qui semblent rapportés de loin. Tout y est artisanal. Jusqu'aux étiquettes qui indiquent les prix tracés au stylo-bille.

L'accueil du client est la première des priorités ; ici, pas question d'être impersonnel. L'endroit a la particularité d'être tenu par un spécialiste indépendant, Patrick Bertrand. Un convaincu, un passionné, qui trouve au whisky largement autant d'intérêt qu'aux bons vins. « Il n'existe que trois boutiques spécialisées dans le whisky en France. Pour le vin, il est facile de trouver quantité de cavistes. Mais pour le whisky, ça n'existe pas, et je trouvais cela bien dommage » affirme, avec une exaltation sincère et aisément détectable, notre amoureux du Scotch.

Des bouteilles exceptionnelles

Et quand on lui demande si Mulhouse n'est pas une trop petite ville pour son commerce de niche, Patrick Bertrand argumente avec tout autant d'embrassement. « Evidemment, j'aurais pu m'installer à Strasbourg ou à Colmar. Mais je suis Mulhousien, donc je reste à Mulhouse. C'est aussi simple que cela. Bien sûr, je touche une clientèle qui vient de toute l'Alsace, d'Allemagne et de Suisse. Pour la simple et bonne raison que j'importe certaines bouteilles d'Irlande, d'Ecosse, ou du Japon, qu'on ne trouve nulle part ailleurs. » Et en effet, ce n'est pas juste une formule



Patrick Bertrand, l'exégète du whisky à Mulhouse

marketing. La plupart des bouteilles vendues au Comptoir du Whisky ne se dénichent qu'à Mulhouse, en exclusivité nationale.

Dégustations et pédagogie

Si vous n'êtes pas un fin connaisseur du breuvage, cela ne fait rien. Le tenant des lieux ou son employé, Jérémie, vous apprendront tout sur les différences entre le Bourbon et le Scotch, le Blend – assemblage de whiskys - et le Single Malt – provenant d'une seule distillerie - voire le Single Cask – provenant d'un seul et même fût. Des dégustations sont organisées chaque mois à la boutique, mais Patrick Bertrand propose également des dégustations privées chez les particuliers ou les entreprises. Il suffit de lui laisser un petit message sur son site internet pour s'inscrire. « Les dégustations permettent de faire découvrir les nouveautés du marché. Ces rendez-vous

mensuels fonctionnent bien. Ils ne sont pas réservés qu'aux amateurs, tout le monde peut venir goûter des whiskys très différents, du whisky gras, presque licoreux, à 50° au whisky irlandais à la triple distillation, plus rond, plus féminin. »

Surprise : il existe également des whiskys 100% alsaciens, aux quantités très limitées, vieillis dans des anciens fûts de Pinot Gris. « L'Awa, ou l'Uberach sont des whiskys produits en Alsace. Ils sont bien équilibrés, gustativement parlant, ils se défendent pas mal ! » explique Patrick Bertrand.

Tenté ? Les premiers prix démarrent autour de 30€. Concernant les (très) beaux cadeaux pour la Fête des Pères qui approche, il y a aussi cette bouteille de Brora, vieille de 25 ans, presque cachée au fond du Comptoir... Une des dernières existantes, à 310€. Mais son goût est paraît-il « tout à fait indescriptible ». Jim Morrison aurait sûrement apprécié.

Le Comptoir du Whisky, 10, rue du Couvent à Mulhouse - 03 89 46 55 63 - www.comptoir-du-whisky.com

Le
9

Soixante & un
RESTAURANT LIBANAIS



MIDI : MENU DE JOUR 2 PLATS À 11€ – 3 PLATS 13 € (CHÈQUES RESTAURANT ACCEPTÉS)
SOIR : MEZZÉS ET MENUS À LA CARTE AMBIANCE CHALEUREUSE

4A RUE POINCARÉ - 68100 MULHOUSE - TÉL / FAX : 03 89 45 55 54 - CONTACT@LE961.COM



LE SPECIALISTE DES TARTES FLAMBEES DANS LE HAUT-RHIN (30 SORTES)

A midi, La Winstub à l'Etoile vous propose de composer vous-même votre menu :

Entrée + plat : 8,50€*

Plat + dessert : 8,50€*

Entrée + Plat + dessert : 11,20€*

*Café compris - chaque semaine, les plats changent.

5 entrées* : 3,50€

5 plats* : 7€

5 desserts* : 3,50€

*au choix

A l'Etoile
Starnstewala
Restaurant - Winstub

**Les Jeudis soirs ...à volonté !
de l'Etoile...**

05/05 : Accord Mets et Vins (Maison «Lorentz») 39€

12/05 : Asperges d'Alsace « maison FRICK » 27 €

19/05 : Brochette Estivale 21 €

26/05 : Asperges d'Alsace « maison FRICK » 27 €



Winstub A L'Etoile 57, rue de Bâle - 68100 Mulhouse - 03 89 45 21 00

E-mail : contact@aletoile.com www.aletoile.com - Parking gratuit assuré

Ouvert du lundi au vendredi midi de 12h à 13h30, du lundi au jeudi soir de 19h à 21h30, vendredi et samedi soir de 19 à 22 h30, dimanche soir de 18h30 à 21h.

À noter

Trop Bon ! Les Flamenkuche

Olivier Nasti, Meilleur Ouvrier de France 2007, chef du Chambard à Kaysersberg et associé aux restaurants Flamme & Co est l'auteur d'un tout nouveau livre de recettes de cuisine, paru en mars 2011 *Trop Bon ! Les Flamenkuche*. Le chef étoilé y livre 50 recettes de tartes flammées revisitées, salées

et sucrées, surprenantes, créatives et gastronomiques. Un ouvrage à mi-chemin entre tradition et novation.
7€ aux éditions Ouest France

La cuisine moléculaire

Atelier gastronomique avec André Steimer, chimiste.
Ma.17 à 20h
Auberge de l'Etoile, Riedsheim
03 89 33 62 20 - Entrée libre sur réservation

Brunch balade

Pour ceux qui ne sont pas du matin, surtout le dimanche, venez essayer le prochain brunch balade de la Tarti'Lettre des montagnes. C'est à Wesserling, on se retrouve autour de la grande table, on déjeune avec des produits bio, fermiers, et on part à la découverte de l'environnement proche pour une balade vivifiante avec Laurette.

Di.15 à 10h - La Tarti'Lettre des Montagnes, Husseren-Wesserling - 03 89 76 59 29
18,50€ sur réservation brunch et balade compris

Gastronomie au vert

Randonnée gastronomique le dimanche 15 mai 2011 sur un parcours vert dans Mulhouse. Pour cette nouveauté, deux circuits de 5 et 10 km sont jalonnés de 6 stands de restauration gourmande, départ tous les quarts d'heures à partir de 10h jusqu'à 13h au Palais des Sports.

Di.15 de 10h à 13h
Palais des Sports, Mulhouse
03 89 43 95 30 - 14/28€ sur réservation

OUVERTURE DU JARDIN D'ÉTÉ



TOUT L'ÉTÉ

Plat du jour à 9€ le midi

Choix de salades et de grillades

Ouvert tous les jours de 12h à 14h30 et de 19h à 21h30

Fermé le soir : mardi et mercredi



BRUNSTATT ■ 380 AVENUE D'ALTKIRCH ■ 03 89 06 16 44

La Tarti'Lettre des Montagnes



Une montagne de saveurs sur une tranche de pain paysan...

Chaque samedi :
Formule Dégustation à 12€

Dimanche 15 mai : (sur réservation)

Brunch balade à 10h

Dimanche 29 mai : (sur réservation)

Gôûter littéraire à 16h

Parc de Wesserling
03 89 76 59 29

Les brochettes en folie

Cessons de manger triste. Avec un minimum de préparation nous vous proposons d'explorer de nouvelles voies gustatives un peu plus satisfaisantes que les sempiternelles côtes d'agneau et autres saucisses à griller. Epatez vos convives à moindre frais !

Nous observons dans votre regard cette lueur de stupeur caractéristique des lecteurs qui s'étonnent que nous évoquions déjà les brochettes. Habituellement, c'est le dossier de l'été et rompre avec la tradition bouscule tous nos repères. Votre rubrique est un modèle d'adaptation et nous avons intégré les données vestimentaires des trois dernières années. Le verdict est formel : Au printemps, en Alsace et en journée, on s'exhibait en T. Shirt et en été on supportait presque sa petite laine. La nuit, c'est différent mais notre dossier concerne exclusivement les brochettes de jour. Selon toute vraisemblance la date du dossier Foire aux vins et le spécial Noël ne devraient pas être affectés par la météo.

La viande de bœuf

L'homme, le vrai, celui qui aime le football, les pizzas surgelées, les films d'action avec Jean Claude Van Damme ne réussit pas à concevoir une brochette sans la participation de ce ruminant.

La viande de bœuf pour une cuisson en brochettes est généralement de la tendre-de-tranche, la partie interne de la cuisse (si vous voulez varier vos steaks à la poêle demandez à votre boucher de vous réserver la boule de tendre, appelée plus familièrement « poire ». Un morceau de choix pour l'amateur) on peut aussi utiliser de la « tranche grasse » ou bien sûr du rumsteak, plus tendre et savoureux encore, voire du faux filet... bref tous les morceaux que l'on grille habituellement. Par principe souverain, il est inconcevable de sacrifier une côte



© Robymmic - Fotolia

de bœuf pour fabriquer une brochette. C'est contre-nature. Coupez la viande en gros dés, c'est le secret pour garder le moelleux.

La viande de porc

D'autres morceaux peuvent s'envisager pour des brochettes de porc mais notre préférence actuelle est le filet mignon. Goûteux, pas trop gras avec une bonne tenue sur la pique. Un autre grand classique, le rôti dans l'échine.

La viande des volatiles

Plébiscité par le sportif, la femme avant l'épreuve de la plage et d'une manière générale tous ceux qui ennuient les épicuriens en classant les viandes non par le goût mais par des valeurs en glupides, cupides ou stupides (je ne me souviens pas exactement) l'animal plumé le plus fréquent de nos brochettes sera le blanc de poulet. Son absence de saveur et d'une manière générale de tout intérêt gustatif obligera l'amateur à se concentrer sur une marinade apte à relever la fadeur. Opération, heureusement, assez facile.

Le Gascon, gloire à lui, est intervenu pour soumettre le canard, autrement

plus caractériel et qui gagnera systématiquement à se marier avec des saveurs sucrées (miel !).

L'Agneau.

Il faut un peu de sadisme pour évoquer l'agneau qui vient de naître dans une rubrique barbecue. D'une manière générale, peu osent s'attarder sur l'image de ce petit animal qui gambade maladroitement dans le pâturage, bêlant timidement, avec son pelage blanchâtre dont la texture ressemble un peu à un pull mal dégrossi. De loin, on croit que la laine du mouton est souple et soyeuse mais en fait, c'est assez rugueux, comme une râpe à fromage. Le faible préfère aborder le sujet cliniquement : épaule d'agneau ou gigot. Je vous sens défaillir. Plutôt que de le sacrifier, nous allons l'adopter et devenir son ami. Par solidarité avec toutes les âmes sensibles nous ne communiquerons aucune recette d'agneau dans cet article.

La touche finale de la brochette ! L'esthétique.

Intercaler quelques notes de couleur pour faire joli. Indispensable pour la photo. Il vous faut des poivrons verts, rouges et jaunes, des olives noires dénoyautées, des tomates séchées, des tomates cerises, des oignons rouges coupés en quatre, des champignons de Paris, de gros carrés de courgette. Alternier selon le code couleur de Mondrian.

Les astuces du cuisinier amateur. Spécial brochette.

Marre de devoir utiliser l'extincteur pour éteindre l'incendie de vos piques en bois sur le barbecue ? Trempez-les préalablement pendant une demie-heure dans de l'eau.

Vos légumes et décorations ne tiennent pas à la cuisson ? Pire, ils sont encore crus en fin de cuisson ? C'est normal. Les vrais professionnels précuissent les garnitures avant de les embrocher. Vous pouvez faire cette opération sur votre feu ouvert.

L'originalité par la marinade !

Toutes les viandes, sans exception (sauf l'agneau sur mes genoux) se marient avec bonheur avec les marinades. Il suffit de les disposer plusieurs heures dans ce mélange dans le frigo et le tour est joué.

Quelques exemples classiques, non exhaustifs :

- 1) Vin rouge, vinaigre de vin, échalote hachée finement, thym, sel et poivre.
- 2) Vin blanc, mignonnette de poivre (des grains écrasés) poudre d'estragon, laurier, sel.
- 3) Huile de pépins de raisins, thym, laurier, ail, piment d'Espelette, sel.

4) Sauce soja, vinaigre de vin, coriandre, sucre, miel, sel et poivre (pour le porc et les volatiles)

5) Huile d'olive, vinaigre balsamique et herbes de Provence (thym, romarin...), poivre.

Une marinade pour les voyageurs de l'extrême :

Elles vous permettront de découvrir ces charmantes échoppes asiatiques où chaque produit en rayon devient une véritable aventure : est-ce un mets délicat ou du savon ? Et dans ce tube, sauce originale ou dentifrice ? (Il est prudent

d'interroger le vendeur avec l'accent de sa province. Pour vous aider, voici de quoi soutenir le début de la conversation. bonjour : ni hao. Bonjour (à plusieurs) : ni men hao. s'il vous plaît : qing. merci : xié xié.

Cette marinade apportera une saveur asiatique à tous les types de viande. (4 cuillères à soupe de sauce soja + 4 cuillères à soupe de miel + 4 cuillères à soupe de xérès sec + 4 cuillères à soupe de sauce chili + 1 / 2 cuillères à soupe de poivre noir + 1 / 2 c. à soupe de gingembre frais + 1 / 2 c. à soupe chinoise cinq épices en poudre + 1 gousse d'ail hachée)

Guebwiller

La 62^e Foire aux Vins de Guebwiller

A ne pas confondre avec sa grande sœur, la Foire aux Vins de Colmar ! Et pourtant ! La Foire aux Vins de Guebwiller a tout d'une grande. Elle reste axée sur la dégustation pure, avec à la clé plus de 300 vins sur place. Sans pour autant oublier un certain esprit festif pour emballer le tout et provoquer la bonne humeur.

Plus de soixante ans que ça dure et on en redemande. Chaque année, touristes et locaux se donnent rendez-vous le Jeudi de l'Ascension, à Guebwiller, pour une journée vineuse. Plus d'une trentaine de viticulteurs du cru vous feront déguster leurs cépages, et d'après nos sources, il semblerait que le millésime 2010 promette d'excellentes bouteilles, qu'il sera possible de conserver plusieurs années – bien que l'on se demande parfois pourquoi conserver du vin, alors qu'on ferait bien mieux de le boire. Ah. La rédaction en chef nous demande de préciser « *de le boire oui, mais avec modération* ». Cela va de soi. Cqfd.

La fête à tous les étages

Blague à part, l'invité vedette de la Foire aux Vins sera cette année notre Rémy Bricka national, l'homme-orchestre infatigable, toujours accompagné de ses fidèles colombes blanches et de ses feux de Bengale.



Au programme, Claudio Capéo et Rémy Bricka. Chouette ! Ou plutôt : Colombe !

Un artiste touchant, qui a fait les beaux jours d'Europa Park et des clips de Julien Doré. Le pari de faire de cet événement un moment familial semble plus que réussi, pendant que papa goûte un Pinot, les enfants s'amuse avec Rémy Bricka.

Tout au long de la journée, des « assiettes du vignoble » à 10€ vous seront proposées, toujours accompagnées d'un bon verre. De nombreuses animations égaieront les travées,

avec sur scène plusieurs groupes festifs régionaux, dont notamment Claudio Capéo, à 20h, pour un répertoire accordéonesque à souhait, que Pascal Sevran n'aurait sûrement pas renié. Rappelons que toute la ville de Guebwiller sera en fête à l'occasion de cette manifestation vigneronne bien sympathique, et que la plupart des commerçants auront boutique ouverte malgré l'aspect tout à fait férié de ce jeudi-là. Tous à Guebwiller !

Foire aux Vins de Guebwiller - 03 89 76 10 63
Je.2 de 10h à 18h - www.tourisme-guebwiller.fr - Accès libre

BRASSERIE

400 M² de salons modulables, pour vos banquets, mariages, cocktails, séminaires...



Unique dans la région !

Votre brasserie parisienne vous propose :

Son étal de fruits de mer à déguster sur place ou à emporter

Son menu du jour à 18,70€

Menu spécial fête des mères



GRANDE TERRASSE D'ÉTÉ AU CALME !

OUVERT 7J/7

SERVICE JUSQU'À 23H



1^{ère}

DES 33 BRASSERIES
FLO AU MONDE*

*Suite à la convention du groupe FLO le vendredi 1^{er} avril à Eurodisney Paris (Hippopotamus - Maître Kanter - Brasseries FLO - Tablapizza - Bistrot Romains), les prix par marques ont été remis aux différents restaurants.

Toute l'équipe de votre restaurant Brasserie Flo de Mulhouse a le plaisir de recevoir le **prix qui récompense la qualité, l'hygiène et le service** dans la catégorie « Brasserie Flo Monde », en attendant de vous accueillir sur sa terrasse printanière.

Brasserie Flo - Hôtel Holiday Inn «le Trident»

34 rue Paul Cézanne 68200 MULHOUSE - 03 89 60 44 44

contact@holidayinn-mulhouse.fr - Réservations conseillées. Accès : Sortie 16A puis sortie n°1 et suivre direction Hôtel Holiday Inn.

Wintzenheim > Château du Hohlandsbourg

Saltimbanco, du fun illico

Situé à 620 mètres d'altitude, la fameuse forteresse médiévale qui domine Colmar va se transformer en un gigantesque carrefour festif le temps d'un week-end. De quoi s'amuser un peu plus près des étoiles.

« C'est important de mélanger le pédagogique et le ludique », affirme avec bonne humeur Sophie Barthel, chargée des animations au Château du Hohlandsbourg. *Saltimbanco*, c'est évidemment du ludique pur et dur, avec ses animations acrobatiques, ses artistes jongleurs, ses musiciens et même ses dresseurs de chiens.

Ludique et pédagogique

« Avec un tel évènement, on présente aux visiteurs le Moyen-Age avec un éclairage contemporain. Les artistes présents sont de véritables comédiens ou artistes bien dans leur époque, souvent avec une touche humoristique », confirme Sophie Barthel. Et ce n'est pas Jean-François Meyer, fidèle ménestrel qui officie notamment aux visites guidées qui nous dira le contraire. En plus de donner des indications historiques, il ajoute systématiquement une dose d'humour à son discours pour intéresser et piquer la curiosité des plus jeunes - ou des distraits, sans nul doute captivés par la vue magnifique à 360° qu'offre la tour du château.

Cela dit, impossible d'être inattentif le week-end du 14 et du 15, avec les nombreuses animations circassiennes proposées un peu partout dans l'enceinte de la forteresse. Le clou du spectacle sera assuré par la compagnie Dog Trainer, et ses toutous qui sautent à travers des cercles de feu et réalisent des prouesses d'équilibre.

Château du Hohlandsbourg à Wintzenheim - 03 89 30 10 20
 Sa.14 de 10h à 22h et Di.15 de 10h à 18h - 3/7€ (*Saltimbanco*)
 Di.29 à 12h - 12/20/40€ sur réservation (Banquet Médiéval Fête des Mères avec repas)



Jean-François le ménestrel vous attend dans la cour du château du Hohlandsbourg

Autre évènement d'envergure à signaler, le dimanche 29 avec le Banquet Médiéval spécial fête des Mères. Musique, chansons, et farces du Moyen Âge seront signées par la Compagnie Hauvoy pour célébrer comme il se doit et de façon originale toutes les mamans. Pensez bien à réserver.

Un mois de mai où il fera bon traîner ses guêtres au Hohlandsbourg !

SORTIES

Alsace Canoës

Le slogan d'Alsace Canoës est « *L'aventure sans visa ni vaccins !* ». En effet, il n'est pas nécessaire de partir loin pour vivre une aventure en pleine nature, originale et dépayssante.



Il existe en Alsace des espaces sauvages préservés et facilement accessibles en canoë. Alsace Canoës s'attache à les faire découvrir le temps d'une journée d'évasion sur les cours de l'III, du Ried, du Brunwasser ou bien encore de la Waldschlucht. En famille ou entre amis, ces flâneries dans la forêt rhénane sont l'occasion de se ressourcer pleinement dans des milieux méconnus et à la beauté souvent inattendue ! La pratique du canoë est accessible à tous, même aux novices.

Alsace Canoës
 Grussenheim - 06 07 59 31 72 ou
 03 89 49 19 12 - Ouvert
 week-end et jours fériés
 Réservation recommandée

Bioscope

Avec ses deux attractions phare, le «*Dédaloscope*» (grand labyrinthe de la Terre) et «*Mission Océan*» (une plongée sous-marine

Château du Hohlandsbourg

14 mai : 10h-22h • 15 mai : 10h-18h

Saltimbanco

Théâtre de rue, jonglerie, acrobatie, équilibre, musique, dressage animalier ...



Samedi 14 mai
 20h30
 « Daruma »
 spectacle de saltimbanques

SORTIES

d'exploration 4D), le Bioscope entraîne toute la famille dans une grande aventure pour sauver la planète. Mettre ses cinq sens en éveil, sauter sur des trampolines, glisser sur des tyroliennes, retrouver des animaux en danger d'extinction...



Les activités proposées sont innombrables, toujours extravagantes, drôles et fourmillantes d'informations sur la biodiversité.

En mai

Je.12, Ve.13, Di.15 et Je.26 : Présence de conteurs africains. Innocent Yapi accompagné de Moussa Coulibaly (Je.12, Ve.13) et Chic Polhyt (Di.15, Je.26).

Je.19 à 19h : Conférence avec Luc Moreau, glaciologue - Entrée libre

Di.22 à 18h : Jesers. On ne se lasse pas des concerts hautement chaleureux de Jesers, ancien MC de La Vieille École, qui délivre maintenant sa poésie sur une instrumentation acoustique et réduite au minimum pour un mélange parfaitement cohérent entre chanson, spoken-word et musique africaine... 10,50/14,50€

Sa.28 à 21h : Red Eyes Band. Une famille composée de 10 musiciens avec Gill'us et Jahjham au mic. Ils distillent un reggae français atypique où se croisent plusieurs influences musicales. L'unité dans leur amitié se traduit par une cohésion musicale et sonore. Leur nouvel et premier album : *Alchimie*. 10€

Bioscope

Ungersheim - 03 89 62 43 00
www.lebioscope.com

Domaine Saint-Loup

Le parcours de tir à l'arc du domaine Saint-Loup à Michelbach est une activité pour petits et grands, qui permet de profiter du grand air et de la nature.



Créatures sauvages peuplent le domaine ! Ces cibles «3D» en mousse représentent un loup, un castor, une panthère noire et un renard... Trois nouvelles cibles enrichissent le parcours en 2011 : chevreuil, mouflon, louve. Une partie dure en général 3 heures et il est aussi possible d'effectuer des randonnées sur le site, de découvrir les animaux de la ferme (cochons, vaches, chèvres, chevaux, âne...) et de se restaurer en toute quiétude.

Domaine Saint-Loup

Michelbach - 03 89 82 53 45 ou
06 83 12 02 76
www.domainesaintloup.fr

**EN MAI
À L'ÉCOMUSÉE D'ALSACE**



Fête des Communes | Les 14 et 15 mai

Une quinzaine de communes, dont sont originaires les maisons du village, réinvestissent leurs bâtiments. Activités culturelles, théâtre, ateliers, démonstrations musicales...

Samedi de l'Artisanat | Samedi 21 mai

• **Sébastien Garrigues, perlier de verre :**

Colliers, bracelets, boucles d'oreille, perles de collection... chacune de ses créations est unique.

• **Marie-Elise Herb, doreuse à la feuille :**

Elle a restauré de magnifiques pièces de notre patrimoine (dorures du Palais des Rohan, portes de la Cathédrale de Chartres...). Aujourd'hui, elle remet en valeur de nombreux objets : cadres, statues...

Exposition exceptionnelle

« Die Sprochmühle, une histoire et des langues en Alsace »

Cette exposition présente l'histoire des langues en Alsace, en français et en allemand, en plusieurs lieux à l'Écomusée d'Alsace.

www.ecomusee-alsace.fr
68190 Ungersheim | entre Colmar et Mulhouse



© 2011 M. Y. O. - AICB TI 1434341 796 - Licence d'entrepreneur de spectacle n°2-1028796

la galerie

CENTRE COMMERCIAL
CORA COLMAR-HOUSSEN

**Animations
gratuites**
du mardi 24
au samedi 28 mai 2011

www.synopsis-communication.fr

La ferme pédagogique

Ânes, poneys, chèvres naines
sont au rendez-vous
pour votre plus grand plaisir

de 14h à 18h

**Jeux géants
en bois**

de 10h à 18h



A35 SORTIE N°23 BENNWIHR-HOUSSEN

www.lagalerie-cora-colmar.fr

Huningue > Parc des Eaux Vives

A l'eau, moussaillon !

Pour celles et ceux qui ne sont pas des poules mouillées (on blague ! c'est le jeu de mots qui nous plaisait bien...), et si vous n'y avez encore jamais trempé un ortiel, les beaux jours sont peut-être l'occasion d'aller faire une petite descente au Parc des Eaux Vives à Huningue.



L'hydrospeed ne ment pas sur son nom : ça se passe dans l'eau, et ça va très vite

La rivière d'eau vive de Huningue, c'est 350 mètres de remous à dévaler en toute sécurité. C'est un peu comme au ski, les blessures en moins. Certains arrivent avec leur propre matériel (environ 1500€ quand même pour un équipement complet). Des compétitions officielles sont d'ailleurs organisées régulièrement sur le site. D'autres, peu ou non-initiés, en profitent pour venir s'amuser en famille ou entre amis, et découvrir une activité ultra-fun le temps d'un après-midi.

Vive l'eau vive

Plusieurs possibilités sont proposées en fonction (un peu) de son niveau et (surtout) de son humeur : kayak traditionnel ou d'initiation (plus facile à piloter), grosse embarcation type rafting (on peut y monter jusqu'à 6 – idéal pour les amusements de groupe à la *Deliverance*) ou encore l'accessoire le plus populaire du Parc : la planche d'hydrospeed. Facile. On met sa combinaison et son casque prêtés par le moniteur, on met ses coudes

sur la planche, et on s'accroche. Le torrent se charge du reste. Les sensations sont immédiates et à la portée de tout le monde, de 9 à 74 ans.

« Cette semaine, un monsieur d'origine allemande a réservé pour son anniversaire... ses 74 ans ! », déclare avec le sourire en coin Nicolas, le moniteur du Parc, présent depuis plus de dix ans à ce poste. « Le Parc, c'est pas moins de 46 000 embarcations sur l'année, entre les locations, les cours et les accès simples à la rivière », rajoute le directeur adjoint des lieux, Pascal Philippe.

Deux nouveautés sont à noter cette année. Les planches « Stand-up paddle » sur lesquelles on peut se tenir debout et progresser sur le bassin sans vagues. Et, plus dynamiques, les bateaux de rodéo, ou encore bateaux freestyle, courts et larges, mais réservés aux payeurs avertis, qui permettent de jouer littéralement avec le courant d'eau, et de culbuter à l'horizontale ou à la verticale.

Prévoyez vos pince-nez.

Parc des Eaux Vives à Huningue - 03 89 89 70 20 - 6/15€ (accès seul); 18,20€ (accès + location kayak ou hydrospeed); 13,60/19,50€ (2 descentes de rafting) - Ouvert les Lu. et Me. de 10h à 17h, les Ma.,Je.,Ve. de 10h à 21h, les Sa.,Di. et jours fériés de 10h à 18h30

SORTIES

Maison des Energies EDF

Récemment entièrement renouvelée et enrichie, la Maison des Énergies propose des espaces et des animations dédiés à la découverte de tous les modes de production des énergies d'aujourd'hui et de demain. Une exploration libre ou commentée, qui met à la portée des petits



et des grands les connaissances sur les enjeux énergétiques actuels. Énergies provenant de l'eau, de la terre, du vent, du soleil, des matières fossiles, du nucléaire, énergies renouvelables et du futur sont abordées au travers d'un parcours ludique, rythmé par des maquettes, des pièces d'origine (comme les turbines), des films explicatifs, des bornes interactives et des animations pour expérimenter soi-même.

En mai

Me.18 (enfants) et Di.22 de 10h à 18h (famille) : La nature en fête - Les enfants découvriront comment les chimistes de la centrale nucléaire de Fessenheim surveillent l'environnement lors de leur « tournée environnement » quotidienne. Ils pourront ramasser leurs propres échantillons et en faire l'analyse (sur réservation). Entrée libre

Maison des Energies EDF
Fessenheim - 03 89 83 51 23 - www.maisonsdesenergiesedf.com

La Chapelle aux Bois Vosges

Sentiers pieds nus Labyrinthes

la Ferme

Aventure
Parc de loisirs pieds nus !

Bon cadeau 10 €*
*Offre non cumulable sur l'achat d'une carte cadeau multisitesCode JDS 520V11

Ouverture du parc le 1^{er} juillet

ENTREE GRATUITE*
*Offre non cumulable valable pour une personne par famille

www.nuitsinsolites.com www.la-ferme-aventure.fr

TIR A L'ARC
AU DOMAINE SAINT-LOUP à MICHEL BACH

www.domainsaintloup.fr

PARCOURS DE 2 KM EN PLEINE NATURE - 20 BELLES CIBLES (animaux en 3D : castor, panthère, loup, crocodile...)

OUVERT À TOUS DU 1^{er} AU 15/10 - TOUS LES JOURS

Possibilité de LOCATION matériel sur place

Tarifs hors loc. : 10,50€/pers - groupe ou enfant (-15 ans) 8,50€

IDÉAL POUR SORTIE EN FAMILLE, ANNIVERSAIRE ET SEMINAIRE!

Établissement recommandé par le Guide du Routard

RESTAURATION POSSIBLE SUR RÉSERVATION

Renseignements : Michel De Reinach 03 89 82 53 45



En 2011, une journée au Bioscope, c'est participer à une **chasse au trésor** sur les routes des épices, partir en **safari** dans l'Okavango, s'évader à travers les légendes des **explorateurs**... et plein d'autres surprises encore !

Rendez-vous sur www.lebioscope.com pour connaître tous nos événements !

N°1-103 7760. © novembre.com

Entre Colmar & Mulhouse | lebioscope.com 

15 hectares d'exploration
3 spectacles | 12 attractions

Maison des énergies Fessenheim

FÊTE DE LA NATURE

Mercredi 18 mai

Les enfants de 6 à 12 ans suivent un technicien enviro et deviennent chimistes d'un jour! Sur inscription, sessions à 10h et 14h.

Dimanche 22 mai

Rendez-vous pour une journée pleine d'expériences, où petits et grands découvriront le rôle de la chimie dans leur vie de tous les jours! De 10h à 18h.

**Ludique
Interactif
Familial
Gratuit!**

Espace d'exposition libre et gratuit sur les moyens de production d'électricité.

Infos et réservations au
03 89 83 51 23

Ouvert les mercredis et dimanches de 14h à 17h
Accès près de la centrale hydro-électrique



SORTIES

Ecomusée
d'Alsace

En mai

Di.1 : Die Sprochmühle, une histoire et des langues en Alsace - Exposition présentant l'histoire des langues en Alsace sur plusieurs sites de l'Ecomusée d'Alsace, dont le moulin de Soultz.

Sa.14 et Di.15 : Fête des Communes - L'Ecomusée d'Alsace célèbre les 72 bâtiments qui le composent et les communes dont ceux-ci sont originaires. Pendant deux jours, chaque commune réinvestit sa maison, son atelier, sa ferme... et y présente son village au travers d'activités culturelles, d'animations musicales, de dégustations culinaires, de démonstrations... Des séquences de jeux, sous la forme d'épreuves intellectuelles ou physiques, opposent dans la bonne humeur les enfants des différentes communes.

Sa.21 : Samedi de l'Artisanat - Rendez-vous avec Sébastien Garrigues, perlier de verre, et Marie-Elise Herb, doreuse à la feuille.

Ecomusée d'Alsace
Ungersheim - 03 89 74 44 74
www.ecomusee-alsace.fr

Laser Game
Evolution

Plongés dans le noir, les joueurs sont lâchés dans le labyrinthe... Dès lors, plus le temps de dire ouf, il s'agit de rester sur le qui-vive en permanence et de traquer ses amis (et néanmoins adversaires sans pitié) pour engranger un maximum de points tout en évitant d'en perdre. On se prend très vite au jeu ! Les parties se font en individuels, à deux ou

à trois équipes. Il existe une multitude de modes de jeux selon que l'on apprécie la précision ou la rapidité : stratégie statique du sniper posté à l'abri, ultra-offensive de l'équipe en constant mouvement... Le Laser Game dispose également au rez-de-chaussée d'un grand espace consacré aux jeux d'arcade et aux exclusivités françaises en matière de jeux vidéo. Des



salles privatives sont proposées pour les anniversaires ou les séminaires.

Laser Game Evolution
Mulhouse - 03 89 66 31 60
www.lasergame-evolution.com/fr/mulhouse/

Le Vaisseau

Un espace ludique et éducatif dédié aux sciences et aux techniques à Strasbourg

Le Vaisseau est un extraordinaire lieu d'éveil et de découverte. Il aborde à travers des jeux, des ateliers ludiques, des spectacles, des expositions interactives, des films en 3D et un jardin pédagogique, tous les domaines des sciences et des techniques. Préparez-vous à embarquer !

En mai

Les Me. Sa., Di. après-midi et tous les jours pendant les vacances scolaires : Animations du Granularium - Découverte avec un animateur de tous les secrets des grains de toutes sortes (petits, lisses, rugueux...). - Compris dans le billet d'entrée (sur réservation le jour même)

Les Sa., Di. matin et tous les jours

pendant les vacances scolaires : Le petit théâtre des sciences - Scientifique en herbe avant 6 ans ? Et pourquoi pas ? Grâce à une formule théâtralisée, les plus jeunes visiteurs s'initient au développement durable dans une ambiance pleine d'espièglerie... - Compris dans le billet d'entrée (sur réservation le jour même)

Les Me., Sa., Di. et tous les jours pendant les vacances : Les scènes de science - Animation théâtralisée pour revivre les grandes découvertes scientifiques (invention de la fée électricité...). - Compris dans le billet d'entrée (sur réservation le jour même)

Le Vaisseau
Strasbourg - 03 88 44 65 65 -
www.levaisseau.com

Okidok

Plus de 1200 m² et 80 activités amusantes, voici le paradis pour les enfants de 1 à 12 ans ! Ce centre «récré-actif» leur permet d'évoluer dans des univers amusants et multicolores. Glisser, franchir des ponts de singe, bondir sur des trampolines, plonger dans des piscines à balles, tirer avec des canons, escalader des pyramides, participer à des ateliers de dessins, de poterie, de maquillage...

Les animations, à l'intérieur ou en plein air se déclinent selon les envies. Deux nouvelles structures gonflables viennent d'ailleurs d'enrichir le parc extérieur : le «bateau pirate» et la «jungle» côtoient désormais la piste de karting, le grand trampoline et le mini-golf. Okidok est donc une référence en matière de garderie et de divertissement pour les juniors.

Il fait fort aussi côté anniversaire en proposant différentes formules dont deux grandes nouveautés : les anniversaires «Laser Jungle» (jeu laser avec dif-

férentes missions) et «Boum Disco» (piste de danse avec jeux de lumières et table de mixage). En un mot : youpi !

Okidok
Kingersheim - 03 89 50 49 44
www.okidok.fr

Train Thur-Doller

Quoi de plus original qu'une sortie en train à vapeur ? Une authentique locomotive des années 1900, empanachée de fumée, haletant devant quatre voitures en bois, traverse chaque fin de semaine la campagne romantique du Piémont des Vosges, pour relier Cernay à Sentheim.



Visitez la Gare aux Artistes et rencontrez les créateurs au milieu de leurs œuvres, observez les manœuvres ou visitez la maison de la géologie, à vous de choisir !

En mai

Sa.21 de 14h à 18h et Di.22 de 10h à 18h : Isabelle Hechinger - L'artiste expose ses œuvres de peinture acrylique dans le train au cours d'un Week-end. - Entrée libre

Sa.28 de 14h à 18h et Di.29 de 10h à 18h : Jennifer Savary et Marina Zindy - Peintures et gravures sont exposées dans le train au cours d'un Week-end. - Entrée libre

Train Thur-Doller
Cernay - 03 89 82 88 48 - www.train-doller.org

SUNDGAU KARTMOTORSPORT

Mulhouse

St Louis

Basel

Hésingue

Muespach

Michelbach le Haut

Jettingen

WINDENHOF

Steinsoultz

Ferrette

vers Delle

Location Kart & Quad

Pratique libre Kart, Motos & Quad

Entre Altkirch et St Louis : D419 Sortie Jettingen - Steinsoultz
1 Voie Romaine - 68640 Steinsoultz

www.sundgaukart.com ☎ 03.89.07.77.88

NOUVEAU PARC DE KART

SORTIES

La Ferme Aventure

La Ferme Aventure, plantée en plein milieu des Vosges, propose un concept simple, mais ultra-chouette : s'aérer la tête en pleine nature. Les animaux de la ferme



se promènent en toute liberté sur plusieurs kilomètres carrés (à part peut-être le taureau...) et viendront même vous faire un petit coucou nocturne si vous restez dormir sur place. Et là, attention, à la tombée de la nuit, féerie garantie, avec possibilité de réserver plusieurs types d'habitation 100% nature, comme une cabane nichée au sommet d'un arbre, une yourte traditionnelle, un vrai tipi pour jouer aux Indiens, une pyramide de verre avec vue à 360° sur la forêt, une cabane en rondins de bois qui flotte sur l'eau... Des souvenirs inoubliables en prévision.
La Ferme Aventures, La Chapelle Aux Bois (Vosges) - 03 29 30 11 79
www.la-ferme-aventure.fr

Kayak Rafting Hydrospeed

100% FUN

à partir de 9 ans

www.huningue.fr
 réservations : 03 89 89 70 20

PARC DES EAUX VIVES

06 07 59 31 72

Selestat
Alsace Canoës

Colmar

alsace-canoes.com

la cour DES MARECHAUX

Animations gratuites
 du mardi 17 au samedi 21 mai 2011

Mini-golf & parcours aventure
 Mardi, jeudi et vendredi 15h - 19h
 Mercredi et samedi 10h - 19h

www.courdesmarechaux.com
 Rdv rue du Werkhof - Mulhouse

www.synopsis-communication.fr

Le zoo, c'est pas de

Le parc zoologique et botanique de Mulhouse, c'est une ville dans la ville, implanté sur 17 ha, avec 1029 habitants et 170 espèces. Pour le faire tourner, près de 70 personnes sont mobilisées, sur le qui-vive 365 jours sur 365. Revue des troupes dans une journée menée au pas de course.

D'habitude, Benoît Quintard, vétérinaire et adjoint du directeur, prend son vélo pour faire le tour des cinq secteurs du zoo : les primates, les lémuriers, les ongulés, les oiseaux, et les carnivores. Mais ce matin, il s'adapte au pauvre humain que nous sommes, mais ne ralentit pas le rythme pour autant : « *Je peux être vite interrompu dans ma tournée et appelé pour une urgence. Les soigneurs sont nos yeux, ils sont habitués à voir le comportement habituel de l'animal et peuvent déceler le moindre changement.* »

Et quelle est la principale occupation des animaux et donc préoccupation des soigneurs ? Manger, pardi. Et on en engloutit de la



L'ours blanc se la coule douce

nourriture chaque année : 27 tonnes de poissons, 77t de fruits et légumes, 74t de granulés, 24t de viande, 99t de foin et paille... Jérôme Higelin, responsable de la singerie, prépare justement le repas de 11 heures, avec des fruits et légumes récupérés en partie dans les centres commerciaux : « *Le repas du matin est à base de légumes, celui du soir avec plus de fruits. Sinon, les primates se gaveraient de fruits et auraient trop de sucre. Il peut y avoir des problèmes d'obésité, donc de santé, qui sont un frein à la reproduction* », précise-t-il. Et souvent, ce sont les animaux dominant qui

grossissent. Pour éviter la compétition autour de la gamelle, la nourriture est répartie dans plusieurs points. Et pour susciter la curiosité, des petites graines sont disposées dans des endroits difficiles d'accès. Mangez, bougez, comme dirait le ministère de la santé.

Qui vole un œuf...

Pour les oisillons, la donne est différente. C'est la nourriture qui vient à eux ou plutôt à la main de Jean-François Lefevre, chef animalier, qui glisse avec sa seringue une portion dans le bec des Touraco de Fischer : « *Chaque espèce a sa bouillie particu-*

lière : banane et poudre de protéines pour les touracos, viande prédigérée pour les vautours », indique-t-il. La régurgitation de maman vautour vous reste sur l'estomac ? C'est que la nature est cruelle... Imaginez que les soigneurs se transforment en prédateurs, et volent les œufs d'une première ponte, comme dans la nature. Ils élèvent ainsi à la main près de 200 oiseaux chaque année. Mais rassurez-vous, âmes sensibles, la deuxième ponte est élevée par les parents.



Le nandou veut sortir

En ce moment, c'est un petit Nandou, voisin sud américain de l'autruche, qui pointe le bout de son bec. « *Il met 48 heures pour sortir de sa coquille et le jaune représente sa réserve de nourriture jusqu'à deux jours. Il faut savoir être patient !* » confie le soigneur. Bientôt, le public pourra voir cette merveille de la nature dans la maison de l'éclosion qui ouvrira en juin. A l'autre bout du cycle de la vie, nous découvrirons Jules, un calao terrestre, raide mort. « *Il était vieux et on s'y attendait. Je vais l'autopsier pour connaître tous les pathogènes qu'il a (microbes, parasites...) et ainsi mieux protéger les autres animaux. Le rôle du vétérinaire est de gérer les urgences mais aussi de prévenir les maladies* », explique Benoît Quintard.



1/ Le vétérinaire Benoît Quintard vient de ligaturer les ailes d'un bébé pélican

2/ Jérôme Higelin prépare le repas de 11h à base de fruits et de légumes pour les primates

3/ Jean-François Lefevre, chef animalier, s'occupe des oisillons, comme ici ces trois perroquets robustes

4/ Audrey Guillot, étudiante en éthnologie, distribue le poisson aux pélicans frisés



2



3



4



Le pélican épointé

Pas le temps de s'apitoyer, il faut ligaturer les ailes d'un bébé pélican frisé. « *Le but est de récupérer le petit de deux jours et de lui couper le bout de l'aile, ce* ►►►

tout repos !

►►► *qui l'empêchera de voler, et donc de s'échapper de la volière* », informe le vétérinaire. Pour faire diversion auprès de la mère, Audrey Guillot, étudiante en éthologie¹ à Paris XIII, distribue du poisson. Elle est en stage pour 6 mois afin de mener son projet de fin d'études sur les vautours moines : « *Il y a peu de reproduction, à peine deux à trois jeunes par an dans les zoo d'Europe, et l'on suppose que cela vient de la force du lien dans le couple : salut, mouvement de tête, toilettage...* », explique-t-elle. Le zoo fait ainsi coup double : aider des jeunes dans leurs recherches, et s'inspirer de leurs conclusions pour améliorer la reproduction de cette espèce.

Protéger les espèces

Car le zoo de Mulhouse est très actif dans la reproduction et la conservation des espèces, s'inscrivant dans 80 programmes d'élevages, gérés par des coordinateurs européens ou internationaux. Le zoo veille lui-même directement sur huit espèces (des

gibbons et lémuriens entre autres), ce qui veut dire que Brice Lefaux, directeur du zoo, peut demander à ce qu'une femelle cerco-pithèque diane du zoo de Berlin s'accouple à un mâle de Mulhouse pour donner naissance à un bébé qui ira au zoo de Barcelone. Ah, l'Europe sans frontières !



Une femelle gibbon

Bon, évidemment, tout ceci suppose un peu de paperasse. C'est Liliane Montjardet, secrétaire et assistante scientifique, qui s'en occupe : « *Les animaux protégés par la Cites² ont une carte d'identité pour traverser les frontières, avec le nom de l'espèce, leur date de naissance, leur sexe, leur numéro d'immatriculation. Il leur faut aussi un certificat de transport qui retrace leur pedigree et certifie qu'ils*

voyagent en bonne santé. Cela concerne une centaine d'animaux par an. »

Et parmi les animaux que gèrent le zoo de Mulhouse, il y a l'emblématique lémurien aux yeux turquoises pour lequel un programme de conservation a été mis en place à Madagascar, en créant une réserve naturelle. Face aux problèmes de déforestation et de braconnage, il était urgent d'agir. « *En protégeant un petit milieu de forêt, ce ne sont pas seulement les lémuriens aux yeux turquoises que l'on protège, mais aussi les caméléons, les insectes... tout un éco-système !* », se félicite Jean-François Lefevre, chef animalier. Le zoo investit ainsi chaque année, grâce aux recettes de sa billetterie, 18 000 euros pour des programmes de conservation dans les pays en voie de développement. Parce que les animaux sauvages au zoo, c'est bien ; mais dans leur état naturel, c'est encore mieux.

¹ Etude du comportement des animaux
² Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction

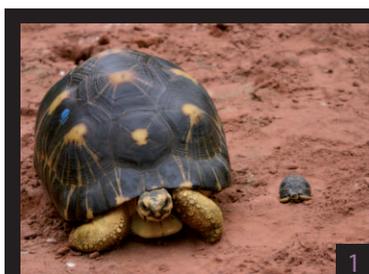
Sensibiliser les jeunes



Avec 700 groupes scolaires accueillis par an, soit environ 13 000 élèves, le zoo de Mulhouse met le paquet sur l'éducation et l'information. Ce service dédié, composé de deux personnes, s'occupe de l'accueil des groupes, réalisation de fiche pédagogique, mise à jour du site internet, encadrement des stagiaires, médiation scientifique... Il paraît que certains conducteurs les appellent même pour savoir quel drôle d'oiseau a pu s'écraser sur leur pare-brise !

Ce service a mis au point des itinéraires en adéquation avec les programmes de l'éducation nationale : « *On a la plus grande diversité de primates avec 30 espèces, nous avons donc fait un itinéraire primates et évolution de l'homme pour les Terminales. On ne remplace pas les cours, mais on se base sur l'observation et l'expérimentation* », explique Corinne Di Trani, chef de ce service, docteur en science de la nature. Avec les classes maternelles et élémentaires, ce service travaille sur le long terme avec trois visites par an et fait avant tout de la sensibilisation : « *On leur dit d'abord de ne pas nourrir les animaux. Et on leur apprend que le singe ne mange pas que des bananes, car certains n'en ont même jamais vus dans leur habitat d'origine* », poursuit la scientifique.

Et la leçon est bien retenue pour certains puisque, se précipitant pour caresser une tortue, un enfant se refreine : « *Ah non, faut pas la caresser sinon elle va s'habituer à l'homme.* » Et la copine de renchérir : « *Oui, si un jour on la relâche dans la nature, il faut qu'elle ait peur de lui.* » On dirait que la petite tortue vient de gagner des points pour sa survie !



1

1/ La plus petite et plus grosse tortue rayonnée (17 kg) de Madagascar, sur leur nouveau terrain de jeu, dans le parc des tortues



2

2/ Encore des naissances : ici celles des varis noirs et blancs à ceinture blanche

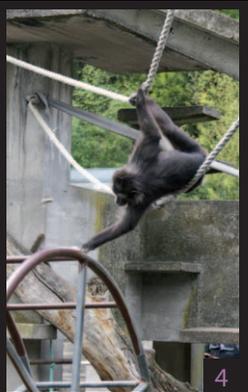
3/ L'enclos des zèbres de Grévy a été rénové il y a 5 ans, offrant un cadre naturel agréable



3

4/ L'enclos bétonné des primates n'est plus dans l'air du temps : il sera rénové pour laisser la place à la végétation

5/ Les lémuriens sont très représentés au zoo de Mulhouse. Ici, celui du lac Alaotra



4



5

Staffelfelden > Festival

Etsetala

Festival de contes en sol mineur

L'association La Margelle, en partenariat avec l'association Sahel Vert, a souhaité créer à Staffelfelden un moment d'échanges et de fête autour des contes et du patrimoine des mines. Histoire locale oblige.



Huguette Dreikaus sera de la partie à Staffelfelden

Etsetala - appréciez le jeu de mots - se propose de poser un regard différent sur Staffelfelden et le bassin potassique et de sensibiliser ses visiteurs à l'univers bien particulier des anciennes mines. Pendant la manifestation, au-delà du souhait de présenter des spectacles de qualité, ce sont les échanges, les rencontres et la fête qui sont visés.

Pour tous les goûts

Au menu, quatre jours de festivités diverses : du conte pour petites et grandes oreilles, traditionnel et décalé, mais aussi des concerts, des rencontres autour du fameux stammtisch, un pique-nique citoyen, une balade contée nocturne dans les bois pour effrayer les plus grands, deux virées « découverte du patrimoine » à bicyclette, ainsi qu'un one woman show d'Huguette Dreikaus.

Voilà un évènement local qui propose de raconter l'histoire de Staffelfelden et de ses habitants, mais aussi et surtout donne l'occasion de faire la fête. Au cœur du festival, un espace aménagé invitera d'ailleurs festivaliers, artistes et bénévoles à se rencontrer en sirotant un verre ou en grignotant une collation. Etsetala, etsetala...

Programme non-exhaustif

Je.26 à 20h :

Huguette Dreikaus, *Contez sur moi*, one woman show (12€)

Ve.27 à 21h, 21h30 et 22h :

Contes à pied, peur au ventre ! Balade nocturne scénarisée en forêt avec trois conteurs qui vont tenter de vous effrayer (2€)

Sa.28 et Di.29 à partir de 14h :

La Compagnie Scopitone vous présente ses versions décalées du *Petit Chaperon Rouge* et de *la Belle au Bois Dormant*

Sa.28 à partir de 21h :

Soirée Boum, *Salut les Scopains*, redécouvrez vos morceaux favoris sur le dance-floor, ambiance kitsch et sexy (2/5€)

Di.29 à partir de 12h :

Pique-nique citoyen aux abords de la salle La Galerie, l'occasion d'apporter à boire et à manger et de partager un moment convivial

Salle La Galerie à Staffelfelden - 03 89 55 64 20

www.lamargelle.net

Du Je.26 au Di.29 - Programme complet sur www.jds.fr

MANIFESTATIONS

ANIMATIONS

Mooslargue

Journée pêche à la truite

Concours ouvert à tous. Prises de truites illimitées. Di.1 de 8h30 à 17h30 Etang - 03 69 19 15 92 - 8/16€

Stosswihr

Les 50 ans de la route verte

Festivités avec remise du drapeau, relais, rando et concert de cors des Alpes. Je.5 de 13h à 17h Départ col de la Schlucht, arrivée à Munster 03 89 77 28 88 - Accès libre

Sewen

5^e Festi-Débat

L'édition 2011 s'articule autour de la question *Valeur Travail*, avec au programme : One man show du Capitaine Sprütz (Ve. à 20h30 - 5€), débat avec Paul Ariès sur *Le travail dans les sociétés* (Sa. à 16h), concerts (Sa. dès 20h - 3€) avec Mild Wild (rock alternatif), Les Malbarés (chanson française acoustique), Tribuman & Jazzomatix (hip hop, jungle, Nu-jazz), Jesers (hip hop world) et repas concert (Di. à 12h - 9€ sur réservation). Ve.6 à 19h, Sa.7 de 14h à 2h et Di.8 de 10h à 17h Salle polyvalente 03 89 82 41 99 3€ l'accès sur le site la journée

Horbourg-Wihr

Festival Burkinamité

Exposition de photos sur le Burkina Faso, spectacle de danse par les élèves du collège d'Ingersheim et soirée concerts avec 3 groupes : les Hameçons libres (chanson française), Green Friends (reggae) et Tribu Baland (acoustique-roots). Sa.7 à 20h Salle des fêtes 06 28 08 11 93 - 5€

Munster

Week-end Super-héros

Ateliers et mini-conférences sur des expériences professionnelles et personnelles à

l'étranger (dont celle du *Tour de la Méditerranée à vélo*), soirée festive costumée avec Dj, jeux et activités. Objectif : élargir son réseau socio-professionnel.

Sa.7 à 14h et Di.8

Vallée de Munster

06 75 95 82 35 - De 18 à 30 ans 25€ hébergement repas compris

Buhl

Découverte du nouveau vignoble

Sortie pédestre *Maiabümmel* de 5 km, aller-retour, sur le thème de la découverte du nouveau vignoble. Di.8 à 14h Rdv place du Marché 03 89 62 15 95 - 2€ la brochure du circuit, prévoir des chaussures de marche

Kaysersberg

Réveil des pierres

Trois journées thématiques pour découvrir la richesse du patrimoine culturel et architectural de Kaysersberg.

Ve. et Sa. à 20h au Badhus : Spectacle «Lui Elle & Sens ciel» par la Cie Artotusi sur le thème masculin et féminin, préparé en collaboration avec les collégiens (ateliers musique, arts plastiques, décors). Suivi le Sa. d'un chemin lumineux vers deux musées (pour la Nuit des musées).

Ve., Sa. et Di. : Exposition des travaux des collégiens au Badhus et dans la ville.

Sa. et Di. de 14h30 à 18h : Animations médiévales dans les fossés (combats, ateliers, sketches... par l'Association Guerre et Chevalerie), musiques et folklore sur la place des Malgré-Nous, grands jeux et énigmes dans la ville pour visiter les «pierres».

Du Ve.13 au Di.15

03 89 78 11 11 - Entrée libre

Mulhouse

Art et réadaptation

Portes ouvertes au public d'espaces d'expression valorisant les talents et les différentes activités artistiques des personnes en situation de handicap. Balade en musique (14h), visites (14h et 15h), présentations de projets (16h30), spectacle musical (16h45) et temps d'échanges.

Ma.17 de 14h à 18h

Centre de Réadaptation

03 89 32 46 46 - Entrée libre

MANIFESTATIONS

Saint-Amarin

Festival de la Randonnée

Voir notre article p.94

Sa.14 de 16h à 23h
et Di.15 de 8h à 19h
Devant la Salle Le Cap
03 89 82 13 90 - Entrée libre
www.festirando-haute-alsace.fr

Bollwiller

Mystère

Après-midi festif avec grand jeu de piste et animations : jeux de construction, peinture, maquillage, customisation de ballons...).

Di.15 de 14h à 17h
Mjc
03 89 48 10 04 - Entrée libre

Haut-Rhin

Fête de la Nature

Découverte de sites naturels au travers de sorties accompagnées par des bénévoles ou des professionnels ayant pour mission de protéger et valoriser la nature.

Thème de cette 5^e édition : «L'insolite à votre porte».

Du Me.18 au Di.22
www.fetedelanature.com
Animations gratuites

Horbourg-Wihr

Fête du Jeu

Parachute géant, jeux de construction et de cartes, initiations au shogi, parcours d'obstacles... Plus de 20 animations sur le thème «Jouons gourmand».

Sa.21 de 14h à 19h
Ludothèque Caverne d'Ali Baba
03 89 24 94 62 - Entrée libre

Mulhouse

Portes ouvertes au Conservatoire

Mini-concerts, abécédaire musical, cours publics, inscriptions et rencontres avec les professeurs.

Sa.21 de 14h à 17h
Conservatoire de Mulhouse
03 69 77 65 31 - Entrée libre

Pfaffstatt

Fête du Jeu

L'édition a pour thématique «Jouons à la ferme». Le maquillage s'installera à la bergerie et à l'écurie, Playmobil à l'étable et Kapla au pâturage. Des surprises attendent aussi petits et grands au grenier ou dans la cour.

Sa.21 de 10h à 18h
Salle polyvalente
03 89 53 90 57 - Entrée libre

Lutterbach

Portes ouvertes à l'école Steiner

Echanges avec les enseignants sur la pédagogie Steiner, exposition et démonstrations d'artisanat (poterie, laine cardée, sculpture sur pierre...), parcours jeux et ateliers pour les enfants (bricolage...), spectacles de marionnettes (à 11h30, 15h et 16h30 - 2€), balades à dos d'ânes, tombola, librairie, vente de crayons et de pavés de cire.

Di.22 de 10h à 17h
Ecole Steiner
03 89 57 24 07 - Entrée libre

Mulhouse

Reg'Arts santé jeunes

Une cinquantaine de jeunes Mulhousiens exprimeront, avec leurs mots et à leurs manières, leur vision de la santé. Seront également proposés, des stands d'information, d'exposition ou d'initiation et des spectacles de danse, de chant, de théâtre ou de cirque. Un concert Les dessous de la Vie clôturera les festivités.

Me.25 de 14h à 19h
Le Noumatrouff
03 69 77 67 52 - Entrée libre

Kaysersberg

Les 20 ans de la médiathèque

Programme des festivités : Je.26 : Rencontre avec Claudie Hunzinger, auteur alsacienne du livre *Elles vivaient d'espoir* (à 20h).

Ve.27 : Match d'Impro avec le Théâtre de l'Oignon (à 20h30 au Badhus).

Sa.28 : Spectacle de rue *Livres et Ratures* par la Caravane des Illuminés Avertis (à 15h et à 17h30), spectacle *Baladine* par la Cie Filigrane (à 16h30 pour les 1 à 3 ans) et concert de Enneri Blaka (à 20h30).

Di.29 : Concert Les Dessous de la Vie (à 11h30), instant musical avec l'Ecole de Musique de la Vallée de Kaysersberg (14h30), rencontre avec Freddy Sarg pasteur, auteur et humoriste alsacien (15h), contes pour jeunes (15h15) et balade contée avec Emmanuelle Filippi (16h30), démos d'arts hip hop, avec à la danse Stand Up et aux platines Dj Topic & Dj Ebkaito (17h30).

Du Je.26 au Di.29
Médiathèque
03 89 47 35 35 - Entrée libre

Saint-Amarin

Festival de la Randonnée de Haute Alsace

Afin de promouvoir comme il se doit ce sport de loisirs et ses 400km de sentiers balisés, la Ville et l'Office du Tourisme de Saint-Amarin, en partenariat avec le Club Vosgien, organisent le tout premier Festival de la Randonnée. Au programme, diverses animations et conférences, et surtout, un programme de randos accompagnées pour découvrir les plus beaux coins de cet endroit à part.



Le 1er Festival de la Randonnée à Saint-Amarin

Mais oui qu'elle est belle, cette vallée de la Thur ! Elle n'a pas à douter de ses charmes, et de ses atouts nature. Saint-Amarin l'a bien compris, et a décidé cette année de créer l'évènement autour de la randonnée. S'adressant aussi bien aux initiés qu'aux promeneurs du dimanche avides de découvrir de nouvelles balades, ce festival original propose sur deux jours un programme riche et divers, le tout gratuitement : séances de marche nordique, expos, conférences (sur la maladie de Lyme, par exemple), marché du terroir, stands de professionnels, ainsi que des animations musicales avec les sonneurs de Cors des Alpes, autant dire que ça va envoyer les décibels dans la Vallée.

De nombreuses balades accompagnées

Point d'orgue de ce week-end festif, un programme très complet de randonnées tous niveaux, où vous serez accompagnés par le Club Vosgien de Saint-Amarin (mais il sera également possible de faire des marches sans accompagnateurs). Le samedi à 20h, notons une Marche à la belle étoile qu'il ne faudra pas rater, où vous emprunterez le circuit du Mehrbächel. Prévoyez vos lunettes à vision infrarouge !

Le dimanche, de la marche nordique sera proposée tout au long de la journée. On vous suggèrera également de monter au refuge de montagne Edelweiss, d'où la vue est assez magnifique, ou encore de découvrir la flore spécifique du Grand Ballon d'Alsace. Les départs sont espacés sur l'ensemble de la journée, les premiers démarrant à 8h, les plus tardifs à 15h30. Autre point à noter, assez amusant celui-là, des ateliers seront mis en place pour tous les apprentis MacGyver : Jean-Noël Oger, une sorte de Robison Crusoe de la rando, vous montrera comment allumer un feu sans allumettes, briquet ou bidon d'essence, comment trouver le nord avec une simple montre, ou encore comment fabriquer un gobelet étanche à partir de branches de bouleau.

Complexe Culturel «Le CAP» à Saint-Amarin -
03 89 82 13 90 - Entrée libre
Sa.14 de 16h à 22h et Di.15 de 8h à 19h

MANIFESTATIONS

Ensisheim

Festival des Cultures

1^{ère} édition sur le thème «Couleurs d'ailleurs» avec au programme :

Voyage d'Angelo Borelli

Expo photos du monde.
Du Lu.16 au Lu.30
Mairie

Carnet de voyage d'un(e) Ensisheimois(e)

Expo photos des habitants d'Ensisheim sur la diversité culturelle et la découverte du monde.

Du Lu.16 au Lu.30
Lieux publics
(chez les commerçants, CCAS, Résidence St-Anne, Etablissement Public de santé)

Au cœur de l'Afrique noire

Expo culturelle et artisanale sur le berceau de l'humanité à l'époque contemporaine.

Du Lu.23/5 au Ve.3/6
Musée de la Régence

Spectacle chanté et dansé

Par les élèves du collège Victor Schoelcher.

Ve.27 à 17h
Place de l'église

Fête des jeux du monde

Jeux surdimensionnés et traditionnels pour tous.

Sa.28
Palais de la Régence

Conférence-débat

La construction de Castroville «the little Alsace of Texas».

Sa.28 à 14h
Palais de la Régence

Danses du monde

Soirée de clôture avec les différentes associations. Initiations aux danses (orientale, polonaise et country) et restauration saveurs du monde.

Sa.28 à 20h
Place de l'église

Ve.27 et Sa.28

03 89 26 49 54 - Entrées libres

Mulhouse

Repas SEL

Promotion du système de trocs et d'échanges de services, de biens et de savoirs.

Sa.28 à 18h
Centre socio-culturel Papin
03 89 66 34 10 - 5€ sur réservation

Colmar

Portes ouvertes au Conservatoire

Démonstrations et répétitions publiques. L'occasion aussi de se familiariser avec les instruments.

Sa.28 de 14h à 17h
Conservatoire de Colmar
03 89 41 67 96 - Entrée libre

Haut-Rhin

Fête du Jeu

Jeux surdimensionnés et autres jeux pour tous.

Sa.28 de 14h à 17h
Place de la mairie, Kaisersberg
03 89 47 13 70 - Entrée libre
Rue piétonne, Masevaux
03 89 39 00 09 - Accès libre, goûter offert pour les enfants

Wittersdorf

Élection de Miss Haut-Rhin 2011

Sous l'égide du comité Miss nationale Geneviève De Fontenay, avec défilés de mode (robe de soirée, de mariée...).

Di.29 de 12h à 18h
Salle polyvalente
03 89 40 02 90 - 29€ repas compris

Staffelfelden

Pique-nique citoyen

Di.29 à 12h
Devant Salle La Galerie
Festival Etssetala : 03 89 55 64 20
Accès libre

FÊTES POPULAIRES

Osenbach

Fête de l'Escargot

Le 43^e Schnackafäscht d'Osenbach célèbre les escargots cuisinés à l'alsacienne. Des escargots dont on pourra apprécier la vitesse lors du traditionnel tiercé disputé sur un champ de course spécialement aménagé (les Di. vers 17h). Les festivités comprennent le chapitre de la confrérie de l'Escargot pour l'intronisation des nouveaux membres.

Di.1 de 12h à 20h : Apéritif concert avec l'ensemble Egerläender de Soultzbach, repas festif, animations musicales en continu avec l'orchestre Tempo, chapitre de la Confrérie de l'Escargot et tiercé de l'escargot (entrée libre).

Ve.6 à 21h : Nuit de la bière avec Dr Boost.

Sa.7 à 21h : Soirée au paradis du Heidenberg avec l'orchestre Chorus.

Di.8 de 12h à 20h : Repas festif animé par l'orchestre Tempo et tiercé escargot (entrée libre).

Ve.29, Sa.30/4 à 21h Di.1 de 12h à 20h, Ve.6, Sa.7 à 21h et Di.8/5 de 12h à 20h
03 89 78 51 01
7€ la nuit de la bière, 9€ les Sa., accès libre les Di.

1^{er} Festival de la RANDONNÉE DE HAUTE ALSACE

VALLEE DE SAINT-AMARIN

GRATUIT
tout public14-15
MAI 2011

Au programme :

- Balades accompagnées en vallée et sur les crêtes
- Animations «nature»
- Village de la rando
- Marché du terroir
- Conférences, expos

Plus d'infos **03 89 82 13 90**
www.festirando-haute-alsace.fr

MANIFESTATIONS

Mulhouse

Fête
du Printemps

Vente de fleurs, animations pour les enfants, et spectacle de plein air à 15h avec des artistes, dont Dina Star (musiques du monde).

Di.1

Place du Dr Hauger,
quartier Drouot

06 17 66 14 88 - Accès libre

Haut-Rhin

Repas festif
spécial asperges

Di.1 à 11h45

Maison des associations,
Uffheim - 03 89 81 65 268/15€ le repas sur
réservation

Di.15 à 11h30

Mittelwihr - 03 89 47 98 16
21€ repas et apéritif compris

Lautenbach

Fête de la
Saint-Gangolph

Montée aux flambeaux (Sa. à 20h départ de Schweighouse-Lautenbach). Marche du pèlerin, messe (Di. à 10h) suivis de l'apéritif concert avec l'Harmonie du Florival

et du repas champêtre sous chapiteau. Après-midi festif avec les Cors et trompes de chasse de Widensolen (à 15h), ateliers, jeux, lâcher de ballons et vente de coucous (sifflets).

Sa.7 et Di.8 - Accès libre

Hochstatt

Fêtes des rues

Marché aux puces, exposition d'œuvres dans le «Jardin des Artistes», grande «Cour des Artisans d'Art» avec présentation des métiers et savoir-faire, animations de clown, poney, manège, danse country, jeux, trampoline, circuit de petites motos et échassiers.

Di.8 de 7h à 18h

03 89 06 24 33 - Accès libre

Haut-Rhin

Fêtes de la
Transhumance

Montée traditionnelle du bétail sur les pâturages.

Sa.14 à 9h30

Départ de la ferme Barbet,
Luttenbach-près-Munster
03 89 77 56 00 - Accès libre

Sa.14 à 10h30

Départ de Breitenbach
03 89 77 37 08 - Accès libre

Sa.21 à 9h30

Départ de Sondernach
03 89 77 63 66 - Accès libre

Spechbach-le-Bas

Fête
de la Rhubarbe

Epreuves sportives (course pédestre), concours de la meilleure tarte à la rhubarbe, concert de pop rock avec Nereïs et Dr Boost (Sa. à 21h), expo de voitures américaines, quads, motos et VTT, marché aux puces, animations country avec le groupe The glowing oals' Keepers et restauration fleischnaka par le traiteur Bringel de Guewenheim (Di.).

Sa.21 de 14h à minuit

et Di.22 de 5h à 18h

03 89 25 49 52 - Accès libre

Ungersheim

Fête du Cochon

Gastronomie (schiffala, jarret, joues...), sport (course à pied et canicross pour les sportifs accompagnés de leur chien), modélisme, animations dansantes et tiercé de porcelets (au cochondrome les Di.).

Du Ve.27 au Di.29/5

03 89 48 11 28

www.ronde-des-fetes.asso.fr

6€ le Ve., 9€ les Sa. et Me., accès libre le Di.

SORTIE PEDESTRE
BUHL dimanche 8 MAI
A LA DECOUVERTE DU
NOUVEAU
VIGNOBLE

RDV Place du Marché 14h - Circuit de 5km A/R, tout public, bonnes chaussures de marche. Organisée par l'Association des Amis du Retable de Buhl. Rens. : www.buhl.fr
Mairie 72 rue Florival 68530 BUHL 03 89 62 15 95

FÊTE DES ASSOCIATIONS, DU SPORT ET DE LA NATURE
21 & 22 mai 2011
Centre Ville de Wittenheim
ENTRÉE LIBRE & GRATUITE !

7 THÉMATIQUES
7^{ème} édition

WOB
WITT'O BIO FESTIVAL

PROGRAMME

LE FESTIVAL, 21 & 22 MAI

- WOB GUINQUETTE (tout Wittenheim) Danse !
- WOB FESTI-SPORT (concerts, animations de rue, conférences et Ludex games)
- WOB MARKET (Marché bio et artisanal)

AVANT ET PENDANT LE FESTIVAL :

- WOB CINÉ (Christine Gérard Philippe, 16-22 mai Environnement et Inclusion)

ORCHESTRE MEGAROTY, PRODUITS BIO, STRUCTURES GONFLABLES, CONFÉRENCES, ... LE PLEIN DE FESTIVITÉS !

Infos sur www.wob-festival.com
et sur www.ronde-des-fetes.asso.fr
Service Culturel et Sportif de la Ville de Wittenheim
16 02 89 32 85 10

Ribeauvillé > Portes ouvertes

Chez les artisans

L'artisanat regroupe des métiers exceptionnels, exercés par des personnes qui ont la particularité, rare, de réussir à vivre de leur passion. Vous avez envie de découvrir comment travaille un artisan ? Rendez-vous le 15 mai dans le Pays de Ribeauvillé !



Toutes les créations ont leurs secrets

Les artisans sont au cœur de métiers empreints d'authenticité et d'excellence qui exigent vocation, créativité et savoir-faire, bref un profond don de soi. N'est pas artisan qui veut, mais grâce à la Chambre de Métiers d'Alsace, tout le monde peut venir découvrir l'artisanat lors d'une grande journée portes ouvertes. Une vingtaine d'entreprises artisanales y participent. Elles organisent pour tous des visites commentées d'ateliers, des démonstrations, des animations et des dégustations de produits. De multiples métiers sont représentés : l'esthétisme, le bien être, l'ébénisterie, l'art floral... Mais aussi le brasseur artisanal, le traiteur ou le chocolatier. Vous avez le prétexte idéal pour venir les visiter.

Entreprises artisanales de la Com Com du Pays de Ribeauvillé
03 89 20 84 64 - Programme complet disponible à la Chambre de Métiers d'Alsace - Entrée libre
Di.15 de 10h à 18h

MANIFESTATIONS

Wittenheim

Witt'O Bio Festival

Fête de la ville et des associations dédiée à l'environnement et au développement durable.

Sa.21 : Soirée bal populaire sur la place Thiers avec l'orchestre Megaboys (restauration sur place).

Di.22 : Animations proposées par les associations locales (sportives, ludiques, culturelles), marché biologique et artisanal, animations de rues, structures gon-

flables, Ludiks games pour les enfants, guinguette, buvettes, stands de restauration et concerts (dès 14h avec 4 groupes issus de la jeune scène musicale alsacienne).

Sa.21 et Di.22 de 10h à 18h
03 89 52 85 10 - Entrée libre
www.ronde-des-fetes.asso.fr

Eguisheim

Fête Saint Urbain

Procession en musique et apéritif. Les viticulteurs du syndicat d'Eguisheim fêteront leur 100^e anniversaire.

Lu.30 à 9h30
Place du Château - Accès libre

MANIFESTATIONS

FOIRES ET SALONS

Saint-Amarin

Salon de l'Auto et Foire artisanale

Sa.30/4 et Di.1/5 de 10h à 19h
Salle Le Cap - Entrée libre

Bennwihr

Fête des Plantes de Schoppenwihr

La plus importante manifestation botanique de l'Est de la France accueille cette année près de 70 exposants dont des producteurs de plantes venus d'Allemagne.
Sa.30/4 et Di.1/5 de 9h à 17h
Domaine de Schoppenwihr
03 89 41 22 37 - 5€

Soultzmatt

Marché aux Poussins

Grande bourse aux œufs et aux poussins, avec des spectacles de voltige équestre, des promenades à dos d'âne ou en calèche, des démos de sculpture à la tronçonneuse, et des stands avec des produits du terroir.
Di.1 de 8h30 à 18h
06 86 79 55 70 - Entrée libre
www.ronde-des-fetes.asso.fr

Bollwiller

Bourse expo modèles réduits

Di.1 de 10h à 17h
Complexe sportif
06 07 62 97 65 - 3€

Mittelwihr

Salon Saveurs et Terroirs

Sa.7 de 10h à 19h et Di.8 de 10h à 18h
Place des Fêtes
03 89 49 01 29 - 2€

Mulhouse

Foire de Mulhouse

Voir notre article p.70

Du Ve.13 au Di.22 de 10h à 20h, les Sa. jusqu'à 22h
Parc Expo
03 89 46 80 00 - www.parcexpo.fr - 3/6€

Morschwiller-le-Bas

Frescha Bike show

Concentration de motos et de voitures américaines avec un festival pop-rock.
Sa.14 à 14h et Di.15 de 9h30 à 18h - Salle polyvalente
06 23 81 86 75 - 2€ en journée, 8€ le Sa. soir

Colmar

Festival L'esprit BD

Avec la présence d'auteurs et d'illustrateurs.
Sa.14 et Di.15 de 10h à 18h
Koifhus - 06 84 84 90 65 - 2€

Durmenach

Foire aux Foins

Créée en 1964, de son nom d'origine «Heimart», elle est l'ancêtre des marchés-foires dominicales d'Alsace. Elle acquiert la célébrité, couronnant même, en 1968, en pied de nez aux Miss n'importe quoi, un bouc, majestueux Roi des Foins, sacré Arbogast 1^{er}. Son impact dépasse maintenant la région. Les visiteurs peuvent procéder à des achats de saison, dans une ambiance originale.

Di.15 de 9h à 19h
03 89 25 81 03 - Entrée libre
www.ronde-des-fetes.asso.fr

MARCHÉS ET BOURSES

Haut-Rhin

Bourses aux vélos

Di.1 de 9h à 17h
Halle des Fêtes, Wintzenheim
03 89 80 91 48 - Entrée libre
Di.8 de 9h à 15h
Salle Yvan Arnold, Luttenbach
03 69 19 11 30 - Entrée libre
Di.29 de 7h à 17h
Place Hôtel de ville, Guebwiller
06 82 24 61 73 - 5€ la participation



La passion d'un terroir SA-cré

3 - 4 - 5 juin 2011

vendredi à partir de 17h - samedi et dimanche à partir de 10h

VINS - GASTRONOMIE - EXPOSITION
PRODUITS DU TERROIR
DEMONSTRATIONS CULINAIRES
ANIMATIONS MUSICALES - MANEGE



MANIFESTATIONS

Riquewihr

Bourse TSF anciens et appareils radio

Il s'agit de la plus grande manifestation de France dans le domaine de la radio ancienne. Elle rassemble environ 80 exposants pros et collectionneurs.

Sa.7 de 7h à 16h
Place Jean Monet
03 89 79 41 59 - Accès libre

Thann

Bourse sports loisirs

Sa.7 et Di.8
Cercle Saint-Thiébaud
03 89 37 59 60 - Accès libre

Haut-Rhin

Marchés aux fleurs

Grandes variétés de fleurs, de vivaces... et conseils de professionnels.

Sa.7 de 7h30 à 12h
Place du Bungert, Thann
Sa.14 de 13h à 18h
Caves de l'Ancienne Brasserie, Breitenbach
Di.1 de 8h à 13h
Place de la mairie, Grussenheim
Sa.7 de 7h à 17h
Place Halle au Blé, Altkirch
Di.8 de 8h à 18h
Jardins de la mairie, Moosch
Di.8 de 8h à 12h
Place de la Scierie, Lauw



AU RESTAURANT WOLF
AU MARKSTEIN

BUFFETS À VOLONTÉ
tous les dimanches
Dimanche 29 MAI
Spécial 'FETE DES MERES'



Réservation
03.89.82.64.36
www.hotelwolf.info

LA BULLE
AU MARKSTEIN

Sam.14 mai - 20h :
soirée musicale avec le groupe
ON A R'TROUVE LES CLÉS

AVEC REPAS ET SUR RÉSERVATION
hébergement possible
se renseigner au 03 89 82 64 36



www.markstein.biz

Lautenbach

Bourse aux livres

Sa.14 et Di.15 de 10h à 18h
Salle polyvalente
03 89 76 32 02 - Entrée libre

Haut-Rhin

Marchés aux puces

Di.1
Sierentz - 03 89 81 64 84
Issenheim - 03 89 76 41 56
Hombourg - 03 89 26 20 47
Houssen 06 0 - 8 06 77 09
Holtzwihr - 03 89 47 40 80
Obermorschwiller
03 89 07 40 18

Marchés aux puces (suite)

Di.8
Habsheim - 03 89 44 55 17
Huningue - 03 89 69 27 75
Salle du Lerchenberg, Mulhouse - 03 89 42 68 70
Marckolsheim - 06 16 83 50 72
Raedersdorf - 03 89 40 72 81
Vieux-Ferrette - 03 89 40 30 48
Rombach-le-Franc
03 89 58 57 90
Aspach - 03 89 40 92 02
Bollwiller - 03 89 48 11 10
Hochstatt - 03 89 06 24 33

Di.15
Wittelsheim - 03 89 55 33 06
Kirchberg - 03 89 82 04 39
Andolsheim - 03 89 71 40 08
Bartenheim - 03 89 70 76 08
Eteimbes - 03 89 26 92 66

Marchés aux puces (suite)

Di.15
Heimersdorf - 03 89 40 51 51
Turckheim - 03 89 27 54 99
Weckolsheim - 03 89 72 86 72
Soultz - 03 89 28 15 54
Sa.21
Spechbach-le-Bas
03 89 25 49 52
Di.22
Didenheim - 03 69 29 00 21
Urschenheim - 03 89 86 10 75
Volgelsheim - 06 37 41 51 99
Di.29
Chalampé - 03 89 26 04 37
Diefmatten - 03 89 26 90 67
Guemar - 03 89 71 83 12
Riquewihr - 03 89 47 83 16
Willer-sur-Thur
03 89 82 36 92

UN VÉHICULE NEUF
POUR LES VACANCES ?



EN AOÛT
-15%*

* tarifs visibles sur reault-rent.com

DES BESOINS... UNE RENAULT À LOUER.



RENAULT RENT
LOCATION DE VÉHICULES

Chez Renault Rent, il y a une Renault à louer pour chacun de vos besoins. Avec plus de 400 agences en France, profitez de toute la gamme Renault pour une journée, une semaine ou un mois !
RENAULT RENT, LA RENAULT QUE VOUS VOULEZ, QUAND VOUS VOULEZ



RENAULT RENT


54 rue de Brunstatt - 68200 MULHOUSE
TéL. 03 89 42 60 48
www.garage-maurice.fr

GARAGE MAURICE
MULHOUSE

L'alternance : la voie de la réussite

Pour suivre une formation en alternance, deux voies sont possibles : celle de l'apprentissage et celle du contrat de professionnalisation. Si les contrats diffèrent, l'objectif est le même : combiner théorie et pratique, et former des étudiants « prêts à l'emploi » sur le marché du travail.

Des étudiants plus opérationnels

Les apprentis suivent des cours dans un centre de formation d'apprentis (CFA) et travaillent dans une entreprise qui les rémunère et les guide. Exemple avec MT et Compagnie, entreprise de coutellerie à Altkirch, qui emploie des apprentis en BTS Assistant de gestion PME PMI du CFA Sud Alsace

Dans l'entreprise MT et Compagnie, qui travaille dans le commerce de gros de couteaux à Altkirch, on accueille des apprentis depuis 6 ans. Une évidence pour Paule Kleiber, gérante de la société : « Un jour, un étudiant a poussé la porte de notre entreprise : il nous a expliqué sa formation et qu'il avait besoin d'une entreprise pour le soutenir. Je sais ce que c'est, j'ai des enfants de son âge, donc j'ai accepté ». Après quelques années d'expérience, elle ne regrette pas son choix : « Nous prenons des étudiants en BTS donc ils arrivent avec un certain bagage, un savoir-faire dans les nouvelles technologies. Ils posent beaucoup de questions sur le fonctionnement et nous remettons donc en question en permanence. Ils ont des idées, des envies, dynamisent l'équipe en place. »

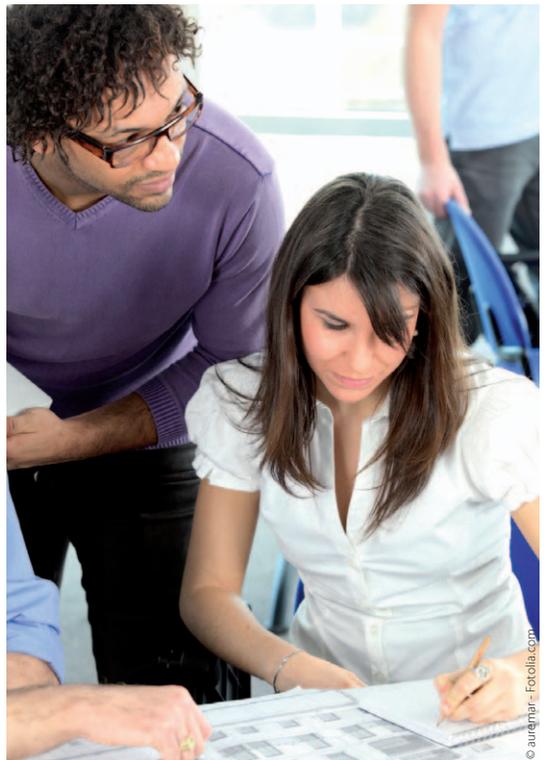
Devenir polyvalent

MT et Compagnie est une petite entreprise de quatre salariés accueillant des apprentis qui suivent un BTS Assistant de gestion PME PMI au CFA Sud Alsace. Dans cette petite structure, la polyvalence est primordiale et Paule Kleiber confie donc de nombreuses tâches aux

apprentis : prospection téléphonique, lancement de produits, vente par Internet... « On essaye de les rendre autonome : au début, on regarde les courriers qui sortent, les tournures de phrases, les plaquettes publicitaires... Au bout de 2 ans, il y a des choses que l'on ne vérifie plus : la préparation des marchandises, les envois au client, la gestion des stocks... Ce sont pourtant des tâches très importantes mais la confiance s'est installée au fur et à mesure », indique Paule Kleiber. Et les apprentis y trouvent forcément leur compte : « L'assistant de gestion PME PMI doit diversifier les compétences de l'entreprise et c'est une bonne chose dans ma formation d'avoir à répondre à plusieurs demandes. Je fais de la comptabilité en établissant les factures, de l'informatique en gérant le site internet, de la communication... », explique Vladan Krstic, étudiant en 2^e année au CFA Sud Alsace.

Des débouchés prometteurs

Cet apprenti estime que son expérience sera un avantage indéniable sur son CV : « Entre le premier jour où j'ai commencé dans l'entreprise et aujourd'hui,



Confrontés à la réalité du terrain, les apprentis s'adaptent facilement aux exigences des entreprises

j'ai fait d'énormes progrès. J'étais timide et réservé, maintenant j'ai un meilleur contact avec les gens. Je pense aussi que ces deux années d'expérience dans une entreprise vont m'aider à trouver un emploi, parce que ce qu'on apprend en cours est une chose, ce que l'on fait sur le terrain en est une autre», témoigne-t-il. Et

les patrons ne s'y trompent pas, surtout ceux qui sont aux premières loges comme Paule Kleiber : « Si je devais embaucher un jeune, je prendrais quelqu'un qui a été en apprentissage plutôt que celui qui a un parcours strictement universitaire, parce qu'il sera plus opérationnel, moins scolaire. »

Qui peut devenir apprenti ?

Pour devenir apprenti, il faut être âgé de 16 à 25 ans au début du contrat d'apprentissage et être reconnu apte à l'exercice du métier lors de la visite médicale d'embauche. Les plus de 25 ans peuvent entrer en apprentissage sous certaines conditions, en particulier pour les jeunes handicapés. Les jeunes de 15 ans peuvent entrer en pré-apprentissage pour découvrir un métier lorsqu'ils sont en lycée professionnel ou en centre de formation d'apprentis (CFA).

Gros plan sur le contrat d'apprentissage

C'est un contrat de travail à durée déterminée signé entre un jeune de 16 à 25 ans et l'entreprise d'accueil pour une durée de 6 mois à 3 ans, selon le diplôme préparé. L'apprenti de plus de 18 ans perçoit un salaire, entre 41 et 78% du Smic. Il est soumis aux règles du code du travail et aux conventions collectives, et bénéficie donc des mêmes droits que l'ensemble des salariés : protection sociale, acquisition des droits à la retraite, cinq semaines de congés payés par an...

À noter

L'auto entrepreneur

Tout savoir sur le statut d'auto-entrepreneur.

Je.5 de 14h à 16h - CCI Mulhouse - 03 89 66 71 78 - Entrée libre sur réservation

Ma.17 à 14h30 - Cyber Base Emploi, Altkirch - 03 89 66 71 78 - Entrée libre sur réservation

Je.26 à 10h - Cyber Base Emploi, Saint-Louis - 03 89 66 71 78 - Entrée libre sur réservation

Journée d'échanges entre hôteliers du Rhin Supérieur

Présentations, débats sur «La Clientèle familiale, une cible d'avenir pour l'hôtellerie familiale» et visites sur le terrain d'établissements dans la Forêt Noire labellisés pour l'accueil des enfants.

Ma.3 - Inscriptions au 03 89 66 78 14 - Repas et déplacement pris en charge par la CCI

A CFA des CCI d'Alsace - site de Mulhouse
Centre de Formation d'Apprentis

2 BTS QUI ONT DE L'AVENIR

ASSISTANT DE GESTION PME-PMI
DIPLOME D'ÉTAT
COLLABORATEUR DIRECT DU CHEF D'ENTREPRISE

MANAGEMENT DES UNITÉS COMMERCIALES
DIPLOME D'ÉTAT
COMMERCIAL, ANIMATEUR D'UNE ÉQUIPE DE VENTE

→ BÉNÉFICIEZ DU DOUBLE STATUT SALARIÉ/ÉTUDIANT
→ PERCEVEZ UN SALAIRE
→ ACCÉDEZ À UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE EN ENTREPRISE

PARMI LES PLUS FORTS TAUX DE RÉUSSITE DE L'ACADÉMIE !

CONTACT
www.cfa.mulhouse.org
Tél. 03 89 33 35 33
cfa@mulhouse.cci.fr
15 rue des Frères Lumière - 68069 MULHOUSE Cedex

L'APPRENTISSAGE
L'ALTERNANCE
GAGNANTE

Votre Partenaire Formation

CCI
SUD ALSACE
MULHOUSE

FORMATIONS POUR ADULTES A L'UNIVERSITÉ

Diplômes d'Etat

D.A.E.U. Diplôme d'Accès aux Etudes Universitaires A ou B
Capacité en Droit

◆ Licence professionnelle

Formateur d'adultes

Conception, administration et maintenance de réseaux d'entreprise

Management de projets dans le domaine éducatif, social et socio-culturel

Gestion et pilotage de projets

Webdesigner

Achats opérationnels

◆ Master

Management de projets

Management administration des entreprises

Management des achats et de la logistique industrielle

Design intérieur de véhicules et moyens de transport

Certaines formations bénéficient d'un co-financement du Conseil Régional d'Alsace

Diplômes d'Université

Management d'équipe

Techniques d'achats et d'approvisionnement

Management de la distribution, mention produits frais

Formateur d'adultes

Français pour étudiants étrangers

Soins infirmiers en rééducation-réadaptation

Soins infirmiers en médecine d'urgence

Stratégies de compensation du handicap

Psycho-oncologie

Soins infirmiers en psychiatrie

Tactiques et techniques d'intervention face aux risques et menaces NRBC

Maîtrise spécialisée Gestion des risques et menaces NRBC

Les formations de perfectionnement inter et intra entreprise

Sciences, techniques, santé :

Chimie, Electricité, Electronique-électrotechnique-automatique, Environnement, Génie biologique, Gestion des risques, Matériaux, Mécanique, Nanotechnologies, Santé, Techniques d'analyse, Téléphonie IP, Textile

Informatique, réseaux et web :

Bureautique, Développement informatique-web, Infographie, Référencement web, Réseaux, Systèmes d'exploitation, Web et accessibilité

Gestion des hommes et des organisations :

Achats, Communication, Développement personnel et professionnel, Droit, Fiscalité, Formation de formateurs, Gestion de projets, Innovation, Gestion documentaire, Logistique, Management, Qualité, Ressources humaines, Valorisation du patrimoine

Langues

Contrat pro : l'expérience sur le terrain

Pro Format, école mulhousienne qui compte 170 élèves, propose des formations initiales ou en alternance dans les métiers du commerce et du transport, de l'audit, de la gestion et de la finance, et du sport. Son directeur, Richard Cordonnier, nous explique les spécificités du contrat de professionnalisation.

Quelle est la spécificité du contrat de professionnalisation par rapport au contrat d'apprentissage ?

Ce contrat est mieux rémunéré, ce qui nous pose plus de problèmes pour trouver des entreprises, mais ce qui est nettement mieux pour l'étudiant. Les rythmes de l'alternance sont différents : en apprentissage, c'est souvent une semaine à l'école, une semaine en entreprise ; en contrat de professionnalisation, c'est deux jours de cours et trois jours en entreprise dans la même semaine. Ce qui convient mieux au monde de l'entreprise : quand on confie un dossier à quelqu'un, on peut attendre deux jours mais pas une semaine. Pour le reste, les examens, les diplômés, les jurys ont la même valeur.

Une différence majeure est aussi la possibilité pour les plus de 26 ans de signer ce type de contrat. C'est un moyen de rebondir dans sa carrière ?

Effectivement, les contrats de professionnalisation sont ouverts aux plus de 26 ans, ce qui oblige les entreprises à les payer 100% du Smic pour une présence à hauteur de 60%, ce qui ne les attire pas vraiment. Mais le gouvernement annonce des mesures pour les convaincre (lire ci-dessous). Pour ce type de public, les formations courtes fonctionnent mieux que les formations longues, car il est difficile de revenir sur les bancs de l'école pendant deux ans. Par exemple, nous trouvons des personnes qui veulent se reconvertir dans le cadre d'un Droit individuel à la formation (DIF), d'un contrat pro ou d'un plan social, dans notre formation de conseiller technique cycle, qui couple 7 semaines de cours et 4 mois de stage.

Quels sont les avantages pour un étudiant de choisir l'alternance ?

Le gros avantage est d'être payé pour avoir un diplôme, même si ce n'est



Les étudiants de pro Format avec leur Passeport de compétences informatique européen

qu'un pourcentage du Smic. Cela leur donne aussi une réelle expérience dans la vie professionnelle et un moyen de valoriser leur CV. Ils savent ce qu'est un horaire, une hiérarchie, etc. Ils peuvent mettre plus vite en pratique ce qu'ils ont appris en cours, et cela redonne du goût aux études pour certains.

Les débouchés sont-ils prometteurs ?

On dit à nos étudiants que le premier objectif est d'avoir leur diplôme, mais qu'il faut penser aussi à décrocher un emploi. Beaucoup d'entreprises signent des contrats de professionnalisation dans l'optique d'embaucher le jeune derrière, et il doit donc faire ses preuves sur le terrain. Nous faisons aussi passer à nos étudiants un Passeport de compétences informatique européen (PCEI), qui existe

dans 146 pays et qui permet d'évaluer leurs connaissances pour un certain nombre de logiciels. Cela leur fait une ligne supplémentaire sur leur CV.

Quelles formations proposez-vous ?

Nous formons aux métiers du commerce et du transport avec un Bac pro Commerce et cinq BTS, nous préparons au diplôme de comptabilité et de gestion à Bac +3. Enfin, nous avons une grande spécificité dans le sport, avec des diplômes pour devenir conseiller, vendeur, prof de fitness et de musculation dans les salles de remise en forme.

Pro Format - 19 allée Glück à Mulhouse - 03 89 60 09 60



Les dispositifs d'aide

Le gouvernement souhaite faire passer le nombre de jeunes en alternance de 400 000 à 600 000 d'ici à 2015. Nadine Morano, ministre de la Formation, a annoncé en avril dernier deux mesures. La première concerne l'exonération de cotisations patronales pendant 6 mois pour les contrats en alternance conclus avec des jeunes par des entreprises de moins de 250 salariés. La seconde : une prime à l'embauche pour les contrats en alternance signés avec des chômeurs de plus de 45 ans.

FORMATION EN ALTERNANCE ET EN INITIALE

PRO FORMAT
conseil • emploi • formation
L'école de vos PROJETS
19 allée Glück - 68200 MULHOUSE
03 89 60 09 60
www.pro-format.fr

METIERS FINANCE ET GESTION

- DCG (Diplôme de Comptabilité et de Gestion)
- Gestionnaire de Paie



Gros plan sur le contrat de professionnalisation

Le contrat peut être à durée déterminée pour une période comprise entre 6 et 12 mois, et même 24 mois pour les personnes sans qualification ou bénéficiaires du RSA, de l'ASS, de l'AAH ou sortant d'un contrat aidé. Le contrat peut également être à durée indéterminée. Le montant de la rémunération varie en fonction de l'âge du bénéficiaire et de son niveau de formation initial, de 55% à 100% du Smic.

Qui peut signer un contrat de professionnalisation ?

- > Les jeunes âgés de 16 à 25 ans
- > Les demandeurs d'emploi âgés de 26 ans et plus
- > Les bénéficiaires du revenu de solidarité active (RSA), de l'allocation de solidarité spécifique (ASS) ou de l'allocation aux adultes handicapés (AAH)
- > Les personnes ayant bénéficié d'un contrat aidé

À noter

ISTA : Summer school cet été

Pour la 2^{ème} année, l'ISTA propose aux lycéens et aux étudiants de profiter du mois de juillet pour suivre des cours pratiques et ludiques. Le programme Summer School comprend des ateliers mode (4-8 juillet), déco (11-16 juillet) et perfectionnement d'anglais (11-13 juillet et 18-22 juillet). Ces trois semaines donneront l'occasion aux lycéens et étudiants de mieux connaître la filière, de rencontrer des professionnels du secteur ainsi que des anciens élèves. Date limite d'inscription : 13 mai.

ISTA - Institut Supérieur Textile d'Alsace, Mulhouse - 03 89 60 84 90 - 295€ la session mode ou déco, 390€ la session anglais (repas compris)

Salon de l'accessibilité handicapés

Un rendez-vous incontournable pour tous les professionnels, notamment ceux de l'hôtellerie-restauration et du commerce.

Ma.17 de 10h à 18h - Parc Expo, Mulhouse - 03 89 66 78 14 - Entrée libre sur réservation

SUMMER SCHOOL 2011

**En juillet, 2^{ème} édition
SUMMER SCHOOL ISTA !
Lycéen ou étudiant,
imagine ton futur métier en t'amusant**

mode
4 au 8 juillet

5 jours pour découvrir les étapes de création d'une collection dans le prêt-à-porter :
Couleurs, Matières, Tendances, Dessin, Modèle, Styliste...

anglais
11 au 13 & 18 au 22 juillet

8 jours d'immersion linguistique et professionnelle textile / mode :

- Cours avec 2 «native speakers» (matin)
- Customisation de vêtements avec une créatrice mulhousienne (après-midi)

déco
11 au 16 juillet

5 jours pour s'initier aux gammes de couleurs, aux matières, au design, pour créer des ambiances et des décors intérieurs

Programmes détaillés & modalités d'inscription

www.ista.asso.fr
03.89.60.84.90
21, rue Alfred Werner
68200 MULHOUSE

Master 2 Management INGENIERIE D'AFFAIRES en apprentissage

En partenariat avec l'**Ecole de Management Strasbourg**
Avec le soutien des entreprises et des anciens étudiants de l'association ESVEIA

Diplôme : Master 2

Conditions d'admission et publics :

En apprentissage : les étudiants titulaires d'un M1 (1^{ère} année de Master) ou d'un Bac+4 âgés de moins de 26 ans, ayant des compétences techniques et linguistiques et une aptitude à la négociation.

En formation continue : des anciens étudiants de ESV.

Durée de la formation : 406 heures sur 10 mois.

Les cours ont lieu 3 jours par semaine tous les 15 jours au CFA Sud Alsace, 15 rue des Frères Lumière, Mulhouse.
Les étudiants non salariés sont tenus d'effectuer un stage en entreprise de 600 heures.

Inscriptions en ligne : www.em-strasbourg.eu

Contact : www.cfa-mulhouse.org - 03 89 33 35 38

Sélestat

L'Agence Culturelle d'Alsace : pôle de formation

L'Agence Culturelle d'Alsace, basée à Sélestat, est un organisme adossé aux politiques publiques territoriales, financé à hauteur de 65% par la Région Alsace. Depuis plus de trente ans, elle accompagne les acteurs culturels et institutionnels locaux dans la mise en place de leurs différents projets, dans des domaines aussi variés que le spectacle vivant, l'audiovisuel, ou les arts plastiques. Ce que l'on sait peut-être moins, c'est que l'une des grandes fonctions de l'ACA est la formation. L'Agence propose ainsi de nombreux stages, cours ou week-end de perfectionnement.

Véritable structure de conseil, d'accompagnement et de formation, l'Agence Culturelle d'Alsace occupe le terrain depuis la fin des années 70, date à laquelle la Région Alsace décide de se doter d'une structure externe pour ouvrir les portes de la culture à un public de plus en plus large.

En découle, au fur et à mesure des années, un service de prêt de matériel audiovisuel et scénique, réservé notamment aux associations alsaciennes et aux collectivités locales (voir encadré). Il a ainsi fallu former les amateurs et certains professionnels qui louaient ces objets en constante évolution technique, pas toujours simples à utiliser.

Le développement durable de la culture

L'eau a coulé sous les ponts et il est dorénavant possible de se constituer un véritable parcours de professionnalisation grâce à l'Agence Culturelle. Marc Jacquemond, directeur du Pôle des Techniques de la Scène, explique cette mutation : « *Au départ, on ne proposait qu'une simple sensibilisation au matériel pour limiter les mauvaises utilisations (ndlr : et donc éviter aux étourdis de brancher un micro-ondes sur un ampli son). Il y a 1400 tonnes de matériel manipulé chaque année. Cependant, l'ACA a peu à peu migré vers un objectif de formation globale.* »

En effet, la palette de cours, stages et autres ateliers s'est largement étoffée. Une trentaine de formations, proposées tout au long de l'année, et classées par niveau requis pour les participants, sont animées par des experts et des acteurs reconnus de la vie culturelle locale.

Quelques exemples : « *Coordonner l'organisation d'une exposition d'art* » où l'on apprend à choisir des oeuvres et à les diffuser ; « *Ecrire et réaliser un court métrage* », formation tout public menée par un réalisateur et producteur de profession ; « *Enquêter pour un documentaire* » ou encore un « *Cycle complet d'installation lumière* ».

Ce dernier vise à faire acquérir à ses participants les connaissances indispensables en techniques de la lumière,



L'Agence Culturelle d'Alsace, à Sélestat

de l'électricité, du câblage, jusqu'à la mise en place réelle.

Commander sa formation en ligne

La finalité de l'ACA est avant tout la satisfaction des personnes qui font appel à elle. Sabine Frantz d'Ours, responsable de la communication, confirme : « *La marque de fabrique de l'Agence Culturelle est d'essayer de proposer les meilleurs services possibles. Le baromètre de satisfaction client est au cœur de nos préoccupations. Nous demandons systématiquement un retour, et le taux de « satisfaits à très satisfaits » est supérieur à 90%. Nous privilégions la qualité à la quantité.* »

Vous pouvez retrouver le portail des formations à cette adresse : www. formations.culture-alsace.org. Il permet de choisir une ou plusieurs formations, de s'y inscrire et de les régler directement par carte bancaire, toujours dans un souci de réactivité et de qualité de service.

L'ACA, c'est un peu comme une sorte d'*Amazon* de la formation culturelle régionale, efficace, et bien dans son époque.

Le parc matériel



Rapidement à la tête d'un catalogue impressionnant de matériel professionnel en tout genre (projecteurs, consoles numériques, micros, vidéo-projecteurs...) l'ACA, c'est 1 200 locations et 1 400 tonnes d'objets manipulés par an.

En moyenne, environ 170 nouveaux clients viennent sonner à la porte de l'Agence chaque année. Les tarifs pratiqués permettent au plus grand nombre d'accéder à ce service de prêt. Cerise sur le gâteau, l'ACA ouvre le 2 mai un tout nouveau site internet d'e-location où il sera possible de réserver son matériel technique en ligne. Une mini-révolution.

À noter

La CCI vous informe

La CCI de Mulhouse programme des ateliers d'information autour de l'auto-entrepreneur (Je.5 à 14h), du marketing direct (Lu.9 à 8h30), les stratégies de développement du commerce et de l'immobilier commercial (Lu.9 à 14h30), 2 heures pour entreprendre (Ma.10 à 14h et Ma.31 à 9h), un cycle d'initiation pédagogique aux maîtres d'apprentissage (Ve.13, Ve.20 et Ma.24 de 8h30 à 12h et de 14h à 17h - 300€), une journée pour entreprendre (Ma.17 - 70€) et sur les ventes réglementées et le repos dominical (Lu.30 à 14h30).

CCI Mulhouse - Entrée libre sur réservation sauf le cycle (300€) et la journée (70€)

Orientoscope, Mulhouse - 03 69 58 51 10 - Entrée libre sur réservation

Ateliers à la Chambre de Métiers d'Alsace

- Permanence du Service Jeunes & Entreprises de la CMA - Bât 1

FORMATION EN ALTERNANCE ET EN INITIALE



PROFORMAT
conseil • emploi • formation
L'école de vos PROJETS
19 allée Glück - 68200 MULHOUSE
03 89 60 09 60
www.pro-format.fr

NF SERVICE

METIERS DU TERTIAIRE

BAC - Pro Commerce
BTS - Management des Unités Commerciales
- Négociation Relation Client
- Technico Commercial
- Transport
- Assistant de Gestion PME PMI

METIERS DU SPORT

- Conseiller Technicien Ski
- Conseiller Technicien Cycle
- BP JEPS AGFF

Quartier Plessier - avenue des hussards à Altkirch, le mardi 5 de 14h à 17h

- Permanence du Service Jeunes & Entreprises de la CMA - 1 rue Latouche à Cernay, le mardi 31 de 14h à 17h

- Atelier d'orientation pour apprendre à se poser les bonnes questions et définir son projet professionnel (pour collégiens, lycéens, étudiants) sur 3 jours, les 18, 21 et 25 (3 jours)

- Atelier « Mobiliser ses ressources afin de convaincre un employeur », l'objectif étant d'optimiser la rencontre avec le futur maître d'apprentissage, à Colmar le 11 (1 jour)

Renseignements au 03 89 46 89 10 ou nkauffmann@cm-alsace.fr

Sessions d'information à l'Orientoscope

L'Orientoscope propose deux forums ce mois-ci : sur l'alternance le 11 mai et sur le service à la personne le 18 mai. Il organise aussi une présentation sur la V.A.E. (Lu.2), et une conférence sur les métiers de la propreté (Ve.13). Les mercredis de l'apprentissage continuent également, les 18 et 25 mai : qu'est qu'un contrat d'apprentissage ? Quelles sont les formations possibles ? Quelles sont les démarches à effectuer dans l'entreprise ? Les conseillers répondent à toutes vos questions.

Orientoscope, Mulhouse - 03 69 58 51 10

Job-Box

emploi-alsace.com

Offres d'emploi en couplage sur emploi-alsace.com et jds.fr et dans le magazine Spectacles

OFFRES D'EMPLOI

- **Chef de Projet Etudes et Développement (H/F)**
Conception et fabrication à façon de solutions d'emballage et de protection haut de gamme. CDI - Poste basé à Thal-Drulingen (67)
Contact : annonce@gapackaging.fr
- **Développeur Logiciel Junior (H/F)**
- **Conseiller clientèle Sonorisation Audio (H/F)**
- **Conseiller clientèle Claviers-Pianos-Synthé. (H/F)**
- **Conseiller clientèle Batteries / Percussions (H/F)**
CDI - Postes basés à Bâle (Suisse)
Contact : personal@musix.ch - www.musix.ch
- **Attaché fiscaliste (H/F)**
- **Juriste droit local (H/F)**
- **Commercial sédentaire Call-Center (H/F)**
- **Assistant de direction RH (H/F)**
CDI - Postes basés à Erstein (67)
www.jobywurth.com
- **Responsable magasin (H/F) - CDI - Haut-Rhin (68)**
- **Electriciens bâtiment (H/F) - CDD - Allemagne**
- **Conducteur PL (H/F) - Intérim - Wittenheim (68)**
- **Technicien laboratoire (H/F) - CDI - Haut-Rhin (68)**
www.softex.fr
- **340 postes techniques à pourvoir à la SNCF (H/F)**
CDI en région parisienne.
Plus d'infos sur www.emploi-alsace.com.

Retrouvez plus de 300 offres d'emploi dans tous les domaines sur :
www.emploi-alsace.com



En mai à l'Orientoscope

- forum de l'alternance
mercredi 4 mai
- forum service à la personne
mercredi 11 mai
- métiers de la propreté
vendredi 13 mai
- mercredis de l'apprentissage
les 18 et 25 mai

11 avenue Jean-Jacques Henner
à MULHOUSE
(entrée principale avenue Foch)
Tél. 03 69 58 51 10
mail : info@orientoscope.fr

Horaires : du lundi au vendredi
de 9h à 12h et de 13h30 à 18h

www.orientoscope.fr

Orientoscope®
le boulevard des métiers

Saint-Louis > Médiathèque > Cycle

La peinture française du 17^e siècle

Le spécialiste Stéphane Valdenaire aborde en dix séances tous les grands noms de la peinture de la fin du règne d'Henri IV à celle du règne de Louis XIV.



Poussin, figure emblématique de la peinture française du 17^e siècle

Une époque riche en débats esthétiques, où la tradition française s'affirme à travers de puissantes personnalités comme celle de Nicolas Poussin ou Claude Le Lorrain. Entre Italie et pays du Nord, entre modernité et référence à l'Antiquité classique, les peintres français témoignent d'une étonnante capacité d'absorption, tout en conservant leur originalité fondamentale.

Médiathèque Le Parnasse à Saint-Louis

03 89 69 52 47 - 60/65€ les 10 séances jusqu'en juin
Je.5, Je.12, Je.19 et Je.26 à 9h30 ou 18h30

CONFÉRENCES

Mémoire cellulaire

Par Myriam Brousse.
Lu.2 à 20h - ACL Saint-Fridolin,
Mulhouse 06 85 13 48 37 - 5€

L'humanisme rhénan

Ma.3 à 20h
Palais Régence, Ensisheim -
03 89 26 49 54 - Entrée libre

Intro à l'art grec

Par Stéphane Valdenaire.
Tous les Ma. à 9h30 ou 18h30
Médiathèque, Saint-Louis -
03 89 69 52 47 - 60/65€ les 10
séances sur réservation

Images orthodoxes

Par le père Vasile Iorgulescu.
Me.4 à 20h
Bibliothèque Grand'rue,
Mulhouse - 06 87 71 28 88 - 3/5€

Canard philosophique

Revue de presse des quotidiens
régionaux par Dominique Hohler.
Me.4 à 20h30
Hôtel de Ville, St-Louis - Entrée libre
sur réservation au 03 89 69 52 23

Peinture du 17^e siècle

Voir l'article ci-dessus

**Je.5, Je.12, Je.19 et Je.26
à 9h30 ou 18h30**
Médiathèque, Saint-Louis

La Musicothérapie subaquatique

Ve.6 à 20h15
Maison des Associations, Colmar -
Groupe Santé : 06 22 08 71 26 - 4/7€

Carte en relief 3D

Comment superposer plusieurs
parties d'une image, décorées
de strass ou de stickers.
Sa.7 à 14h - OT Pays de St-Louis
Huningue, Village-Neuf - 8€ sur
réservation au 03 89 70 04 49

Séminaire métho- dologique de l'ille

Par Georges Didi-Huberman et
Michel Aouimi.
Sa.7 de 9h à 12h30
FLSH, Mulhouse, salle Starcky
03 89 33 63 81 - Entrée libre

Le Mail Art

Atelier avec Roland Karcher,
illustrateur.
Sa.7 de 9h à 12h
Médiathèque, Kingersheim - Entrée
libre sur réservation 03 89 50 80 96

La musique et ses sphères

Par Jacques Dudon, composi-
teur microtonaliste, chercheur.
Lu.9 à 17h30
Le Quai, Mulhouse - Entrée libre

Rencontre avec Lionel Besnier

Directeur de la *Collection Libretto*.
Ma.10 à 18h45
Librairie Bisey, Mulhouse -
03 89 46 58 14 - Entrée libre

Les sentiers du Pérou

Diaporama de Norbert Nival.
Ma.10 à 14h30
Maison Temps Libre, Mulhouse
03 89 42 05 24 - Plateau

Le Mozart noir

Par le Dr Joël L'Hotellier.
Me.11 à 20h
Hôtel de Ville, Rixheim -
03 69 19 89 59 - Plateau

Centenaire Max Frisch

Du Me.11 au Ve.13 de 9h à 18h
UHA, EPS, Mulhouse -
03 89 33 60 00 - Entrée libre

Régions de France

Par Armand Frémont, considéré
comme un des «pères» de la
géographie française.
Je.12 à 19h
Avenue, Mulhouse - Entrée libre

Le gluten et autres allergiques

Par Claire Nussbaumer.
Je.12 à 20h
OT Pays de St-Louis Huningue,
Village-Neuf - Entrée libre

Écoles au Moyen Âge

Par Olivier Richard.
Je.12 à 18h30
Musée Historique, Mulhouse -
Entrée libre sur réservation au
03 89 33 78 10

Yuli Galperine

Rencontre avec le compositeur.
Ve.13 à 18h - Bibliothèque
Humaniste, Sélestat - Entrée libre

Le cinéma documentaire dans son rapport au réel

Un problème de représenta-
tion, par Robert Nardone.
Lu.16 à 17h
Le Quai, Mulhouse - Entrée libre

La sculpture

Par Stéphanie Jamet-Chavigny.
Ma.17 à 17h
Le Quai, Mulhouse - Entrée libre

Catherine II, impératrice des Lumières

Par Marie-Karine Schaub.
Me.18 à 19h30
Musée Historique, Mulhouse -
Entrée libre sur réservation au
03 89 33 78 10

L'hypnose comportementale

Par Christian Hennebell, hyp-
nothérapeute et sophrologue.
Je.19 à 20h
41 allée Gluck, Mulhouse
Adecari : 06 82 25 35 64 - 6€

Moine en Egypte

... *au 8^e siècle*, par Anne Boudhors,
coptologue chercheur CNRS.
Je.19 à 18h30
Musée d'Histoire Naturelle,
Colmar - Entrée libre

Humanités

Direction de Michel Faure (Ille).
**Je.19 de 9h à 18h, Ve.20 de 9h
à 12h30**
UHA, Campus Illberg, Mulhouse
03 89 33 60 00 - Entrée libre

Journées de l'orgue

Masterclass, animations, confé-
rences et visite-découvertes.
Du Je.19 au Sa.21
Musée de la Régence, Ensisheim
Festival Régional des Orgues en
Alsace : 06 79 43 64 69 - 15/30€ les
conférences, 30/50€ le masterclass

La Bible dans les littératures européennes

Ve.20 de 14h à 19h
UHA, Campus Illberg, Mulhouse
03 89 33 60 00 - Entrée libre

Création des fusiliers marins et commandos

Par Roland Keidel de la Fonda-
tion de la France Libre et Fabien
Reymann de l'association de
réservistes de la Marine.
Ve.20 à 18h - Hôtel Ibis Centre
Filature, Mulhouse - Entrée libre

La nature

Par André Antoine, photographe.
Ve.20 à 20h
Ciné Bel Air, Mulhouse - Entrée
libre, plateau pour l'asso Parcours

Santé par les plantes

Par Christian Busser.
Ve.20 à 20h
Maison du Pays, Wegscheid -
03 89 82 08 56 - 2€

Impact des mémoires sur la vie sentimentale

Par Christine Bazenet.
Ve.20 à 20h
Espace 110, Illzach
06 83 49 45 34 - 15€

Bijoux en pâte fimo

Atelier pour découvrir une
matière aux multiples possibi-
lités (effet marbré, plaques de
textures, poudre...).

Sa.21 à 14h - OT Pays de
St-Louis Huningue, Village-Neuf
10€ sur réservation au 03 89 70 04 49

L'orgue de Soultz

Par Christian Lutz, organologue.
Di.22 à 15h
Eglise St-Maurice, Soultz - Plateau

Vers un outil d'inter- prétation graphique

Par Elsa Maillot, graphiste
indépendante travaillant sur la
transposition des «concepts-
images» de Charles Fourier.
Lu.23 à 17h30

Le Quai, Mulhouse -
03 69 77 77 20 - Entrée libre

Loewy et le rêve américain

La beauté de la goutte d'eau,
par Olivier Deloignon.
Ma.24 à 17h45
Le Quai, Mulhouse - Entrée libre

Bien vieillir

Par le Dr Jacques Hild, médecin
gériatre et Véronique Jehin
Rinaldi, psychologue clini-
cienne.
Je.26 à 20h
Salle Laurentia, Wintzenheim
- 03 89 27 94 89 - Entrée libre

Ne pas dire

Par G. Polizzi (Ille).
Sa.28 de 9h à 12h30
FLSH, Mulhouse, salle Starcky
- 03 89 33 63 81 - Entrée libre

Cadre en home déco

Ce loisir créatif consiste à
mélanger plusieurs techniques
(peinture, découpage, collage
de différents accessoires). Tout
est permis : mélange de styles,
de couleurs et de matières.
Sa.28 à 14h
OT Pays de Saint-Louis
Huningue, Village-Neuf -
03 89 70 04 49 - 25€ sur
réservation

Castroville

Une ville du Texas fondée
en 1844 par Henri Castro,
Castroville, empreinte encore
aujourd'hui d'une forte identi-
tée alsacienne.

Sa.28 à 14h
Palais de la Régence, Ensisheim
- 03 89 26 49 54 - Entrée libre

Staffelfelden et les mines de potasse

Stammtisch sur le thème
«Staffelfelden : le village et la
cité, la lente rencontre de deux
mondes». René Giovanetti,
modérateur de la soirée, dédi-
catera son livre *Staffelfelden et
les Mines de potasse - 100 ans
d'histoire commune*.

Sa.28 à 15h
La Margelle, Salle La Galerie,
Staffelfelden - Entrée libre

Le rire en plus

Goûter littéraire (dernier rdv
avant l'été) de La part des Anges
avec des textes où l'ironie
côtoie la poésie
Di.29 à 16h

Tarti Lettre des Montagnes,
Husseren-Wesserling - 3,50€ sur
réservation au 03 89 76 59 29

sorties cinéma Mercredi 4

Country Song

Biopic américain de Shana Feste (2010) avec Gwyneth Paltrow, Tim McGraw, Garrett Hedlund - 1h52

Un compositeur de musique country écrit pour une star déchue. Ensemble, ils relancent sa carrière mais entrent également dans une relation compliquée, impliquant le mari/manager de la chanteuse et une jeune starlette...

De l'Eau pour les Eléphants

Drame américain de Francis Lawrence (2011) avec Reese Witherspoon, Robert Pattinson, Christoph Waltz - 1h55

Alors qu'il est sur le point de passer son examen final à l'école vétérinaire de Cornell, Jacob Jankowski perd ses parents dans un accident de voiture. A la suite de cette tragédie, il laisse tout tomber et rejoint les Frères Benzini, un cirque ambulancier qui tente de survivre à la Grande Dépression...

Fast and Furious 5

Film d'action américain de Justin Lin (2011) avec Vin Diesel, Paul Walker, Dwayne Johnson - 2h

Depuis que Brian et Mia Toretto ont extirpé Dom des mains de la justice, ils ont dû franchir de nombreuses frontières pour échapper aux autorités. Retirés à Rio, ils sont contraints de monter un dernier coup pour se faire blanchir et recouvrer leur liberté. Ils se constituent une équipe d'élite, réunissant les pilotes les plus avertis, conscients que leur seule chance d'être acquittés pour bonne conduite nécessite une confrontation avec l'homme d'affaires véreux qui souhaite les voir morts.

Pirates des Caraïbes : La Fontaine de Jouvence

Film d'aventure américain de Rob Marshall (2011) avec Johnny Depp, Penélope Cruz, Ian McShane

Dans cette histoire pleine d'action, où vérité, trahison, jeunesse éternelle et mort forment un cocktail explosif, le capitaine Jack Sparrow retrouve une femme qu'il a connue autrefois. Leurs liens sont-ils faits d'amour ou cette femme n'est-elle qu'une aventurière sans scrupules qui cherche à l'utiliser pour découvrir la légendaire Fontaine de Jouvence ?

Lorsqu'elle l'oblige à embarquer à bord du Queen Anne's Revenge, le bateau du terrible pirate Barbe-Noire, Jack ne sait plus ce qu'il doit craindre le plus : le redoutable maître du bateau ou cette femme surgie de son passé...

Le quatrième volet des aventures de Jack Sparrow, quatre ans après la sortie du dernier opus *Jusqu'au bout du monde*. Toujours la même équipe pour un succès déjà annoncé.

Sortie le 18 mai 2011



L'Aigle de la Neu- vième Légion

Drame britannique de Kevin Macdonald (2011) avec Channing Tatum, Jamie Bell, Donald Sutherland - 1h51

En 140 après J.-C., l'Empire romain s'étend jusqu'à l'actuelle Angleterre. Marcus Aquila, un jeune centurion, est bien décidé à restaurer l'honneur de son père, disparu mystérieusement vingt ans plus tôt avec la Neuvième Légion qu'il commandait dans le nord de l'île. On ne retrouva rien, ni des 5000 hommes, ni de leur emblème, un Aigle d'or. Après ce drame, l'empereur Hadrien ordonna la construction d'un mur pour séparer le nord, aux mains de tribus insoumises, du reste du territoire.

Voir la Mer

Comédie dramatique française de Patrice Leconte (2010) avec Pauline Lefevre, Nicolas Giraud, Clément Sibony - 1h31

C'est 2 frères. Qui habitent Montbard, en Bourgogne. Et qui, pour les vacances d'été, ont décidé d'aller voir leur mère à Saint-Jean-de-Luz. Parce que ça fait

longtemps. Parce que ça lui fera plaisir. Ce ne sont pas les parce que qui manquent. Ils ont trouvé un motor-home d'occasion, et vont faire la route au rythme du bitume, au gré des envies. Sauf que leur tombe dessus une fille qui n'était pas prévue.

sorties cinéma Mercredi 11

Priest

Film d'épouvante américain de Scott Charles Stewart (2011) avec Paul Bettany, Cam Gigandet, Maggie Q

Dans un monde ravagé par des siècles de guerre entre l'homme et les vampires, un prêtre guerrier se retourne contre l'église afin de traquer une bande de vampires meurtriers qui ont kidnappé sa nièce.

Love & Game

Comédie romantique américaine de Sanaa Hamri (2009) avec Queen Latifah, Common, Paula Patton

Alors qu'elle l'aide à trouver la forme, une femme

kinésithérapeute, tombe amoureuse d'un joueur de basket dont la carrière est menacée. Les choses se compliquent lorsque sa meilleure amie commence à courtiser le joueur...

Minuit à Paris

Comédie romantique américaine de Woody Allen (2011) avec Marion Cotillard, Owen Wilson, Rachel McAdams

Un jeune couple d'américains dont le mariage est prévu à l'automne se rend pour quelques jours à Paris. La magie de la capitale ne tarde pas à opérer, tout particulièrement sur le jeune homme amoureux de la Ville-lumière et qui aspire à une autre vie que la sienne.

Stone

Thriller américain de John Curran (2010) avec Robert De Niro, Milla Jovovich, Edward Norton - 1h45

A la veille de sa retraite, Jack Mabry est chargé de revoir le cas Creeson, dit «Stone», emprisonné pour le meurtre de ses grands-parents. Mais Jack n'est pas convaincu par la défense de Stone. Stone demande alors à Lucetta, de séduire Jack...

KINEPOLIS EVENT
présente



L'OPÉRA AU CINÉMA Saison 2011-2012

En direct de
The Metropolitan Opera

Programmation et billetterie sur www.kinepolis.com/fr/opera
Brochure de la saison disponible à l'accueil de votre Kinepolis

11 rendez-vous d'art et d'émotions en direct dans votre cinéma

KIDS ON STAGE CONCERT CLASSICS SERIES WORLD SPORTS

Tarif Plein : 25 € - Tarif moins de 26 ans : 17 €
Abonnement : 4 opéras au choix : 77 € / 6 opéras au choix : 108 €

*Offre valable du 20/04 au 30/06/2011 - 187 € au lieu de 275 € les 11 opéras + le ballet Les Enfants du Paradis le 9 juillet 2011 inclus, dans la limite des places disponibles.

www.kinepolis.com/fr/opera

The Metropolitan Opera

Offre Exclusive jusqu'au 30 juin 2011
La saison complète à : 187€ au lieu de 275€
- Le ballet Les Enfants du Paradis le 9 juillet 2011 INCLUS

KINEPOLIS EVENT

Kinepolis, bien plus qu'un cinéma

sorties cinéma Mercredi 18 mai

Le Gamin en Vélo

Comédie dramatique française de Jean-Pierre Dardenne (2010) avec Cécile de France, Thomas Doret, Jérémie Renier - 1h27

Cyril, bientôt 12 ans, n'a qu'une idée en tête : retrouver son père qui l'a placé provisoirement dans un foyer pour enfants. Il rencontre par hasard Samantha, qui tient un salon de coiffure et qui accepte de l'accueillir chez elle pendant les week-ends. Mais Cyril ne voit pas encore l'amour que Samantha lui porte, cet amour dont il a pourtant besoin pour apaiser sa colère ...

The Tree of Life

Film d'aventure britannique de Terrence Malick (2011) avec Brad Pitt, Sean Penn, Jessica Chastain

Jack grandit entre un père autoritaire et une mère aimante, qui lui donne foi en la vie. La naissance de ses deux frères l'oblige bientôt à partager cet amour inconditionnel, alors qu'il affronte l'individualisme forcené d'un père obsédé par la réussite de ses enfants. Jusqu'au jour où un tragique événement vient troubler cet équilibre précaire...

Une folle envie

Comédie romantique française de Bernard Jeanjean (2010) avec Clovis Cornillac, Olivia Bonamy, Marianne Denicourt - 1h51

Yann et Rose sont jeunes, ils s'aiment et veulent un enfant. Neuf mois plus tard... toujours aucun bébé à l'horizon. Ils font alors preuve de beaucoup d'imagination et essayent tout... et n'importe quoi. Enfin surtout n'importe quoi. Seulement, à tellement vouloir être 3, est-ce qu'ils ne risquent pas de finir tous seuls ?

sorties cinéma Mercredi 25

Hanna

Film d'aventure américain de Joe Wright (2011) avec Saoirse Ronan, Eric Bana, Tom Hollander

Hanna est une jeune adolescente de 14 ans de l'Europe de l'Est. Elle a été entraînée pour devenir une machine à tuer de sang froid. Mais Hanna découvre qu'une autre vie est possible lorsqu'elle rentre en contact avec une famille française, et surtout quand elle devient amie avec leur fille. Mais son père essaye de la ramener dans son monde. Elle découvre alors qu'elle a été élevée comme une tueuse dans un camp de prisonnier de la CIA. Hanna finit par lutter pour reconquérir sa liberté et une vie normale.

L'actu CINÉMA

Cinéma Kinepolis

Ma.3 à 19h : Soirée filles

Avant première du film *De l'eau pour les éléphants*. Animations et surprises. **Di.8 à 10h15 :**

Matinée magique

Avant première du film *Mulan*.

Me.11 à 19h : Festival de Cannes

Retransmission en direct de la montée des marches, de la cérémonie d'ouverture et du nouveau film de Woody Allen : *Minuit à Paris*.

Sa.14/5 à 18h : La Walkyrie (Wagner)

Retransmis en direct du Met

Di.29 à 17h : Ballet Coppélia

Retransmission en direct du Théâtre du Bolchoï Cinéma Kinepolis, Mulhouse - 03 89 36 78 00

Cinéma Palace

Me.11 à 20h30 : Cannes à Mulhouse...

A l'occasion du Festival

de Cannes, en partenariat avec la Fnac, la projection du dernier film de Woody Allen : *Minuit à Paris*. Cinéma Le Palace, Mulhouse - 08 92 680 975

Cinéma Bel Air

Me.4 à 15h et Sa.7 20h : Qui a envie d'être aimé ?

Projection suivie d'un débat avec le diacre Laurent Schneider.

Ve.6 à 20h15 : Robert Mitchum est mort

Suivie d'une rencontre avec les réalisateurs Olivier Babinet et Fred Kihn.

Me.11 à 20h : Le fils de l'épicier

Projection dans le cadre des Mercredis de l'Architecture.

Ve.13 à 20h : Slovenian girl

Suivi d'un débat avec le Mouvement du Nid.

Sa.14 à 20h : Un choix dans la douleur

Projection en présence des réalisateurs suivie d'un débat sur le thème de l'immigration.

Ve.27 à 20h : Meilleur espoir féminin

Dans le cadre des

vendredis de l'Artisanat, suivi d'un débat avec des professionnels de la coiffure.

Cinéma Bel Air, Mulhouse - 03 89 60 48 99

Cinéma Le Rex

Ve.6 à 20h30, Ve.27 à 20h30 : Cycle cinéma : Je suis les liens que je tisse

Ve. 6 à 20h30 : *Le soleil au-dessus des nuages* d'Eric Le Roch

Ve. 27 à 20h30 : *L'autre monde* de Gilles Marchand. Projection suivie d'un débat avec Jean-Yves Fischbach, spécialiste des médias. Cinéma Le Rex, Ribeauvillé - 03 88 63 99 09

Espace 110

Je.19 à 20h30 : Deux Alsaciens à Shikoku

Documentaire sur le voyage de 2 Alsaciens partis sur l'île de Shikoku au Japon pour parcourir 1170 km à pied sur le chemin des 88 temples
Espace 110, Illzach-Modenheim - 03 89 52 18 81

La Conquête

Comédie dramatique française de Xavier Durringer (2010) avec Denis Podalydès, Florence Pernel, Hippolyte Girardot - 1h45

27 avril 2002 – 6 mai 2007. Entre ces deux dates, l'irrésistible ascension de Nicolas Sarkozy à la magistrature suprême racontée à la façon d'un thriller. Au-delà du cas Sarkozy, la réalité dans tous ses aspects des tenants et des aboutissants de la conquête du pouvoir.

La Défense Lincoln

Drame américain de Brad Furman (2011) avec Matthew McConaughey, Marisa Tomei, Ryan Phillippe - 1h58

Michael Haller est avocat à Los Angeles. Habile, il est prêt à tout pour faire gagner les criminels de bas étage qu'il défend. Toujours entre deux tribunaux, il travaille à l'arrière de sa voiture, une Lincoln Continental. Ayant passé la plus grande partie de sa carrière à défendre des petits voyous minables, il décroche pourtant ce qu'il pense être l'affaire de sa vie : il est engagé pour défendre un riche play-boy de Beverly Hills accusé de tentative de meurtre. Mais ce qui semblait être une affaire facile et très rentable se transforme en redoutable duel entre deux maîtres de la manipulation...

Le Complexe du Castor

Drame américain de Jodie Foster (2011) avec Mel Gibson, Jodie Foster, Anton Yelchin

La vie de Walter n'est plus ce qu'elle était. Déprimé, vivant au ralenti, il s'éloigne de sa famille et de ses proches. Sa femme finit par le chasser de la maison pour le bien de leurs enfants. Touchant le fond, il s'accroche malgré lui à une marionnette de castor trouvée un soir par hasard. Par jeu ou par désespoir, il utilise cette marionnette pour extérioriser toutes les choses qu'il n'ose pas dire à sa famille et ses collègues.

Very Bad Trip 2

Comédie américaine de Todd Phillips (2011) avec Bradley Cooper, Zach Galifianakis, Ed Helms

Phil, Stu, Alan et Doug s'offrent un voyage exotique en Thaïlande, à l'occasion du mariage de Stu. Après l'inoubliable soirée d'enterrement de sa vie de garçon à Las Vegas, Stu ne veut rien laisser au hasard et opte pour un brunch léger, sans risque, avant la cérémonie. Mais les choses ne se passent pas toujours comme prévu. Ce qui s'est passé à Las Vegas est imaginable à Las Vegas, mais ce qui se passe à Bangkok dépasse l'imagination...

Pour votre ANNIVERSAIRE on vous offre le cinéma !



POUR
RECEVOIR VOTRE
PLACE GRATUITE,
INSCRIVEZ-VOUS SUR
www.kinepolis.com/fr/anniversaire*

Inscrivez-vous pour recevoir votre place gratuite* avant le 30 juin !

Le jour de votre anniversaire, Kinepolis vous offre votre place de cinéma. Pour cela, il vous suffit de vous inscrire dès aujourd'hui (et avant le 30 juin 2011) sur www.kinepolis.com/fr/anniversaire.

*Place offerte le jour de votre anniversaire 2011 ou 2012 en fonction de la date d'inscription. La place sera envoyée par email 7 jours avant la date anniversaire. Inscription obligatoire sur www.kinepolis.com/fr/anniversaire avant le 30/06/2011 pour recevoir la place gratuite.

Kinepolis, bien plus qu'un cinéma

inscription sur www.kinepolis.com/fr/anniversaire



-50%
tout le temps
Pour les 12-25 ans

TONUS
ALSACE

c'est extra!

Depuis qu'il a sa carte Tonus Alsace, Jeff ne tient plus en place. 50% de réduction tout le temps, sur tous ses trajets régionaux, il adore. Valable un an, pour 15€ seulement,

Tonus Alsace, c'est le bon plan des 12 - 25 ans. Pour en savoir plus : www.ter-sncf.com/alsace ou Contact TER Alsace au 0 800 77 98 67 (appel gratuit depuis un poste fixe).

Région Alsace SNCF

ter ALSACE

TER ALSACE. POUR ÊTRE BIEN, BOUGEONS MIEUX.

Colmar > Le Grillen > Hip-hop

GrandMaster Flash

GrandMaster Flash, légende du hip hop américain, pionnier du scratch et du rap, sera aux platines au Grillen. Est-il utile de vous préciser que c'est un concert à ne pas rater ?



GrandMaster Flash, légende vivante du hip hop

Vous vous souvenez des mecs se baladant dans les rues avec un poste radio cassette géant sur l'épaule ? Ça nous ramène dans les années 70 dans le quartier du Bronx à New-York, là où tout a commencé pour le mouvement hip hop. Et là, on va vous parler d'un défricheur, d'un inventeur, d'un pionnier, qui a posé les bases de la musique hip hop et qui a révolutionné la manière de mixer. On va vous parler de GrandMaster Flash, de son vrai nom Joseph Saddler. Il commence sa carrière dans les années 70 dans les « block parties », ces fêtes de quartier animées par un DJ où l'on bloque les rues et détourne l'éclairage public, qui ont joué un rôle majeur dans l'éclosion du hip hop.

L'étudiant en électronique va se servir de ses connaissances en équipement audio pour révolutionner la musique et faire de la platine un véritable instrument, et donc du DJ un véritable musicien. Il invente la « Quick Mix Theory », un ensemble de techniques de mixage. C'est lui qui met au point le scratch, posant les doigts sur le vinyle, en le manipulant en avant et en arrière pour le faire glisser sur la platine, ou encore le cutting (changer le morceau lors d'un beat), le backspinning (transition entre deux disques)... Doué et habile, l'homme scratche aussi avec ses pieds et ses orteils !

Précurseur du rap

A la fin des années 70, il forme avec quatre autres rappers le groupe GrandMaster Flash and the Furious Five, avec qui il obtient un disque d'or pour l'album « Freedom ». Il pose les premiers jalons du rap, notamment avec le single « The Message » sorti en 1982, qui devient disque de platine et qui raconte la vie dans les ghettos. On verra notamment dans le clip des policiers arrêter arbitrairement les membres du groupe lors d'un rassemblement inoffensif.

Le groupe se dissout dans les années 80 mais GrandMaster Flash continue de développer un hip hop groovy et hédoniste. Il a reçu de nombreuses récompenses, est représenté dans le jeu vidéo DJ Hero, s'est produit pour le Super Bowl, et a même joué devant la reine d'Angleterre... Un monument en somme !

Le Grillen à Colmar - 10/17/20€ - 03 89 21 61 80
Ma.10 à 20h

CONCERTS

Expérimentation

Objets Sonores Non Identifiés

Installation sonore et tactile

Et si le spectateur devenait le médium privilégié de sons magnétiques et organiques distillés par les haut-parleurs incrustés dans les coussins qui garnissent les cinq hamacs de cette installation sonore ? Les vibrations donnent à entendre le chant des organes et les bruits intérieurs de chacun lors d'une expérience troublante à souhait.

Di.1 de 14h à 18h
Les Dominicains, Guebwiller
03 89 62 21 82 - 2€ sur réservation

Swing

Joscho Stephan Trio

Les racines musicales de Joscho Stephan se trouvent dans le gipsy swing, le style des années 1930. Malgré sa jeunesse, après quatre CD et un DVD, il est considéré actuellement comme l'un des meilleurs musiciens de jazz manouche au monde.

Ve.6 à 20h
Musée du Papier Peint, Rixheim
Dans le cadre Un vendredi au musée - 03 89 64 24 56 - 6/10€

Jazz

All Jazz

Hommage à Sidney Bechet

Guy Egler (clarinette, saxophone soprano), Alex Tissot (piano), Hélène Eschbach (contrebasse) et Bernard Waldeck (batterie).

Un demi-siècle après sa mort, Sidney Bechet reste dans l'histoire du jazz comme l'un des plus grands solistes et une des fortes personnalités du style New Orleans. On lui doit des pièces restées populaires comme *Petite Fleur* ou *Dans les rues d'Antibes*.

Ve.6 à 20h30
MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim
03 89 48 86 31 - 2/4/6€

Scène ouverte

Vendredi du Jazz

Rendez-vous pour tous les musiciens, chanteurs et auditeurs qui aiment *swinger*.

Ve.6 à 20h
Cercle Saint-Georges, Marckolsheim
03 88 92 78 99 - Entrée libre, possibilité d'emmener son instrument (piano et batterie sur place)

Jazz blues

LSK Blues Band

Les musiciens du LSK Blues Band jouent tous dans diverses harmonies municipales du Pays Thur Doller (guitares, basse, cuivres, bois et percussions). L'ensemble se compose d'élèves, de profs et même d'anciens du Lycée Scheurer Kestner de Thann.

Première partie assurée par Mister Robert.

Ve.6 à 20h
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 4/7/9€

Rock

Festival Concept'art

[Voir notre article p 118](#)

Ve.6 et Sa.7 à 20h30
Chapelle Saint-Jean, Mulhouse
03 69 77 77 50 - Entrée libre

Reggae

Jehro

+ Philos

Jehro propose un reggae métissé : la chanson française, la pop anglaise, le reggae et les musiques latines l'ont aidé à forger sa personnalité. En première partie, Philos, évolue lui dans l'univers de la chanson française, teintée de rock.

Sa.7 à 20h30
Le Noumatrouff, Mulhouse
03 89 32 94 10 - 10/18/21€

Electro

Soirée Mix & Co

[Voir notre brève p124](#)

Sa.7 de 20h à 3h
Les Tanzmatten, Sélestat
06 86 75 49 59 - 18/20€

CONCERTS

Electro

Clubbing strict

Une soirée techno minimale, house et deep house avec Otist Riddim (No Panic), Dominiq (Electro_scope) et Dee Dave (Subtronic). Ce dernier produit une techno minimale, que l'on pourrait qualifier de mentale, parfois sombre, qui divague dans des nébuleuses un brin expérimentales.

Sa.7 à minuit

Le Noumatrouff, Mulhouse

03 89 32 94 10 - 5€ (billet concert

Jehro valable)

Chanson française

Marienko

La musique de Marienko est construite sur une base pop-folk acoustique, d'une voix enjouée et de textes tendres.

Sa.7 à 20h30

Salle Le Cap, Saint-Amarin

03 89 82 13 90 - 8/14€

Tremplin

Tri Nation Band Contest

Avec des groupes locaux de jeunes rock et pop : The Strange Elves, Last Rain, Durban Buddha Cheese et Urizing.

Sa.7 à 19h

Salle polyvalente, Hirtzbach

09 53 62 98 91 - Entrée libre

Musique du monde

L'Esprit Mimih

L'imaginaire coloré des six musiciens de l'Esprit Mimih témoigne d'une passion pour les sons les plus éclectiques, venus des peuples du monde entier : didgeridoo, sitar, tablas, bouzouki ou guimbarde dialoguent pour nous emmener très haut...

Lu.9 à 20h

Bibliothèque, Bergheim

03 89 73 30 01 - Entrée libre

Ma.10 à 18h

Médiathèque, Kingersheim

03 89 50 80 96 - Entrée libre

Me.11 à 19h30

Bibliothèque, Lautenbach

03 89 76 32 02 - Entrée libre

Je.12 à 20h

Bibliothèque municipale,

Huningue

03 89 69 03 80 - Entrée libre

Ve.13 à 20h

Médiathèque, Biesheim

03 89 72 01 55 - Entrée libre

Sa.14 à 15h

Médiathèque du Val d'Argent,

Sainte-Croix-aux-Mines

03 89 58 35 85 - Entrée libre

FESTIVAL

Le Crédit Mutuel donne le **LA**

#64 FESTIVAL 05>15 août
FOIRE AUX VINS 2011
D'ALSACE

[Colmar parc des expositions]



SAM 06 YODELICE - BEN HARPER
DIM 07 HARD ROCK SESSION :
KARELIA - STRATOVARIUS
APOCALYPTICA - SEPULTURA
JUDAS PRIEST
LUN 08 ETÉ 67 - ZAZ
BEN L'ONCLE SOUL
MAR 09 YANNICK NOAH
MER 10 NUIT BLANCHE :
BOB SINCLAR - MARTIN SOLVEIG
JEU 11 GAËTAN ROUSSEL - MOBY
DIM 14 EDDY MITCHELL
ET ENCORE +!

➤ Infos - Billeterie : 03.90.50.50.50
www.foire-colmar.com

FNAC : 0 892 683 622* www.fnac.com
TICKETNET : 0 892 390 100* www.ticketnet.fr
(0.34 €/min) DIGITICK : 0 892 700 840 www.digitick.com

un événement
COLMAR EXPO
en partenariat avec :

2011
CCI Colmar
Centre Alsace
CIVA
Lisbeth
SAGE
Virgin
RADIO
UN MAXX DE TUBES

Crédit Mutuel
sacem
DANS
RADIO

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ,
CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION

conception : grafikexpo.fr RC Colmar : 388 014 792 829 • Lic1 - 1027931 • Lic3 - 1022810

Sélestat > Festival aux Tanzmatten

Chansons en Herbe

Les talents en devenir de la scène musicale française se retrouvent chaque année, au mois de mai, aux Tanzmatten pour le Festival Chansons en Herbe. Et ce qui frappe au premier coup d'œil, c'est l'historique des artistes qui y sont passés.



Nouveau talent de la scène française : Zaz

Olivia Ruiz, Marie Cherrier, Elodie Frégé... toutes ces chanteuses ont été accueillies à Chansons en Herbe, avant qu'elles ne connaissent le succès médiatique et critique qu'on leur connaît aujourd'hui. Il en va de même cette année pour Zaz, programmée depuis plusieurs mois, qui a percé très récemment avec sa chanson *Je Veux*, ritournelle qu'on ne peut plus s'enlever de la tête dès la première écoute.

Radar à buzz

Jean-Paul Humbert, l'inspiré directeur des Tanz', s'occupe seul de choisir ces jeunes talents à vocation nationale. On peut dire qu'il a eu systématiquement le nez creux. Un vrai radar à buzz, une tour de contrôle des réussites à venir. La preuve ? La double affiche Zaz + Karimouche est déjà complète depuis des semaines. En revanche, vous pourrez vous venger sur les deux autres soirées du Festival ; le vendredi, Daphné et Marie Espinosa vous feront vibrer ; le samedi, le Strasbourgeois Matskat, vu dans les Revues Scoute, suivi d'Eric Toulis, surnommé le Coluche de la chanson, vous feront swinguer.

Et le devin Humbert aura encore vu juste – mais comment fait-il ? ! Voilà que la chanteuse Daphné, forte et fragile, belle à en tomber à la renverse, aux inspirations multiples entre folk, pop et valse, vient à son tour de signer son tube à elle, qui passe en boucle à la radio : *L'homme à la peau musicale*, tendre ballade douce et enlevée, extrait de l'album *Bleu Venise*. Pour un peu, on demanderait volontiers les numéros du prochain Euro Million au directeur des Tanzmatten.

Je.19 à 20h : Zaz + Karimouche - Complet
Ve.20 à 20h : Daphné + Marie Espinosa
Sa.21 à 20h : Eric Toulis + Matskat

Les Tanzmatten à Sélestat - 03 88 58 45 45 - 9/12/14/17€
 Du Je.19 au Sa.21 à 20h

CONCERTS

Hip-hop

GrandMaster Flash

Voir notre article p 108

Ma.10 à 20h
 Le Grillen, Colmar
 03 89 21 61 80 - 10/17/20€

Concert

Roger Miret and the Disasters

+ Civet + Bad Luck Charms
 Depuis l'an 2000, Roger Miret s'est entouré des Disasters pour assouvir ses velléités street punk et composer trois albums. Civet, groupe de californiennes, porte haut le flambeau d'une génération de punkettes contestataires, s'engouffrant dans la brèche créée par les Runaways, L7 et The Distillers. Les Bad Luck Charms, c'est du Rock'n Roll graisseux, mielleux et lubrique, le tout très inspiré de l'univers comics.

Me.11 à 20h
 Le Grillen, Colmar
 03 89 21 61 80 - 13/17€

Punk-rock

Wire

Voir notre article p 112

Je.12 à 20h
 Le Noumatrouff, Mulhouse
 03 89 32 94 10 - 7/13/17€

Chanson française

Greg Zlap

Harmoniciste de Johnny Hallyday lors de sa dernière tournée, Greg Zlap est largement qualifié par la presse de virtuose.

Ve.13 à 20h30
 Grand Casino, Bâle
 00 41 61 327 20 20 - Entrée libre

Pop-rock

Dr Boost

Sa.14 à 20h30
 Salle polyvalente, Zillisheim
 06 03 73 78 67 - 8€

Fanfare

Orchestre Tout Puissant Marcel Duchamp

Vincent Bertholet (contrebasse), Anne Cardinaud (marimba, percussions), Maël Saletes (guitare), Wilf Plum (batterie), Liz Moscarola (violon, voix, percussions) et Seth Benett (trombone).

Créé et emmené par Vincent Bertholet (Spaceheads trio), l'Orchestre Tout Puissant Marcel Duchamp est un de ces groupes atypiques, tantôt afrobeat, tantôt post-punk. Entre Violent Femmes et Fela Kuti, dans l'esprit du mythique Dog Faced Hermans ou du planant Sun Ra, l'expérience se joue en apnée dans un petit monde fabuleux.

Sa.14 à 20h
 Cinéma Le Colisée, Colmar
 03 89 41 01 81 - 3/5€

Death-metal

Septicflesh

+ Svart Crown + Web + Valet Parm

Petit tour dans le death metal grec avec trois représentants : Septicflesh, Web et Valet Parm. Svart Crown est, lui, un groupe français.

Sa.14 à 20h
 Le Grillen, Colmar
 03 89 21 61 80 -
 5,50/17/18,75/21€

Elsass rock

Kansas of Elsass

Voir notre article p.118

Sa.14 à 20h30
 Le Noumatrouff, Mulhouse
 03 89 32 94 10 - 10/15/18€

19 MAI
 20h⁺ **Zaz** COMPLÈT
 + Karimouche

20 MAI
 20h⁺ **Daphné**
 + Marie Espinosa

21 MAI
 20h⁺ **Eric Toulis**
 + Matskat

28 MAI
 20h⁺ **+ Le Duo du Pavé**
 MJC Le Vivarium - Villé



Les Tanzmatten Sélestat

Chansons en herbe
 FESTIVAL CHANSON FRANÇAISE 2011

Renseignements et réservations : 03 88 58 45 45 / tanzmatten@ville-selestat.fr
 www.tanzmatten.fr - Location réseaux Fnac et Ticketnet

CONCERTS

Rock progressif

Thomas Blug
Band

... joue Jimmy Hendrix

Sa.14 à 20h30

Grand Casino, Bâle

00 41 61 327 20 20 - 15€

Scène ouverte

Jam session

Ma.17 à 20h

Le Grillen, Colmar

03 89 21 61 80 - Entrée libre

Musique du monde

Salif Keïta

Voir notre article p 116

Me.18 à 20h30

La Filature, Mulhouse

03 89 36 28 28 - 30€

Soirée

Oriental
Jazz'smin

Ouverture de saison

Jasser Haj Youssef (violin, viole d'amour), Gaël Cadoux (piano), Marc Buronfosse (contrebasse) et Arnaud Dolmen (batterie, percussions).

Présentation de la saison 2011-2012 des Dominicains, avec le jeune musicien tunisien Jasser Haj Youssef qui proposera des sonorités orientales rythmées de musiques arabes et de jazz.

Me.18 à 20h

Les Dominicains, Guebwiller

03 89 62 21 82 - Entrée libre sur réservation

Chanson française

Lionel et Nathalie
chantent Mireille

Escapade dans l'univers de Mireille, qui a découvert tant de talents grâce à son petit conservatoire de la

chanson.

Je.19 à 20h30

Espace 110, Illzach-

Modenheim

03 89 52 18 81 - 6€

Folk

Stranded horse

Le Normand Yann Tambour alias Stranded Horse n'hésite pas à reprendre des classiques du rock anglais à la kora, son instrument de prédilection.

Je.19 à 20h

Cinéma Le Colisée, Colmar

03 89 41 01 81 - 5/8€

Chanson française

Brigitte

Vous connaissez sûrement Brigitte, cette artiste débridée et décalée qui a repris le tube de NTM «Dans ma Benz-Benz-Benz» sur un air de folk, provoquant instantanément le buzz dans l'univers musical français.

Je.19 à 20h30

Grand Casino, Bâle

00 41 61 327 20 20 - Entrée libre

Festival Chanson en
herbeDaphné + Marie
Espinosa

Voir notre article p 110

Ve.20 à 20h

Les Tanzmatten, Sélestat

03 88 58 45 45 - 5,50/15/17€

Chanson française

Les amis d'un soir

Six musiciens et une chanteuse qui jouent en live et avec humour des reprises de la chanson française : France Gall, Charles Aznavour, les Rita Mitsouko...

Ve.20 à 20h30

MJC Espace Le Trèfle,

Ungersheim

03 89 48 86 31 - 2/4/6€

Electro

69 DB + Crystal
Distortion+
Dragongang

Une soirée avec des pionniers de la scène rave anglaise, avec 69db qui succombe très vite au beat répétitif quand la house déferle en Angleterre, ou encore Crystal Distortion qui mélange électro, breakbeat, à tendance hardtechno ou acidcore. Ils seront accompagnés par le Français Dragongang qui dévoile un live break to breakbeat.

Ve.20 à 22h

Le Noumatrouff, Mulhouse

03 89 32 94 10 - 5/9/12€

Concert

Dr Ring Ding

+ Enneri Blaka + In Time
Jazz

Dr Ring Ding est un tromboniste et chanteur allemand tombé amoureux de la musique jamaïcaine. Propulsé parmi les grands du ska et du reggae européen, il est aussi à l'aise accompagné d'un groupe qu'en sound system. Enneri Blaka remet le funk torride à l'ordre du jour, se jouant avec audace des clivages. In Time Jazz propose un voyage entre jazz, funk et world music.

Ve.20 à 21h

Le Grillen, Colmar

03 89 21 61 80 - 8€

Festival Basse-Zorn

Abd Al Malik
+ Sinsemilia +
Alpha Blondy

Voir notre article p 118

Ve.20 à 20h15

Hippodrome, Hoerdt

03 90 64 25 50 - www.

bassezornlive.com - 28/34€

Musique du monde

Luzolo

Groupe métissé non seulement par ses musiciens mais aussi par sa musique. Des chants en kikongo et lingala accompagnés par des arrangements musicaux de Vincent Hattenberger, ce qui donne un cocktail musical, couleur soul, gospel, jazz et bit.

Ve.20 à 20h30

Chapelle Saint-Jean,

Mulhouse

03 69 77 77 50 - Entrée libre, plateau

Chanson française

Dom & Rolly

Dom s'attache à un répertoire poético-humoristique dans la veine des cabarets «Rive Gauche», avec des reprises de Brassens, Mouloudji, Gréco, les Frères Jacques, Tachan...

Ve.20 à 20h30

Lycée Don Bosco, Wittenheim

03 89 52 62 25 - 6/8€

Salsa

Katchimbo

Stevens Alberto (chant), Aball Luisito (piano), Irraragori Carlos (basse), Goerg Stephan (batterie), Robert Alexis (saxo et flûte), Hernandez Mario (el indio) et Boufrioua Azedine (percussions).

Katchimbo propose de la salsa latino aux saveurs épicées, des cadences contrastées aux balancements complexes. Le groupe apporte un air de renouveau au swing avec des repentirs, des breaks et de vigoureuses interventions des drums.

Sa.21 à 20h30

RiveRhin, Village-Neuf

03 89 70 28 32 - 8/10€

MAIXI

SALLE DE MUSIQUES ACTUELLES DE LA VILLE DE COLMAR

CENTRE DE RESSOURCES

LE GRILLEN

19 RUE DES JARDINS 68000 COLMAR
TEL 03 89 21 61 80 WWW.GRILLEN.FR

INSTALLATION DE MORT

MAR. 10

GRANDMASTER FLASH

MER. 11

ROGER MIRET AND THE
DISASTERS
CIVET
THE BAD LUCK CHARMS

SAM. 14

SEPTIC FLESH
SVART CROWN
WEB
VALET PARM

MAR. 17

JAM SESSION

VEN. 20

DR RING DING
ENNERI BLAKA
IN TIME JAZZ

SAM. 21

SETH GUEKO
ARMURY

VEN. 27

CHRYSALIDE
SONIC AREA
R3-MUTE

Mulhouse > Le Noumatrouff > Punk-rock

Wire, si punk !

Wire, groupe phare du post punk britannique, fait étape au Noumatrouff.



Wire revient avec un nouvel album plus posé

Wire fait partie de ces groupes cultes qui ont influencé des générations de musiciens, bien que leurs albums n'aient pas rencontré un grand succès public. Donc on commencera par citer leurs héritiers pour vous donner une idée de leur impact : Blur, REM, Franz Ferdinand, Bloc Party, Futureheads...

Fondé en 1976, Wire participe à la vague punk londonienne et notamment à la compilation « Live At The Roxy WC2 » aux côtés de The Adverts ou les Buzzcocks. Le groupe sort dans la foulée son premier album « Pink Flag », clin d'œil au Pink Floyd signés sur le même label Harvest Records, et délivre des morceaux bruts et énergiques. Très vite suivent les albums « Chairs Missing » et « 154 », au son plus complexe et plus structuré, à grand renfort de synthétiseurs.

Après une séparation, le groupe revient sur le devant de la scène en 1986 et produit des albums dans une veine plus électronique. A tel point que le batteur, Robert Gotobed, se sent comme « un équipement superflu » et quitte Wire en 1990. Le groupe, amputé d'un de ses membres, se rebaptise non humour Wire.

Malgré les divers allers et retours au sein de la formation, Wire est toujours actif et vient de sortir « Red Barked Tree ». Les expérimentations restent mais sont moins perceptibles, en faisant un album plus mélodieux.

Le Noumatrouff à Mulhouse - 03 89 32 94 10 -
7€/13€/17€
Je.12 à 20h

CONCERTS

Jazz

Saint-Louis Blues Band

Count Basie, Duke Ellington, Dizzy Gillespie, George Gershwin, Thad Jones, Carla Bley, Archie Shepp, Charles Mingus... titres latins, hip hop et funk sont au répertoire du SLBB.

Sa.21 à 20h30
Espace 110, Illzach-Modenheim
03 89 52 18 81 - 11/13€

Festival Chanson en herbe

Eric Toulis + Matskat

Voir notre article p 110

Sa.21 à 20h
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - 5,50/12/14€

Festival Basse-Zorn

Hangar + Gérald de Palmas + Jenifer

Voir notre article p118

Sa.21 à 20h15
Hippodrome, Hoerdt
03 90 64 25 50 - www.bassezornlive.com - 28/34€

CONCERTS

Reggae

Just Good Vibes

Chukki Starr+Straika
D+Dragon
Davy+Dilo+Caporal Poopa

C'est la 5ème édition de Just good vibes pour une soirée ragga/reggae. Considéré comme l'un des meilleurs MC dancehall de Grande-Bretagne, Chukki Starr se démarque par un flow très influencé par le hip-hop. Straika D a collaboré avec des artistes prestigieux : Nubians, Daddy Nuttea, Sir Samuel, Buddahmonk du Wu Tang Clan... Dragon Davy (moitié de Soundkail) est l'ultime soldat ragga-muffin ! Il brûle les planches avec des fast styles dont lui seul a le secret.

Sa.21 à 21h
Le Noumatrouff, Mulhouse
03 89 32 94 10 - 10/13/15€

Folk-pop

Tinkabelle

Dans son single *The man I need* qui caracole en tête des charts en Suisse, Tinkabelle fait penser à Sheryl Crow, avec une touche de pop folk et de country.

Sa.21 à 20h30
Grand Casino, Bâle
00 41 61 327 20 20 - 15€

Hip-hop

Seth Gueko + Armury

Le rap de Seth Gueko est un mélange d'influences linguistiques entre le « parler banlieue », le vieil argot parisien, l'arabe, le lingala ou encore l'anglais. Il s'est constitué un personnage à base de gimmick. Armury est l'une des figures charismatiques du rap local. Après plusieurs albums, clips et collaborations, voici le dernier projet en date, la sortie de « Wanted Part.1 ».

Sa.21 à 21h
Le Grillen, Colmar
03 89 21 61 80 - 10/12/15€

Funk

Mother's Finest

35 ans de carrière. Mother's Finest est l'exemple même de ces groupes qui passent les décennies et qui sont toujours actifs sur la scène internationale.

Di.22 à 20h30
Grand Casino, Bâle
00 41 61 327 20 20 - 30€

Festival Basse-Zorn

Fred Hamster et les Scotcheurs + Les Dessous de la Vie + Elmer Food Beat

Voir notre article p 118

Di.22 dès 14h30
Hippodrome, Hoerdt
03 90 64 25 50 - www.bassezornlive.com - Entrée libre

Slam

Jesers

On ne se lasse pas des concerts hautement chaleureux de Jesers, ancien MC de La Vieille École, qui délivre maintenant sa poésie sur une instrumentation acoustique et réduite au minimum pour un mélange parfaitement cohérent entre chanson, *spoken-word* et musique africaine...

Di.22 à 18h
Bioscope, Ungersheim
03 89 62 43 00 - 10,50/14,50€

R'n'B

Eric Benet

Après un début de carrière en dents de scie, Eric Benet, loin d'être idiot (jeu de mot !), décide de se lancer dans une carrière solo et sort son premier album *True to Myself* en 1996. Puis trois ans plus tard, c'est la consécration internationale. Il entre aux premières places du Hot R&B/Hip-Hop Songs en 1999, 2005 et 2006. Fait notable, il a aussi été marié 4 ans avec Halle Berry de 2001 à 2005 (la chance...).

Je.26 à 20h30
Grand Casino, Bâle
00 41 61 327 20 20 - 30€

Bal folk

Bal'us Trad

Saltimbanques dans l'âme, conteurs et chanteurs, les membres de Bal'us'trad interprètent des airs traditionnels de diverses régions de France (Alsace, Vendée...), d'Ecosse, d'Espagne, de Suisse, de Suède, des Balkans... ainsi que des compositions de leur propre cru, avec accordéon diatonique, cornemuse berchonne, flûte à bec... et bien d'autres instruments.

Ve.27 à 20h
Grange Burcklé, Masevaux
03 89 82 41 99 - 5/8/10€

CONCERTS

Concert

Chrysalide +
Sonic Area +
R3-Mute

Chrysalide représente la musique industrielle du 21ème siècle : froide, déchirante, soutenue par des voix et des cris distordus, déployant une énergie à la fois destructrice et fédératrice.

Sonic Area est un projet électronique urbain et chaleureux, influencé par toutes les berceuses qui mêlent électro, hip-hop, techno tribale, industrielle, punk.

R3-Mute propose une ambiance électro indus et des créations d'atmosphères filmographiques et d'ambiances énergiques.

Ve.27 à 21h
Le Grillen, Colmar
03 89 21 61 80 - 8€

Festival

L'Oreille Absolue
fait son cirque

Ve.27 : Nana'Nana + Marienko + Alex Keiling & The Mary Jill Band + Les Murmures d'Ahlem

Sa.28 : Les Dessous de la Vie + Taxi Sandanski + La Gargote + Chapel Hill + Adl'O

Ve.27 et Sa.28 à 20h
Sous chapiteau, Michelbach-le-Haut
06 27 22 24 86 - Entrée libre

Musique du monde

Festival Musaïka

Ahmed El Salam

1ère édition du Festival des musiques et cultures du monde aux Coteaux avec : Les Bougainvilliers (musique réunionnaise) suivis de Spirit Revolution (Ve. à 20h), une après-midi festive composée d'ateliers de danse, de découvertes culinaires et d'animations musicales (Sa. à 14h), les concerts d'EnBuscade (musique mexicaine) et Ahmed El Salam (ethnoriental rock) pour la soirée de clôture (Sa. à 20h).

Ve.27 à 20h et Sa.28 dès 14h
AFSCO Matisse, en plein air sur le Parc des Coteaux, Mulhouse
03 89 33 12 66 - Entrée libre

Festival
Décibulles
24•25•26 JUN 2011
Vallée de Villé • Neuvre - Église (67)

édition 18

MUSIQUE
**DJ SHADOW • JOHN BUTLER TRIO
LEE SCRATCH PERRY + MAX ROMEO
GENTLEMAN • THOMAS FERSEN • STUPEFLIP
ABSINTHE MINDED • HIGHLIGHT TRIBE • BEAT TORRENT
LES HURLEMENTS D'LEO • LILLY WOOD & THE PRICK
SKIP THE USE • CHARLES PASI • THE INSPECTOR CLUZO
KINGS LOVES JACKS • THE WOLFGANGS • CLAUDIO CAPEO...**

ARTS DE RUE & IMPROMPTUS MUSICAUX
**BORN TO BRASS • LES TRUCS • URBAN DRUM 'N' BASS • PRÖZ
TV(I)MONDES • CIE FILOPHILE...**

WWW.DECIBULLES.COM
INFOLINE : 03 88 57 13 55
LOCATIONS : FNAC, CARREFOUR, GEANT, MAGASINS U, INTERMARCHÉ, 0 892 68 36 22 (0,34€/MIN),
WWW.FNAC.COM ET POINTS DE VENTE HABITUELS

Les jeudis Musicaux
des Amis de l'Ange*

*Au Lounge & Music Bar de l'Hôtel de l'Ange à partir de 20h30

RESTAURATION LOUNGE & MUSIC BAR
PIZZA - PASTA - TAPAS

LES JEUDIS :
5-12-19-26 MAI 2011

**CONCERT
TOUS LES JEUDIS
TOUTE L'ANNÉE**

NOTRE CONCEPT :
**ENTRÉE
GRATUITE**

DE 20H30 À 23H :
NOTRE INVITÉ (groupe, musiciens,
chanteurs, chanteuses dans tout style de musique)

PUIS DE 23H À 1H DU MATIN : «BŒUF»
avec tous les musiciens et chanteurs présents dans le public !

Suite au vol de mon portable toutes les informations concernant les groupes programmés au Lounge Bar de l'Hôtel de l'Ange jusqu'à la fin de l'année sont perdues !
Merci à tous les groupes de reprendre contact pour me redonner les dates que je leur avais communiquées.

AVIS AUX MUSICIENS !
franco@hotel-ange.fr

Musicalement Franco

Hôtel Restaurant de l'Ange***
4, rue de la Gare - GUEBWILLER - 03 89 76 22 11

L'ASSOCIATION L'OREILLE ABSOLUE PRESENTE

l'oreille [?] absolue
FAIT SON
CIRQUE

ÉVENEMENT GRATUIT

VENREDI 27
PIECE DE THEATRE & CONCERTS A PARTIR DE 19H.

STYLE COMMODE (PIECE DE THEATRE)
**NANA'NANA
MARIENKO
ALEX KEILING
AND THE MARY JILL BAND
LES MURMURES D'AHLEM**

SAMEDI 28
CONCERTS A PARTIR DE 20H.

**LES DESSOUS DE LA VIE
TAXI SANDANSKI
LA GARGOTE
CHAPEL HILL
ADL'O**

L'APRES-MIDI: ANIMATIONS & SPECTACLE POUR LES ENFANTS ET ESPACE CITOYEN

WWW.LOREILLEABSOLUE.FR

**27 & 28 MAI
MICHELBAACH-LE-HT**

Munster > Festival de jazz

Menschterjazz

Les dialectophones auront compris le jeu de mot avec le célèbre fromage de la Vallée de Munster. Mais point de papilles gustatives (et d'odorat...) en émoi du 31 mai au 4 juin ; ce seront les oreilles qui seront en fête, avec le 24ème Jazz Festival de Munster. Un évènement apprécié et reconnu de par le monde. Qu'on se le dise.

Cinq jours de fête, de musique, d'improvisations, d'animations et de déambulations dans les rues de Munster... le programme est chargé et varié, comme lors de chaque édition, depuis maintenant 24 ans. Une longévité synonyme de popularité pour ce festival qui swingue, et qui place sous les projecteurs les talents du jazz, une musique qui devient de plus en plus difficile d'aller écouter en live, faute de lieux dédiés.

Michel Hausser, figure locale de la discipline, au parcours international, aura marqué de son empreinte et de son aura de directeur artistique les précédentes éditions, jusqu'en 2008. Aujourd'hui devenu incontournable pour les puristes et les professionnels, le Jazz Festival de Munster n'a aucune peine à attirer les plus grands noms. Rien qu'à scruter le programme, ça nous en donnerait presque le tournis !



André Manoukian à Munster, pour un concert cosmique

Programme

Mardi 31/5 - 20h30 :
Pascal Jenny Trio + André Manoukian Quartet à la Salle des Fêtes

Mercredi 1/6 - 20h30 :
Aurore Quartet + George Robert Quartet accompagné de Michel Hausser à la Salle des Fêtes

Jeudi 2/6
17h : Bernard Struber

(orgue, piano) accompagne le chœur de femmes «Plurielles» sur des morceaux de Duke Ellington à l'Eglise Protestante

20h30 : Guy Bonne New Orleans Sextet + Mountain Men à la Salle des Fêtes

Vendredi 3/6 - 20h30 :
Cécile McLorin Salvant et

Jean-François Bonnel Quintet + Pink Turtle à la Salle des Fêtes

Samedi 4/6 - 20h30 :
Philippe Laudet Big Band «Jazz Odyssée» à la Salle des Fêtes

Tous les jours - Jazz dans la ville, avec l'orchestre «Les Oignons»

24ème Jazz Festival de Munster - 03 89 77 04 04 - 12/25€ - Pass Festival 100€

Jazz

Léo Ferré : Poète, vos papiers ! 2

Par le Yves Rousseau Sextet.

Poète, vos papiers ! est le premier recueil de poèmes édité par Léo Ferré en 1956. Yves Rousseau reprend le flambeau afin de rendre compte de la diversité de cet ouvrage, en proposant des textes mis en musique par Léo Ferré et d'autres par ses soins.

Sa.28 à 20h30
Espace Le Parc, Ribeauvillé
03 89 73 20 00 - 5,50/6/12/15€

Variétés

Dany Brillant

Puerto Rico

Voir notre article p 116

Sa.28 à 20h30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 35/38/40€

Gospel

Soweto Entsha

Originaire du ghetto de Johannesburg, le quatuor vocal Soweto Entsha joue aujourd'hui sur les plus grandes scènes. Leurs mélodies sont nourries par l'intensité et l'énergie d'un gospel aux résonances d'Afrique.

Sa.28 à 20h30
Salle des Fêtes, Volgelsheim
03 89 72 52 09 - 8/13€

Reggae

Red Eyes Band

Une famille composée de 10 musiciens avec Gill'us et Jah-jahman au mic. Ils distillent un reggae français atypique où se croisent plusieurs influences musicales. Leur nouvel et premier album : *Alchimie*.

Sa.28 à 21h
Bioscope, Ungersheim
03 89 62 43 00 - 10€

Festival

La White

Festival de musique électronique référence de Nightologie avec 6 DJ de renommée nationale et internationale dont Mike Candys, des performers live, et des créatures étranges...

Sa.28 de 22h à 6h
Parc Expo, Colmar
06 11 71 52 91 - 15/18€

Metal

Hybrid

Sa.28 à 11h
Médiathèque, Soultz
03 89 76 48 46 - Entrée libre sur réservation

Jardinage d'intérieur
Une sélection des meilleurs produits
Culture Biologique
Au meilleur Rapport Qualité Prix
Hydroponie

HYDROZONE MULHOUSE
106 rue des Bains - 68390 SAUSHEIM
TEL : 09 81 91 81 73
Email : www.hydrozone.fr
Du Mardi au samedi de 10h à 19h

CONCERTS

Rock

Jimmy Bock

Jimmy Bock joue depuis les années 60 avec des légendes du rock'n'roll comme Fats Domino, Little Richard et Chuck Berry. Aujourd'hui, il sillonne l'Europe pour prêcher la bonne parole du rock'n'roll, dont il demeure l'un des derniers et irréductibles missionnaires...

Di.29 à 12h

Le Cité Hof, en plein air, Riedisheim

03 89 31 15 45 - Entrée libre, prévoir son repas tiré du sac (méga pique-nique de fin de saison)

Pop

Wave pictures

Entre le songwriting nonchant du Velvet Underground, l'urgence punk rock du premier Modern Lovers, le côté branque des Young Marble Giants et l'humour anglais des TV Personalities, voici The Wave Pictures. Leur sens de la mélodie est imparable, comme le prouve le single « I Love you like a Mad-man »

Di.29 à 18h

Atelier ARN, Colmar
03 89 41 01 81 - 5/8€

WOLFI JAZZ CEB SPEDIDAM
Le droit des artistes-interprètes

24 - 25 - 26 juin 2011
Fort Kléber - Wolfisheim (67)

Goran Bregovic
& l'Orchestre des Mariages
et des Enterrements

Manu Katche 4tet

Robin McKelle

Nicolas Folmer
& Daniel Humair project

Stéphane Huchard
«African Tribute to Art Blakey»

Louis Winsberg - «Jaleo»

Sarah Lazarus Aho

Benjamin Moussy Trio
and more...

infos sur www.wolfijazz.com

Wolff Jazz | Ville de Wolfisheim | Crédit Mutuel Banque à qui parler | groupe es | JAZZ jazz-man | fip

Concert

Rust Academie 7

Karavan Orchestra + Panama + Guest

Concerts en plein air toute l'après-midi. Issus de l'imaginaire du voyage, de la nature et des séries à l'eau de rose, les 15 musiciens de Karavan Orchestra mêlent orient et occident, bossa nova et balkans, pom-pom girl et guitar hero.

Di.29 de 11h30 à 20h

Place de la mairie, Rustenhart
06 60 38 26 71 - Entrée libre

Atelier

Master-class de batterie

Avec le batteur Raphaël Chassin. Batteur de Tété et Vanessa Paradis, Raphaël Chassin offre une masterclass aux élèves de l'école. Les personnes extérieures peuvent s'y inscrire.

Di.29

Ecole de batterie Roland Chapoy, Mulhouse

03 89 59 93 43

Jazz

Festival de Jazz

Voir notre article p.114

Du Ma.31/5 au Sa.4/6
Munster

03 89 77 04 04

24^e JAZZ FESTIVAL
ALSACE

31 mai au 4 juin 2011

MUNSTER

la Ville de Munster,
le JAZZ FESTIVAL
et Jean Pierre VIGNOLA
présentent

MARDI 31 MAI : 20H30 SALLE DES FÊTES
- PASCAL JENNY TRIO
- ANDRÉ MANOUKIAN QUARTET

MERCREDI 1^{ER} JUIN : 20H30 SALLE DES FÊTES
- AUREORE QUARTET GIPSY JAZZ
- GEORGE ROBERT QUARTET & MICHEL HAUSSER

JEUDI 2 JUIN :
17H EGLISE PROTESTANTE
"FREEDOM" DUKE DLLINGTON -
BERNARDS STRUBER GOSPEL
20H30 SALLE DES FÊTES
GUY BONNE NEW ORLEANS SEXTET
MOUNTAIN MEN BLUES

VENDREDI 3 JUIN : 20H30 SALLE DES FÊTES
- CÉCILE McLORIN SALVANT - J.F.
BONNEL QUINTET
- PINK TURTLE VOCAL

SAMEDI 4 JUIN : 20H30 SALLE DES FÊTES
- PHILIPPE MAUDET "JAZZ ODYSSEY"
BIG BAND

Tous les jours, JAZZ DANS LA VILLE
avec "LES OIGNONS"

BILLETTS : VENTE ET RENSEIGNEMENTS
accueil@jazz-festival-munster.eu
www.jazz-festival-munster.eu

MUNSTER :
- Bureau Festival 03 89 77 04 04
- Mairie 03 89 77 32 98

COLMAR :
- Musique R. Egélé
4 Rue Rothmuller 03 89 23 55 44

Location Fnac - Carrefour - Géant, U 08 92 68 36 22

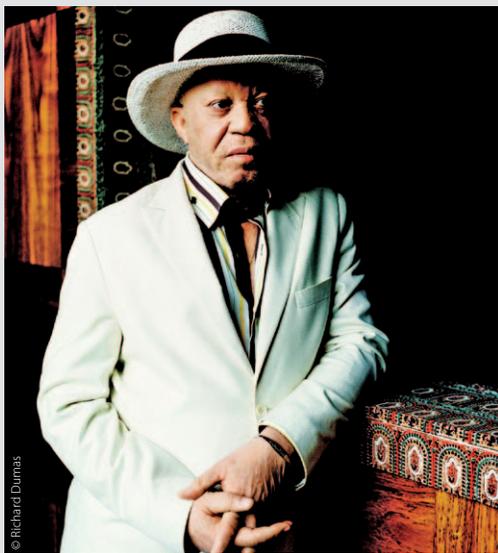
CARTE PERMANENTE : 100 €

Vendredi et Samedi :
CLUB DE JAZZ après concerts

Mulhouse > La Filature

Salif Keïta

Depuis 40 ans, le chanteur et compositeur malien Salif Keïta repousse les barrières tant musicales que sociales. Il présente son nouvel album intitulé *La Différence*.



Salif Keïta, le rossignol malien

La différence, Salif Keïta connaît bien, lui l'albinos né au Mali où cette anomalie génétique est souvent considérée comme un signe maléfique. Alors, il le chante : « *Je suis un noir, ma peau est blanche et moi j'aime bien ça/C'est la différence qui est jolie/Je suis un blanc, mon sang est noir et moi j'adore ça* ».

Fondateur d'une association qui vient en aide aux albinos, ambassadeur de la paix pour le compte de l'Union africaine, Salif Keïta affiche ses convictions sur son nouvel album : la préservation de l'environnement sur « *Ekolo d'Amour* », et plus précisément du fleuve Niger au bord duquel il a grandi sur « *San Ka Na* ». Il a aussi réenregistré quelques classiques comme « *Folon* », qui dénonçait la dictature de Moussa Traoré au Mali

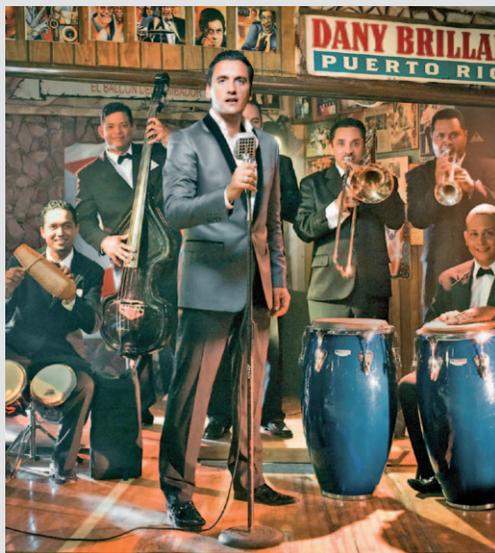
Mais cet engagement, loin de plomber son album, procure des bouffées d'humanisme et d'optimisme, car sa musique alterne mélodies douces et rythmes chaloupés, chansons poignantes et sautillantes. Sur cet album, il donne à sa culture musicale mandingue des reflets orientaux, avec des violons, trompettes, ouds... Toujours prêt à renouveler le genre.

La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/20/30€
Me.18/5 à 20h30

Sausheim > Espace Dollfus & Noack

Dany Brillant

Cela fait bien longtemps que Dany Brillant ne chante plus « *Suzette* », cet air guilleret qui a fait siffler des millions de Français. Et pour cause : maintenant, avec le père Brillant, c'est merengue !



Nul doute que Dany sera Brillant à l'Eden de Sausheim

Caliente, caliente, los amigos ! Dany Brillant, avec près de 20 ans de succès musicaux au compteur, n'en a pas fini avec les rythmes qui font danser les foules. Après avoir exploré des sentiers musicaux très variés avec des albums consacrés à Saint-Germain-des-Prés, à l'Italie ou aux sonorités swing et jazzy, le chanteur défend dorénavant les chaudes envolées latino de son dernier album sorti l'an passé, *Puerto Rico*, avec son *Salsa Tour*.

Et à ceux qui lui reprochent sa tendance au vieillot, Dany Brillant rétorque : « *La nostalgie, ça ennuie tout le monde, moi en premier. Je ne suis pas rétro, j'aime la beauté d'où qu'elle vienne. Si je la trouve dans des musiques d'il y a cinquante ans, je l'exhume, mais au nom de la beauté et des émotions qu'elle est encore capable de créer.* » Voilà, c'est dit, c'est fait. Boléro, cha cha cha, mambo, bossa... tous ces sons salsa ultra-dansants vous attendent à Sausheim. Comme une sorte de remède anti-crise. Dany Brillant se fiche pas mal d'aller à contre-courant. Et sa longévité artistique est là pour en témoigner, assurément. « *Quand je vois tes yeeeeeux, je suis amoureeeeeux... ouaais !* »

Espace Dollfus & Noack à Sausheim - 03 89 46 83 90 -
35/38/40€
Sa.28 à 20h30



1ère édition - Parc des Coteaux

devant l'Espace Matisse à l'AFSCO
accès par ligne 2 du tram - terminus Coteaux

03 89 33 12 66



Vendredi 27 et Samedi 28 mai 2011

Concerts gratuits en plein air à partir de 20h00 !!

Bougainvilliers *musique de la Réunion, maloya, séga*

Spirit Revolution *reggae*

EnBuscaDe *musique festive mexicaine*

Ahmed el Salam *ethnoriental rock*

Samedi 28 mai 2011 à partir 14h00

Animations, danses, percussions, bibliothèque éphémère, contes, expositions, ateliers saveurs du monde, petite restauration

8 et 9 juillet 2011

LUCELLE

SONORE

Festival franco-suisse de musique

Billets en vente:

Filon d'Or

Confort 2000

Office du tourisme

Leclerc

Motel Noirval

Réseau FNAC

Durmenach

Altkirch

Ferrette & Altkirch

Hirsingue

Lucelle

Vendredi 8 juillet

Pep's
Joyce Jonathan
Moonraisers
The Rambling Wheels
Fire K

Samedi 9 juillet

Raphaël
Lovebugs
Tafta Carrousel
The Washing Machine Cie
Les Bredelers

c-grafix.ch srl - 028 803 13 30

www.lucellesonore.com

La soirée: 32 €

Abonnement 2 jours: 56 €

Partenaires principaux:

Crédit Mutuel
banque à qui parler

Heineken

Win & Win
Assurances
www.winwinassurances.ch

Partenaires média:

RJB

RTN

RFJ

Le Quotidien
JURASSIEN

RTL2

JURA CH
RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

HENNIEZ

Conseil Général
Haut-Rhin

Jura Alsacien
COMITÉ DE COOPÉRATION AL SAISIEN

Région
Alsace

Avec le soutien de la
Loterie Romande

REInvest
energy is life

Orchestre Symphonique
de Mulhouse

50% Classique
50% ROCK!

JON LORD (Deep Purple),
Rock Band et l'OSM

En coproduction avec la Filature, Scène nationale - Mulhouse

Vendredi 6 mai 20h30

Gwenolé Rufet direction
Jon Lord clavier et compositions
Kasia Laska, Steve Balsamo chant

Patrick Rondat guitare
Patrick Guers basse
Steve White batterie

IDAHO - www.agence-ido.com

Informations au 03 89 36 28 28 ou sur www.orchestre-mulhouse.fr

VILLE DE
MULHOUSE
mulhouse.fr

Hoerdt

Basse-Zorn'Live

Trois jours de concerts et de festivités à l'Hippodrome d'Hoerdt dans le Bas-Rhin.



C'est la belle ambiance à l'Hippodrome d'Hoerdt

Le Festival Basse-Zorn'Live souffle sa 5ème bougie en 2011 et pour fêter tout cela a fait venir de sacrés artistes : le vendredi soir Abd Al Malik, Sinsemilia et Alpha Blondy, le samedi, Gérald de Palmas et Jenifer, le dimanche, trois concerts

gratuits seront offerts aux curieux de passage, dont notamment le retour sur scène des Elmer Food Beat ! Et retrouvez comme chaque année les stands et les nombreuses animations culturelles du bouillonnant Village du Festival.

Festival Basse-Zorn'Live à l'Hippodrome d'Hoerdt - 03 90 64 25 50 - 28/34/48/58€
Du Ve.20 au Di.22 mai

Michelbach-le-Haut

L'Oreille Absolue

Deux journées et deux soirées de folie sous (et autour) du grand chapiteau dressé tout spécialement à Michelbach-le-Haut.



Pléthore d'animations et de concerts à faire en famille

« L'Oreille Absolue fait son cirque », c'est avant tout une association qui a mis sur pied un évènement haut en couleurs, festif, axé sur les arts du cirque, le partage et la musique. Au programme de ces deux journées bien remplies, stands de maquillages pour les enfants, jeux, petite restauration, concerts pour les mômes et concerts pour les grands, avec de beaux noms qui vont défiler sous le chapiteau, comme Chapel Hill ou encore Marienko. Une initiative à saluer comme il se doit.

L'Oreille Absolue fait son cirque à Michelbach-le-Haut
- 06 88 13 48 52 - Entrée libre - Du Ve.27 au Sa.28

Mulhouse > Le Noumatrouff

Kansas of Elsass

« Nondabip ! Ca maint'nant, faut pas que cheu'rate » : voilà ce que doit hurler tout fan du mythique Kansas of Elsass et de son Gang en lisant ces quelques lignes.



Le photographe il est terrière!

Premier représentant de la rock'n'roll attitude version choucroute, Christian Gys alias Kansas laisse de côté ses célèbres vidéos sur le net pour monter sur scène. Ce qui n'était au départ qu'une vaste blague a rapidement évolué pour laisser place à un véritable groupe de rock, composé de musiciens réputés dans la région. Et bien évidemment, on retrouve notre Kansas national, solide frontman, aussi frondeur et amusant en live que sur Youtube. Le show est résolument punk et décalé. Les fans se réjouiront de la sortie récente du dernier album de notre *Scharraschlifer* préféré, intitulé modestement *Kansas Hero*. Le premier single extrait de la rondelle, *Dumm Dumm*, est déjà un succès sur le web alsacien. LMAA !

Le Noumatrouff à Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 10/15/18€ - Sa.14 à 20h30

Mulhouse > Chapelle Saint-Jean

Festival Concept'art

Le festival Concept'art, organisé par le collectif Aka Glade et le label Wooden Home records, marie concerts et expositions dans le cadre idyllique de la Chapelle Saint-Jean.



Botany Talk Home

Pour cette 7ème édition, ce festival met en avant les artistes mulhousiens. Il y aura les différents groupes du label Wooden Home records : Domino_e (folk rock), Botany talk Home (rock expérimental), faidherbe (folk) et Wireless flower (from Mercury) (post rock). Einkaufen (rock) et Ogrob (électro) seront également de la partie. Côté exposition, on pourra admirer les photo argentine en noir et blanc de Ludovic Holbein, les huiles sur toile de Barbara Farina et les sculptures d'Hervé Spycher. Un travail de la matière sonore et plastique qui trouvera un bel écho dans la Chapelle Saint-Jean.

Chapelle Saint-Jean à Mulhouse - Entrée libre
Ve.6 et Sa.7 à 20 h30



FESTIVAL BASSE ZORN LIVE 2011

20-21-22 mai

HIPODROME STRASBOURG HOERDT

LES INFOS PRATIQUES

www.bassezornlive.com

LES CONCERTS

ABD AL MALIK • SINSEMILIA
ALPHA BLONDY • HANGAR
GERALD DE PALMAS
JENIFER
ELMER FOOD BEAT

LE VILLAGE (accès libre)

Spectacles, découvertes et émerveillement pour tous !

Neurospi communication - "L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération"



Reggae : le Haut-Rhin a-t-il l'esprit roots?

Le reggae, né en Jamaïque à la fin des années 1960, est au croisement de nombreuses musiques (ska, rocksteady, mento, calypso...). Il prend une dimension internationale dans les années 70 avec les succès de Bob Marley & The Wailers. Ce reggae des débuts est aujourd'hui qualifié de roots, d'où le nom du plus ancien des festivals du département à Kingersheim, organisé en octobre. Ce style de musique est incarné dans le département par un groupe comme the Red Eyes band de Guebwiller qui vient de sortir un nouvel album.

Le reggae n'a cessé d'évoluer depuis, avec l'arrivée du son digital qui a donné

naissance dans les années 80 au reggae dancehall, au tempo plus rapide et avec une connotation hip hop, aux paroles plus légères et dansantes.

Depuis les années 90, on constate un retour aux textes conscients et revendicatifs, et aux instruments acoustiques : c'est la vague new roots. Dans le département, de nombreux groupes s'inscrivent dans cette lignée : Spirit Révolution (Orbey), Unity vibration (Mulhouse) ou encore la valeur montante Djanta & Zulu Movement (Mulhouse).

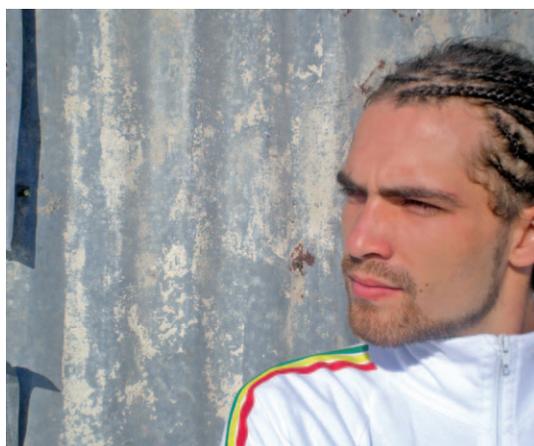
Djanta : génération new roots

Ce Mulhousien de 26 ans a enregistré une partie de son premier album « Conscious Entertainer » en Jamaïque, notamment dans le studio d'un certain Bob Marley... A découvrir le samedi 30 avril au festival Caméléon à Kingersheim.

Djanta, ça veut dire lion dans un dialecte du Bénin. Un nom de scène qui « colle avec la symbolique du reggae rasta et à ma personnalité, à mon côté force tranquille » déclare ce jeune artiste mulhousien. Enfant, Djanta apprend le piano et chante dans des chorales. Mais les vinyles de papa lui faisaient de l'oeil : « Je me souviens des grosses pochettes de Bob Marley qui m'ont de suite attiré. Et puis, je me suis intéressé à la philosophie du reggae, au message spirituel et social qu'il y a derrière ». A l'adolescence, il gratouille une guitare, reprend des chansons de Bob Marley et commence à écrire des chansons en anglais. Aujourd'hui, il chante en patois jamaïcain, l'équivalent du créole dans les Antilles, dans la veine des artistes comme Gentleman, Alborosie ou Patrice.

Voyage en Jamaïque

En répondant à une petite annonce, Djanta devient le chanteur du groupe Jah Lion Youth & The Fighting Roots. Mais c'est en 2006 qu'il fait une rencontre décisive, celle de Dameon Gayle, producteur jamaïcain, qui l'invite dans son pays et l'introduit dans le milieu. Djanta a sa carte d'entrée dans les studios et enregistre notamment dans le prestigieux Tuff Gong créé par Bob Marley, fait des duos avec des artistes reconnus comme Lutan Fyah, Luciano et Fantan Mojah. Une belle leçon :



Djanta, la valeur montante du reggae dans la région

« C'est impressionnant de voir la vitesse à laquelle ils travaillent. Les musiciens composaient en fonction de la façon dont je chantais et trouvaient la corrélation entre la musique et le texte. J'ai un musicien qui m'a fait une ligne de basse qui tue sur une chanson, en cinq minutes chrono parce qu'il a senti la vibration du texte. C'est en eux, ça se voit. On retrouve dans leur jeu musical leur façon d'être », commente encore tout émerveillé Djanta.

Pendant deux mois, il va aussi s'immerger dans la culture du pays : « Je me suis rendu compte de la portée des paroles que j'écoutais : la marché du travail est bloqué, l'émigration vers les Etats-Unis de plus en plus difficile, donc les gens se tournent vers la musique comme moyen de survie. Quand on est là-bas, on n'a pas besoin de lire les journaux ou de regarder le JT, il suffit d'écouter les derniers singles pour

connaître les nouvelles. »

Pour une justice sociale

Le retour en France est un peu plus difficile dans la mesure où le reggae n'a pas la même caisse de résonance. Djanta va donc se tourner vers l'Allemagne et la Suisse, là où le public est plus réceptif à ce style de musique, pour trouver un label pour sortir son premier album « Conscious Entertainer », composé de 14 titres. Son reggae, dans la mouvance new roots, parle de justice sociale : « Il y a beaucoup de gens qui dépriment en France, qui galèrent avec leurs crédits, qui ne trouvent pas de travail, qui triment toute la journée pour gagner le Smic... Même si je dénonce certaines choses, j'essaie de transmettre l'espoir dans mes chansons ». Ce premier album devrait sortir à la fin de l'année.

« Montrer que ça bouge »

Les associations sont très actives dans le département. A l'image de Unity Vibration qui organise des soirées Just Good Vibes au Noumatrouff deux fois par an. Vidjah, le président, répond à nos questions.

Est-ce que ces soirées ont le succès escompté ?

Lors de notre dernière soirée, nous avons attiré 600 personnes. Cela fait deux ans que nous l'organisons et cela commence à rentrer dans les mœurs. Nous avons des tarifs très accessibles, 15€ pour 5h de musique, en format DJ dans la petite salle, et format live dans la grande salle. Et nous faisons un effort supplémentaire pour les étudiants car c'est la nouvelle génération qui fréquente ces soirées.

Comment faites-vous votre programmation ?

Nous avons beaucoup promu des artistes français et invité en solo des membres d'anciens groupes connus. Nous faisons venir des têtes d'affiche pour ramener du monde, ce qui nous permet de promouvoir des groupes de la région. Nous avons aussi fait venir des sound system de Genève, Prague, Berlin... pas encore connus mais qui méritent de l'être. On veut montrer que ça bouge un peu partout en Europe, et aussi à Mulhouse.

Noumatrouff à Mulhouse

21/05 à 21h - 10/13/15€
Chukki Starr+Straika
D+Dragon
Davy+Dilo+Caporal Poopa

///Reggae Festival

Ce nouveau festival, organisé le 11 mai au Parc Expo de Colmar, va enchanter les amateurs de reggae, avec de grosses têtes d'affiche comme Tiken Jah Fakoly ou Patrice. Broussai, Alborosie et Dub Inc compléteront l'affiche.

Mulhouse

Bons baisers du Charlie's

On vous en parlait brièvement dans notre édition du mois dernier, l'équipe du Charlie's Bar de l'Hôtel du Parc à Mulhouse s'est penchée sur la création d'une soirée bien particulière pour les célibataires : le Dîner Dating. Le JDS mouille sa chemise et teste le concept pour vous.

Le speed dating est apparu il y a quelques années en France, après avoir été inventé aux Etats-Unis par un rabbin qui souhaitait provoquer davantage de mariage au sein de sa communauté. Façon moderne et rapide de se rencontrer, son principe est simple : les femmes conservent la même place et les hommes tournent de table en table. Toutes les dix minutes environ, le gong placé à l'entrée de la salle retentit, signifiant le changement de place.

Le speed dating se fait rare dans le Haut-Rhin

Anne-Sophie Rosfelder, l'hôtesse de la soirée, guide et galvanise les 13 hommes et les 11 femmes qui se sont inscrits ce soir. Ils ont entre 30 et 50 ans en moyenne. Avant de faire débiter les rencontres, Anne-Sophie rassure les participants et détend l'atmosphère : « *Tout va bien se passer ! Comme il y a plus d'hommes que de femmes, ceux qui n'ont pas de table*



Dix minutes pour séduire

sont cordialement invités à s'asseoir à la mienne en attendant ! Mais attention, moi, je me marie dans deux mois ! ».

Mine de rien, l'occasion est précieuse. En effet, les soirées de ce type sont rares à Mulhouse et dans le Haut-Rhin. « *On s'est dit que c'était une bonne idée d'organiser une soirée dating, sans chercher à savoir si ça se faisait dans d'autres établissements ou non. La première du genre a très bien fonctionné au mois de mars, et on a décidé d'en faire une chaque mois* » confirme Anne-Sophie. Après quelques secondes d'hésitations, la soirée

démarre. Les échanges vont bon train. Les visages sont souriants, on entend des rires ça et là.

Les verres se remplissent, les assiettes aussi. Un jeune homme de 30 ans se retrouve en face d'une élégante dame d'âge plus mûr. Un peu plus loin, des regards complices. Qui sait. Peut-être que ces deux-là se sont trouvés ? Mystère. Nous n'en savons pas davantage. Le gong vrombit déjà pour la seconde fois. Mais il est déjà temps de libérer les lieux et de laisser nos célibataires profiter du moment. Prochain Dîner Dating : le jeudi 19 mai.



Rencontre avec Sylvie, 40 ans, de Galtingue

C'est la première fois que vous essayez le speed dating ? Oui, mais je ne suis pas du tout stressée par le concept, je viens aussi pour m'amuser et passer un bon moment. Je viens de prendre une *Despé* au bar, alors ça va tout de suite mieux ! J'ai beaucoup de caractère. C'est peut-être mon principal défaut...

Vous utilisez les sites de rencontre sur internet ? Oui. Absolument. C'est parfois la misère pour trouver un homme bien. Il faut mettre toutes les chances de son côté.

On est entre nous... alors... vous avez repéré quelqu'un ? A priori personne pour l'instant. Ah si ! Le photographe de *L'Alsace* me plaît bien ! (ndlr : ce dernier étant présent pour un article dans le quotidien !)

L'avis de Josselin, 29 ans, de Froeningen

« Ce n'est pas évident de rencontrer de nouvelles personnes et les dating ne sont pas courants sur la région de Mulhouse, c'est regrettable. Personnellement, je n'utilise pas du tout les sites pour célibataires sur internet, je préfère le contact direct, réel. Je sors, je vais en boîte, dans les restos, en bar... Là, j'ai repéré deux jeunes femmes susceptibles de me plaire, mais le tout est de savoir si cela sera réciproque ! On verra bien ! »



SOIRÉES

Lundi 02

Soirée Voyance

Pour une consommation achetée, Marina, voyante de Mulhouse, vous tire les cartes.

Garden Ice Café, Mulhouse
03 89 66 00 00

Mardi 03

Rob Tognoni

Blues rock.

Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 8/12€

Bouclette Partie

Standards de jazz américains et français.

Le Petit Zinc, Mulhouse
03 89 46 36 78

Irish Folk Session

Shamrock Pub, Mulhouse
03 89 33 05 27

Mercredi 04

Salsa Fever

La fièvre de la Salsa va vous emporter !

De 16h à 19h : cours de danse avec Michael Marques.

Dès 20h30 : ambiance festive et piste de danse salsa-style.

Casino Barrière, Blotzheim
03 89 70 57 77 - 7/26€

We Love 90's

Pop et dance aux platines.

Flamme and Co, Kaisersberg
03 89 47 16 16

Menu spécial

Poulet de Bresse et morilles au vin Jaune

Restaurant La Closerie, Illzach-Modenheim
03 89 61 88 00 - 28€

Jeudi 05

Soirée Chippendales

Exclusivement réservé aux dames. Dîner-spectacle sexy avec les musculeux stripteasers de la troupe Body Exciting. Au menu : « *cuisse de pintade farcie* » (ça ne s'invente pas !)

Casino Barrière, Blotzheim
03 89 705 777 - 40€

Soirée Pénombre

Flamme and Co, Kaisersberg
03 89 47 16 16

Ladies Night

Grand Casino, Bâle
00 41 61 327 20 20 - 99 CHF
Pour 1 à 4 personnes

Forum slam

Le Duplex, Mulhouse
06 77 97 49 87

Karaoqué

Le Valentino, Mulhouse
03 89 42 26 56

Vendredi 06

Topor et Bianchi

Deux musiciens talentueux ; et donc pas une coquille concernant un éventuel repas « porc et chianti »...

Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 6/8€

SOIRÉES

Soirée Salsa

Casino Barrière, Ribeauvillé
03 89 73 43 43

Soirée Chippendales

Exclusivement réservé aux dames.
Casino Barrière, Blotzheim
03 89 705 777 - 40€

DJ Jean Durm

World music.
Charlie's Bar, Mulhouse
03 89 66 12 22

Le Groupe Légende

Ce trio composé de Tino, Bouli et Mariah interprète avec énergie un répertoire des plus variés (2800 morceaux) : variétés, disco, salsa, rock...
Elsass Club Hôtel, Bollwiller
03 89 83 33 33 - 25€ repas compris

Boxon

Rock français pas bien rangé.
Le Greffier, Mulhouse
03 89 66 41 22

Babanu Quintet

Valses manouches et mélodies balkaniques de l'Europe de l'Est.
Star'tine, Mulhouse
06 22 69 86 69

Mid Wild

Avec une moyenne d'âge de 18 ans, les Mulhousiens de Mid Wild balancent leur son rock comme de vieux briscards de la scène. Étonnants de talent précoce. On est limite jaloux.
Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Menu spécial

Poulet de Bresse et morilles au vin Jaune.
Restaurant La Closerie, Illzach-Modenheim
03 89 61 88 00 - 28€

DJ Marco

Salsa Café, Mulhouse
03 89 66 47 47

Samedi 07

Topor et Bianchi

Voir vanne à deux francs du Vendredi 06.
Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 6/8€

Baraketu

Ambiance latino au bar du Casino.
Casino Barrière, Ribeauvillé
03 89 73 43 43

DJ Jean Durm

World music.
Charlie's Bar, Mulhouse
03 89 66 12 22

DJ Céline

Mix électro.
Flamme and Co, Kaysersberg
03 89 47 16 16

Aède

Concert avec reprises des grands classiques de la chanson et de la poésie.
Le Chanfrein, Bar-Pub de l'Auberge du Cheval Blanc, Brunstatt
03 89 06 16 44

Hell & Gangz by Mix n'Co

Nombreux DJ sur scène - Voir Brève, p.124
Les Tanzmatten, Sélestat
06 86 75 49 59 - 20€

Clarck and the Famous Suspect

The Famous Suspect ? Le Colonel Moutarde, dans la cuisine, avec le chandelier.
Le Greffier, Mulhouse
03 89 66 41 22

Vins punks avec Arsène Lupunk Trio

Soirée complètement déjantée avec ce groupe qui reprend le meilleur du punk rock. Ca va swinguer !
Le Rouge et le Noir, Mulhouse
03 69 19 15 23 - 6€

DJ Marco

Salsa Café, Mulhouse
03 89 66 47 47

LES TANZMATTEN À SÉLESTAT
SAMEDI 7 MAI

HELL & GANGZ BY MIX & CO

20H00-21H00: WARM-UP..

21H00-22H30: ETHANZZZ (ELECTRO)

22H30-00H00: 2MAD FREAKZ (ELECTRO)

00H00-01H00: DJ R4PH & JOHANN.B

01H00-02H00: DJETTE MISS ROXX (ELECTRO/DIRTY DUTCH)

02H00-03H00: DJ FURAX (HARDSTYLE/JUMPSTYLE)

CELIO (HARDSTYLE/HARDCORE)

20€ SUR PLACE
18€ EN RÉSERVATION

www.tickettiffhel-gangz-by-mix-co
www.mixandco.fr
Mail: mixandco@gmail.com

ALSACE
VINTAGE
soon night
Mix & Co
EVENTS
X

concertin'3E-Design 2011 - 06 03 566 344
http://www.concertin'3e.com

Vendredi 6 Mai
à partir de 19h
soirée concert
avec le groupe
Légende

Fred

Mariah

Tino

25€ /pers.
repas inclus
(hors boissons)
Sur réservation

Elsass
Club Hôtel***
RESTAURANT

3b rue de Guebwiller
68540 BOLLWILLER
RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATION
AU 03 89 83 33 33
www.hotel-elsass.com

HOLIDAY CLUB
BILLARD - BAR

22 TABLES DE BILLARD

UNE IDÉE
ORIGINALE
POUR VOS
SOIRÉES
FESTIVES !

NOUVEAU !

- Forfait mensuel billard illimité
- Initiation tous les jeudis
- Dernier jeudi de chaque mois : les billards sont gratuits !

ETUDIANTS
1H ACHETÉE
= 1H OFFERTE

16H00 - 01H30
MARDI AU VENDREDI

15H00 - 01H30
SAMEDI, DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS

WWW.HOLIDAYCLUB.FR

Nuit

L'abécédaire du monde de la nuit

Quelles sont les tendances haut-rhinoises *in the world of the night*? Qu'est-ce que vous aimez, qu'est-ce que vous réclamez en bar ou en boîte de nuit? Voici un abécédaire non-exhaustif des p'tites idées qui cartonnent.



N comme Nuit de folie !

C - COMME CAPITAINE DE SOIRÉE :

De plus en plus encouragé en discothèque, celui qui conduit, c'est celui qui ne boit pas. Et pour ajouter du concret aux belles paroles, certains endroits proposent des softs gratuits aux capitaines de soirée, histoire de motiver les réticents.

D - COMME DIRTY CLOWN :

C'est la soirée fashion à ne pas manquer au Jet 7 Club de Mulhouse. Le concept est simple : il faut venir grimé en clown-trash, ou en personnage machiavélique (à l'image du méchant dans *Saw*, ou du néfaste *Ça* de Stephen King). Complètement à contre-courant, surfant sur une légère tendance au provoc' et au sulfureux, ces soirées à thème font systématiquement le plein.

F - COMME FILLES :

Les soirées Filles se multiplient partout en France et dans le Haut-Rhin. Les tenanciers de boîte l'ont bien compris : les filles, c'est le nerf de la guerre. Que ce soit des soirées exclusivement réservées à ces dames – messieurs interdits ! – ou des endroits qui offrent des avantages tarifaires à leurs clientes, il fait décidément bon être du sexe faible dans le monde de la nuit.

M - COMME MIXOLOGIE :

Même si le terme pourrait vous paraître légèrement connoté, il n'en est heureusement rien. La mixologie, c'est la nouvelle tendance du moment dans les bars branchés. Quand on est fans de cocktails, difficile de boire autre chose que des Mojitos ou des Tequila Sunrise. Le barman mixologiste, lui, crée de nouvelles recettes en recherchant des assemblages inédits qui jouent sur la complémentarité des saveurs et des textures. Un peu comme la cuisine fusion, mais pour les cocktails.

S - COMME SCANDINAVIE :

D'après Alan Pride, le DJ résident et propriétaire de l'Insomnia à Sausheim, les nouveaux sons électro et house sont à chercher du côté des DJ's scandinaves, qui révolutionnent l'industrie en proposant des mix audacieux et des samples pas piqués des hannetons.

SOIRÉES

Dimanche 08

Le Stammtisch des Bredelers
Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 5€

Mardi 10

Toranzo Cannon & Gas Band
Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 8/12€

Karoké live
Le Greffier, Mulhouse
03 89 66 41 22

Mercredi 11

Salsa Fever
Casino Barrière, Blotzheim
03 89 70 57 77 - 7/26€

Platine Vinyls Party
Toujours pas de rayures à signaler sur les disques de Jipé.
Les Copains d'Abord,
Mulhouse
03 89 56 09 39

Jeudi 12

Soirée d'initiation au poker
Garden Ice Café, Mulhouse
03 89 66 00 00

Soirée filles
Présentation de la collection «Léone», créatrice de vêtements.
Le Duplex, Mulhouse
06 77 97 49 87

Karoké
Le Valentino, Mulhouse
03 89 42 26 56

Vendredi 13

Truckers
Les routiers sont sympas.
Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 8/12€

Carole Boyer
Variété internationale.
Charlie's Bar, Mulhouse
03 89 66 12 22

Paul d'amour
Chanson française folk, rock, pop.
Le Greffier, Mulhouse
03 89 66 41 22

Starboard Silent Side
Les Copains d'Abord,
Mulhouse
03 89 56 09 39

Samedi 14

Truckers
Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 8/12€

Rv & Joe
Casino Barrière, Ribeauvillé
03 89 73 43 43

Carole Boyer
Charlie's Bar, Mulhouse
03 89 66 12 22

Destination années 80
Soirée-repas animée par Eric, ancien Dj du Caesar's Palace de Vegas pour célébrer les 30 ans du club de handball de Sausheim.

Espace Dollfus & Noack, Sausheim
06 66 27 00 26 - 15/25€ Repas
Paëlla compris, sur réservation

DJ Marc Vain
Marc Vain porte mal son nom, il fait d'utiles mix !
Flamme and Co, Kaisersberg
03 89 47 16 16

Apéro Quizz 80's
Disco à la demande avec DJ Flux. Dress code 80's, cocktail offert aux costumés.

Le Chanfrein, Bar-Pub de l'Auberge du Cheval Blanc, Brunstatt
03 89 06 16 44

Kiddie coke rock
Le Greffier, Mulhouse
03 89 66 41 22

St Mathias Day
Shamrock Pub, Mulhouse
03 89 33 05 27

Mardi 17

Karoké
Le Duplex, Mulhouse
06 77 97 49 87

Bianca Gallice Quartet
Standards de jazz, bossa et swing.
Le Petit Zinc, Mulhouse
03 89 46 36 78

Mercredi 18

Salsa Fever
Casino Barrière, Blotzheim
03 89 70 57 77 - 7/26€

Scène ouverte
Amis musiciens, ramenez vos instruments et improvisez !
Les Copains d'Abord,
Mulhouse
03 89 56 09 39

Initiation à la dégustation
Vins, animation et tapas
Restaurant La Closerie, Illzach-Modenheim
03 89 61 88 00 - 45€

Jeudi 19

Dîner Speed Dating
Charlie's Bar, Mulhouse
03 89 66 12 22 - 25€ sur inscription préalable

Soirée dégustation de vins
Garden Ice Café, Mulhouse
03 89 66 00 00

Dégustation de vins de saltimbanques
Vins de vignerons itinérants.
Le Rouge et le Noir, Mulhouse
03 69 19 15 23 - 30€

Karoké
Le Valentino, Mulhouse
03 89 42 26 56

Soirée fluo
Shamrock Pub, Mulhouse
03 89 33 05 27

Vendredi 20

Furious Zoo
Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83

Journée Découverte
Le Casino vous ouvre ses portes et vous fait découvrir son univers. Initiations gratuites aux jeux de table, parties gratuites de machines à sous en mode simulation, et dîner-spectacle Las Vegas Cabaret le soir (sauf Di.).
Casino Barrière, Blotzheim
03 89 705 777 - 49/54€ pour le dîner-spectacle

Pascal Jenny avec Dan
Piano/guitare jazz
Charlie's Bar, Mulhouse
03 89 66 12 22

SOIRÉES

Algeko68

Concert de reprises pop-rock.
Le Duplex, Mulhouse
 06 77 97 49 87

Jean-Luc Remy Quartet

Jazz.
Le Greffier, Mulhouse
 03 89 66 41 22

Milk

Vous reprendrez bien un verre de Milk ?
Les Copains d'Abord, Mulhouse
 03 89 56 09 39

DJ Marco

Salsa Café, Mulhouse
 03 89 66 47 47

Samedi 21

Furious Zoo

Caf'Conc', Ensisheim
 03 89 81 76 83

Cidou

Casino Barrière, Ribeauvillé
 03 89 73 43 43

Journée Découverte

Casino Barrière, Blotzheim
 03 89 705 777 - 49/54€ pour le
 diner-spectacle

Pascal Jenny avec Dano

Piano/guitare jazz.
Charlie's Bar, Mulhouse
 03 89 66 12 22

Domino_e

Pop-folk.
**Le Chanfrein, Bar-Pub de l'Auberge du
 Cheval Blanc, Brunstatt**
 03 89 06 16 44

Aléa

Concert rock français.
Le Duplex, Mulhouse
 06 77 97 49 87

Soirée Karaoké

Le Safari, Issenheim
 03 89 62 10 90

Misterobert

Chanson française décalée.
Sun Pub, Illfurth
 03 89 08 88 23

Dimanche 22

Journée Découverte

Casino Barrière, Blotzheim
 03 89 705 777

Mardi 24

Choucroute Bolognaise

Spectacle
 Avec Alex Bianchi. Antipasti et vin italien.
Le Greffier, Mulhouse
 06 82 94 77 01 - 10€. Sur réservation.

Quartet Mes Trois Moiselles

Standards de jazz.
Le Petit Zinc, Mulhouse
 03 89 46 36 78

Mercredi 25

Salsa Fever

Casino Barrière, Blotzheim
 03 89 70 57 77 - 7/26€

Menu Italien

**Restaurant La Closerie, Illzach-
 Modenheim**
 03 89 61 88 00 - 50€ hors boissons

Jeudi 26

Soirée Pénombre

Lumières tamisées et chandeliers pour une
 ambiance décontractée.
Flamme and Co, Kaysersberg
 03 89 47 16 16

**LE CHARLIE'S BAR
& RESTAURANT**

MENU PROTÉINE Pour un corps de rêve...
 Menu protéiné 3 plats,
 25€ ou plat 14 €

DINNER DATING 19 Mai
 Célibataire ?
 Dinez avec des inconnus et trouvez
 l'âme sœur ! Sur inscription.
 25 € /personne, boissons comprises.

Vendredi 6 et samedi 7 mai
 DJ Jean Durm
 World music

Vendredi 20 et samedi 21 mai
 Pascal Jenny avec Dano
 Pianiste & guitariste jazz

Vendredi 13 et samedi 14 mai
 Carole Boyer
 Variété internationale

Vendredi 27 et samedi 28 mai
 Cidou
 Blues, jazz, guitare et chant

HOTEL DU PARC **** 26 rue de la sinne, mulhouse T. 03 89 66 12 22
www.hotelduparc-mulhouse.com

NOUVELLE CUISINE ESPAGNOLE CRÉATIVE : Restaurant / Bar / Cocktails / Tapas

Salsa CAFE

Nouvelle carte à midi :
16 plats à 6€ !!

**Nouveau: À midi, pour 10 déjeuners
 commandés, gagnez le 11^{ème} offert
 sur présentation de la carte étudiant**

Restaurant de 12h à 14h et de 18h à 23h
 Bar cocktails de 17h30 à 1h30
 Fermé le samedi midi et dimanche midi

Tous les jeudis, initiation cours de salsa cubaine GRATUIT ! Salsacafé
 Mulhouse
 18, Passage des Augustins- Mulhouse - 03 89 66 47 47 - www.salsacafe.fr

LES COPAINS D'ABORD

Plus d'infos sur www.myspace.com/lescopainsdabord
 13 rue Louis Pasteur - 68100 MULHOUSE - 03 89 56 09 39
 HORAIRES : Du lundi au vendredi de 11h à 1h, samedi de 17h à 1h. Fermé mercredi de 14h à 17h et dimanche.

PROGRAMME MAI

Ve.6: MID WILD
 (Rock Alternatif) Mulhouse

Me.11: PLATINES VINYL PARTY
 le RDV des incondtionnels du Vinyl

Ve.13: STARBOARD SILENT SIDE
 (Folk Rock) Pays Bas, France, Suède...

Me.18: SCÈNE OUVERTE AUX MUSICIENS

Ve.20: MILK (Electro.Rock) Belgique

Je.26: Présentation de l'album JESERS
 « J'aimerais qu'on sème » avec vidéo,
 débat et Show Case.

Ve.27: SALUT LES SCOPAINS...
 (BLIND TEST, DJ) par la troupe Scopitone & Cie

Soirées – A NOTER

Une charte de la nuit ?



On l'évoque depuis quelque temps déjà dans le monde des nuits mulhousiennes : l'arrivée possible d'une Charte de la Nuit officielle, à l'image de celles qui ont été signées à Lille, Lyon ou encore Strasbourg en mai 2010, par Roland Ries. Une Charte de la

Nuit permet notamment aux patrons de certains bars du centre-ville d'ouvrir plus tard, jusqu'à 4h au lieu d'1h30, et aux boîtes de nuit de pouvoir fermer à 7h. Les signataires se mettent également d'accord pour veiller tout particulièrement à l'épineux problème du tapage nocturne pour les riverains du centre. « Une première réunion d'échanges est prévue début mai » affirme Natacha Kranz, adjointe au commerce et à l'artisanat à la Ville de Mulhouse. *Wait and see.*

Royalement « gratos »



Le patron du Holiday Snooker Club vous invite à venir jouer gratuitement à toutes ses tables chaque dernier jeudi du mois. Il ne vous en coûtera pas un seul centime. Pas d'entrée à débours, pas de forfait à l'heure, pas de location de matériel. Vous vous attendez à un piège ? Peut-être une dame pipi aux toilettes qui va vous épingler et vous alléger de quelques piécettes ? Même pas. Il y a des gens comme ça, qui ont le cœur sur la main, et la queue sur le pouce (voir photo).

Le Holiday Snooker Club, 6, rue de l'Ours à Mulhouse - 03 89 43 29 90 - Tarif d'entrée : 0 + 0 = la tête à toto. Je.26 de 20h à 23h



un plateau de 5 DJ de renommée internationale qui vont se succéder jusqu'à 3h du matin. En guest star notamment, DJ Miss Roxx (voir photo et quelle photo !), une des rares fille disc-jockey qui cartonne, et Playmate à ses heures perdues. Ambiance de folie garantie pour un événement qui va faire bouger tout le Centre-Alsace. **Les Tanzmatten à Sélestat - 06 86 75 49 59 - 20€ Sa.7 de 20h à 3h**

Une soirée de légende



Manger tout en chantant. Ou alors chanter tout en mangeant. C'est le défi que vous lance l'Elsass Club Hôtel de Bollwiller avec la soirée animée par le groupe Légende, composé de la belle Mariah, Fred et Tino (qui sont beaux aussi, mais on a un faible pour Mariah quand même). Ce qu'il y a d'impressionnant avec ce trio, c'est le répertoire qu'ils maîtrisent, avec plus de 2800 chansons en stock, tous styles confondus : variété française, rock, disco et bien évidemment salsa, très à la mode en ce moment.

L'Elsass Club Hôtel à Bollwiller - 03 89 83 33 33 - 25€ (avec le repas) - Ve.6 à partir de 19h

Ca envoie du fat à Sélestat

Enorme soirée proposée par Mix & Co aux Tanzmatten de Sélestat. Au programme, plus de 7 heures de musique non-stop avec aux platines,

SOIRÉES

Ladies Night

Grand Casino, Bâle
00 41 61 327 20 20 - 99 CHF
Pour 1 à 4 personnes

Jesers

Présentation du nouvel album « J'aimerais qu'on sème ». Vidéo, débat et showcase de l'artiste.

Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Vendredi 27

Soirée festive

Repas italien et animations musicales. Festival « Etsetala ».

Sahel Vert-La Dynamitière, Chemin des Charbonniers, Wittenheim
03 89 57 77 51 - 10€

Natchez

Non, ce n'est pas le compliment d'un Alsacien au sujet d'un fauteuil (« d'uuu, elle est nat' ta chaiz' ») mais bien un groupe de Southern Rock !

Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 8/12€

Gérard l'Alsacien

Deu'Gérard vous présente ses meilleurs sketches autour d'un repas de qualité : saint-jacques et carré de porc cuit sur os. Hopta, un'nochia gueter !

Casino Barrière, Ribeauvillé
03 89 73 43 43 - 45€

Show coiffure

Animations capillaires pas capillotractées par Innovation Coiffure à Ostheim.

Casino Barrière, Ribeauvillé
03 89 73 43 43

Cidou

Blues, jazz.
Charlie's Bar, Mulhouse
03 89 66 12 22

Hoove

Le Greffier, Mulhouse
03 89 66 41 22

Salut les Scopains

La Compagnie Scopitone aux platines va vous faire vivre des sensations intenses.

Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

French Lovers

Grand Casino, Bâle
00 41 61 327 20 20 - 50€

Samedi 28

Natchez

Caf'Conc', Ensisheim
03 89 81 76 83 - 8/12€



FLAMME & CO / Alsacément différent
www.flammeandco.fr



Restaurant ouvert du mardi au dimanche | Service jusqu'à minuit.

Restaurant FLAMME & CO 4, rue du Général de Gaulle 68240 Kaysersberg | Tel +33 (0)3 89 47 16 16 | info@flammeandco.fr | www.flammeandco.fr

SOIRÉES

The Bro

Casino Barrière, Ribeauvillé
03 89 73 43 43

Salsa Night

Soirée dansante avec DJ. *Bailamos!*
Casino Barrière, Blotzheim
03 89 705 777 - 15€ /35€ (avec buffet)

Cidou

Charlie's Bar, Mulhouse
03 89 66 12 22

DJ Vertigo

Flamme and Co, Kaysersberg
03 89 47 16 16

French Lovers

Les French Lovers sont des chippendales modernes qui proposent un show très chaud uniquement réservé aux dames !

Grand Casino, Bâle

00 41 61 327 20 20 - 50€

Salut les Scopains

Dans le cadre du Festival «Étsetala».

La Margelle, Salle La Galerie, Staffelfelden

03 89 55 64 20 - Entrée libre

Lémo

...de minuit ?

Le Black Pig, Burnhaupt-le-Bas
03 89 53 79 46

Elyxir Progress

Un groupe qui progresse très bien, même.

Le Duplex, Mulhouse
06 77 97 49 87

Dimanche 29

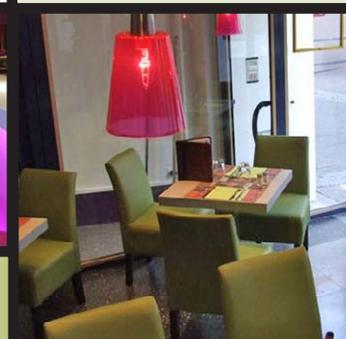
Menu spécial Fêtes des Mères

Garden Ice Café, Mulhouse
03 89 66 00 00

Même
carteMême
équipe

17 rue Henriette
anciennement «Café Leffe»
MULHOUSE
03.89.45.28.74
www.lelc2.com
lelc2@orange.fr
Ouvert tous les jours 10h/1h30 (sauf dimanche)

Par beau
temps
terrasse
en zone
piétonne



ECN 98.1 t'envoie à

Ibiza

GAGNE 1 VOYAGE POUR 2 PERS

**Billets d'avion + 1 semaine en hôtel 4* 1/2 pension
+ 200€ d'argent de poche !**

Inscription et
règlement du jeu
www.radioecn.com

LE MIX PARFAIT

ECN
98.1

Des Hits et des Nouveautés



L'incontournable**Jamel Debbouze**

L'humoriste préféré des moins de 30 ans passera non loin du Haut-Rhin pour deux représentations de son nouveau one-man-show, *Tout Sur Jamel*. La date du 14 mai au Zénith de Strasbourg affiche complet depuis bien longtemps mais nul doute que les Haut-Rhinois se jeteront sur les dernières places restantes à l'Axone de Montbéliard le 10, à 20h30.

Sens interdits**Mulhouse se transforme**

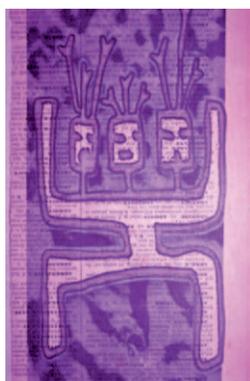
Le centre-ville de Mulhouse connaît une métamorphose profonde. Dès le 2 mai, pas moins d'une demi-douzaine de voies changent de sens de circulation. Gare aux habitudes. De nouvelles normes pour les parkings sont également mises en place, avec des baisses de tarifs à signaler. L'objectif étant bien évidemment de rendre ses lettres de noblesse et d'attractivité au coeur de ville. Mulhouse est en train d'écrire une nouvelle page de son histoire, qu'on se le dise !

Nain'porte quoi !**Prise de petits otages à Thann**

Le Front de Libération des Nains de Jardin a encore frappé dans la petite ville tranquille de Thann. Hé non, ce n'est pas une blague. 31 nains ont été retrouvés au pied de la statue du Parc Albert 1er, accompagnés de deux lettres de revendication. Il y en a qui ne manquent pas d'humour. Le hic, c'est que les particuliers, victimes de ces vols, avaient déjà porté plainte. Voilà une plaisanterie qui ne fait pas rire tout le monde.

Sur le web**Des artistes sur le web**

Le site www.artistes-avenue.com présente plus de 100 artistes et 300 œuvres dans le monde (comme celle d'Elise Beltz ci-contre) Son objectif ? Mettre en relation amateurs d'art et artistes, et ainsi faciliter l'acquisition d'œuvres d'art. Ce site a été créé par le Mulhousien Daniel Diebold, amateur d'art, qui a vu ô combien il était difficile pour ses amis artistes de montrer et de valoriser leur travail : « *Le monde de l'art souffre à mon sens d'un manque de visibilité. Ainsi, les gens ont chez eux une énième photo des Iris de Van Gogh achetée au supermarché, au lieu d'acquérir une œuvre choisie chez un artiste et qui les fait vibrer* », déplore-t-il. Ce site est un tremplin pour les artistes, quel que soit leur mode d'expression : peinture, sculpture,



céramique, photographie... Ils peuvent s'inscrire gratuitement, réaliser leur fiche de présentation, le plus souvent agrémentées de photos. Les visiteurs peuvent butiner de toiles en toiles, et connaître de nouveaux artistes, sans être confrontés au côté intimidant d'une galerie d'art. www.artistes-avenue.com

Le coquin**Elton ponctionne**

Vous avez sûrement remarqué les affiches fleurir un peu partout dans les rues, que ce soit à Mulhouse ou au fin fond de la Vallée de Thann. Elton John est en tournée dans l'Est, à Fribourg le 1er juillet, et à Strasbourg le 28 mai. Mais l'auteur de *Candle in the Wind* n'en a pas pour autant perdu le nord. Avec des places entre 70 et 160€, on peut dire qu'Elton fait rire John...

La chance...**Jackpot**

Le tirage du 25 mars dernier de l'EuroMillions a fait non pas un mais deux heureux haut-rhinois : l'un à Masevaux, et l'autre à Illfurth. Tous deux ont reçu un chèque de 394 918€ (pour une mise de 2€) ! Ce qu'ils peuvent s'acheter avec une telle somme : deux Ferrari California à 190 000€ pièce, une maison de 150m² sur un terrain de 12 ares à Froeningen ou encore un diamant rond de 6 carats, quasiment pur, à 392 730€, repéré dans une vitrine de luxe sur une grande avenue parisienne.

Dans mon agenda en juin

11-12-13/06 : Le Fun Car Show d'Illzach est de retour avec ses belles américaines.

Du 15 au 19/06 : 42ème édition d'Art Basel, une des plus prestigieuses foires d'art contemporain du monde.



Du 24 au 26/06 : Festival Décibulles dans la Vallée de Villé, avec notamment Thomas Fersen et le groupe Stupeflip.

21/06 : N'oubliez pas la Fête de la Musique, partout en Alsace, dans les rues et les bars !



La rencontre

Nouara Nagouche, l'art comme thérapie

La comédienne Nouara Nagouche, rencontre un succès public et critique avec son spectacle « Sacrifices ». Une revanche pour cette Colmarienne d'origine maghrébine à qui certains prédisaient la serpillère et le balai-brosse...

Elle se présente comme une AA, comprenez Alsacienne Algérienne. Ce qui lui permet deux choses : raconter son parcours de femme issue de l'immigration et d'imiter irrésistiblement l'accent alsacien... « *Je fais ce métier depuis 10 ans et je n'oublierais jamais d'où je viens et comment le théâtre est venu à moi : avec de la persévérance et du plaisir. Le strass et les paillettes ne m'intéressent pas. Je place l'humain au-dessus du fric. C'est l'éducation de mes parents.* »

Petite dernière d'une famille de 9 enfants, Nouara Nagouche a grandi dans les quartiers populaires de Colmar dans une famille modeste, puis a fréquenté les foyers pendant 10 ans. A l'école, elle se heurte à des discours terribles : « *On m'a dit : « Qu'est-ce qu'on va faire de vous ? A part le balai-brosse et la serpillère... C'est humiliant et dégradant, l'Éducation nationale m'a beaucoup découragé.* » Pas étonnant alors qu'elle fonce aujourd'hui dans les collèges et les lycées prêcher la bonne parole : « *Je dis à ceux qui veulent devenir médecin ou comptable de ne pas laisser tomber et de ne pas se laisser bouffer par les aigris.* »

Le théâtre comme thérapie

Parce qu'un jour, on lui a fait confiance. Et c'est parti d'un petit rien : des habitants de son quartier lui demandent de monter un spectacle pour la fête de quartier connaissant son côté « *bout en train* ». Une éducatrice va la mettre en relation avec une metteuse en scène pari-



Nouara Nagouche, 35 ans, a été nommée au Molière en 2009

sienne, Barbara Boichot, qui va l'aider à produire « *Nous avons tous la même histoire* » en 1999, un spectacle où elle raconte sa vie et la société par le biais de l'humour. « *Barbara m'a écouté généreusement et elle a cru en moi. Elle m'a aussi donné une ouverture à la culture, moi qui pensais que c'était réservée à une élite. Je n'avais jamais mis les pieds dans un théâtre et voilà que je me retrouve seule sur scène.* »

Et cette scène est un exutoire parfait : « *Les mots que j'ai mis sur mes maux m'ont permis de vider mon sac, mon trop plein de souffrances. Un poids est tombé. Le théâtre est vraiment pour moi une thérapie. Il m'a appris à prendre sur moi, à prendre de la distance avec les agressions gratuites et la stigmatisation que je vivais. Je suis moins impulsive, moins sur la défensive, davantage dans la réflexion et la répartie constructive.* »

Alors quelle vivait jusqu'à présent de bolots dans l'hôtellerie et l'animation, Nouara Nagouche va enchaîner les collaborations au théâtre.

Avec la Cie Quartier Rose, elle lit des textes du poète marocain Abdellatif Laâbi dans « *Exercices de Tolérance* », et crée son deuxième spectacle solo « *Ca n'arrive qu'aux autres* ». Elle participe également au dispositif d'action culturelle de l'Atelier du Rhin et joue dans trois spectacles.

Elle y fait surtout la rencontre de Pierre Guillois qui la fera ensuite jouer le Père Ubu dans « *Ubu Roi* » au Théâtre du Peuple à Bus-sang. C'est sa première pièce classique, son premier rôle principal, son premier rôle masculin. « *C'était un vrai challenge. J'ai dû me raser à blanc, j'ai mis deux jours à me regarder dans la glace. Mais ce rôle a bouleversé ma vie : j'ai réalisé ce à quoi je tenais vraiment. Ca m'a beaucoup aidé à me projeter et à prendre de l'assurance.* »

Le sacre de Sacrifices

Toujours avec Pierre Guillois, elle écrit et monte « *Sacrifices* », ce one woman show à succès qui va révéler Nouara Nagouche sur la scène

nationale (voir encadré). Un coup de projecteur qui a un peu changé le regard des autres : « *J'ai vécu le racisme en Alsace. Avec la notoriété, on me voit moins comme une maghrébine, et plus comme une artiste accomplie.* » Encore aujourd'hui, on lui pose la question qui fâche : « *Mais vous avez fait quelle formation ?* » Question à laquelle elle répond : « *L'école de la rue, de la vie, et ce n'est pas une tare.* »

Nouara Nagouche veut renvoyer l'ascenseur aujourd'hui, dans les quartiers ouest de Colmar, là où tout a commencé. Elle veut monter l'année prochaine un projet de comédie musicale en partenariat avec les centres sociaux-culturels et les habitants du quartier. « *Je veux faire quelque chose de festif, de déjanté, qui donnera de l'éclat aux quartiers. Ca s'appellera peut-être comme ça : éclat de joie, éclat de rire.* »

Des goûts et des couleurs

La musique que vous écoutez en boucle ? A Vava Inouva, l'album d'Idir.

Un spectacle à ne pas rater ? « *Le gros, la vache et le mainate* », de Pierre Guillois.

Une personnalité que vous admirez ? Coluche, pour son engagement. C'est un homme de cœur dont je partage les convictions.

Un endroit où vous vous sentez bien ? Dans les bras de quelqu'un.

Votre bar ou resto sympa dans le coin ? Le salon de thé L'Amandine à Colmar

Le truc qui vous énerve chez les autres ? Quand ils sont injustes.

Le truc que vous appréciez chez les autres ? La franchise.

La pièce

Pour Nouara Nagouche, le spectacle « *Sacrifices* » signe la fin de la thérapie, avec ses morceaux de vie puisés dans le quartier où elle a vécu à Colmar. Elle y raconte sa vie et la société, le racisme et la soumission : « *J'ai voulu rendre hommage à mon quartier et aux personnes qui me touchent. J'ai surtout voulu défendre la cause des femmes, et la violence qui leur est faite* », commente-t-elle.

Dans ce spectacle, on croise une galerie de personnages : Marie-France, la militante asso-

ciative, Zoubida, une femme battue, une voisine raciste... Pour ce spectacle, elle mélange ses cultures, passant de l'arabe au français, de l'accent alsacien à banlieusard. Et elle sort ses tripes, le vivant avec une force et une intensité qui lui ont valu le succès auprès des critiques comme du public. Elle a ainsi été nommée au Molière comme révélation théâtrale en 2009, a joué partout en France et notamment plusieurs semaines au Théâtre du Rond-Point à Paris. Elle repart pour une tournée de 30 dates en 2012 à travers toute la France.

C'est dans l'air

La folie des applis

Non, non et non. Les jeux vidéo ne sont pas réservés aux geeks boutonneux qui s'enferment dans leur chambre toute la nuit et qui n'en sortent que pour aller se réchauffer un plat au micro-ondes. Aujourd'hui, les jeux vidéos sont partout, ils ont mué, et ont notamment évolué en petites applications ultra-fun sur nos téléphones ou nos tablettes. La Game Boy du futur, c'est aujourd'hui.

Le phénomène concerne tous les utilisateurs, peu importe leur âge. Les applications, ou applis, se téléchargent par millions à travers le monde. Et bien souvent au rendez-vous des succès à posséder absolument, les jeux de puzzle et de casse-tête. Parfaits pour s'occuper l'esprit quelques minutes dans les transports en commun en attendant d'arriver au lycée ou au bureau.

Un des exemples les plus marquants : la récente folie *Angry Birds*. *Angry Birds* est un jeu d'adresse développé par une petite entreprise finlandaise de jeux vidéo. Le principe est d'une simplicité

Angry Birds
téléchargé 10
millions de fois
sur iPhone

enfantine. Vous devez lancer de gros oiseaux contre des constructions et faire s'écrouler ces dernières sur tous les petits cochons verts qui y ont élu domicile. Rien que sur l'App Store d'Apple, *Angry Birds* a été téléchargé



Les jeux tactiles, comme *Angry Birds*, font un carton mondial.

plus de 10 millions de fois. A 0,79€, faites le calcul pour la petite entreprise venue du froid. A ce jour, c'est le jeu pour smartphones le plus téléchargé au monde.

Génération virtuelle

Autre grand hit immanquable, le jeu *Cut The Rope* (*Coupe la Corde*). Ici, il s'agit d'être perspicace et malin, car, du bout des doigts, vous devez couper une ou plusieurs cordes et faire tomber le bonbon qui y est attaché dans la gueule de la gentille créature affamée placée au bas de l'écran. Evidemment, la difficulté

augmente drastiquement plus vous avancez dans le jeu, jusqu'à vous obliger à recommencer le même niveau une dizaine de fois avant de trouver la solution.

Valentine, 27 ans, de Mulhouse, témoigne : « *C'est ultra-addictif, on a envie de recommencer, encore et encore. C'est comme une drogue. Heureusement, au bout d'une bonne demi-heure, on commence à avoir mal aux yeux et des crampes dans les phalanges, alors on s'arrête tout seul...* » Addictif. C'est sûr, ces petits jeux ne vont pas contribuer à créer du lien social dans les transports en commun...

Non, la 3DS, c'est pas la dernière Citroën

Il s'agit bien évidemment de la dernière console portable sortie par Nintendo, le 25 mars dernier. Une révolution pure et simple. Pourquoi ? Parce qu'elle est la première du genre à proposer des jeux en trois dimensions sans port de lunettes. Un véritable défi technologique relevé avec brio.

Le premier week-end de lancement a vu plus de 300 000 unités s'écouler en Europe. Les ventes auront peut-être été freinées par le prix élevé de la 3DS – nouveauté oblige – ainsi que par les messages de prévention destinés aux jeunes enfants, à qui Nintendo déconseille l'utilisation de sa console dernier cri. Les premiers tests semblent montrer que l'effet 3D sans lunettes est assez spectaculaire, bien qu'il fatigue les yeux après un long temps de jeu. Alors ? Gadget ou premier pas vers le futur ?

JOURNAL DES
Spectacles
Sorties & Art de vivre

n°231 - Mai 2011 - Mensuel gratuit
BP 1215 - 68054 Mulhouse-cedex - tel. 03 89 33 42 40 - info@jds.fr
Dépôt légal à parution - Impression CE - Editeur: Info Région Edition, Sàrl au capital de 20 000 €



Spectacles sur le web : www.jds.fr

Directeur de la Publication
Jean-Marc Henni

Rédaction (permanents)
Sandrine Bavard
Corinne Bottlaender
Mike Obri

Rédaction
Harty (ciné, gastronomie, Décor/Home)
Françoise Henni (expositions)
Julien Mathon
Mathieu Gayraud

Infographie
Hassina Merrouche
Bertrand Riehl

Web - www.jds.fr
Laurent Henni
Stéphane Lach
Maryline Pross

Publicité - 03 89 33 42 40
Jean-Marc Henni
Samir Steti
Marie Tomasino

Distribution
tout le Haut-Rhin

Spectacles est distribué chaque mois, trois jours ouvrables avant le début du mois, dans 1 200 points de diffusion :

Centres commerciaux, commerces
Parkings
Lieux de sorties et de loisirs
Espaces culturels
Salles de sport
Salles de spectacles
Mairies
Offices du tourisme
Librairies
Bars, restaurants, hôtels
Etc...

Tirage

Chaque mois :
- 60 000 exemplaires
- 1 200 points de diffusion
- 107 communes desservies

Audience

Chaque mois :
126 000* lecteurs lisent Spectacles

*Source = sondage Decryptis réalisé en juin 2008 sur un échantillon représentatif de 500 Haut-Rhinois

Spectacles est imprimé selon la norme : FSC

Prochain numéro

Juin 2011
Distribution le 27 mai

Nous faire parvenir des informations à publier :

Saisissez directement celles-ci sur notre site internet www.jds.fr ou envoyez les par mail à agenda@jds.fr

Nous publions les informations qui nous parviennent dans la limite de la place disponible.

Attention : nous ne prenons plus en compte les informations fournies sur support papier.

Dernier délai de remise des informations = le 10 du mois précédant la parution.

Contact Publicité : 03 89 33 42 40 - Jean-Marc Henni - Samir Steti - Marie Tomasino

WWW.LASERGAME-EVOLUTION.COM

LASER GAME EVOLUTION

ENTERREMENT DE VIE DE CELIBATAIRE

2 PARTIES DE JEU LASER
AVEC BOISSONS SOFT À VOLONTÉ

+
1 TARTINE OU SALADE AU CHOIX

+
1 COUPE DE CHAMPAGNE

+
1 CADEAU
POUR LA PERSONNE QUI FÊTE SON ENTERREMENT DE VIE DE CÉLIBATAIRE

180 €
POUR 6 PERSONNES

+35 €
PAR PERSONNE SUPPLÉMENTAIRE

EN PARTENARIAT AVEC

Star'tine
BAR & TERTIUM

WWW.STARTINEGAFE.FR

LASER GAME EVOLUTION MULHOUSE
03 89 66 31 60
COMPLEXE KINEPOLIS
175 AVENUE R. SCHUMAN
68100 MULHOUSE

OFFRE SOUMISE À CONDITIONS, DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES.

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE.

ENTERREMENT DE VIE DE CÉLIBATAIRE

ENFLUO!

- 1 PARTIE DE GOOLFY
- + 1 TARTINE OU SALADE (au choix)
- + 1 COUPE DE CHAMPAGNE
- + 1 CADEAU pour la personne qui fête son enterrement de vie de célibataire

20 € / pers

GOOLFY

N°1 DU MINI GOLF INTÉRIEUR

GOOLFY - MULHOUSE
COMPLEXE KINEPOLIS

175 Avenue Robert Schuman - 68100 Mulhouse
Tél: 03.89.54.93.19 - E-mail: mulhouse@goolfy.com

www.goolfy.com

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière.
Offre soumise à conditions, dans la limite des places disponibles.

ne pas jeter sur la voie publique

Foire de Mulhouse

13 > 22 mai

EN 2011,
PAYEZ MOINS

POUR EN
VOIR PLUS

ENTRÉE INDIVIDUELLE
3€

ENTRÉE FAMILLE*
6€

ENTRÉE LE LUNDI
Gratuite

*Innovations,
Expositions,
Spectacles,*

32 événements
à ne pas manquer !

Visiter

- La maison en carton
- La maison en conteneurs
- Le village des artisans créateurs marocains
- La cité des artisans d'Alsace
- La Piazza Italia

Découvrir *les expos*

- Transat tuning
- Meubles et objets de créateurs
- Couture actuelle
- Tout sur la ventilation double flux

S'Amuser

- Le marathon des spectacles
- La planète des jeux
- Les balades à dos de dromadaire
- Le charmeur de serpent

* Couple avec ses enfants de - 25 ans



Pensez à venir en Tram : desserte renforcée
les dimanches et lors des nocturnes des samedis.
2000 places de parking à proximité

Tous les jours de 10h à 20h (22h Hall Restauration)
Ouverture vendredi 13 mai à 13h
Nocturnes : vendredi 13 et samedis 14 et 21 mai jusqu'à 22h
(24h Hall Restauration)
Fermeture : dimanche 22 mai à 20h tous secteurs



- LE MAROC -
HÔTE D'HONNEUR



PARC EXPO.fr